LEA HOY EL SUPLEMENTO DEPORTIVO EN COLORES

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nuboso.
TEMPERATURA MAXIMA DE AYER: 26,3 grados C a las 15.10 horas.
TEMPERATURA MINIMA: 10,2 grados C, a las 6.30 horas.
APRECIACION GENERAL: Gradual mejoramiento en las provincias del sur y extremo austral. De Coquimbo a Arauco, habrá aumento de la nubosidad. De Atacama a Tarapacá la nubosidad será escasa.

LA NACION

AÑO XLVIII — SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 29 DE OCTUBRE DE 1964 — PRECIO: Eº 0,15 — N.o 17.130

Edición de 24 páginas — En dos secciones

Mineros Armados Marchan Sobre Oruro

TRATAN DE VENGAR LA MUERTE DE DOS DIRIGENTES, CAIDOS EN LOS ULTIMOS CHOQUES

LA PAZ, 28.— (UPI).— Las radioemisoras de la región de Oruro anunciaron esta noche que mineros armados marchan sobre esa ciudad, donde dos de sus dirigentes murieron hoy al reanudarse los sangrientos choques de los últimos días.

Las emisoras afirmaron que varios camiones cargados con trabajadores armados y pertrechados con cargas de dinamita avanzaban hacia Oruro para "tomar actitudes de hecho frente a la muerte de dos de sus dirigentes".

Las nuevas bajas se registraron en choques entre mineros y milicianos del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), durante el funeral de los dos estudiantes muertos en los incidentes del lunes último. Tanto los mineros como los milicianos adictos al Gobierno que actúan en la región de Oruro suelen estar fuertemente armados y llevan cartuchos de dinamita como armas ofensivas y defensivas.

DESORDENES EN SUCRE Y SANTA CRUZ

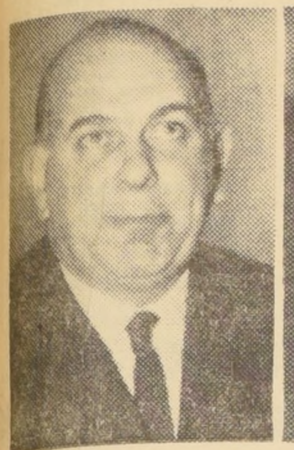
Otras informaciones recibidas esta noche en La Paz dicen que se reanudaron los desórdenes en Sucre y Santa Cruz, aunque no indican si hubo bajas.

Los incidentes de Oruro se precipitaron después que el Gobierno ordenara el envío de dos regimientos a esa ciudad, para impedir la extensión de la "rebelión" encabezada por estudiantes de la Universidad de La Paz, a la que, posteriormente, se plegaron trabajadores de las vecinas minas de estaño.

BAJAS EN DESORDENES

Desde el comienzo de los desórdenes en la última semana, han perecido no me-

(PASA A LA PAGINA 12)



MODESTO COLLADOS — PINTO LAGARRIGUE

MODESTO COLLADOS, DIJO:

SE CUMPLIRAN LOS PLANES QUE SE EXPUSIERON DURANTE LA CAMPAÑA

El futuro Ministro de Obras Públicas se entrevistó ayer con su colega actual

Por espacio de 40 minutos estuvieron reunidos ayer en el Gabinete del Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue y Modesto Collados, que ocupará esta Cartera, ya designado por el Presidente Electo, Eduardo Frei. El futuro Ministro de Obras Públicas llegó a las 9.15 horas.

En breve charla con LA NACION, el nuevo Secretario de Estado, dijo que tendría otras reuniones de trabajo con el Ministro Pinto, ahora con la presencia de los directores de servicios, a fin de imponerse sobre algunos detalles respecto de los proyectos en actual ejecución.

—Sobre los planes que se pondrán en marcha, a partir del 3 de noviembre próximo —agregó Modesto Collados— nada puedo adelantar, porque aún faltan los últimos detalles. Sólo puedo afirmar —expresó, por último—, que se cumplirá todo cuanto anunció el programa presidencial de Frei. No escatimaremos esfuerzos tras esa meta.

EN DIEZ MINUTOS SE LIBRARA UNA BATALLA DE VOLANTINES EN LA "FISA"

El campeonato está fijado para la última semana de la Feria en Parque Cerrillos

Un Campeonato Nacional de "Combate de Volantines" ha organizado la Asociación de Volantineros de Santiago con la colaboración del Museo de Arte Moderno, para la última semana de la II Feria Internacional de Santiago.

El combate se desarrollará con grupos de 6 a 10 competidores, que deberán eliminarse unos a otros en un lapso de diez minutos. Ganará el que logre derribar con su hilo curado mayor número de volantines durante ese período de tiempo y quedará clasificado para la rueda siguiente. Los volantines deberán tener un tamaño que no pase de 54 centímetros y no podrá emplearse hilo metálico ni del cero.

A los ganadores de este concurso que recordará aquellas tradicionales competencias del siglo pasado y de las novelas de Blest Gana, se les otorgarán diversos premios en dinero y un primer premio consistente en un juego de loza para doce personas.

CARRERAS DIVERSAS Y PALO ENSEBADO.— Grupos folklóricos de las poblaciones José María Caro, Rosita Renard, Santa Adriana y Quinta Bella están organizando carreras de ensacados, otras con pies amarrados, con cuchara y un huevo, de carretillas, con obstáculos. Además, han programado competencias de palo ensebado, rayuela, tiro de herradura, olla bruja y chancho enjabonado. Siempre con la directa colaboración del Museo de Arte Moderno, que organizó la participación de la Artesanía Popular en la II Feria Internacional de Santiago.

Los participantes en estas pruebas y que triunfen en ellas obtendrán como premios diversos productos artesanales expuestos en la Feria de Artesanía Popular, además de otros otorgados por diversas firmas.

SIN RESOLVER NOMBRAMIENTOS DIPLOMATICOS

La Secretaría de Prensa del Presidente Electo, don Eduardo Frei, entregó la siguiente información:

"Ante las informaciones propaladas por radios y diarios, que dicen relación con nombramientos diplomáticos, esta Secretaría de Prensa declara que tales noticias son absolutamente carentes de fundamentos, y sólo están destinadas a crear confusión.

Las designaciones de representantes de Chile en el exterior serán dadas a conocer oportunamente, cuando el nuevo Gobierno se encuentre en funciones, y tales informaciones serán proporcionadas por vías oficiales."

10 años de triunfo de la DC en la FECH



Imponente fue el homenaje a los 10 años de triunfo de la Democracia Cristiana en la FECH, realizado anoche, en el Teatro Baquedano. La reunión se hizo a teatro lleno. El Presidente Electo, Eduardo Frei, fue ovacionado por la enorme concurrencia que llenaba el Teatro, cuando se dirigió a los asistentes, en breves palabras de saludo. Concurrieron altos dirigentes de la Democracia Cristiana, y los diez presidentes que la Democracia Cristiana ha tenido en la FECH. EN EL GRABADO, el Presidente Electo habla al público asistente.

MISIONES DE 59 PAISES VIENEN A LA TRANSMISION DEL MANDO

Cincuenta y nueve países estarán representados en las ceremonias de Transmisión del Mando, ya sea a través de misiones especiales, o de sus Embajadores acreditados ante la Moneda. También enviarán misiones algunos organismos internacionales, como el Banco Interamericano de Desarrollo, del que vendrá su presidente, Felipe Herrera. Algunas de las personalidades que concurrirán presidiendo sus respectivas delegaciones, son: Monseñor Giuseppe Paupin, Nuncio Apostólico en Colombia, será Legado Pontificio; de Bélgica vendrá el Primer Ministro Theo Lefevre; de Nicaragua, Panamá y Perú, los respectivos Vicepresidentes, Silvio Argüello, Raúl Ranjo y Edgardo Seoane; de Uruguay, el Canciller Alejandro Zorilla de San Martín; de Ecuador el Canciller, Gonzalo Escudero; de Israel la Ministra de Relaciones Exteriores, Golda Meir; de Guatemala, el Canciller Alberto Herrarte; de Brasil, el Canciller Vasco Tristao Leitao da Cunha; de Honduras, el Canciller Ignacio Jorge Fidel Durón; de Venezuela, el Canciller Ignacio Iribarren; del Salvador, el Canciller Héctor Escobar; de Argentina, el Canciller Miguel Angel Zavala Ortiz y el Ministro de Defensa, Leopoldo Suárez; de España, el Ministro de la Vivienda, José María Martínez Sánchez Arjona; de Alemania, el Ministro Federal para la Familia y Juventud, Dr. Bruno Heck; de Costa Rica, el Ministro de Economía y Hacienda, Bernal Jiménez; de Marruecos, el Ministro Representante del Rey Hassan II, Ahmed Belafrej; de Canadá, el Ministro sin Cartera y representante del Gobierno en el Senado, senador John Joseph Connolly; de Holanda, el Secretario de Relaciones Exteriores, I. N. Th. Dieppenhorset; de Estados Unidos, el Embajador ante las Naciones Unidas, Adlai Stevenson; de Italia, el Ministro de Estado Relacionador con el Parlamento, Giovanni Sccaglia; de Francia, el Ministro de Estado para las Relaciones Exteriores con los Estados de Ultramar, Louis Jacquinot; de Paraguay, el Ministro del Interior, Edgard L. Ynnsfran; de Gran Bretaña, el Ministro de Defensa para la Real Fuerza Aérea, enviado especial de la Reina Isabel II, Lord Shakleton, y de Argelia, el Ministro de Culto, Tewfik El Madani. La Cancillería chilena designó ya los funcionarios que actuarán de edecanes de cada una de dichas personalidades.

DELEGACION DE 7 MIEMBROS ENVIARA EE. UU. A SANTIAGO

Encabezada por Adlaï Stevenson, asistirá a la Transmisión del Mando

WASHINGTON, 28 —(UPI) — La Casa Blanca anunció hoy que una delegación de siete miembros, encabezados por el Embajador ante las Naciones Unidas, Adlai Stevenson, representará a Estados Unidos en la toma de posesión de Eduardo Frei, como Presidente de Chile.

LA DELEGACION

La ceremonia se efectuará en Santiago el 3 de noviembre, el mismo día de las elecciones generales estadounidenses.

Los otros miembros de la Delegación son: James A. Perkins, Presidente de la Universidad Cornell, de Ithaca, Estado de Nueva York; Stuart Thomas Saunders, Presidente de la Junta Directiva de la Compañía Férrea de Pennsylvania; Marietta Tree, Delegada de Estados Unidos en la Comisión de Fideicomiso de las Naciones Unidas; Doris Dana, escritora, traductora y, antiguamente, secretaria de la poetisa chilena ganadora del Premio Nóbel de Literatura, Gabriela Mistral, ya fallecida; David L. Kreeger, Presidente de la Compañía de Seguros de Empleados del Gobierno y miembro del Patronato de la Universidad Americana de Washington; y John Jova, Encargado de Negocios Interino de Estados Unidos en Chile.

El anuncio dice que el grupo saldrá de Washington en un avión presidencial el primero de noviembre y que deberá regresar el día 6.

ADLAI STEVENSON

Stevenson, ex Gobernador del Estado de Illinois y candidato presidencial del Partido Demócrata, en las elecccciones de 1952 y 1956, ha sido el el Jefe de la Representación de Estados Unidos en las Naciones Unidas desde 1961.

Stevenson ha viajado extensamente por América Latina, y ha visitado Santiago de Chile en varias ocasiones.

Frei, ex senador es el primer miembro de un Partido Demócrata Cristiano en ganar la Presidencia de una nación Latinoamericana.

ADLAI STEVENSON

Renunciaron los defensores del gangster J. Ruby

DALLAS, Texas, 28 —(UPI) — El principal abogado defensor de Jack Ruby se retiró hoy del caso.

Clayton Fowler, titular de la Asociación de Abogados, renunció como principal abogado defensor del asesino de Lee Harvey Oswald, que mató al Presidente John F. Kennedy.

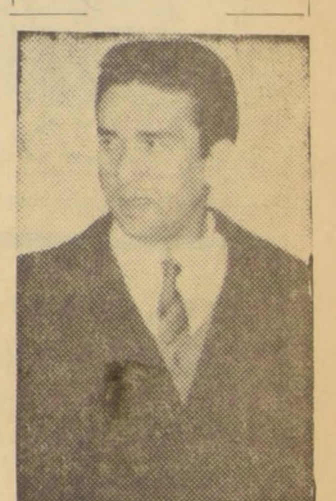
El abogado Emmett Colvin también renunció. Los dos abogados comparecieron ante el juez Joe B. Brown y pidieron autorización para retirarse del caso.

Ruby fue condenado a muerte y la sentencia es motivo de apelación.

Fowler, que es el quinto principal abogado defensor de Ruby, declaró que su renuncia se debe a que la hermana de Ruby, la señora Eva L. Grant, pidió al Tribunal el 20 de octubre último que despidiera a todos los abogados que entendían en el caso, salvo a Phil Burleson.

Burleson fue uno de los tres abogados que defendieron a Ruby durante el juicio.

Asesor de la Presidencia



El Presidente Electo, don Eduardo Frei, ha designado como Asesor Directo de la Presidencia de la República para todo lo relativo a Asuntos Juveniles, al señor Marco Antonio Rocca Santelices, quien tendrá a su cargo la atención de estos problemas, mientras se crean los organismos del Estado, correspondientes.

JEFE DEL ESTADO VISITA HOY OBRAS DE LA ESCUELA NAVAL

Inspeccionará los trabajos del primer cuerpo del nuevo edificio que tendrá dicho plantel— Almorzará en el "Prat"

Para imponerse del avance de las obras que se realizan en el primer sector en construcción de la nueva Escuela Naval, viajará hoy a Valparaíso el Presidente de la República, Excmo. señor Jorge Alessandri Rodríguez.

Al mediodía, el Mandatario almorzará a bordo del crucero "Capitán Prat".

El sector aludido corresponde a la primera etapa de trabajos, iniciada en 1962, y cuya terminación está prevista para fines del presente año. En él se levantan dormitorios, baños, comedores, cocinas, casinos, salas de actos, bibliotecas, salas de clases, etc. Su superficie es de 27 mil 270 metros cuadrados, superior en 3.625 a la que ocupan las mismas dependencias en la escuela en funciones.

Los trabajos se inauguraron el 4 de agosto de 1957, al colocarse la piedra fundamental. Sin embargo, estando el proyecto listo para emprenderse, la construcción se "encontró demorada por la aprobación del reglamento de la ley 12.007 y posteriormente por la dictación del DFL 47, que estableció la cuenta única".

Fue así como el proyecto original se dividió en tres etapas, la última de las cuales debe completarse entre 1968 y 1970. La segunda debe comenzar el próximo año y finalizar en 1967.

La segunda etapa comprenderá gimnasio y piscina, administración, estudios, comedores, Departamento Ejecutivo, salas de profesores y talleres. Ella permitirá aumentar la capacidad escolar a 650 alumnos y trasladar todas las actividades que provisoriamente se estarán realizando en las aulas del edificio antiguo.

La última complementará el proyecto. Con ella, la nueva Escuela Naval tendrá capacidad suficiente para albergar a 800 alumnos.

Además de las obras mencionadas, la nueva Escuela Naval tendrá un pequeño embarcadero, al lado SW. de la caleta de pescadores "El Membrillo". En él atracarán embarcaciones propias y el buque-escuela "Esmeralda".

Junto a dicho muelle se levantarán una casa de botes, un local de reparaciones y diversos talleres.

Todas las obras mencionadas, dentro de un marco de impresionante belleza, frente al mar, contribuirán a otorgar un valor imponderable al sector de Playa Ancha. Y si, como se espera, se levantan en el futuro allí las escuelas de la Universidad de Chile, el barrio adquirirá doble importancia por su atracción turística y por la proximidad de dos planteles que se unirán íntimamente en el plano académico.

El proyectado nuevo primer establecimiento de enseñanza náutica satisfará con creces el deseo del Supremo Gobierno de destinar un 5 por ciento de la capacidad de la Escuela Naval a recibir a jóvenes estudiantes de países amigos.

Nuevo Subsecretario



El Presidente de la República firmó ayer el decreto que designa Subsecretario del Interior a contar del 1º de noviembre, a Juan Hamilton Depassier, en reemplazo de Luis Octavio Reyes. Es el primer funcionario del Gobierno del Presidente Frei, que tiene nombramiento oficial el que debe hacerlo el Gobierno que deja el mando a fin de que pueda cumplir con el mandato constitucional de actuar de Ministro de Fe en el acto de Juramento del Gabinete del nuevo Presidente de la República. El decreto fue enviado ayer mismo a la Contraloría General de la República.

Entrega de viviendas a Carabineros



Con asistencia de Su Excelencia el Presidente de la República, Jorge Alessandri Rodríguez, la CORVI hizo entrega ayer, en Santiago, de 196 Departamentos en sitios cercanos a las Comisarías 4a., 8a., 11.a, y 12a., para el personal de oficiales y tropa. EN EL GRABADO, S. E. baja del estrado de honor, saludando al público que lo ovacionó, acompañado del Ministro del Interior, Dr. Sotero del Río.— (INF. PAG. 7.)

EN LA MONEDA:

Canciller uruguayo llegará hoy a Chile

Invitado por el Gobierno a visitar nuestro país antes de su concurrencia a ceremonias de transmisión del mando

Hoy llegará a Santiago el Ministro de Relaciones Exteriores de Uruguay, Alejandro Zorrilla de San Martín, quien ha sido especialmente invitado por nuestro Gobierno para visitar Chile con anterioridad a las ceremonias de Transmisión de Mando. Posteriormente asistirá a ellas, presidiendo la misión especial de su patria.

La siguiente es la comitiva que acompañará al Canciller Zorrilla de San Martín y señora: el Presidente de la Cámara de Representantes del Uruguay, señor Luis Hierro Gambardella, y señora; el Presidente de la Comisión de Asuntos Internacionales del Senado uruguayo, señor Héctor Paysée Reyes; senador señor Venancio Flores y señora; el Presidente de la Comisión de Asuntos Internacionales de la Cámara de Representantes, diputado señor Ulises Pivel Devoto, y señora; y el Director del Ceremonial del Ministerio de Relaciones Exteriores del Uruguay, señor Roberto Domínguez, y señora.

La Cancillería ha designado como su Edecán Diplomático al Jefe del Departamento de Asuntos Americanos de la Dirección de Política Exterior, Sergio Labarca Jahn.

Condecorados por México tres Ministros

Con la Gran Cruz del Aguila Azteca fueron condecorados ayer al mediodía por el Embajador de México, Gustavo Ortiz Hernán, los Ministros de Relaciones Exteriores, Julio Philippi, de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue y de Educación, Alejandro Garretón. Con la misma orden, pero en distintos grados fueron distinguidos, además, el Director General de la Cancillería, Enrique Bernstein, el Director Político Fausto Soto; el Subdirector del Protocolo, Ramón Sotomayor, y el funcionario Enrique Carvallo.

Renunció Director de Correos

Para dirigir los trabajos electorales de su candidatura a diputado por Linares, renunció a su cargo el Director General de Correos y Telégrafos, Jorge Ibáñez Vergara, y también lo hará a la de Jefe Administrativo y de Gobierno del Ministerio del Interior. En su reemplazo, fue designado en Correos, interinamente, Manuel Mansón Terrazas.

Ballet Nacional inició jira por el continente

Dentro del programa de difusión cultural del Ministerio de Relaciones Exteriores, el Ballet Nacional Chileno inició una jira por Perú, Estados Unidos, Puerto Rico y Canadá. Recorrerá 37.642 kilómetros, y hará más de 40 representaciones, incluyendo en su repertorio las obras "Carmina Burana" "Calaucán", "Alotria", "Concertino", "La Mesa Verde" "El Hijo Pródigo", "Rapsodia de Primavera", "El Saltimbanqui" y "Milagro en la Alameda". El conjunto, dependiente de la Universidad de Chile, viaja con 34 bailarines, dos funcionarios y 5 técnicos. Además, el Director del Instituto de Extensión Musical, León Schidlowsky; el Director del Ballet, Ernst Uthoff, y el Director de la Orquesta Sinfónica, Víctor Tevah. Debutarán el 30, en Lima, donde harán seis representaciones, y de allí se dirigirán a Estados Unidos, donde debutarán en el Lincoln Center, de Nueva York, el 10 de noviembre. Después de recorrer varias ciudades norteamericanas, irán el 25 a Montreal, Canadá, regresando el 1.o de diciembre a Estados Unidos, para realizar una jira por el Medio Oeste. Entre el 15 y el 20 de diciembre se presentarán en Puerto Rico, regresando a Chile el 21. Los integrantes del conjunto se despidieron ayer del Canciller, Julio Philippi. En la realización de la jira cooperaron la CORFO, la CAP, LAN y la Compañía Sudamericana de Vapores.

Orgaz reitera que no hubo incidentes en el Canal Beagle

Respecto a detalles relacionados con los actos de la transmisión de mando se entrevistó con el Director General de la Cancillería, Enrique Bernstein, el Embajador de Argentina, Alfredo Orgaz. Consultado por los periodistas al abandonar la Cancillería, el diplomático argentino reiteró las declaraciones de autoridades chilenas y de su país desmintiendo que hubiesen ocurrido incidentes en el canal de Beagle.

Expertos señalan la importancia del cooperativismo agropecuario

Foro se efectuó en el Ministerio de Agricultura

Se llevó a efecto en la Sala de Divulgación del Ministerio de Agricultura el Foro sobre Cooperativismo Agropecuario que patrocinó la Comisión de Coordinación de Cooperativas del CONSFA. Asistieron dirigentes de cooperativas, funcionarios y asesores de instituciones públicas y privadas que actúan en el Cooperativismo Rural.

Presidió el Foro el experto de FAO, Mario Yuri, participando como panelistas Carlos Burr, Roberto Infante y Arne Melander. Este último experto sueco en cooperativas agrícolas.

Burr en su intervención hizo en primer término un análisis de la Historia del Cooperativismo Agropecuario del país, indicando que con relación a los otros sectores es el más atrasado de todos. Señaló como causa de esta situación a la falta de una política nacional adecuada en esta materia. Posteriormente, se refirió a las experiencias que se han realizado e nAlemania y Dinamarca, destacando sus particularidades. Finalmente dio a conocer, las que en su concepto podrían ser las bases para una política nacional de Cooperativismo Agropecuario mencionando el esquema de las Cooperativas Regionales y multiactivas como instrumento adecuado para llevar adelante una política de promoción de estas sociedades. Se refirió también al problema crediticio y a la participación que le debe caber al Estado y a las entidades privadas en las funciones de promoción, asistencia técnica, y crediticia.

A continuación intervino Infante quien hizo un análisis de las causas estructurales de nuestro subdesarrollo señalando el papel que debe jugar el cooperativismo en los programas de desarrollo económico y social de la Agricultura. Se refirió a los aspectos negativos dle sistema bancario y sus posibles alternativas. Dio a conocer la estructura, funciones y posibilidades del Instituto de Financiamiento Cooperativo de reciente creación. Finalmente, habló acerca de los problemas de comercialización de productos agrícolas y de abastecimiento de insumos, como factores limitantes del desarrollo de nuestra agricultura y su posible solución cooperativa.

El último de los panelistas fue Melander, quien comenzó relatando el origen del cooperativismo sueco, destacando que el movimiento se generó desde abajo hacia arriba, sin ayuda del Estado y con sólo el apoyo de los sindicatos. Fue la crisis de 1930 la que más contribuyó a vigorizar el desarrollo de las Cooperativas Agropecuarias. Dio a conocer las características de las Cooperativas, sus sistemas de financiamiento y su gravitación en la economía sueca. Finalmente, se refirió extensamente a las Cooperativas de Carne y a las Lecheras, mencionando el importante papel que cumplen las Federaciones de Cooperativas Agrícolas.

En el debate que se abió después de finalizadas las intervenciones participaron Juan Soto, Juan Lacassie, Roberto Infante, Gonzalo Sánchez y Carlos Burr.

HOMENAJE AL INGENIERO ENRIQUE MUNIZAGA DIAZ

Ayer, en el Club de la Unión, los miembros de la Division de Utilidad Pública del Instituto de Ingenieros, rindieron homenaje al ingeniero Enrique Munizaga Díaz por su destacada labor profesional.

El presidente de la División, ingeniero Carlos Jarpa, destacó los éxitos del festejado en el Congreso de Ingeniería Sanitara, efectuado recientemente en Bogotá, y la consideración de sus trabajos por instituciones francesas, en especial por la "Asociación Francesa para el Estudio de las Aguas", rectora de esta materia en el mundo.

Destacó el ora- el ingeniero y profesor M. Corbet, en representación de dicha Asociación Francesa, entre otras expresó lo siguiente:

"Es la obra técnica más seria para el estudio y cálculo de las redes de canalización a un nivel superior, no se encuentra en los manuales modernos clásicos; citó textos norteamericanos, ingleses y franceses, teorías tan racionales, tan desarrolladas y completas. Al lado de la suya, las obras en cuestión, las citadas, hacen el papel de recopilación de recetas o formularios".

El señor Munizaga agradeció la manifestación en sentidas frases, expresando al terminar su discurso: "Estimo providencial el espaldarazo de ustedes en los instantes en que nos preparamos para un gigantesco esfuerzo de ampliaciones y mejoramiento de nuestras redes, como consecuencia de un gran Plan de Viviendas; espero que los procedimientos de cálculo que he ofrecido, sean una herramienta eficaz: mi propio grano de arena".

El ingeniero Munizaga, cuya trayectoria profesional ha merecido aplausos en Uruguay, Brasil y Venezuela, es miembro de U.P.A.D.I. y presidente del Consejo Provincial de Santiago del Colegio de Ingenieros.

INSTITUTO FEMENINO INAUGURA MAÑANA EXPOSICION ANUAL

El Instituto Femenino Superior de Comercio establecimiento fiscal, con una matrícula de 1200 alumnas inaugurará el 29 del presente, a las 17 horas, en Alameda Nº 1489, su Exposición Anual.

Directora del Establecimiento es Elsa Froemel R., y está a cargo de la exposición Victoria Arismendi S., Jefe Técnico, quienes con el personal docente han hecho posible la realización de esta exhibición, en la que participarán las asignaturas de Contabilidad, Matemáticas, Legislación Tributaria Legislación Social, Castellano, Técnica de la Expresión, Física, Química, Ciencias,. Productos Comerciales, Biología, Inglés, Práctica Comercial Caligrafía y Dibujo.

Destaca la forma novedosa en que se presentarán los trabajos lo que permitirá: apreciar simultáneamente las técnicas modernas de los diferentes ramos y el refinado gusto artístico de las alumnas que en forma esforzada han trabajado en todo momento.

Para dar mayor realce a este trabajo final funcionará un pequeño stand de ventas. Se complementará también con una serie de charlas sobre Legislación Tributaria y Organización de Empresas, dictadas por distinguidos maestros y con la proyección de películas relacionadas con los trabajos expuestos.

Se invita al público a visitarla los días 30 y 31, de 10 a 12 y de 15 a 19 horas.

El bello arte de Leonor de Amesti





En el segundo piso del Hotel Crillón está abierta la exposición de cuadros de niños pintados por Leonor de Amesti. La muestra permanecerá abierta hasta el 5 de noviembre. La artista ha sabido volcar en cada una de sus obras lo que la crítica ha calificado de una rara ternura con una expresión bien lograda por la armonía y color. En el grabado, la joven pintora frente al cuadro de los niños Czchollak Dupin, rodeada de pequeños interesados en su arte.

Confirmado en el cargo



EL PRESIDENTE ELECTO, Eduardo Frei Montalva, confirmó ayer en su cargo al Director General de Investigaciones, Emilio Oelckers Hollstein, coronel en retiro. Con tal motivo, más de quinientas personas lo visitaron ayer en su oficina para congratularlo. Oelckers nació en Puerto Montt el 5 de junio de 1907. Ingresó a la Escuela de Carabineros, de donde egresó en 1929. Llegó al grado de coronel, retirándose de la institución policial uniformada en 1957. Doce años fue oficial Instructor en la Escuela de Carabineros, siendo posteriormente Comandante del Escuadrón de Ametralladoras (Guardia de Palacio de la Moneda); 3 como jefe de Cursos de Aspirantes a Oficiales. Estuvo otros tres años en comisión ante el Gobierno de Colombia, como asesor técnico de la Dirección General de la policía de ese país. En 1945 visitó Estados Unidos, invitado por el Gobierno estadounidense. De regreso, por disposición del Alto Mando, y aprovechando su experiencia adquirida en Norteamérica, se le encomendó y creó el primer Servicio de Radiopatrullas en Santiago. En 1953 fue jefe de la Misión de Estudios de Oficiales de Carabineros en Europa occidental. Entre 1954 y 1955 se desempeñó como Director de Transporte y Tránsito Público, en Santiago. Luego fue designado Prefecto-jefe de Carabineros de la provincia de Antofagasta. En 1956 fue nombrado jefe del Departamento de Orden y Seguridad de la Dirección General de Carabineros. Desde 1960, y hasta la fecha, se desempeña como Director General de Investigaciones. En 1962 viajó a Helsinki, a una reunión de la INTERPOL. También asistió a la última reunión internacional de la INTERPOL, que fuera celebrada en Caracas, Venezuela, hace tres semanas.

Síntesis Noticiosa

PAGO DE HORAS EXTRAORDINARIAS.— La Corporación autorizó un gasto de Eº 450.000 para pagar las horas extraordinarias de los obreros municipales de los meses de enero a marzo. No obstante, los obreros acordaron un paro porque exigen que el pago se comience desde hoy y no a partir del lunes.

EXPROPACIONES EN QUINTA NORMAL.— A 2.559 383,10 escudos alcanzarían las expropiaciones en las calles Matucana y Santo Domingo, para aislar la Quinta Normal. Así lo informó el alcalde de Santiago al Rector de la Universidad Técnica del Estado, a raíz de una petición que le formulara éste último. Los fondos deberían gestionarse por una ley especial, por cuanto el Municipio no cuenta con los recursos necesarios.

Conferencias, Exposiciones, Música

MUSEOS:

MUSEO DE BELLAS ARTES: Parque Forestal, martes a sábado, 9.30 a 12.30 y de 15 a 16.20 horas Domingo de 15 a 18.30 horas.

MUSEO HISTORICO: Miraflores 50, martes a sábado, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas.

MUSEO BENJAMIN VICUÑA Mackenna: Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado de 13 a 18 horas.

MUSEO DE HISTORIA NACIONAL: Quinta Normal. Martes a sábado, de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo, de 10 a 13 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR: Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30; y de 15 a 18.30 horas; festivos, de 15 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO: Quinta Normal: martes a sábado entre 15 a 20 horas. Domingos y festivos, de 11 a 18 horas.

MUSEO PEDAGOGICO Cienfuegos 58: lunes a viernes de 14.30 a 19.30 horas. Sábados de 9 a 12.30 horas.

MUSEO DE LA GALERIA DEL FOLKLORE DE CHILE: Ritos, trajes, tradiciones y leyendas. Huérfanos 540, martes a domingo, de 10 a 13 y de 16 a 20.30 horas.

BIBLIOTECAS:

BIBLIOTECA COMERCIAL: Embajada de Estados Unidos, Agustinas 1343, 9.o piso. De lunes a viernes, de 9 a 13; y de 14 a 18 horas.

BIBLIOTECA NACIONAL: Avenida Bernardo O'Higgins entre Miraflores y Mac Iver: lunes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 20 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

BIBLIOTECA EDUCACION SECUNDARIA: Compañía N.o 1579, de 9 a 12 y de 15 a 19 horas.

BIBLIOTECA EDUCACION PRIMARIA: Cienfuegos 56. Lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas. Sábados, de 9 a 12.30 horas.

BIBLIOTECA MUSEO PEDAGOGICO: Cienfuegos 56. 19.30 horas. Sábados, de 9 a Lunes a viernes de 14.30 a 12.30 horas.

HOY:

EXPOSICIONES:

FRANCIA VISTA POR PINTORES CHILENOS: Museo de Bellas Artes (Parque Forestal) martes a sábado, de 9.30 a 12.30 y de 15 a 16.20 horas; domingos, de 15 a 18.30 horas. Abierto hasta el 31 del presente.

SEGUNDO SALON DE ALUMNOS DE ARTES PLASTICAS.— Pinturas, esculturas, grabados y affiches, hall central de la Escuela de Bellas Artes (Parque Forestal).

MANUEL GAETE.— Maderas e insectos, Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, Moneda 1467. Inaugura, a las 19 horas.

EXPOSICION DE SOLIDARIDAD CON EL PUEBLO DE CHILE.— Obras de artistas chilenos y extranjeros, Museo de Arte Contemporáneo (Quinta Normal). Inauguración, a las 19 horas.

MAESTROS CHINOS CONTEMPORANEOS: Pintura, Palacio de la Alhambra, Compañía 1340. Abierta hasta el 31 de octubre.

"EL MES DE MEXICO".— Ritos, trajes, tradiciones y leyendas. Galería del Folklore de Chile, Huérfanos 540. De 10 a 13 y de 16 a 20.30 horas. Abierta hasta el 15 de noviembre.

LILU SALBERG: Pinturas Sala Universidad, Alameda 1040, altos. Abierta hasta el sábado 31.

ROSER BRU: Pinturas, Galería de Arte Contemporáneo, Carmen Waugh, Bandera 121. Abierta hasta el 31 de octubre.

EXPOSICION COLECTIVA DE PINTURA: Gloria Ortiz, Ana María Balmaceda, Patricio de la O. y Víctor Villouta, Sala Libertad (Mac Iver 142, entrepiso).

JORGE COPULO: Oleos, Sala de Previsión del Banco de Chile, San Antonio 327, subsuelo. Abierta hasta el 7 de noviembre.

TRABAJOS DE COLOR: Del curso que dirige el profesor y grabador Eduardo Vilches, Escuela de Arte de la Universidad Católica (El Comendador 1926, Pedro de Valdivia Norte). Abierta entre 9.30 a 13 y de 15 a 20 horas, hasta el 6 de noviembre.

HILDA VON DER SCHULENBURG: Tejidos pintados a mano, Galería de Arte del Centro Brasileiro de Cultura, Alameda 1650.

LA SIMBOLOGIA CRISTIANA: Mosaicos, Instituto Chileno-Alemán de Cultura, Esmeralda 650.

CONFERENCIAS

"EL PRECIO DE LA PAZ CON ARGENTINA".— Por el escritor e historiador Oscar Espinosa Moraga, 19 horas, Salón Auditórium de la Biblioteca Nacional (Pabellón Moneda).

LA NOVELA ESPAÑOLA CONTEMPORANEA.— Por el catedrático Ricardo Benavides, 19.30 horas, Instituto Cultural de Las Condes, Avenida Apoquindo 6570.

LA ULTIMA NARRATIVA EN EL PERU.— Por el escritor y catedrático peruano Carlos E. Zavaleta, 19 horas, Sala Libertad, Mac-Iver 142, entrepiso.

CHARLA DE MIGUEL ARTECHE.— 19 horas, Club Social del Ateneo de San Bernardo.

CINE

PELICULAS SOBRE LA INDIA.— "Bharat Natyam", "Visita de la Reina Isabel", "Nagarjunakonda" y "Paisajes de la India", 19 horas, Sociedad Amigos de la India (Moneda 610). Entrada libre.

"MADERAS Y MARIPOSAS".— Hoy, a las 19 horas, el pintor Manuel Gaete inaugura en el Instituto Chileno - Norteamericano de Cultura su primera muestra individual. Exhibirá las obras ejecutadas en los últimos dos años.

Comunicaciones en Sociedad Rural trató Seminario

La necesidad de crear un modelo de agricultura y de un agricultor para América Latina, destacó enfaticamente el presbítero Oscar Domínguez, Sociólogo del Instituto de Educación Rural, durante su intervención en el seminario sobre "El papel de la comunicación en el desarrollo económico"

Durante su exposición, el presbítero Domínguez, que disertó en el tema "La comunicación en la Sociedad Rural Latinoamericana", planteo tres interesantes hipótesis que, a su juicio, debían ser atendidas preferentemente cuando se pretende establecer un programa de desarrollo.

"Uno de ellos —expresó— es el éxodo rural. Sobre este particular hay que tener presente que en América Latina se está produciendo una gran concentración urbana, pero, desgraciadamente, no como efecto de una atracción de la ciudad, que ofrece trabajo y nuevas posibilidades a los campesinos que abandonan sus zonas; muy por el contrario, esas regiones, con sus escasas posibilidades, el mínimo empleo para la mano de obra se transforma en un lugar desagradable, de repulsión.

Otro aspecto presentado por el sociólogo Domínguez fue el mito de la mecanización agrícola, que se está tomando como medida del desarrollo general. Es un mito —aclaró—, porque la utilización de esos elementos está dejando mano de obra libre, que, a diferencia de los países desarrollados, no se utiliza en la industria, sino que crea cesantía u ocupación disfrazada.

La última hipótesis fue el de la coexistencia entre el desarrollo y el sudesarrollo en los países de América Latina y otras regiones del globo. Las personas trabajan en instituciones donde se hace despliegue de medios modernos, pero sus vidas hogareñas o sociales están regidas por el subdesarrollo, cuentan con escasos medios de subsistencia, tienen una pequeña habitación donde conviven o cohabitan hasta doce personas

Aumenta el monto de las jubilaciones de los Ferrocarriles

El diputado Hugo Miranda se entrevistó ayer con el Ministro de Hacienda, Luis Mackenna Shiell, para pedirle que se dictara el decreto Nº 4641, que autoriza a la Caja de Previsión de los Ferrocarriles del Estado para reliquidar las pensiones de los jubilados sobre la base de un 42 o|o.

Actualmente se reliquidan tomando como base un 32 o|o. El Ministro de Hacienda, después de oir las detalladas explicaciones proporcionadas por el diputado Miranda, accedió a dictar el mencionado decretot.

CENTRAL ODONTOLOGICA MILITAR CELEBRO EL TERCER ANIVERSARIO

ACTO EFECTUADO EN EL RECINTO

Con gran solemnidad se llevó a efecto el tercer aniversario de la Central Odontológica Militar.

Frente al edificio formaron los oficiales de Sanidad Dental, y al fondo el personal de dentistas civiles, las auxiliares dentales y el personal administrativo. El edificio, junto a los equipos e instrumental que posee, forman un conjunto considerado como el mejor centro asistencial dental de América del Sur.

Se desarrolló el siguiente programa:

11 horas:

—Recepción a las autoridades e invitados.

—Honores a las autoridades.

—Honores a la Bandera con asistencia de los señores oficiales de Sanidad Dental de la Guarnición.

—Alocución del Director de la Central Odontológica, teniente coronel de Sanidad Dental, don Gonzalo Luarte Fernández.

El señor Comandante Luarte hizo una fiel reseña del desarrollo del Servicio, hasta culminar con la fundación de la Central Odontológica Militar el 27 de octubre de 1961.

Manifestó su constante demanda de aumento de trabajos, lo que ha hecho que en el curso de este año hayamos tenido necesidad de aumentar en dos clínicas más su capacidad. Así y todo deberíamos aumentar en más clínicas para poder absorber la enorme cantidad de pacientes que solicitan atención.

Demuestra esto entonces la eficiencia de los trabajos y la eficacia de los tratamientos que en ella se practican.

Enseguida manifestó que el deseo de los Jefes de la Central eran el mantener este bien ganado prestigio y en lo posible aumentarlo para bien del Ejército y la Patria toda.

—Entrega de medallas y diplomas por años de servicios a los señores oficiales de Sanidad Dental y personal del cuadro permanente:

1.o) Diploma por ascenso a teniente coronel de Sanidad Dental, al doctor señor Angel Alvarez Castillo. 2.o) Diploma por ascenso a mayor de Sanidad Dental, al doctor señor Carlos Salinas Castillo. 3.o) Medalla por diez años de servicio al teniente de Sanidad Dental, doctor señor Luis Barros Fiegheen. 4.o) Medallas por diez años de servicio al siguiente personal del cuadro permanente: a) Cabo 1.o, Héctor Salinas Quezada; b) Cabo 2.o Segundo R. González Escobar. c) Cabo 2.o Gustavo Tapia Faúndez.

—Visita a las dependencias de la Central Odontológica Militar.

Terminada la ceremonia y revistadas las clínicas se sirvió un coctel.

En un momento determinado el coronel de Sanidad Dental, Guillermo Vargas Albornoz, hizo uso de la palabra y manifestó al final de su alocución que por "primera vez oiríamos el himno de la Central tocado por una banda militar". La banda tocó el himno, que fue coreado por todo el personal de la Central.

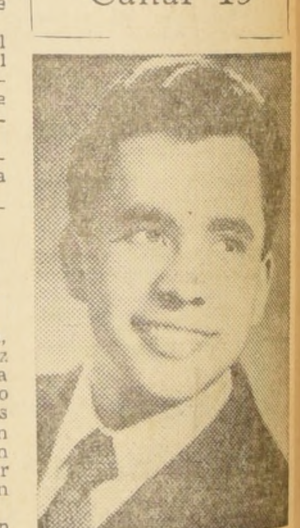
Al finalizar el coctel cerró los actos de este tercer aniversario el Director de los Servicios, general Héctor Martínez Amaro, quien declaró que todo el progreso alcanzado era por el esfuerzo, el tesón y el trabajo.

MISION DE ESPAÑA A LA TRANSMISION DE MANDO EN CHILE

El Ministro de la Vivienda, José María Martínez Sánchez Arjona y señora, presidirán la Misión Especial del Gobierno de España que asistirá a las ceremonias de la transmisión del Mando Presidencial, según información proporcionada por la Embajada de ese país en Chile.

El resto de la delegación oficial hispana estará integrado por el Embajador de España en Santiago, Tomás Suñer y Ferrer, y señora; Secretario General Técnico del Ministerio de la Vivienda Enrique Serrano Guirado; Director de Asuntos Políticos de Centro y Sudamérica, Pedro Salvador de Vicente; Director de la Cátedra, Ramiro de Maeztu, del Instituto de Cultura Hispánica, José María Souvirón; Agregado Militar en Santiago, teniente coronel, Jaime Milans del Bosch y Ussia; capitán de navío, José Poblaciones García y señora y Primer Secretario de la Embajada de Santiago, Mariano Vidal Tornes y señora.

Actuará en el Canal 13



La próxima semana llegará a Santiago, B. P. Queenan, experto británico en televisión educativa, quien viene a sostener entrevistas oficiales con personeros de Gobierno, autoridades educacionales y representantes de la televisión nacional. En el grabado, el referido experto, quien hará en Santiago demostraciones prácticas de televisión.

TELEVISION

Canal 9 - Univ. de Chile

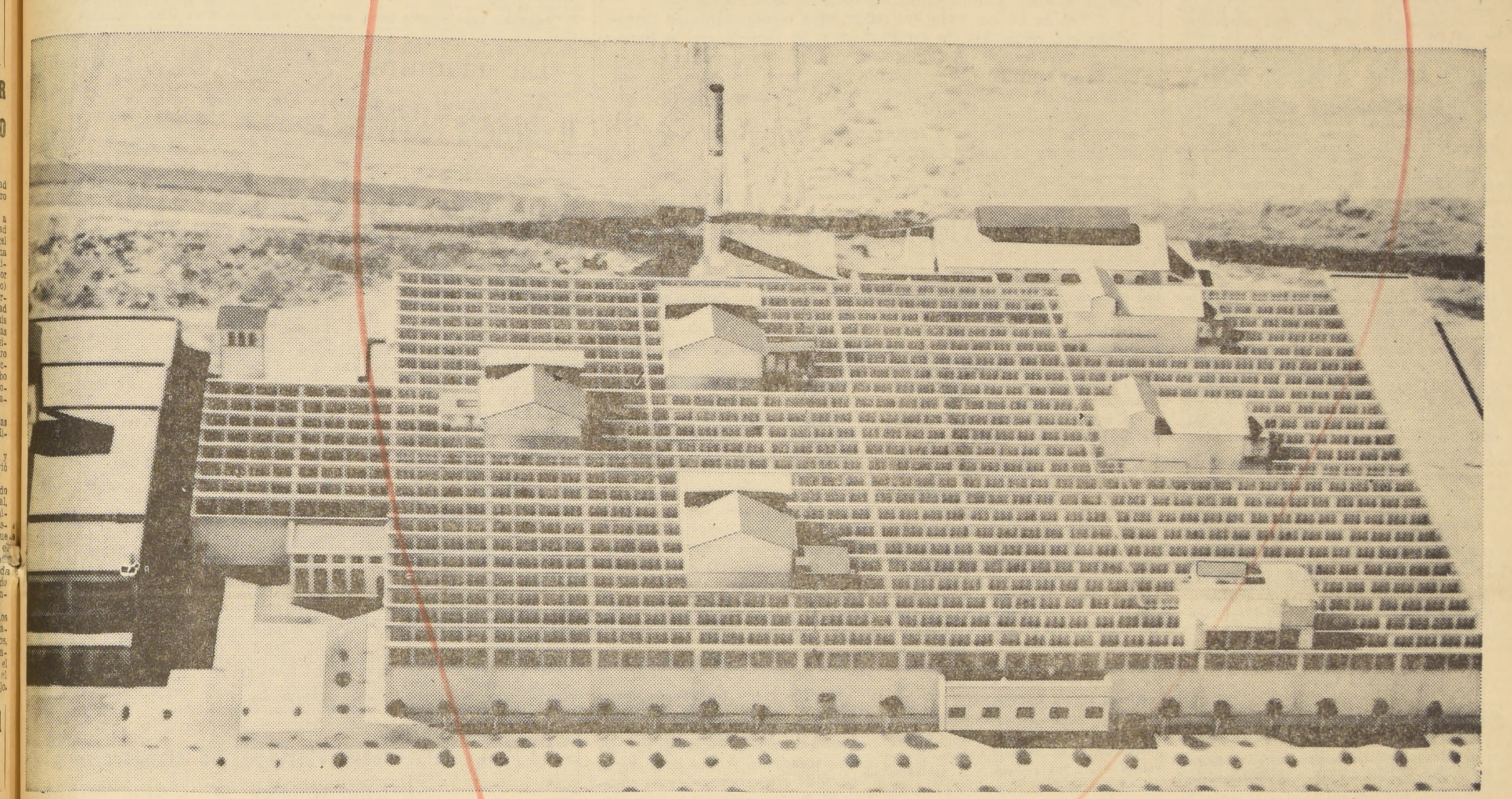
19.45 CARTA DE AJUSTE
19.58 PRESENTACION
20.02 TRIBUNAL INFANTIL: Los niños y sus problemas. Anima René Largo Farías Dirección: Octavio Lomboy
20.22 VITA ITALIANA
20.40 TELECINE
20.45 PANTALLA NOTICIOSA: Informativo
21.00 NUESTRAS LETRAS: Sociedad Escritores de Chile. Delia Domínguez. Animación: Mireya Kulczewski. Libretos: Patricio Manns Dirección: Francisco Jara
21.20 TELECINE
21.25 CHILE TV
21.55 PANTALLA EN EL MUNDO: Informativo
22.05 DESPEDIDA

TELEVISION

Canal 13 - Univ. Católica

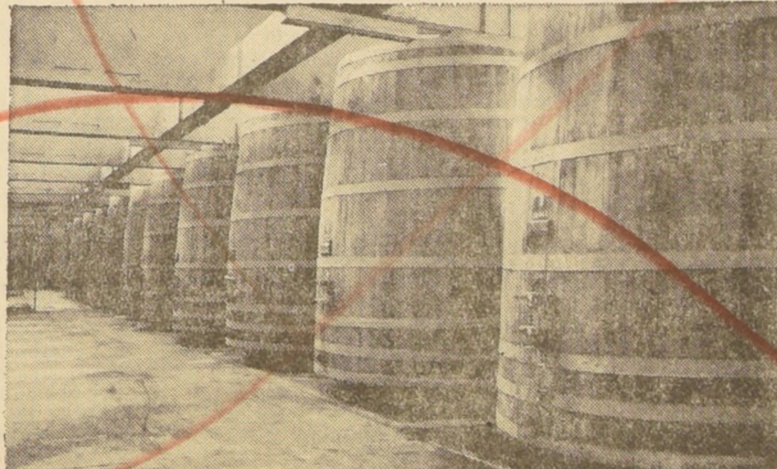
14.00 Servicio Informativo
14.15 Telediscos
14.36 Mientras otros duermen siesta
18.20 Educación Rural
18.50 Tres lanceros de Bengala: Intriga sentimental
19.20 Miscelánea
19.30 Dibujos animados
19.42 Pantalla del Deporte
19.57 4a. Dimensión de la Noticia
20.07 Canciones para la Juventud: Con Ana María
20.22 Charlas en la Biblioteca
20.37 Pequeño Concierto: Domingo Barbosa, barítono brasileño acompañado al piano por Nina Santelices
20.54 En la Hora del Aperitivo
21.05 Papá lo sabe todo
21.37 Entre amigos
22.00 El Reporter Esso
22.15 El tiempo
22.20 La Comunidad en Marcha
22.35 Ruta 66
23.30 Cierre de la transmisión

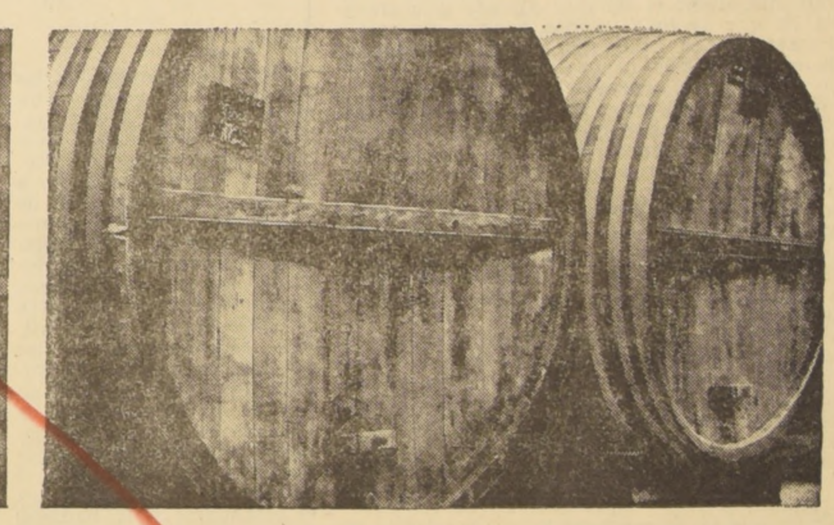
Entra en funcionamiento la nueva planta



LICORES MITJANS S.A.







Con plena confianza en Chile y consciente de sus posibilidades en el Mercado Latinoamericano, Licores Mitjans S.A. inició en esta gran Planta una nueva etapa.

Siguiendo su tradición y con la experiencia de más de 60 años, Licores Mitjans S.A. continuará entregando la superior calidad de sus prestigiados licores.

Chatex 200 (Vicuña Mackenna altura 3000)
Fono 568031-Casilla 189-D-Santiago



LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917. — AGUSTINAS 1269. TELEFONO 82222 — CASILLA 81-D.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: José Miguel Prado Valdés. — DIRECTOR: Osvaldo Sagüés Olivares. Domicilio: Agustinas 1269. — REPRESENTANTE LEGAL: Eilert Herud Meier. Domicilio: Agustinas 1269.

La vida en Hollywood



LAS DOS SEÑORAS FISHER.— Cuando la prensa de Hollywood publicó la noticia del viaje a Europa de "las dos ex esposas de Eddie Fisher", refiriéndose a Elizabeth Taylor que partía con su quinto marido, Richard Burton, y a Debbie Reynolds que viajaba con su segundo esposo, Harry Karl, todos pusieron el grito en el cielo: "Qué mal gusto mencionar el nombre de Fisher a esas dos actrices". Pero ignorábamos lo que les aguardaba en Francia. Los mayores rotativos de París expresaron con fingida seriedad que se alegraban del arribo de las dos Mrs. Fisher; la primera y la segunda...

TODOS OPINAN ACERCA DE JACKIE KENNEDY, MENOS ELLA MISMA.— ¿Se casará o no se casará la viuda del Presidente Kennedy? Muchos se han hecho tal pregunta basándose en la juventud y belleza de Jackie, pero una revista dio un paso mayor: indagó la opinión de Monseñor Francis X. Duffy, de la Catedral de San Patricio de Nueva York, acerca si la iglesia católica miraría con buenos ojos una boda de la joven viuda.

Monseñor Duffy comenzó por esclarecer el punto principal: no opinaba en nombre de la Iglesia, limitándose a referir que había recibido numerosas cartas expresando el deseo de que la viuda de Kennedy permaneciera siempre en ese estado.

En la India milenaria, viudas y concubinas eran cremadas en pira sagrada junto con el esposo; también entre los mayas, aztecas e incas existía costumbre similar. ¿La civilización moderna exige tal sacrificio? ¿Le han preguntado su opinión a la viuda del Presidente Kennedy?

"FOUR DAYS IN NOVEMBER".— "Cuatro Días de Noviembre", es el título de la película que cuenta la historia del asesinato del Presidente Kennedy que ya fue publicada con todo género de detalles por la Comisión Warren sin lograr mayor impacto público. Cosa diferente con la producción que logra impresionar, especialmente en la primera parte, por el prólogo del drama mayor del siglo acaecido en Dallas, Texas.

El espectáculo del Presidente de Estados Unidos junto a su bella esposa (Jack y Jackie en su esplendorosa juventud), produce emoción. Rosas rojas. Jackie viste también en tono similar; Kennedy respira vitalidad y confianza en sí mismo. Sabemos lo que sucederá en el epílogo sin tener el poder de gritarles a ese Jack y Jackie que algo siniestro les aguarda a mitad del camino.

En la segunda parte —el asesinato— la técnica cinematográfica sufre por el hecho de haberse visto obligados a aceptar pedazos de filmación tomada por inexpertos; el impacto del crimen es siempre grande, pero se debilita por la comparación con el magnífico colorido de la primera parte.

El epílogo, o sea el asesinato de Lee Oswald produce sensación extraña. La presentación del acto mismo es tan rápida, que apenas logra captarla el ojo humano. El rostro melancólico y débil del criminal, sus mejillas descarnadas y labios pálidos no revelan la pasión interior que debió arder en su cerebro. La mano armada de Rubinstein contrasta violentamente con la debilidad de Oswald.

LOS ANGELES, California, octubre de 1964.

Marta Marina Cisterna

Autocrítica

El senador Allende fue franco y sincero al analizar las causas de su derrota, en la concentración frapista del domingo.

Existe un notorio desconocimiento entre los dirigentes de la Izquierda —expresó— sobre la verdadera calidad del adversario. En algunos de ellos hay incluso el propósito de subestimarlo, mientras que en otros se yergue un fatalismo que dice que de todos modos el socialismo se impondrá, porque los vientos soplan hacia allá, creyendo tal vez que los fenómenos sociales se desarrollan mecánicamente. He ahí palabras textuales del senador socialista.

A este último aspecto queremos referirnos en particular.

La elección del 4 de septiembre fue un amargo despertar para el marxismo, que confiaba en el triunfo, no sólo de su candidato, sino de la causa que representaba. Y precisamente la causa, más que la persona del senador por Valparaíso, fue la vencida. No hablemos de las lindezas del marxismo según unos, de sus puntos débiles según los adversarios. Son temas ya muy analizados.

Concretamente aludió el senador Allende a la creencia socialista de que de todos modos habrían de ganar, porque los vientos soplan hacia allá, porque el fenómeno se desarrolla en forma fatal y mecánicamente.

Con ello se refirió al concepto de la clase obrera, a la tesis de que ésta es mayoría, así que su triunfo debe imponerse. Pero, ¿existe realmente una clase obrera, homogénea, unida por el elemento subjetivo de conciencia de grupo? He ahí un teorema que se tomaba como verdad de ciencia exacta y que, no obstante, carece de base. La humanidad se une y se divide, es decir, se agita por otras causas que la de la lucha de clases. Así como no existe un capitalismo monolítico, antagónico a un proletariado uniforme y cohesionado, así tampoco las fuerzas políticas no se organizan batiendo los tambores ni del capitalismo ni del obrerismo.

Entre el "lumpen", como el marxismo despectivamente llama al roto —traducción literal de este vocablo— y el obrero especializado o favorecido por privilegios de sindicato, como los portuarios, por ejemplo, existe más diferencia que entre éstos y el empleado público en materia de rentas; mejor dicho, aquellos obreros ganan más que éstos en término medio. El obrero del cobre gana más que el Gobernador del departamento en que están situadas las minas.

Otra premisa que no se confirma es que la mujer siga ciegamente al marido. Esa etapa está superada. La mujer vota como ella quiere. Los partidos marxistas no pueden multiplicar por dos los votos de sus afiliados varones.

Hay otra presunción que no se cumple. Con el maquinismo disminuye el porcentaje de obreros, hasta ser supeditado en número por las actividades de servicio desempeñadas por el empleado particular y el público y los profesionales.

Esto lo han visto los partidos socialistas de la Europa democrática y han abandonado el marxismo y la noción de clase. Si alguna expectativa de triunfo tiene pues, el socialismo, sería otro socialismo a la europea occidental: como lo son los laboristas, los socialistas belgas o los suecos.

Los partidos de la Izquierda han perdido la tutela del elemento obrero, si es que la tenían. No son ellos los únicos que se acercan al sector asalariado. El Partido Demócrata Cristiano ha trabajado con métodos "rejuvenecidos", como el mismo Allende lo reconoce, pero también el Gobierno del señor Alessandri y las fuerzas que lo acompañan, con su Plan Habitacional, con sus obras públicas y con diversas iniciativas igualmente "rejuvenecidas", por seguir usando la palabra empleada, justifican la amarga comprobación del líder derrotado, cuando dice: "Es evidente que la Izquierda no tuvo mucha claridad durante la última campaña presidencial respecto de la naturaleza de sus verdaderos adversarios, y por eso se cometieron errores que podrían repetirse".

Bien ha podido concluir el senador Allende, que necesitan "encarar duros años venideros", en su propósito de ganar adeptos para una causa que no convence. **Sus tribulaciones no carecen de base.**

B.

Desarrollo agropecuario

Una de las características más salientes del sexenio de don Jorge Alessandri Rodríguez ha sido el fiel cumplimiento al propósito inicial de realizar obras y emprender iniciativas que estuvieran concluidas o en plena marcha, en sus casos, dentro del término de los seis años de su mandato constitucional.

Aparte de los planes, como el Decenal, que por su esencia trascienden el Mandato, el Gobierno dejó sistemáticamente de lado la mala práctica de las "primeras piedras", que sólo servían a un propósito publicitario, dispersaban y diluían la capacidad inversora del Estado y terminaban constituyendo nuevas frustraciones de anhelos largamente sentidos por la población.

El inmenso y magnífico balance de las obras públicas inauguradas hasta el presente, es una elocuente muestra de la consecuencia con que ha obrado el Gobierno.

Pero el Gobierno quiso, a la vez, impulsar actividades que estaban un tanto adormecidas o casi olvidadas y que mucha gravitación tienen sobre la vida económica y el porvenir científico del país: la investigación.

De ahí es que haya promovido la creación de centros destinados a desentrañar nuevas posibilidades para la industria agrícola, ya sea mejorando los actuales cultivos, emprendiendo nuevos y ampliando los excedentes exportables.

Tal es el caso de las estaciones experimentales agropecuarias, como las de La Platina y la recientemente inaugurada en Cautín, en Carillanca, que se han levantado con un vasto esfuerzo nacional, con la valiosa colaboración del Gobierno de los Estados Unidos y la Fundación Rockefeller. Ellas, como dijo el Ministro señor Ruy Barbosa, servirán para encontrar los métodos y recursos que ayudarán al bienestar colectivo de la población.

Las Aldeas Campesinas

Responden las Aldeas Campesinas a una iniciativa enteramente original, sui generis, que modifica substancialmente costumbres vernaculares de nuestra población rural.

Llegan a una treintena estos villorrios, con un total de cerca de 2.000 casas, destinadas a favorecer a otras tantas familias que, dada la proliferación de éstas, representan unas 12.000 almas.

No se trata sólo de la habitación cómoda e higiénica, sino de una evolución de las normas de convivencia social, así como del régimen económico de los campos. El obrero agrícola ya no vivirá aislado, sin esparcimiento, sin servicios comunitarios, sin educación a la mano, sin posibilidad de escoger su trabajo. Es obvio que estas aldeas quedan completadas, si no de una vez, paulatinamente, de asistencia médica y sanitaria, de abastecimiento de mercaderías, de escuelas, de salas de actos y de fiestas, de capillas, de canchas de deportes, etcétera. El pensamiento tendrá insospechadas expectativas de estímulo. La confraternidad social, nuevos acicates. La educación, nuevos instrumentos de difusión. Las comunicaciones hacia los centros más poblados, nuevos medios.

No es difícil presagiar que de estas aldeas surgirán con el tiempo nuevas ciudades o núcleos comunales.

Pero de igual o superior importancia es la promoción de un nuevo sistema laboral. Los vecinos de estas aldeas campesinas serán obreros que escogerán libre y flexiblemente una ocupación en los fundos de la comarca. Podrán aprovechar mejor los días laborables del año, utilizando mejor los de descanso forzado que imponen las malas condiciones climáticas.

Es posible que con esto el obrero agrícola ocupe alternativamente su tiempo en las faenas de campo, y en trabajos de pequeña artesanía. La talabartería, los tallados en hueso o en madera, ciertas labores textiles, la carpintería, la mecánica, la hojalatería, etcétera, pueden encontrar cabida en estos pequeños centros de población, proyectando su esfera de acción a una amplia vecindad. Es así como vive gran parte de la población rural europea y norteamericana.

Cada una de estas aldeas lleva el nombre de un Estado Federal o región de los Estados Unidos. Minnesota, Dakota, Nebraska, Oklahoma y otros nombres más, serán pronunciados con frecuencia entre nosotros, y con gratitud. Es que el Gobierno y el pueblo de los EE. UU., a raíz del terremoto, canalizaron hacia nuestro país recursos de auxilio solidario que, precisamente, se han destinado de preferencia a esta iniciativa, cuya ejecución ha estado a cargo de nuestra Fundación de Viviendas y Asistencia Social. Lo iniciado por el Presidente Eisenhower, fue continuado por el Presidente Kennedy y proseguido ahora por la Administración Johnson.

NEMROD

A palos con el águila

por G. A.

Algo está pasando con los redactores del vocero rojo de la mañana. La destrucción del monolitismo, que les permitía opinar sin riesgo a equivocarse respecto a su intención monocorde de favorecer exclusivamente los intereses de Rusia soviética y sus afanes imperialistas los anduvo dejando medio bandeados. La caída de Khrushchev, que continúa estremeciendo a los partidos comunistas de Europa, los precipitó en la sima de la pesadumbre; la declaración pública del senador Ampuero los ha dejado nada más que con el chongo de lo que antes era el estandarte y la bandera de la unidad popular.

Estas minucias y otras pequeñas cosas, a las cuales no está ajeno el grupo Espartaco, han logrado —al parecer— descentrar al cuerpo de redactores de "El Siglo".

De ahí es que, diariamente y con notoria reincidencia en cada edición, estén cayendo en una serie de inexactitudes que sí, por condescendencia de fin de período, puedan no llevarlos ante los estrados para responder de imputaciones falsas y calumniosas de su autoría, por lo menos los van a precipitar en el más siniestro de los ridículos.

En Chile, en donde hay libertad de prensa y libre acceso a la información, no caben las cortinas de humo levantadas para ocultar desconciertos y disimular fracasos.

En la edición del día 27, entre otras informaciones ya desmentidas, aparece un editorial titulado "Un convenio infamante".

Se refiere el editorialista al acuerdo complementario firmado el 3 de diciembre de 1963, sobre garantías de inversión, que tiene como finalidad aclarar aspectos del Convenio firmado el 29 de julio de 1960. Es decir, toca informaciones hechas públicas hace ya mucho tiempo, por lo menos mucho más que la bomba atómica china, la caída de Khrushchev, la destitución de su yerno de la dirección de "Izvestia", la insurrección de los P. C. europeo y egipcio en contra del reciente y sorpresivo cambio de mando, del discurso de Ampuero, etc,

El convenio original y el acuerdo complementario establecen bases que permiten al Gobierno de los Estados Unidos dar garantía a sus inversionistas contra el riesgo de inconvertibilidad en que pudiéramos caer, previa consulta americana a nuestro Gobierno. Específicamente, el acuerdo es modificatorio de los "acuerdos tipos" firmados por muchos países del mundo... pero sin modificaciones que los favorezcan, como es el caso de países que interesan mucho a "El Siglo": Ghana, Yugoslavia e India, y tiende a aclarar la especie de que el Gobierno de los Estados Unidos, al actuar en representación de los inversionistas de su país, en momento alguno impetrará más derechos que los que correspondían al inversionista privado.

Es decir, un convenio tipo, mejorado para el caso de Chile, que tiende a hacer posibles las ventajosas inversiones imperiosas de capitales extranjeros, es para "El Siglo", en su dura **etapa actual de las cortinas** de humo, un convenio infamante.

Pero es más. Se queja el diario rosadito de que el Convenio no sea conocido por nadie ni se haya enviado al Congreso.

Para la información de sus poco acuciosos comentaristas, valdrá la pena, escuetamente, dejar establecido que está impreso a roneo y que hace ya largo tiempo que fue enviado al Congreso para su estudio y ratificación.

Indudablemente, esos redactores andan a palos con el águila.

Estudiantes soviéticos

por ART BUCHWALD

WASHINGTON.— Probablemente lo más duro en este mundo es ser un estudiante soviético. No importa lo bien que se aprenda las lecciones, ello no significa necesariamente que actúa correctamente.

Por ejemplo, la otra semana, en la Escuela Popular N.o 113, de Moscú, un maestro estaba hablando a sus alumnos del octavo grado, así:

"Niños y niñas, hoy los bravos cosmonautas soviéticos Komarov, Yegorov y Feoktistov regresaron de su glorioso vuelo por el espacio. La primera pregunta es: ¿Quién es el hombre responsable de esta hazaña increíble?"

Los niños gritan: "¡El camarada Khrushchev!"

"¿Y por qué lo es, pequeño Vladimir?"

"Porque, camarada maestro, él es nuestro glorioso líder y los envió al espacio para demostrar a las decadentes naciones capitalistas del Oeste que los soviéticos son los primeros en la ciencia".

"Muy bien, Vladimir. Ahora, pequeña Katrina, qué más ha hecho nuestro amado camarada Khrushchev?"

"Ha mantenido la paz mundial, ha propagado el mensaje del comunismo en todas partes y ha dado prosperidad a los pueblos de la Unión Soviética".

"¿Qué más, Iván?"

"Ha hecho que el maíz crezca más alto, que el trigo crezca fuerte y que las plantas florezcan".

"¿Y qué puedes decirme sobre la producción de acero?"

"Que es buena, también".

"Pequeño Boris, ¿quién es el más grande líder contra los aventureros reaccionarios y chauvinistas que forman el gobierno chino?"

"No lo sé".

"Estúpido, ¿qué quieres decir, que no lo sabes?"

"No estoy seguro".

"Quédate después de las clases, Boris, y ya veremos que se te refresque la memoria".

Mientras el maestro habla, el director de la escuela ha llegado y le dice unas palabras al oído. El maestro palidece, hace una señal de asentimiento y escribe algo en un papel. Luego se dirige a la clase de nuevo y dice:

"Repitamos. ¿Quién es el hombre responsable de nuestra gran victoria sideral?"

"El camarada Khrushchev", gritan los niños.

"¡Idiotas! ¿Cuántas veces tengo que decirles que es nuestro glorioso líder Leonid Brezhnev, el enemigo del culto de la personalidad y hermano de la clase trabajadora?"

Mira al pequeño Vladimir y le dice: "Dime, pequeño Vladimir, ¿qué ha hecho el camarada Khrushchev?"

"Envió al espacio nuestro vehículo sideral..."

"¡Calla! El camarada Khrushchev es un reaccionario hablador, inepto, un estúpido charlatán y un enemigo del pueblo".

Katrina alza su mano y dice: "Pero, ¿no mantuvo la paz mundial?"

"Hija de imperialistas, te lo he dicho cien veces, Aleksei Nikolaevich Kosygin es un hombre de paz, Khrushchev es un bebedor y un criminal con tendencias paranoicas".

"Pero eso dice en el libro..."

"No hagan caso del libro. Todos los ejemplares van a ser confiscados. Me avergüenzo de que no puedan aprenderse las lecciones. El único que ha estado bien es el pequeño Boris. Un día será un gran líder comunista".

La máquina, ¿rival del hombre?

¿Quién dominará? ¿El hombre o la máquina? Ese es el dilema que plantea la actual sociedad tecnológica que, en forma creciente, se ve presidida por el artilugio fáustico del milagro mecánico.

El planteamiento de esta confrontación ya está a la vista. La cibernética, la ciencia de los robots, es la que hace posible el salto en el vacío, y a través del vacío, que emprende con toda sangre fría la humanidad. Los grandes computadores —"cerebros artificiales"— son los que realizan las complicadas operaciones de la carrera espacial que abre el camino del hombre hacia otros mundos. Pero, al tiempo, tiempo, son también ellos quienes dan acceso a la pavorosa posibilidad de que el ser humano pueda verse desplazado de su puesto central de comando por estas "inteligencias" que podrían superarlo.

¿Está en decadencia la inteligencia humana?

Un joven ingeniero que reside en Estados Unidos, Ladislao Errázuriz, en reciente charla en Santiago, apuntó el hecho de que existe un prejuicio infundado contra la "inteligencia" de la máquina, por ser ésta artificial, pero que, "indudablemente una máquina puede ser más inteligente que el hombre". ¿Qué el hombre? Vamos despacio. Que un hombre, no nos cabría dudas. Existen muchos que no tienen siquiera inteligencia maquinal.

Pero el tema es de especialistas y para especialistas. Remitámonos a ellos. El gran científico Norbert Wiener, muerto no ha mucho, pionero de la ciencia cibernética, en una entrevista clarificadora hecha pública en los Estados Unidos, definió todo el problema con precisión matemática: "Si el hombre no es más inteligente que la máquina, la culpa será suya"

El mismo Wiener, que no oculta el mundo de fantaciencia que comportan los computadores, expresa que éstos no se usan adecuadamente en la debida proporción "porque en muchos casos se espera que la máquina tenga una inteligencia que no tiene. La computadora esta a la altura del hombre que la maneja".

Es una respuesta que casi parece definitiva a cualquier duda. Lo malo es que el campo cibernético representa una especie de pacto demoníaco y que el hombre, que afronta la amenaza de verse mañana substituido por las máquinas, se esfuerza en lograr que éstas sean lo más humanas posible. Así, Wiener revela el más inquietante de los aspectos del problema: la desmecanización de la máquina, por así decirlo, en favor de ciertos atributos biológicos que comporten procesos fisiológicos parecidos a los que se dan en la memoria humana. La cinta magnética de la computadora, como centro de la memoria, podría verse reemplazada de tal guisa por substancias relacionadas con los genes y el ácido nucleico para producir en ellas algo parecido a la memoria genética del hombre. Una eventualidad aterradora y que parece extraída del reino de la locura. Algo parecido a la vida.

Porque es la vida la gran diferencia. La inteligencia por más que algunas escuelas filosóficas lo supongan, no es una facultad que pueda ser aislada como un microbio. Tanto pertenecen al dominio de la inteligencia los procesos que ocurren en el cerebro como los que se dan en los centros de la sensibilidad y, en general, en todo el complejo psicosomático del organismo humano. También los sentidos, de que carece la máquina, son parte fundamental de lo que entendemos por inteligencia, que no es meramente una facultad contable.

Es el propio Norbert Wiener el que pone, por ahora, punto final al polémico tópico, resaltando la superioridad humana al decir que "el autómata tiene la propiedad que antes se atribuía a la magia: puede darnos lo que le pidamos, pero no nos dirá qué es lo que debemos pedirle".

POLIBIO

"Una vez una mujer": cuentos de Carmen Muñoz

por ALBERTO SPIKIN-HOWARD

En los relatos de Carmen Muñoz en su libro titulado "Una vez una mujer", dado a la publicidad por la Editorial ORBE, todo aparece inestable y en tránsito; se viene desde un pasado impreciso y se marcha a un futuro desconocido.

Para darnos esta emoción en permanente flujo, sin rumbo fijo, nada más típico en ella que el uso del gerundio.

En este tiempo verbal la autora no fija nada temporalmente. Todo está pasando, sucediendo.

En esa conmovedora historia del comienzo, "Un mundo puro", todo está de paso y la felicidad fluctúa alrededor de una promesa: "Yo te voy a querer siempre, Ana, **como queriendo querer**. La vida se encarga de defraudarlo todo con el más definitivo de sus recursos; la muerte.

Se oyen al final de la historia los pasos, alejándose; en las palabras de la autora: "Unas pisadas presurosas deteniéndose, por un momento".

Es el suspenso su nota emocional característica, como revelación de algo que no parece cumplirse nunca, o no se cumple en ella. Es la frustración la que da a sus escritos ese sabor agridulce de fruto tardío de otoño.

El tema o el asunto propiamente tal no existe, por cuanto la narración parece comenzar en cualquier parte y terminar en un dejo de cansancio, de hastío, deteniéndose sola. Y, no obstante, esa imprecisión ese "esfumino poético", la vida de sus personajes nos agobia y nos hace sufrir más que la de otros autores en los cuales el perfil psicológico ha sido trazado con energía y énfasis.

Leer a Carmen Muñoz es como sentarse en una tarde de otoño y, lleno de "tedium vitae", esperar el milagro de ver cómo las hojas cambian de color, y, gracias a la escritora, conseguirlo.

Es ella de una sensibilidad extraordinaria; tensa como una cuerda, y vibrando al paso de cualquier matiz. De ella podría decirse, sin exageración, que, como Debussy, oye crecer el pasto.

No es de extrañarse, entonces, que su estilo tan personal, tan puro, le haya conquistado en poco tiempo tantos admiradores. Su exacto manejo del idioma, sus imágenes y metáforas de sutil calidad evocadora, le dan el prestigio de una artista que ya se ha conquistado a sí misma.

No conozco a ninguna otra que se parezca tanto a la notable autora inglesa Katherine Mansfield, como Carmen Muñoz, por su delicadeza femenina y su profundidad.

"La realité n'existe pas pour nous tant qu'elle n'a pas eté recreé par notre pensée", dice Marcel Proust.

Fuerza es partir de esta concepción de la literatura al leer a Carmen Muñoz. Aunque a ella le haya pasado todo en estricta realidad experiencial, de sus manos sale un mundo poético casi abstracto que es auténtico sólo porque es creación suya dentro de su ámbito y su sensibilidad.

Se habla a menudo del realismo de Velázquez, por ejemplo, y, sin embargo, no hay en la naturaleza uno solo de los colores que emplea el artista en sus telas. Como a todo ser dotado le sucede otro tanto a Carmen Muñoz, y la visión del mundo como realidad en ella es sólo una representación. Lo importante, sin embargo, es coger del mundo fenomenológico que nos rodea, el detalle concreto que le da significación a nuestra visión personal. Conseguirlo es convertirse en un gran escritor.

Carmen Muñoz tiene esta virtud de recreación poética en un grado notable y es por eso que, dentro de la aparente vaguedad de sus relatos, sentimos la vida con todas sus angustias y hasta sus alegrías, porque es Carmen Muñoz la que nos la relata.

arte y cultura

FORO DEL PEN CLUB.— Dado el éxito obtenido en el foro sobre "Problemas del escritor chileno", el Pen Club invita a un segundo debate sobre el tema, a realizarse hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier (Huérfanos 1117, 3er. piso). Participarán escritores de la "Sociedad de Escritores de Chile", "Grupo Fuego de la Poesía" y "Asociación de Escritores". La entrada es libre.

HOMENAJE A PRIMERA DAMA DE MEXICO.— El Instituto Chileno-Mexicano de Cultura ofrecerá el martes 3 de noviembre una comida en el Club de la Unión, en honor de la señora Eva Sámano de López Mateos, esposa del Presidente de México. Llegará a nuestro país el sábado 31, presidiendo, en calidad de Embajadora, la delegación mexicana a la transmisión del Mando Presidencial. Durante su permanencia inaugurará varias obras de carácter cultural y social, en distintos puntos del país. Las adhesiones para esta manifestación se reciben en la Caja del Club o en Teatinos 220, oficina 208.

FESTIVAL DE ARTE ARAUCANO.— El Instituto de Cursos Libres de Perfeccionamiento realizará hoy, a las 18.30 horas, un festival de arte araucano, en calle Dieciocho 160. El programa comprende: "El arte araucano", charla del indigenista, músico y pintor Carlos Isamit; "Interpretación de melodías araucanas", por la folklorista Margot Loyola; recital de poemas en bilingüe (castellano-mapuche) por el poeta indígena Sebastián Queupul Quintremil; y "Canciones y danzas mapuches", por el conjunto "Ilcantufe de Arauco", que dirige Lautaro Manquilef. La entrada es libre.

CONCURSO LITERARIO.— Mañana, a las 20 horas, vence el plazo de recepción de las obras que concursarán en los Juegos literarios "Gabriela Mistral", en los géneros de poesía, novela, cuento, teatro y ensayo. Los trabajos se reciben en la Secretaría de Comisiones de la Municipalidad de Santiago.

A LIMA, BALLET NACIONAL CHILENO.— Ayer viajó a Lima el Ballet Nacional Chileno, iniciando de esta manera la más extensa gira internacional realizada desde su creación y bajo los auspicios del Ministerio de Relaciones Exteriores. En Lima se presentará en el Teatro Municipal, con tres programas: Carmina Burana, en el debut; Concertino, Calaucán, Mesa Verde y Rapsodia de Primavera en la segunda actuación; y El Saltimbanqui y Milagro en la Alameda, en la despedida. Posteriormente viajará a Estados Unidos y Canadá, para regresar a Santiago en la segunda semana de diciembre.

JIRA POR LAS INDUSTRIAS HARA HOY EL SENADOR A. FAIVOVICH

Diversos comandos en su favor se forman en toda la provincia

El senador don Angel Faivovich, candidato radical a la reelección por Santiago, acompañado de dirigentes de su campaña y a invitación de los obreros simpatizantes de su candidatura, visitará hoy las fábricas de Ferriloza y de Industrias Touteltau.

Los dirigentes gremiales de dichas industrias desean que el senador se imponga de los problemas que ellos tienen, en contacto inmediato con las realidades que están viviendo.

COMANDO INDEPENDIENTE DE LAS VEGAS, FERIAS Y MERCADOS.— Los comerciantes de las vegas, ferias y mercados de Santiago han formado un Comando Independiente para apoyar la reelección del senador Angel Faivovich, que está formado en la siguiente manera:

Presidente, doña Isabel Sandoval; primer vicepresidente, doña María Romero; segundo vicepresidente, María Norambuena; secretaria general, doña Rosa Román; tesorera, doña Mercedes Ramos. Comité de Propaganda, doña Hilda Muñoz y doña Gladys Muñoz; directoras, doña Amandina Vera, doña Gina Santander, doña Olga González, doña Islanda Núñez, doña Mireya Vidal, doña Marta Gutiérrez, doña María Aguirre, doña Demetria Fernández, doña Clorinda Arancibia, doña Juana Arancibia, doña María Muñoz, doña Aída Guzmán, doña Guacolda Gil, doña Herminia Ossa, doña María González, doña Clemira Guajardo, doña Josefina Alfaro doña Elena Martínez, doña Elena López, doña Rosa Ester López, doña Adriana Contreras, doña Eliana Moreno, doña Ana González, doña María Vera, doña Rosa Núñez, doña Gladys Fernández, doña Rosa González y doña Corina Maturana.

RADICALES E INDEPENDIENTES DE TALAGANTE.— En Talagante se ha formado un Comando General Pro Candidaturas a senador de don Angel Faivovich y de diputado de don Florencio Galleguillos, que ha quedado formado por los señores Omar Buzada Cocio, presidente; José Leiva Rojas, primer vicepresidente; Mario Munizaga Mossinos, segundo vicepresidente; Héctor Raúl Silva Machuca, secretario general; Manuel Ferrada Alamos, tesorero; Normanda Labrín Fuentes jefe del Departamento Femenino; Héctor Olave Mansilla, Departamento Electoral; Levian Lara González, Departamento Sindical; Oscar Flores Miranda, Departamento Juvenil; Julio Santis Arrué, Relacionador Naltahue; César Carrasco Droguett, Relacionador Lonquén; Zeinab Buzada Cocio, Relacionador de La Palma; Rubén Darío Barrientos Barría, jefe de Prensa y Propaganda, y Sonia Verdugo Gómez, Edith Duarte Cevasco, Nora Ferrada Ferrada, Jaime Gamboa Saavedra, Luis Martínez Martínez, Gladys Fuentes Ocampo, René Vera Gutiérrez, Francisco Barría Pérez, Aliro Navarro Carrasco, Georgina González González, Fernando Riveros Campusano, Rogelio Arturo Salinas Soto, María Teresa Salas Bravo, Sara Rojas Videla, Olga Matus Rojas e Isabel Fuentes Alvarado, directores.

Don Jorge Alessandri rechazó postular a senador por Santiago

Así lo comunicó ayer a las directivas de los Partidos Liberal y Conservador

Su Excelencia el Presidente de la República, don Jorge Alessandri, informó ayer a las directivas de los Partidos Liberal y Conservador que no postulará como candidato a senador por Santiago y que, en consecuencia, declinaba y agradecía el ofrecimiento que en tal sentido le habían hecho las Juntas Ejecutivas de ambas colectividades.

El señor Alessandri expresó esta resolución durante una audiencia especial que concedió a las directivas liberal y conservadora, entre las 16 y las 17,15 horas, de ayer.

Concurrieron, por los liberales, el senador Hugo Zepeda Barrios, presidente del Partido; Patricio Barros, y el diputado Bernardino Guerra, vicepresidente y el diputado Iván Urzúa, secretario general; por los conservadores, el diputado Luis Valdés Larraín, presidente; Fernando Coloma Reyes, vicepresidente, y Carlos Ruiz Fuenzalida, secretario político.

DECLARACIONES.— A la salida de la Moneda, el senador Zepeda, declaró: "Hemos acudido invitados por S. E. el Presidente de la República para conocer su respuesta al ofrecimiento que le hicimos para que postulase a una senaturía por Santiago. Aunque el Presidente, comprendió nuestra posición, persiste en su negativa".

Por su parte, el diputado Valdés Larraín, agregó: "La respuesta de S. E. fue definitiva".

Interrogado por los reporteros sobre las razones de la negativa presidencial, el señor Valdés dijo: "No me siento autorizado para repetirlas, pero en líneas generales, él estima que diversas consideraciones políticas no le hacen aconsejable continuar participando en la vida pública postulando a una senaturía por Santiago".

JUNTA CONSERVADORA.— La Junta Ejecutiva del Partido Conservador se reunió en sesión extraordinaria, en las últimas horas de la tarde. Luego de escuchar un informe del diputado Luis Valdés, sobre la entrevista que momentos antes había celebrado con el Presidente Alessandri, la Junta acordó presentar candidatos propios a senadores por Santiago y proclamarlos en su sesión ordinaria del próximo lunes.

SENADORES LIBERALES SE REUNEN EL MARTES.— Los liberales considerarán la situación producida, en su sesión ordinaria del próximo martes.

Con el presidente del partido, senador Zepeda, sólo conversaron algunos dirigentes y senadores.

ASIGNACION PRENATAL:

ACLARACION DEL DIPUTADO DEL PDC, JOSE MUSALEM

El diputado José Musalem formuló ayer la siguiente declaración:

"La Secretaría de los diputados liberales por instrucciones que no conozco, envió una información a radios y periódicos en que anuncia el rechazo de la Cámara de Diputados del veto del Ejecutivo al proyecto de que soy autor sobre asignación familiar prenatal.

Se agrega en la información de que este proyecto es de iniciativa del diputado liberal Nicanor Allende. No deseo calificar esta usurpación más cuando no me consta que el diputado mencionado sea el responsable directo de esta apropiación indebida.

El país sabe por diversas publicaciones, desde que presenté el proyecto para el pago del prenatal desde el el primer mes, que soy el autor de tal iniciativa.

Lamento profundamente la ocurrencia de hechos como éste que no prestigian la labor parlamentaria.— (Fdo.): JOSE MUSALEM SAFFIE."

4 ASAMBLEAS DE NAVIDAD FORMAN COMANDO UNICO DE SCHAULSOHN

Los Comandos de las Asambleas Radicales de Rapel, Matanzas, Navidad y Pupuya, todas de la comuna de Navidad, Departamento de San Antonio, que trabajan en favor de la candidatura a senador por la provincia de Santiago, del diputado Jacobo Schaulsohn, acordaron constituir un Comando Unificado que coordine y dirija la labor electoral en las cuatro Asambleas y demás sectores de la comuna. Este Comando Unificado es el que sigue: **Jefes de Comandos 4.o Distrito:** doctor Raúl Brañes F., ex diputado 4.o Distrito; y Jaime Tormo Rodríguez, ex presidente del CEN; **presidentes honorarios:** regidor, doctor Juan Leyton; doctor Homero Vildósola; y Emilio Pino Vallejos, ex primer regidor de Navidad; **presidente:** Humberto Olguín Llaguno, presidente Asamblea de Pupuya; **vicepresidentes:** Manuel Luengo presidente Asamblea de Rapel; Luis Ortega, vicepresidente Asamblea de Navidad; Emiliano Valdés, presidente Asamblea de Matanzas; **director ejecutivo:** Manuel Jesús Pantoja; **secretario general,** Alvaro Román; **prosecretario general,** José Prado; **Departamento Femenino,** Zoemia Román, Raquel Carrasco, Selucinda Riveros, Adriana Díaz Toro; **tesorería:** Ana Orellana, José Ramón Castro; **Departamento Electoral,** María E. Alarcón, Pedro Montes Cepeda; **Departamento Juvenil,** Benito Opazo; **Departamento Gremial,** Celedonio Cruzat, Pedro Sandoval, Juan H. Guerra; **Departamento Propaganda:** Raúl Catalán, Benjamín Zamorano, Carlos Toro, José Albornoz y Edmundo Villarroel; **directores,** Jorge Moya, Leonidas Pardo, Emilio Pino, Erasmo Cepeda, Cristóbal R. Román Castro, Guillermo Ortega, María Bahamondes, Luis Valdés, Eustaquio Madrid, Mercedes Aceituno A., Juan Hinojosa, Luis Jeria, María de J. Sepúlveda, Luis González C., Ursula de las Mercedes Luengo, Benedicta Silva, Rosa Hernández, Ciriaco Sepúlveda, Lucrecia Meléndez, Ana Luengo, Erasmo Durán D., Saúl Durán H., José N. Vidal Soto, Eusebio Vargas R., Magdalena Osorio, Raquel Carrasco, Francisco Rosales, Manuel M. Pantoja Sepúlveda, Ana Orellana Gómez, Sofía Gómez G., Hugo Pérez Rosales, Mario Alarcón, Benito Opazo, Luisa Rosales, María Rosales.

Nombran comisiones parlamentarias de recepción para Congreso Pleno

Con motivo del Congreso Pleno de la Transmisión del Mando, que ya ha sido citado para las 14.45 horas del martes 3 de noviembre próximo, la Cámara de Diputados designó ayer tres comisiones especiales de recepción.

Dos de ellas recibirán al Presidente de la República: la de Reja y la de Pórtico. La primera estará formada por los diputados Juan Acevedo, Jorge Aravena, Gustavo Loyola, Julio Mercado, Salvador Monroy, Luis Pareto, Alfonso Ramírez y Carlos Sívori. La segunda, por los diputados Gustavo Alessandri, José Cademártori, Salvador Correa, Rafael de la Presa, Mario Dueñas, Carlos Morales, Juan Tuma y Ricardo Valenzuela.

La tercera comisión designada por la Cámara recibirá al Presidente Electo en la puerta del Senado (por Morandé). La forman los diputados Rigoberto Cossio, Mario Hamuy, Jorge Iván Hübner, Jorge Lavandero, Fernando Maturana, Santos Leoncio Medel, Luzberto Enrique Pantoja y Jacobo Schaulsohn.

Estas comisiones también serán integradas por senadores.

El legado moral del Gobierno de Alessandri destacaron en el Senado

Una actitud serena y objetiva obliga a reconocer trascendencia de obra del régimen que termina.

El senador Pedro Ibáñez, señaló la trascendencia de la obra del Presidente Jorge Alessandri, en un discurso que pronunció ayer en el Senado de la República. El texto de esa intervención es el siguiente:

Al llegar al término de la actual administración creo que es procedente meditar sobre la labor realizada, por ella analizar algunos aspectos salientes de su obra y reflexionar también sobre las finalidades que persiguió y la inspiración que alentó sus actos.

No es nuestra intención proponer juicios que obviamente requieren una perspectiva histórica que sólo el tiempo puede dar. Ni expresar alabanzas que aunque broten espontáneas del corazón del pueblo a nosotros no nos corresponde recoger. Hablaremos esta tarde para decir sucintamente lo que este Gobierno se propuso y alcanzó; para sintetizar experiencia y lecciones que juzgamos de interés nacional, y para proyectar también sus ideas renovadoras sobre el cuadro político nacional y sobre sus problemas inmediatos y futuros.

Fiel a la inspiración demostrada por nuestros gobernantes, que siempre se hicieron cargo de los problemas del país sin mezquindades ni propósitos partidistas y con espíritu positivo y creador, libre de inculpaciones y de lamentaciones, omitiré antecedentes previos, así como muchas comparaciones que aunque realzan en forma impresionante la inmensa labor realizada, podrían lastimar a quienes cuando tuvieron o compartieron responsabilidades de gobierno no alcanzaron resultados semejantes a los que ahora deberemos exhibir.

Por lo demás las cifras estadísticas que señalan los extraordinarios avances materiales de este sexenio son conocidas por la opinión pública, y tampoco hay necesidad de subrayarlas porque los progresos que se advierten de norte a sur del país son demasiado evidentes para quien observe nuestra realidad sin prejuicios ni pasiones.

Aunque esos progresos pueden ser inventariados y descritos sin más dificultad que el tiempo que ello exigiría, creo de mayor importancia señalar los propósitos que los inspiraron y los factores que contribuyeron decisivamente a su realización.

LA AUTORIDAD, ATRIBUTO PERSONAL.— Es preciso, ante todo, reafirmar el concepto de que la acción de un gobierno refleja, en última instancia, la personalidad y las condiciones del gobernante supremo. Aún en lo que hoy se denomina gobierno de equipo, la eficacia de las delegaciones de poder están en razón directa de las aptitudes del jefe político máximo. Y hasta el sistema portaliano de gobierno, llamado paradojicamente impersonal, habría sido simplemente irrealizable a no mediar las características avasalladoras de la personalidad de quien lo estableció.

En el gobierno que ahora termina participó un importante número de colaboradores de gran categoría y de méritos sobresalientes. Por otra parte esta administración logró movilizar la voluntad nacional hasta un punto que contraría toda experiencia histórica, puesto que al terminar su mandato cuenta ella con un respaldo de opinión popular que supera con creces al que tuvo durante cualquier período de su gestión.

Estimo, pues, que no podría explicarse claramente la obra que analizaremos, sino como expresión de las excepcionales condiciones de estadista y de los atributos personales de Don Jorge Alessandri Rodríguez, el gobernante al que el país clarividentemente entregó sus destinos.

En el curso de este período de seis años, el pueblo de Chile no sólo vió confirmadas sus expectativas de tener un gobernante recto, probó y capaz, sino que apreció también el buen juicio, la ecuanimidad y la ponderación con que el señor Alessandri dirigió los negocios públicos; aceptó, asimismo con entusiasmo su estilo veraz y su coraje, y los habitantes del país admiraron tanto su sagacidad como el rigor de sus normas de moral pública: todos los sectores sociales observaron con respeto y luego señalaron con orgullo su autoridad y su modestia de viejo cuño chileno, y así también sus actitudes políticas realistas y sobrias respondieron por igual a las exigencias de la época que vivimos y a las mejores tradiciones nacionales.

Fueron estos atributos morales los que confirieron al Presidente Alessandri esa autoridad amplísima que ejerció durante su administración, y que no proviene del mando formal que a muchos se otorga, sino que fluye de un don personal que muy pocos poseen. De esta manera el respeto y la confianza que supo inspirar el gobernante, constituyeron el factor más decisivo y el mejor respaldo de toda la acción de su gobierno.

REALIZACIONES SOCIALES Y RENOVACION POLITICA.— Las finalidades de esta Administración fueron, fundamentalmente dos. Por una parte efectuar sin desmayos grandes realizaciones de carácter social abarcando todas las esferas de la vida nacional, e impulsar, además, simultáneamente, una gran renovación de nuestras formas y procedimientos políticos tanto para materializar aquellas realizaciones, como para consolidar un sistema de gobierno orientado a servir las necesidades de la mayoría de nuestros conciudadanos, pero sin condicionar ese servicio a ventajas de tipo electoral o partidista.

Los propósitos de carácter social han constituido el objetivo básico de todos los esfuerzos y desvelos del gobierno que termina. Representó una innovación a la vez que una corrección de nuestros hábitos políticos, el que tales propósitos se realizaron sin propaganda ni estruendo algunos. Tampoco hubo gestos ni actitudes tendientes a dar la mera sensación de que las necesidades populares eran atendidas, pero, sí hubo realidades tangibles y concretas que demuestran la vasta preocupación social y la inmensa labor que con tenacidad inagotable realizó este gobierno.

La educación ha recibido un impulso formidable desde el ángulo que se la quiera analizar. Pruebas de ello, son la reducción de los índices de analfabetismo, el aumento de las remuneraciones reales del Magisterio, la construcción de edificios escolares, que casi triplica lo realizado anteriormente, el impresionante incremento de la planta docente de la enseñanza primaria que subió de 24.000 a 36.000 funcionarios, la creación de un número considerable de nuevos liceos, la revisión profunda de los programas de estudios, etc.

En el plano habitacional, cabe destacar que las 160.000 nuevas viviendas corresponden a otros tantos nuevos propietarios que las adquirieron sin padrinazgos políticos ni favoritismos de ninguna especie. La radicación de miles de chilenos que vivían en poblaciones callampas fue posible, entre otras razones, debido a que el principal esfuerzo de construcción se volcó hacia los sectores más necesitados, como lo demuestra el hecho de que durante el sexenio que termina desapareció, virtualmente, la construcción de habitaciones de lujo.

El saneamiento jurídico de predios pertenecientes a personas modestas permitió que miles de pequeños propietarios agrícolas y rurales tengan hoy día asegurada la posesión de sus bienes y la propiedad de sus tierras de trabajo. Asimismo las tierras magallánicas, por larguísimos años fuente inagotable de preocupación y escándalo, han sido adjudicadas en forma irreprochable y ejemplar.

Dentro de otras muchas obras de gran contenido social señalemos el notable progreso de la justicia de los pobres, de los menores y de los indios, la nueva legislación del tránsito y también el perfeccionamiento de la Ley sobre Abusos de Publicidad, que ha puesto término al indigno tráfico que se hacía con la explotación de muchas desgracias humanas, y con la honra de gente humilde e indefensa.

En toda esta labor de ordenamiento y protección jurídicas está el sello de la preocupación gubernativa por los grupos más desvalidos, por aquellos cuya extrema modestia, ni siquiera les permite tener adecuada expresión política o efectiva defensa sindical.

ESTABILIDAD MONETARIA, INFLACION, EMPLEO.— Al referirme a las preocupaciones sociales del gobierno que termina no eludiré la mención de un tema que preocupa justificadamente a todo el país. Me refiero a la inflación y al aumento consiguiente de los índices del costo de la vida, —que no obsta al incremento real de sueldos y salarios, tema que S. E. el Presidente de la República, abordó con gran amplitud, franqueza y acopio de antecedentes en su último mensaje al Congreso.

La contención de la inflación fue una de las primeras preocupaciones del Gobierno, y la política que a este propósito impulsó el Ministro Roberto Vergara alcanzó un éxito altamente satisfactorio, como quedó demostrado con los bajos índices de aumento de precios en comparación con índices muy superiores de aumentos de salarios. No se justificaba, en consecuencia, romper con diversas medidas legislativas el necesario equilibrio entre el aumento de la productividad y el de los salarios.

Pero es evidente que la incomprensión de estos problemas por parte de algunos, unida a la presión de intereses particulares —me refiero a deudores de todas las categorías— y a la defensa de intereses demagógicos electorales seriamente amagados por un período de estabilidad monetaria, crearon la erosión progresiva del poder adquisitivo del escudo, hasta que el país recayó finalmente en un grave proceso inflacionista.

No habré de referirme a las enconadas críticas que se hicieron al Ministro de Hacienda de la época, porque para juzgar estos procesos no existen todavía la perspectiva ni la serenidad necesarias. No obstante, estoy absolutamente cierto que cuando se analice la labor del Ministro Vergara y el desenlace de su lucha antiinflacionista persistirá siempre dos hechos que ninguna interpretación podrá modificar. Me refiero a la extraordinaria estabilidad de los índices de precios mientras tuvo él la responsabilidad directa de la conducción económica del país, y los encendidos discursos en contra de esta política de estabilización que pronunciaron connotados políticos que hoy elevan sus más airadas protestas por el aumento del costo de la vida.

Durante esta administración el desempleo fue reducido a la mitad, aparte de que, simultáneamente, el gobierno creó las condiciones necesarias para procurar los 40 ó 50 mil empleos nuevos que se requieren cada año. Aunque la incertidumbre originada por la elección presidencial y el subsiguiente cambio de gobierno, modificó adversamente estos índices en el curso de los últimos meses, puede decirse en forma enfática que las comprobaciones estadísticas de estos años demuestran que un gobierne competente, y capaz de inspirar confianza, no tiene dificultad para eliminar virtualmente el problema de la cesantía.

ADMIRABLE GESTION DE OBRAS PUBLICAS.— Las dificultades financieras, por agudas que sean, tampoco constituyen un obstáculo insalvable para acelerar el desarrollo del país, como quedó demostrado por ejemplo, en las obras de reconstrucción del Sur. Venciendo dificultades infinitas sin recursos suficientes, sin financiamientos oportunos, se levantó en un plazo increíblemente breve toda la región asolada por los terremotos del sur. Muy poco se ha dicho sobre esta obra titánica porque la habilidad propagandística de los gobiernos parece ser inversa a su capacidad para realizar obras efectivas. En este caso todo el esfuerzo se gastó en reconstruir, y absolutamente nada, en proclamar lo hecho.

La gestión del Ministerio de OO. PP., conocida y admirada por toda la ciudadanía representa una de las demostraciones más altas de eficacia administrativa que sea dable imaginar.

El criterio nacional que inspiró la ejecución de sus programas prescindiendo de todo interés subalterno, no sólo permitió un elevadísimo rendimiento de la inversión fiscal, sino que aceleró los planes de construcción, eliminando por completo la tradición de obras inconclusas que, en muchísimos casos, sólo respondían al interés electoral de quienes las habían gestionado.

COMPETENCIA Y ABNEGACION DE SUS COLABORADORES.— La honestidad ha sido una de las características distintivas de esta administración. A ella se suma la capacidad del inmenso número de hombres que sirvió a este gobierno, y cuya competencia solo admite parangón con su desinterés, su abnegación y su modestia. No quisiera citar nombres, porque sé que incurriría en innumerables omisiones. Pero tengo la certeza de que personeros de este gobierno como Julio Philippi y Ernesto Pinto son considerados en el país como los arquetipos de este nuevo estilo de administradores, que comprende funcionarios de todos los niveles, ministros, Subsecretarios, jefes de servicios, Intendentes, representantes en el extranjero, etc., y que se distinguen por sus características de entrega total a la función pública, realizada con sobriedad, eficiencia, laboriosidad silenciosa y olvido absoluto de sus propias personas. Destaquemos además la actitud de hombres jóvenes, sin fortuna, que abandonaron promisorias situaciones en las actividades privadas para servir al país y a este Gobierno, y cuya actuación fue criticada con expresiones peyorativas por grupos políticos que dejaron la impresión de que esta renovación administrativa les preocupó, sólo en cuanto amagaba sus expectativas burocráticas partidistas.

En toda forma, el equipo de gobierno que termina su labor constituye en sí mismo una demostración de la importante renovación social que ha impulsado esta administración. Sin consideración a posiciones políticas que podrían haber sido discutidas y a méritos electorales que nada tienen que ver con las aptitudes que requieren los gobernantes, el Presidente de la República demostró su voluntad de designar para los más altos cargos del Estado, a quienes por su preparación, rectitud de procedimientos y devoción al servicio público son los únicos verdaderamentes llamados a ocuparlos.

RECTIFICACION DE MALOS HABITOS POLITICOS.— Los antecedentes que he expuesto en forma somera importan una profunda alteración de hábitos políticos que han persistido, lamentablemente, a pesar de que su ineficacia e inconveniencia quedaron mil veces demostradas en el curso de nuestra generación.

La rectificación impuesta por este gobierno ha consistido en sustituir promesas falaces por verdades dichas sin atenuantes ni temores como paso previo a realizaciones concretas, si bien limitadas por el estrecho marco de nuestras posibilidades. Consistió también en administrar los dineros públicos y las posibilidades estatales en favor de todos los grupos sociales, sin procurar beneficios a determinados sectores en desmedro o con olvido de otros, ni alimentar con esos recursos los resortes del poder político.

Para quienes ejercieron la autoridad en esta forma, la política les significó olvidar hasta sus más legítimos intereses personales, al paso que entregaban al servicio de la Patria todos sus esfuerzos y desvelos.

Los atributos de tal política tienen, en los tiempos actuales, un carácter ejemplarizador. Las nuevas generaciones de chilenos que analicen los resultados de esta obra de gobierno, podrán comprobar que no se mejora la condición de los seres humildes, ni se alcanza su fervorosa adhesión mediante la demagogia corrosiva y envilecedora, sino sirviéndolos con desinterés y abnegación. Sólo de esta manera se explica la calurosa adhesión que recibe la persona del Jefe del Estado. Sólo así se comprenden esos aplausos constantes que implican un veredicto popular favorable a su gestión y que señalan una preferencia notoria de inmensos sectores ciudadanos por el estilo político que el Presidente implantó.

AUTENTICO RESPETO A LA DIGNIDAD DE LAS PERSONAS.— Tópico de incontables slogans y discursos políticos es el del respeto a la persona humana y la exaltación de su dignidad. Permítaseme recordar que la primera expresión de ese respeto consiste en no cobrar adhesiones políticas ni precios electorales por actos que constituyen derechos de los ciudadanos y obligación de los gobiernos. Del mismo modo se atropella la dignidad humana cuando, a través de activistas o funcionarios políticos, se efectúa una labor de coacción o de manipulación de masas, sea en el sindicato, en el barrio humilde en el campo o en la Universidad. Constituye igualmente un atropello a esos derechos ese tipo de acción propagandística que tiende a aniquilar la capacidad de reflexión del individuo y que destruye de esta suerte su independencia de juicio, y por ende su libertad personal.

Jamás recurrió el gobierno que termina a ninguna de estas técnicas políticas inaceptables que se ciernen como grave amenaza sobre las naciones que viven en libertad. Y el pueblo chileno que supo comprender y aquilatar el profundo respeto hacia la dignidad de cada cual, que inspiró los actos del Presidente Alessandri, le respondió adhiriendo a su persona con expresiones que conmueven por su cordialidad y por su afecto.

LA REFORMA QUE CHILE REQUIERE.— Pero don Jorge Alessandri ha querido señalar, además, en forma categórica la renovación política que a su juicio requiere el país. Con tal finalidad ha sostenido y propuesto la urgencia de una reforma constitucional que permita al Presidente de la República abordar los problemas económico-sociales en forma de satisfacer las legítimas aspiraciones de los más, vale decir, de quienes carecen de medios permanentes y eficaces para influir en las decisiones políticas que adopta el Parlamento.

Contrariamente a lo que se ha sostenido, el Presidente de la República no ha deseado jamás aniquilar el poder de los partidos políticos que aparecen, por lo demás, seriamente comprometidos ante la opinión pública cuando su función rectora de la vida nacional ha sido sustituida en parte importante por servicios a los grupos que los presionan o respaldan.

Sé que el Presidente de la República desea fervientemente que los partidos políticos puedan desempeñar sus altas funciones con la fuerza moral de un prestigio indiscutido. Pero para ello sería preciso disociar el poder público de su ejercicio en favor de cualquier interés electoral, para que así los partidos puedan concentrar su preocupación y sus esfuerzos en la solución de los grandes problemas nacionales. A esta urgente necesidad, y no a otras, tienden todas las reformas constitucionales que él propició.

Conozco muy bien los criterios opuestos a esta reforma que han sido expresados por diversos sectores de la política y del Parlamento. No es fácil que quienes gozan de importantes facultades e influencias para intervenir en la vida pública de Chile se despojen de ellas aunque se invoque la necesidad de perfeccionar los mecanismos institucionales que nos rigen.

Las palabras que he pronunciado no pueden, pues, tener la intención de reflejar la opinión del Senado, ni siquiera la de un sector mayoritario de él. Me alienta, sin embargo, la esperanza de que ellas recogen cabalmente los sentimientos y anhelos de inmensos sectores del pueblo de mi Patria.

UNA NUEVA CONCEPCION POLITICA.— El régimen político actual y el sistema electoral que lo perpetúa, han demostrado a mi juicio sus anacronismos y constituyen un prisma que distorsiona la visión de la auténtica realidad nacional.

El Excmo. Señor Alessandri, por lo contrario, impulsó las formas de gobierno más realistas y modernas, y libres de esas prisiones ideológicas que en el mundo contemporáneo han demostrado su falta de significación y de vigencia. La construcción de nuevos cauces para los anhelos de bien público que alientan en el corazón de miles de chilenos, dando nueva orientación a la política de nuestra Patria, es tal vez el más grande aporte de este gobierno y sin duda el de mayor trascendencia para el futuro de Chile.

Quienes tuvimos el honor de servir bajo esta administración y de apoyar y defender su política entendemos muy bien que nuestra tarea no habrá de terminar cuando el señor Alessandri entregue el mando supremo. Frente a nosotros hay una inmensa responsabilidad que tendrá que ser asumida por todos cuantos comprendemos las obligaciones morales que este gobierno nos lega.

Por lo mismo no ocultaré la larga y esforzada labor que ineludiblemente tendremos que afrontar, puesto que como muy bien señaló recientemente un Diputado de gobierno, existen ciertas responsabilidades a las que nadie tiene el derecho de renunciar.

Cabe recordar que fue el Presidente Alessandri quien nos enseñó con su propio ejemplo que con sacrificios personales, por agobiadores que sean, no deben contar jamás cuando esta de por medio el cumplimiento de nuestros deberes públicos.

Todo lo anterior excluye de mis palabras hasta el más leve acento de esa nostalgia con que se recuerdan las realizaciones y las huellas de una gran Administración. Porque si bien ahora expira el plazo de un mandato de Gobierno, no cabe duda de que la eficacia de su estilo, así como las concepciones renovadoras que nos deja, serán reclamadas por toda la ciudadanía y estimularán a la vez, la vocación de servicio público de incontables chilenos.

Por lo mismo las reflexiones que me he permitido hacer esta tarde no constituyen la emocionada despedida a un régimen, sino que son apenas un breve alto en el camino para repasar nuestros propósitos y reiniciar sin tardanza y con renovada fe la misión política en que estuvimos y seguimos empeñados.

Comando de apoyo a reelección de Carlos Morales Abarzúa

Ha quedado constituido, en la Quinta Comuna "Cañadilla", el Comando definitivo de la candidatura del diputado Carlos Morales Abarzúa. La mesa directiva es la siguiente: presidente, Sergio Arcos Donoso; vicepresidentes, Rolando Bendidure Puga, Alberto Henríquez, y Ruperto Muñoz; secretario general, Carlos Navarro Díaz; tesorero, Carlos Ureta Rojas; directores, Luis Cabrera, Alfonso Riquelme, Aminta de Gajardo, Laura Galarce, Orfelia Navarro, Manuel Rivera S., Luis Figueroa, Alfonso Portela, Sergio Espinoza, Ernesto Sánchez, Benedicto Basley, C. Sánchez, Juan Amigo, Agustín Vásquez, Raúl Echeverría, Manuel Mena, Juan Norambuena, Oscar Herrera, Ricardo Silva, Raúl Jaña y Armando Morales N.

Este Comando volverá a reunirse el próximo lunes 2 de noviembre, a las 19.30 horas, en el Comando de calle Teatinos 307, para designar a los jefes de departamentos y considerar la activación de los trabajos de propaganda y electoral de la Quinta Comuna.

COMANDO DE OBREROS MUNICIPALES.— En el local del CEN se reúnen mañana viernes, a las 20 horas, los adherentes del sector Obrero de la Municipalidad de Santiago para designar el Comando que tendrá a su cargo los trabajos de la candidatura del diputado Carlos Morales Abarzúa.

DECIMOTERCERA ASAMBLEA. — El Comando de las candidaturas del senador Angel Faivovich y del diputado Carlos Morales Abarzúa, del sector Plaza Bogotá, ofrecerá una manifestación a los citados parlamentarios, el próximo sábado 31, a las 13 horas.

DIPUTADOS LIBERALES:

ALMUERZO DE DESPEDIDA OFRECIERON AYER A S. E.

Veinticinco de los veintiocho diputados liberales, acompañados de sus esposas, ofrecieron ayer un almuerzo de despedida al Presidente Jorge Alessandri.

La manifestación se efectuó en el Casino del Estadio del Banco Central (ex Country Club), y transcurrió en un ambiente muy grato.

También concurrieron, especialmente invitados, el presidente del Partido Liberal, senador Hugo Zepeda, y señora Ana Coll de Zepeda; y la señora María Isabel Jordán de Mackenna, esposa del Ministro de Hacienda.

Al Ministro Luis Mackenna, que también estaba invitado, no le fue posible asistir.

Ofreció la manifestación, a nombre de los diputados liberales, el jefe del Comité, Alfonso Ramírez, quien puso de relieve la obra de bien público cumplida por el Gobierno. En su respuesta, el señor Alessandri agradeció la colaboración prestada a su Gobierno por los partidos Liberal y Conservador.

El señor Alessandri llegó acompañado por el diputado Ramírez, que pasó a buscarlo a la Moneda. Se retiró en compañía del senador Zepeda.

Excusaron su inasistencia los diputados Juan Peñafiel, Carlos Follert y Evaldo Klein.

Presidente Electo visitará hoy el Frente de Trabajadores Freístas

A las 19 horas de hoy, el Presidente Electo visitará el local del Frente de Trabajadores Freístas, para agradecer la valiosísima cooperación prestada por los trabajadores de todo el país durante la campaña y, al mismo tiempo, solicitar su cooperación para llevar a cabo los planes del futuro Gobierno.

A este acto, que se realizará en Huérfanos 550, asistirán todos los dirigentes sindicales y de los diversos frentes de trabajo. También lo hará el futuro Subsecretario del Trabajo y vicepresidente de la Central Unica de Trabajadores (CUT), don Emiliano Caballero.

FALSA NOTICIA SOBRE CONCESION DESMIENTE DIPUTADO E. ELUCHANS

"En "Ultima Hora" de hoy (ayer) se publica la noticia de que yo estaría interesado en tomar la futura concesión del Casino de Viña del Mar.

"La información aludida es falsa, tendenciosa y ridícula.

"Falsa porque jamás se me ha pasado siquiera por la mente el propósito que se me atribuye.

"Tendenciosa porque lo único que se pretende con esta noticia —como es habitual en las que respecto de mí publica el referido tabloide— es causarme daño y desprestigio.

"Y ridícula porque sólo un insano podría aceptar como verdadero un infundio tan grotesco como éste.— **Edmundo Eluchans.**"

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

SEXTA COMUNA— La asesora política, Dra. Mary Hamuy, cita a reunión general para hoy, a las 20 horas, en Recoleta N.o 467, para considerar las medidas en apoyo de las postulaciones a senador de Rafael Agustín Gumucio y a diputado por el Primer Distrito de Mario Hamuy.

PARTIDO LIBERAL

CONSEJO AGRUPACIONAL PRIMER DISTRITO.— Cita para hoy, a las 19 horas, en calle Catedral N.o 1183, a todos los miembros del Consejo y, en especial, a los candidatos a diputados. Se considerarán planteamientos relacionados con los trabajos de las candidaturas parlamentarias.

PARTIDO LIBERAL

ASAMBLEA "RAUL MARIN BALMACEDA", PROVIDENCIA.— Cita a todos sus miembros para hoy, a las 19 horas, a la reunión durante la cual el ex Alcalde Enrique Oviedo Cavada asumirá la presidencia de la Asamblea, para la cual fue recientemente elegido. Hara entrega del cargo el presidente saliente, Raúl Alamos Pérez.

MANIFESTACION OFRECEN HOY A SANTIAGO PEREIRA

Esta noche, a las 21 horas, en la sede del Club Deportivo Audax Italiano, se llevará a efecto la manifestación organizada por diversas organizaciones, núcleos de trabajadores freístas e independientes, juntas vecinales y militantes de la Democracia Cristiana, en homenaje y adhesión al dirigente gremial Santiago Pereira Becerra, ex Secretario General de la ANEF y actual presidente del Comando Nacional de Trabajadores, con motivo de haber sido proclamado candidato a diputado por el Primer Distrito de Santiago.

El extraordinario número de adhesiones recibidas hasta el momento, tanto directamente por el Comité Organizador del acto como por los comités constituídos en todas las comunas y servicios, permite augurar un completo éxito a esta expresión masiva, que contará con la asistencia de las autoridades y parlamentarios demócratacristianos, dirigentes del Movimiento Nacional Independiente que colaboró en la victoria del 4 de septiembre y personeros de los partidos aliados que sumaron sus aportes a esta campaña, quienes han sido especialmente invitados.

La recepción de adhesiones continuará hoy, mañana y tarde, en Huérfanos N.o 550, sede del Comando Nacional de Trabajadores.

Democráticos llevan candidatos a senadores en dos Agrupaciones

Anoche se reunió el Comité Ejecutivo Nacional del Partido Democrático, bajo la presidencia del titular don Enzo Castro, la que estuvo concretada exclusivamente a estudiar y resolver su participación en la campaña electoral de marzo próximo.

Consideró diversas proposiciones recibidas desde varias provincias en relación con las listas definitivas de candidatos. Se acordó volver a reunirse mañana viernes 30, a las 19.30 horas, con el objeto de acordar la confección de las listas.

Enseguida de un detenido debate, el Comité Ejecutivo acordó que el partido presente candidatos a senadores en la 4a. Agrupación de Santiago y en la 8a. de Cautín, Bío Bío y Malleco.

En cuanto a la lista de candidatos a senadores por Santiago quedó integrada por los señores Enzo Castro, Benjamín Aguayo, Miguel Concha y Luis Pacull Torchia. Quedó en estudio la nominación de la lista de los candidatos a senadores por la 8a. Agrupación.

Con el objeto de ampliar el aporte electoral para la campaña de marzo, se iniciarán las conversaciones con la Democracia Agrario Laborista, que preside el general (R) don Benjamín Videla, y la Unión Nacional de Independientes, que dirige el abogado don Luis Karque.

Vetos a cinco proyectos de ley despachó Senado

En su sesión de ayer, el Senado debatió y votó las observaciones formuladas por el Ejecutivo a cinco proyectos de ley.

1) Luego de rechazarse el veto, se insistió en la aprobación del proyecto que beneficia a obreros y empleados de empresas bencineras y petroleras;

2) Como en el caso anterior, se insistió en la aprobación del proyecto que dispone la construcción de un paso sobre nivel en la Población Ochagavía;

3) Aprueba los vetos a algunas disposiciones del proyecto que autoriza recursos para el Bicentenario de Talcahuano;

4) Aprueba las observaciones al proyecto sobre Plan de Obras Públicas en Colchagua; y,

5) Rechaza el veto e insiste en la aprobación del proyecto que autoriza a la CORVI para transferir a sus actuales ocupantes las viviendas de emergencia construídas en Valdivia.

HORA DE INCIDENTES.— El senador Exequiel González formuló un análisis crítico a la obra realizada por el Gobierno del Presidente Alessandri.

Le contestó el senador liberal Pedro Ibáñez, cuyo discurso ofrecemos en otras columnas de esta edición.

CAMARA.— Su sesión ordinaria de ayer fracasó por falta de quórum.

SESIONES SUSPENDIDAS. — El Senado y la Cámara han acordado suspender sus sesiones ordinarias de la próxima semana, con motivo de la Transmisión del Mando.

DAL proclamará hoy sus candidatos por el Primer Distrito

La Democracia Agrariolaborista, en un acto público que se efectuará en su sede central, calle Príncipe de Gales N.o 84, por Moneda, entre Amunátegui y San Martín, proclamará oficialmente hoy jueves, a las 19.30 horas sus candidatos a parlamentarios por el Primer Distrito de Santiago.

Entre los oradores, y candidato por este Distrito, hará uso de la palabra el señor Luis Correa Prieto, quien hará un análisis de la gestión económica del Gobierno.

PROCLAMACION DE LA JUNTA EJECUTIVA.— La Junta Ejecutiva de la Democracia Agrariolaborista oficializó las siguientes proclamaciones de candidatos a diputado:

COQUIMBO: Julio César Miranda Jaque.

SANTIAGO: Javier Lira Merino, María Orellana Castro, Manuel Feliú de la Rosa, Marco Antonio Salum, Antonio Cabello, Mario Candia Henríquez, Florencio Pinto Cáceres, Eleuterio Ramírez, Raúl Encina Cabrera y Luis Correa Prieto.

ÑUBLE: Luis Liberano y Jaime Salgado.

CONCEPCION: Juan Sanhueza Baeza, Enrique Soto Davies, Alberto Arévalo Stuardo y Pedro Oñate Rivera.

BIO-BIO: Enrique Soto Bascuñán y Osvaldo Ordenes.

CAUTIN: Guido González Novoa, Eugenio Ramírez Silva y José Lorenzo Escobar García.

VALDIVIA: Alfonso Cañas Ruiz-Tagle, Ricardo Weber, Armin Viertel y Eduardo Hales J.

FUNDACION DE VIVIENDAS CUMPLE UNA LABOR DE AMPLIO BENEFICIO

Comunicación dirigida por el Presidente de la institución a "El Siglo"

El señor Fernando Aldunate Errázuriz, ha enviado al diario "El Siglo", la siguiente comunicación:

"Señor Director,
Diario "El Siglo",
Don José Miguel Varas,
PRESENTE.
Señor Director:

En su edición de ayer "El Siglo" destaca con grandes caracteres la dictación de la Ley N.o 15.709 sobre venta de casas de la Fundación de Viviendas y Asistencia Social, formulando diversas e injustificadas críticas a esta Institución.

Se dice, entre otras cosas, que la Fundación de Viviendas habría dejado sin cumplir la Ley N.o 14.843 y que tampoco estaría dispuesta a hacer realidad la nueva ley que es modificatoria de la anterior; que hasta la fecha no se ha vendido ninguna sola casa, ni tampoco se ha elaborado ningún Reglamento para el cumplimiento de la ley.

Todo lo expresado es lamentablemente falso y revela una absoluta falta de verdad, si no un manifiesto propósito de desfigurarla.

Desde que asumí la presidencia de esta Institución me preocupé en forma especial de llevar adelante la venta de las casas, que encontraba innumerables tropiezos por la insuficiencia de la legislación aplicable. Junto con ordenar el estudio de un nuevo proyecto de ley (que se transformó en la Ley N.o 15.709), procedí a la creación de una sección especial encargada de centralizar y facilitar la venta de las propiedades de la Institución, la cual ha realizado una labor completísima con el reconocimiento y respaldo de las más importantes agrupaciones de pobladores existentes dentro de nuestras poblaciones.

La Ley N.o 15.709, publicada en el "Diario Oficial", del 6 del presente mes fue propuesta al Parlamento por el Presidente de la República en el mes de junio de 1963, y sólo después de casi un año y medio de tramitaciones se transformó en ley. No puede, en consecuencia culparse a la Fundación por las demoras que pueden haberse producido en la venta de casas. Por lo demás, mientras se arrastraba en el Congreso la discusión de la ley, se fueron solucionando las dificultades técnicas y legales con que tropezaba la venta de casas, comenzando a materializarse las ventas en la mayoría de las poblaciones de esta Institución. Hasta la fecha se han perfeccionado compraventas en Coquimbo, Valparaíso, Santiago (Isabel Riquelme, Rosita Renard, Paula Juraquemada), Rengo, Talca, Chillán y Talcahuano.

Resulta, entonces, totalmente antojadiza la información de "El Siglo", en el sentido que la Fundación no ha vendido una sola casa.

Finalmente, quiero recordar a usted que en toda compraventa intervienen dos partes, de manera que la obligación de la Ley N.o 15.709 nos impone de vender dentro del plazo de seis meses, sólo puede llevarse a cabo en la medida en que los interesados den cumplimiento a los requisitos que la propia ley exige, y que además se allanen a efectuar las tramitaciones indispensables para la validez de sus títulos de dominio.

Inmediatamente después de dictada la Ley N.o 14.843 se envió una circular a todos los jefes de hogar de las poblaciones que estaban en estado de venderse, fijándoles los requisitos que debían llenar para otorgar las respectivas escrituras de ventas, u éstas se han suscrito con todos aquellos que han manifestado el propósito de comprar sus respectivas casas.

La Fundación no puede obligar a comprar a aquellos pobladores que han preferido continuar arrendando sus casas.

Le ruego, señor Director, dar publicidad a estas líneas con los mismos caracteres que la información aludida, de acuerdo a las disposiciones legales vigentes.

Sin otro particular, saluda atentamente a Ud.— **Fernando Aldunate Errázuriz**, presidente."

Ayer asumió nuevo Director General de Correos y Telégrafos

En la mañana de ayer, asumió las funciones de Director General de Correos y Telégrafos, en calidad de interino, Manuel Manson Terrazas, abogado del Ministerio del Interior.

El Supremo Gobierno resolvió la designación de Manson para el referido cargo, en vista de la renuncia presentada por Jorge Ibáñez Vergara, quien desempeñaba esas funciones y que resolvió alejarse voluntariamente para postular a una diputación por la provincia de Linares, en las próximas elecciones generales de parlamentarios.

La ceremonia con que Ibáñez hizo entrega del cargo a su sucesor contó con la presencia del Subsecretario del Interior, Luis Octavio Reyes y altos jefes del Servicio.

Reyes, antes de dar lectura al decreto respectivo, pronunció unas breves palabras, agradeciendo a Ibáñez la dedicación y eficiencia con que cumplió la misión que le encomendara el Gobierno al frente de las comunicaciones nacionales, y expresó su confianza en que el personal del Servicio continuaría prestando al nuevo Director General la misma colaboración y respaldo que entregara a su antecesor.

Finalmente, se despidió de los jefes de la Repartición. Manson manifestó que es su propósito proseguir la labor desarrollada por el Director General que se retira, hasta hacer entrega al Director titular, que designe la próxima Administración.

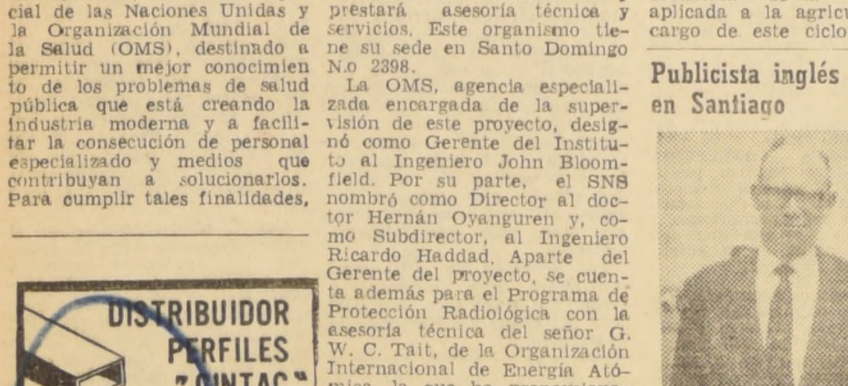
INSTITUTO DE HIGIENE PARA EL TRABAJO SERA INAUGURADO HOY

Proyecto cooperativo entre Chile y la NU

Hoy, a las 11 horas, será inaugurado el Instituto de Higiene del Trabajo y Contaminación Atmosférica, proyecto cooperativo entre el Gobierno de Chile, el Fondo Especial de las Naciones Unidas y la Organización Mundial de la Salud (OMS), destinado a permitir un mejor conocimiento de los problemas de salud pública que está creando la industria moderna y a facilitar la consecución de personal especializado y medios que contribuyan a solucionarlos. Para cumplir tales finalidades, el Instituto realizará y promoverá la investigación científica, preparará personal para servicios nacionales y extranjeros de higiene del trabajo y contaminación atmosférica y prestará asesoría técnica y servicios. Este organismo tiene su sede en Santo Domingo N.o 2398.

La OMS, agencia especializada encargada de la supervisión de este proyecto, designó como Gerente del Instituto al Ingeniero John Bloomfield. Por su parte, el SNS nombró como Director al doctor Hernán Oyanguren y, como Subdirector, al Ingeniero Ricardo Haddad. Aparte del Gerente del proyecto, se cuenta además para el Programa de Protección Radiológica con la asesoría técnica del señor G. W. C. Tait, de la Organización Internacional de Energía Atómica, la que ha proporcionado asimismo parte de los equipos. Otros médicos e ingenieros especialistas trabajarán en los laboratorios del Instituto, que contará con un presupuesto propio.

Actuará como asesor en la política general del nuevo plantel, un comité consultivo integrado por representantes de los sectores patronal y obrero, la CORFO, la Universidad de Chile, el Servicio de Seguridad Social y los Colegios Médico y de Ingenieros.



Viajaron al Paraguay



A Asunción, Paraguay, se dirigieron el gerente general de Cementos Polpaico, Martín Gresiere y señora. Su viaje obedece a motivos comerciales. EN EL GRABADO, en el momento en que suben al DC-8 de KLM. (Foto Cerrillos.)

NOTICIAS DE EDUCACION

JORNADAS DE PSICOLOGIA.— El Centro de Alumnos de la Escuela de Psicología de la U. de Chile inició ayer su Jornada de Estudios, destinada a promover un diálogo entre profesores, egresados y estudiantes, los que debatirán, a nivel académico, los problemas que afectan a su formación profesional.

El tema debatido ayer fue presentado por el Centro de Alumnos. La ponencia, denominada "Visión histórica de la enseñanza de la Psicología en la U. de Chile, y análisis crítico de la actual administración y docencia", estuvo basada en una encuesta realizada entre los alumnos de los diferentes cursos.

El tema de hoy será "Análisis del examen de admisión que se aplica para seleccionar a los alumnos que ingresan al plantel". Tomarán parte el director del establecimiento y médico psiquiatra, doctor Gustavo Vila; el profesor Héctor Castillo, y el catedrático de las Universidades de Chile y Católica, Jean Cizaletti.

Este torneo tiene como objetio el examen crítico de la actual preparación de los psicólogos y será clausurado mañana, cuando la Asociación de Psicólogos de Chile presente un informe sobre la interrelación entre la formación universitaria y el desempeño profesional.

ANIVERSARIO I. SUPERIOR DE COMERCIO N.o 2.— Con diversos actos se puso término ayer al programa con que el Instituto Superior de Comercio N.o 2 de Santiago, celebró sus 21 años de existencia al servicio de la juventud estudiosa. En la ceremonia, que tuvo lugar en el Teatro Municipal, el Centro de Alumnos hizo entrega de premios a los vencedores en los concursos de Historia, Matemáticas, Contabilidad y Oratoria. El Ballet de Arte Moderno puso en escena, finalmente, la obra "Canciones de Francia".

CURSO SOBRE AGRICULTURA.— La Universidad Católica de Chile, a través de su Departamento de Economía Agraria y Centro de Investigaciones Económicas, presentará un curso sobre tópicos de economía de la producción aplicada a la agricultura. A cargo de este ciclo estará el doctor John Dillón, de la Universidad de Adelaida, Australia, y profesor Gonzalo Arroyo, doctor en Economía e Ingeniero Agrónomo.

Este curso comenzará el 2 de noviembre próximo y se prolongará hasta el 25 del referido mes, reservado solamente a Ingenieros Agrónomos, Economistas, profesionales y estudiantes universitarios de la especialidad. Las inscripciones se reciben en Alameda Bernardo O'Higgins 340, tercer piso, Centro de Investigaciones Económicas.

ANIVERSARIO ESCUELA INDUSTRIAL CONCHALI.— Un nutrido programa de actividades, exposiciones, presentación gimnástica, velada artística, ha desarrollado durante la presente semana la Escuela Industrial de Conchalí, con motivo de celebrar sus 24 años de existencia al servicio de la educación técnico-profesional de la juventud de la comuna.

Los actos finalizarán mañana, con un almuerzo que será ofrecido en el mismo plantel, por la Dirección, profesorado y alumnos, al que se han invitado a los padres, apoderados y autoridades educacionales y administrativas.

Publicista inglés en Santiago



Con motivo de la inauguración del servicio aéreo comercial de la British United Airways en Chile, llegó a Santiago Michael Lyster, Director de la Agencia de Publicidad Alfred Samberton, de Londres, que dirige la propaganda de la B.U.A. (Foto Cerrillos.)

Una Subestación Experimental será instalada en Osorno

Una subestación experimental será instalada en Osorno por el Ministro de Agricultura, para complementar las investigaciones agropecuarias que se realizan en diferentes centros del sur dedicados a tales efectos.

En la actualidad el centro de investigaciones agropecuarias más importante del sur del país es el de "Carillanca", en Temuco, que fue inagurado el martes último por el Ministro de Agricultura, Ruy Barbosa.

"Carillanca" es un moderno centro de investigaciones, con las mismas características de "La Platina", en Santiago. La subestación de Osorno llenará una necesidad que desde hace años dejaba sentir el desarrollo agropecuario de toda esa región.

Inauguran sede propia para el Club de Ajedrez

Esta tarde a las 19.30 horas, será inaugurada oficialmente la sede propia del Club de Ajedrez de Chile, acto al que se ha invitado a autoridades de Gobierno, de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, parlamentarios y personas representativas.

Harán uso de la palabra el presidente de la institución, don Sergio Costagliola Carotti y el vicepresidente de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, don Raúl Alamos, entidad que vendió el inmueble al Club de Ajedrez de Chile. Luego, el vicepresidente y propulsor de la iniciativa de la sede propia, don Enrique Vergara Betancourt, procederá a descubrir la placa conmemorativa que recordará la adquisición de la sede y su inauguración. Bendecirá esta placa el Prebístero, don Alfredo Ruiz Tagle.

El nuevo local del Club de Ajedrez de Chile, que fue dado a conocer a los periodistas en una conferencia de prensa efectuada anteayer, tiene una superficie de cuatrocientos metros cuadrados y ha sido habilitado para partidas internas e internacionales. Gracias a esta adquisición, es posible que se celebre en Chile el Campeonato Mundial de Ajedrez de 1968.

La directiva actual del Club de Ajedrez de Chile está formada por las siguientes personas: presidente, don Sergio Costagliola Carotti; vicepresidente, don Enrique Vergara Betancourt; secretario, don Julio Salas Romo; tesorero, don Willam Anthny; directores, señores Dionisio Gajardo, Julio Contreras, Herde Rentsch, Carlos Manasevich, Gregorio Bravo y Fernando Cruz.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

ESTUDIO DE TODOS LOS SERVICIOS DE TRANSPORTE HARAN: SABADO

Se reunirán los jefes respectivos con el actual y el futuro Subsecretario de Transporte

Sergio Saldivia, futuro Subsecretario de Transportes, se entrevistó ayer con el titular de ese cargo, ingeniero Domingo Morales Arancibia, con el cual conversó de diferentes problemas pendientes que existen en esa Subsecretaría, y sobre las grandes líneas de acción que se han desarrollado en cuanto a transportes por la actual Administración.

El sábado habrá una nueva reunión de ambos subsecretarios, a la cual concurrirán también los jefes de la Línea Aérea Nacional, Ferrocarriles del Estado, Empresa de Transportes Colectivos del Estado, Empresa Marítima del Estado, Empresa Portuaria y, en general, cuantos servicios y reparticiones públicas dependen de esta Subsecretaría.

SUSPENDIDOS REMATES EN CAUTIN.— El diputado Harry Momberg, se entrevistó en el día de ayer con el Presidente de la República y con el Ministro de Hacienda, con el fin de obtener que fuera suspendida la orden de remates de bienes urbanos en esa provincia, a causa del no pago de las tributaciones correspondientes.

Después de diversas gestiones, el diputado Momberg logró que se accediera a su petición y telefónicamente se llamó desde el Ministerio de Hacienda a Temuco, dando la orden de suspensión del mencionado remate, que se posterga hasta el 31 de marzo próximo.

MINISTRO DE MINERIA. — El Ministro de Minería, Luis Palacios Rossini, se entrevistará hoy con su futuro sucesor, Eduardo Simián, con el cual conversarán sobre diversos problemas relacionados con la actividad minera nacional.

JUNTA GENERAL DE ADUANAS.—Presidida por el Superintendente de Aduanas, Enrique Esquivel, celebró ayer una reunión extraordinaria la Junta General de Aduanas, en la nueva sala de sesiones, que, gracias a las gestiones del Subsecretario de Hacienda, Carlos Reed, quedó habilitada en el piso 12 del Ministerio de Hacienda.

En breves palabras, el señor Reed, en representación del Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, dio por inaugurada esta sede y la puso a disposición de la Junta.

MANIFESTACION.—El Ministro de Hacienda y presidente del Banco Central, Luis Mackenna, ofrecerá un almuerzo el sábado próximo a los reporteros que cubren las informaciones del Sector Económico.

Han sido invitados especialmente, los Ministros de Economía, Manuel Pereira; de Minería, Luis Palacios Rossini; y el futuro Ministro de Hacienda, Sergio Molina; y los cuatro Subsecretarios, Carlos Reed, de Hacienda; Carlos Grebe, de Economía; Domingo Morales, de Transportes, y Samuel Lira, de Minería.

EDUCACION PARA EL HOGAR SERA ANALIZADA EN SEM. TECNICO

Trabajos de investigación en el Instituto de Educación Física

En el Instituto de Educación Física y Técnica se iniciará hoy el Seminario a través del cual se hará una Revisión de trabajos de investigación que contribuyen al mejoramiento de la vida familiar, realizados en el Departamento Alimentación y Educación para el Hogar, del mencionado plantel dependiente de la Universidad de Chile.

El Departamento mencionado ofrece a la mujer la carrera de Profesora de la especialidad, dándole una oportunidad extraordinaria para ser útil a la sociedad. Son ellas las únicas autoridades para ejercer la carrera docente en los Liceos de la República, ofreciendo otras oportuniddaes ocupacionales por cuanto sus servicios son requeridos en el carácter de fundamentales por organismos como los Ministerios de Salubridad, Agricultura, organismos asistenciales públicos y privados, internados, y organismos internacionales como OEA, AID, FAO, UNESCO, y otros.

El objetivo de este Seminario es dar a conocer investigaciones realizadas desde 1954 a la fecha; realizar un análisis por Areas, de Educación para el Hogar; determinar las utilidades de las investigaciones; sugerencias y publicaciones de trabajos.

El programa inaugural de hoy, es el siguiente:

10 horas: Sesión Inaugural, Coro del Instituto; Apertura del Seminario:
Discurso del Decano de la Facultad de Filosofía y Educación, Dr. Rodolfo Oroz;
Conferencia de la Dra. Linda Nelson (OEA), y del Sr. Jean Wight (FAO).
11 horas: Presentación de Trabajos del Area Vestuario, Profesora Srta. María Mendoza.
11.30 horas: Trabajo de Grupo.
15 horas: El Hogar, escuela fundamental de desarrollo, Dr. Alberto Bahamonde Quezada.
16.15 horas: Trabajo de Grupo.
17.45: Sesión Plenaria.

El programa habrá de continuar mañana, a las 8.30 horas, con una conferencia del Dr. Felipe Weinstein, sobre el tema "Contribución del mar chileno a nuestra alimentación".

ARZOBISPADO RESPONDE A DECLARACIONES DE ALLENDE

Desvirtúa afirmaciones del senador socialista

El Vicario General del Arzobispado de Santiago, Monseñor Jorge Gómez Ugarte, entregó la siguiente declaración en respuesta a afirmaciones hechas por el senador Salvador Allende, en la concentración del domingo pasado, en el Teatro Esmeralda:

"Con verdadera sorpresa hemos leído en la prensa extractos del discurso pronunciado, en el Teatro Esmeralda, por el Honorable Senador don Salvador Allende G.

"Pensamos que se pueda tratar de una versión equivocada, sobre todo en lo que se le atribuye haber dicho sobre intervención de la Iglesia Católica, Excmos. señores Obispos, y, en particular, Su Eminencia, el señor Cardenal Arzobispo de Santiago, en la reciente elección presidencial.

"Justificamos este juicio por las siguientes razones:

a) La Pastoral Colectiva del Episcopado sobre "El deber Social y Político", 18 de septiembre de 1962. Como lo expresan los Excmos. señores Obispos de Chile, dirigen esta Pastoral a los Católicos, en cumplimiento de sus deberes pastorales. Textualmente, dice la referida Pastoral: "Deseamos dirigirnos a todos los hombres de buena voluntad de nuestra tierra, dado que aún no se han encendido las pasiones políticas en toda su violencia, y nuestra voz, sin ser desfigurada por intereses incontrolables, puede ser oída con calma, encontrando el camino de la inteligencia y del corazón, y moviendo a todos a la acción fecunda y salvadora.". (N.o 5.)

b) La Autoridad Eclesiástica de Santiago, obedeciendo a permanentes y claras normas de S. E. el señor Cardenal, dio oportunas y reiteradas instrucciones, en el sentido de observar absoluta prescindencia del Clero en la lucha cívica, e, igualmente, pidió a los fieles que al intervenir como ciudadanos en ella, observaran y respetaran la primera y fundamental obligación de caridad y respeto fraterno. Más aún, cada vez que el apasionamiento de la confrontación cívica pretendió mezclar a la Iglesia o a los fieles en su calidad de miembros de ella en la referida lucha electoral, se rechazó la imputación y se reiteró la prescindencia de la Iglesia en esa actividad temporal, y, por lo mismo, ajena a las preocupaciones y afanes religiosos.

c) S. E. R., el señor Cardenal, a petición del Honorable señor Senador, doctor Salvador Allende, le concedió audiencia el 3 de septiembre recién pasado, en el domicilio particular de S. E. a las 10 horas.

"En esa oportunidad, el Honorable señor Senador reconoció y agradeció a S. E. la efectiva prescindencia de la Iglesia en la contienda cívica que prácticamente, a esas alturas, terminaba. Más aún, agregó el senador Senador, que aisladas dificultades producidas, que él calificó como inevitables, no atenuaban el hecho que reconocía y del cual se felicitaba.

d) Finalmente, queremos declarar, en la forma más terminante, que la Iglesia, de acuerdo con su misión y finalidad, no se siente comprometida, ni lo quiere, con éxitos y fracasos políticos, que por su naturaleza son problemas temporales, absolutamente marginados de su obra religiosa y espiritual.

"Si las circunstancias políticas temporales se inspiran en el respeto a la persona humana y a sus derechos, la obra de la Iglesia será, indirectamente, favorecida por la coincidencia de esa inspiración con los principios que ella defiende y promueve, en conformidad con su doctrina.

"Al hacer esta declaración, sólo nos mueve el deseo de precisar un hecho real, y evitar desorientaciones que pudieran hacer de una mala interpretación de los mismos. Confiamos en ser rectamente interpretados, ya que está muy lejos de nuestro ánimo estimular o iniciar una estéril polémica que contrariaría nuestro firme propósito de armonía y buena voluntad."

Portomontinos se agrupan en Santiago en "peña" de amistad

Mañana viernes será la reunión constitutiva de los santiaguinos que nacieron o vivieron algunos años en la ciudad de Puerto Montt, capital de la provincia de Llanquihue.

Los portomontinos desean agruparse en un "peña" de amistad, y por eso han iniciado los contactos con el fin de lanzar mañana la idea en una reunión preliminar que se efectuará en el auditorium del noveno piso de Radios La Voz de Chile, Cooperativa Vitalicia, a las 19 horas.

Raúl Palma, Segundo Personaje del Año en el concurso del año pasado del diario LA NACION; Rolando Schmauk Schaeffer, ex diputado, y Manuel Vargas Pérez, secretario de la Gobernación del nuevo Departamento Pedro Aguirre Cerda, son los encargados de promover este movimiento que debe cristalizar mañana viernes.

Se invita a todos los portomontinos residentes en Santiago a que acudan a esta reunión, de la cual saldrá una nueva institución que perseguirá varios fines constructivos.

JUAN GOMEZ MILLAS CONOCIO AYER PROBLEMAS DEL M. DE EDUCACION

Una vez que asuma la Cartera dará a conocer las nuevas ideas

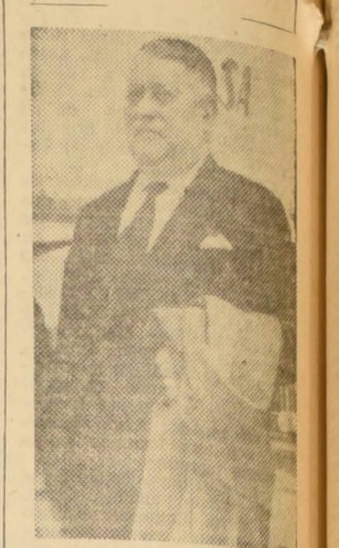
Una prolongada entrevista sostuvo ayer, a partir de las 9 horas, el futuro Ministro de Educación, Juan Gómez Millas con el titular de esa misma Cartera, doctor Alejandro Garretón Silva.

Al término de la reunión, el futuro Secretario de Estado y ex Rector de la Universidad de Chile, Gómez Millas, expresó haberse impuesto en detalles del Planeamiento Integral de la Educación, de la ley sobre Edificaciones Escolares, del reciente cuerpo legal promulgado, que se refiere a la creación del organismo denominado Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas.

—Me parecen interesantes estas disposiciones legales —señaló Gómez Millas—, y sobre la futura labor en cuanto a mi gestión, ya hablaremos una vez que asuma el cargo.

Por su parte, el Ministro doctor Garretón, confirmó aquello de dar a conocer a fondo todas las materias educacionales al futuro Secretario de Estado, que asumirá el 3 de noviembre próximo. Mañana, por ejemplo, el Presidente de la República firmará el decreto que reglamenta el Plan Nacional de Edificaciones Escolares. En él se tuvo en vista las opiniones de la Oficina de Planeamiento y a los técnicos de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales. De no surgir tropiezos en el financiamiento —dijo finalmente el Ministro Garretón—, este Plan debe absorber en breve tiempo, el déficit de planteles en el país.

Economista uruguayo



El Presidente del Banco de Desarrollo de Uruguay, Carlos Clulow, llegó ayer procedente de Montevideo. El ejecutivo se reunirá con Felipe Herrera, Presidente del BID, y con el Ministro de Economía del próximo Gobierno. (Foto Cerrillos.)

Congreso de Pediatría abordará problemas sanitarios nacionales

Entre el 23 y el 29 de noviembre próximo se llevará a efecto en Santiago el Noveno Congreso Nacional de Pediatría, con la asistencia de especialistas de diversos puntos del país y de numerosos profesores americanos y europeos. Entre éstos figuran algunos médicos franceses que también participan en un curso auspiciado por la Sociedad de Protección a la Infancia, de París.

Propician este importante torneo científico el Ministerio de Salud, el Servicio Nacional de Salud, las Universidades de Chile y Católica, el Colegio Médico, la Academia Americana de Pediatría y la Escuela de Graduados.

El programa consulta una sesión inaugural en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, sesiones de estudio en Santiago y Viña del Mar y una Exposición sobre el Niño Chileno. Esta muestra, que por primera vez se efectúa en Chile en tal magnitud, contendrá informaciones y sugerencias sobre el desarrollo integral del niño en sus aspectos síquicos, mentales, morales, ambientales y físicos, para lo cual incluirá literatura infantil, gráficos, fotografías, artículos de uso habitual y conveniente para el niño, protección materno-infantil que desarrollan entidades oficiales y privadas, etc.

Los temas que consideran los pediatras se referirán exclusivamente a problemas sanitarios nacionales como Sarampión, Daño Encefálico, Desnutrición del Lactante, Meningitis Purulenta y Diarreas Agudas.

El Comité organizador del Congreso está integrado por los siguientes facultativos: doctores Adalberto Steeger, presidente; Augusto Winter, secretario coordinador; Edmundo Cardemil, finanzas; Julio Schwarzenberg publicaciones; Humberto Recchione, recepciones; Guillermo Repetto, representante de la filial de Concepción; Guillermo Stegen, representante de la filial de Valparaíso, y Mario Ferreiro, representante de la filial del Centro; Patricio Donoso, Claudio Ferrada y Francisco Beas, directores.

LA CORVI ENTREGO AYER 196 DEPARTAMENTOS AL CUERPO DE CARABINEROS EN SANTIAGO

CEREMONIA CONTO CON ASISTENCIA DE S. E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA Y MINISTRO DEL INTERIOR

En una ceremonia realizada ayer a las 11 horas, se procedió a la entrega por parte de la CORVI, de 196 Departamentos al Cuerpo de Carabineros, para oficiales y cuerpo de tropa de esa institución, que trabajan en las Comisarías 4a., 8a., 11.a y 12a., compuestos de 196 departamentos.

A esta ceremonia asistió Su Excelencia el Presidente de la República, Jorge Alessandri Rodríguez, acompañado del Ministro del Interior, doctor Sótero del Río; del General Director de Carabineros, Arturo Queirolo, y altos jefes del Cuerpo.

El acto se inició a las 11 horas, con la llegada de S. E., al cual le rindió honores un destacamento de tropa, presentándole armas, y el Orfeón de Carabineros que interpretó el Himno Nacional. A continuación, el Vicepresidente de la Corporación de la Vivienda, Ingeniero Javier Vidal González, procedió a pronunciar sus discursos, haciendo entrega de las viviendas al Departamento de Bienestar de Carabineros, recibiendo a nombre de esta institución el coronel Benedicto Soto Olivares, Jefe del Departamento de Bienestar, quien hizo una reseña de la obra realizada en este período, para dar viviendas a los oficiales y tropa del Cuerpo. A continuación, el Presbítero Solever, Capellán del Hospital de Carabineros, procedió a la bendición de las nuevas viviendas, impetrando las bendiciones del Altísimo para esas moradas y sus futuros ocupantes.

Finalmente, se procedió a la entrega de las llaves, en forma simbólica, a los primeros ocupantes de los departamentos, correspondiendo a S. E. el Presidente de la República, entregarle las llaves al Vice Primero Jorge Jiménez Guzmán; el Ministro del Interior, al Sargento 2.o Luis Alvear Salgado; el Director Arturo Queirolo al Cabo Carlos Solorza Aravena; el Vicepresidente de la CORVI, al Carabinero Hugo Lagos Aravena; El general Luis Casanueva, a Arsenio Orellana; el general Luis Henríquez, a Fermín Paillapán Paillalef; el general Oscar Cristi, a Domingo Mora, y el general Joaquín Chinchón al carabinero Samuel Martínez. Todos los que recibieron sus llaves fueron acompañados de sus esposas y de sus hijos, lo que constituyó una emotiva ceremonia.

Las nuevas viviendas para el Cuerpo de Carabineros están comprendidas en 60 Departamentos, en 6 bloques de cinco pisos, ubicados en calle San Francisco 1479, sector de la 4a. Comisaría; 36 Departamentos en el sector de la 8a. Comisaría, ubicados en Bascuñán esquina de Lincoln; 40 Departamentos en el sector de la 11a. Comisaría en Ruiz Tagle esquina de Ecuador, y 60 Departamentos en Alvarez de Toledo esquina de María Auxiliadora, correspondiente a la 12a. Comisaría.

Además, el Cuerpo de Carabineros, a través de la Corporación de la Vivienda, tiene en construcción 42 departamentos en la Población Antofagasta, en la ciudad de ese nombre, y 36 departamentos en la ciudad de San Fernando, con lo cual, contadas las viviendas entregadas a través de la Caja de Previsión de Carabineros de Chile, son más de 400 las casas y departamentos que se han entregado o se entregarán a los oficiales y miembros de la tropa de esta institución, cumpliendo el Plan Habitacional del actual Gobierno.



MINISTRO DEL INTERIOR ENTREGA LLAVES.— El Ministro del Interior entregó las llaves de su departamento al Sargento 2º, Luis Alveal, quien aparece en el grabado recibiendo lo que significa para él la propiedad de una casa, junto con su esposa y sus hijos.

Carabineros agradeció al Presidente el Plan Habitacional que les da viviendas

Destacó la obra realizada y proyectos en marcha para dar casas a su personal

Al Jefe de Bienestar del Cuerpo de Carabineros, Coronel Benedicto Soto Oliva, le correspondió recibir a nombre de la institución los nuevos edificios construidos por la CORVI, para ser distribuidos entre el personal de esa fuerza armada.

En breve discurso, el coronel Soto, expresó: "Hace dos años la institución consideró indispensable la construcción de viviendas cerca de los cuarteles, por exigirlo así las necesidades del servicio, al mismo tiempo que iba a significar al carabinero la oportunidad de estar más cerca de sus seres queridos en sus horas de descanso. A este problema se le encontró la solución al proyectarse la construcción de mil viviendas fiscales en los terrenos con que cuenta Carabineros, anexos a los cuarteles en todo el país, plan que se encuentra en pleno desarrollo por la Corporación de la Vivienda".

Enseguida se refirió a la inauguración de estos edificios para las 4a., 8a., 11a. y 12a. Comisarías, con un total de 196 departamentos dotados de las exigencias mínimas que la técnica de la construcción determina en viviendas del DFL N.o 2.

A continuación se refirió a las construcciones en proyecto en las ciudades de Antofagasta y San Fernando y de los llamados a propuesta para próximas construcciones en terrenos fiscales en Valparaíso, Concepción, Escuela de Carabineros en Santiago y Carretera Panamericana Sur para el personal de servicio en control de tránsito en ese sector y otras que se encuentran financiadas y que totalizarán 400 viviendas antes de un año del plan señalado.

Más adelante agradeció al Supremo Gobierno del señor Jorge Alessandri Rodríguez, la dictación de leyes que permitieron impulsar a la institución la construcción de estas viviendas y la incorporación de los miembros del Cuerpo de Carabineros a los planes generales de la habitación. Estos planes —dijo— han sido apoyados por la Comisión de Acción Social, cuyos objetivos están encaminados a impulsar la ayuda económica para el logro de esta finalidad. Agregó que cerca de 15 mil funcionarios se incorporaron al sistema de ahorro CORVI, lo que les ha permitido la asignación de casas otorgadas por la CORVI, a lo que hay que agregar las ventas que les hizo la Caja de Previsión respectiva, en virtud del DFL N.o 39. Señaló que de los 8 mil propietarios hechos en Carabineros por esta Administración, la Dirección General ha bosquejado planes para el futuro que permitan solucionar el déficit de 11 mil hombres que ahora no cuentan con su vivienda.

Terminó su discurso el coronel Soto, testimoniando un reconocimiento y agradecimiento del Cuerpo de Carabineros al respaldo que en todo momento habían recibido de S. E. el Presidente de la República, Jorge Alessandri Rodríguez; al Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, y al Vicepresidente de la CORVI, Javier Vidal González, por haber hecho realidad el Plan Habitacional del Gobierno, finalizando sus palabras con un "Muchas gracias, Presidente".



JAVIER VIDAL GONZALEZ, Vicepresidente de la CORVI, que hizo entrega ayer de 196 departamentos al Cuerpo de Carabineros.

Proyecto piloto ganadero trata hoy el CONSFA

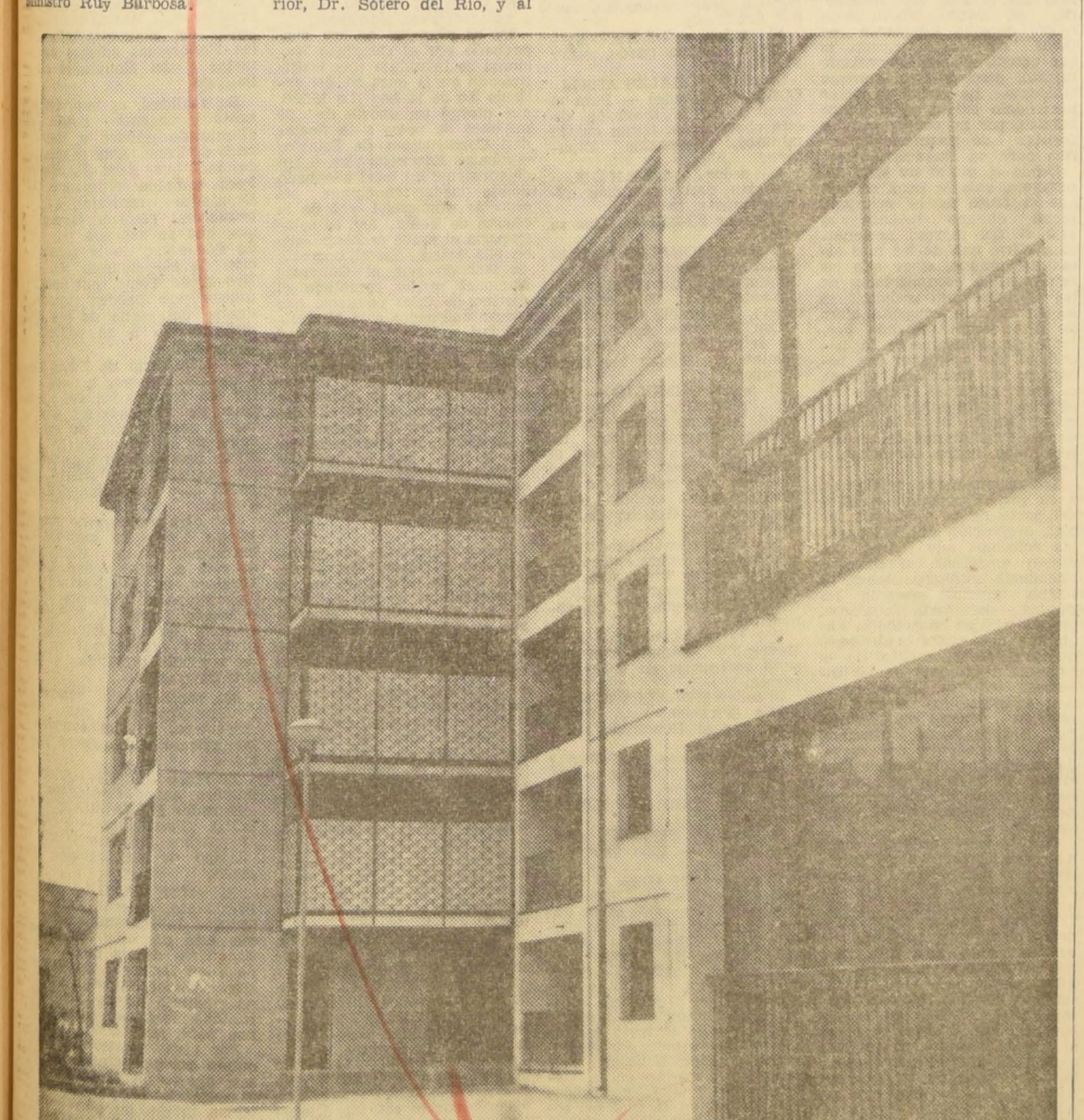
La parcelación del fundo Las Pataguas tratará en su sesión de hoy el Consejo Superior de Fomento Agropecuario, bajo la presidencia del Ministro de Agricultura, Ruy Barbosa.

Otro de los puntos que se tratará es el proyecto piloto de desarrollo ganadero, en minifundios, que será presentado por el Secretario General del Consejo Superior de Fomento Agropecuario, José Garrido Rojas.

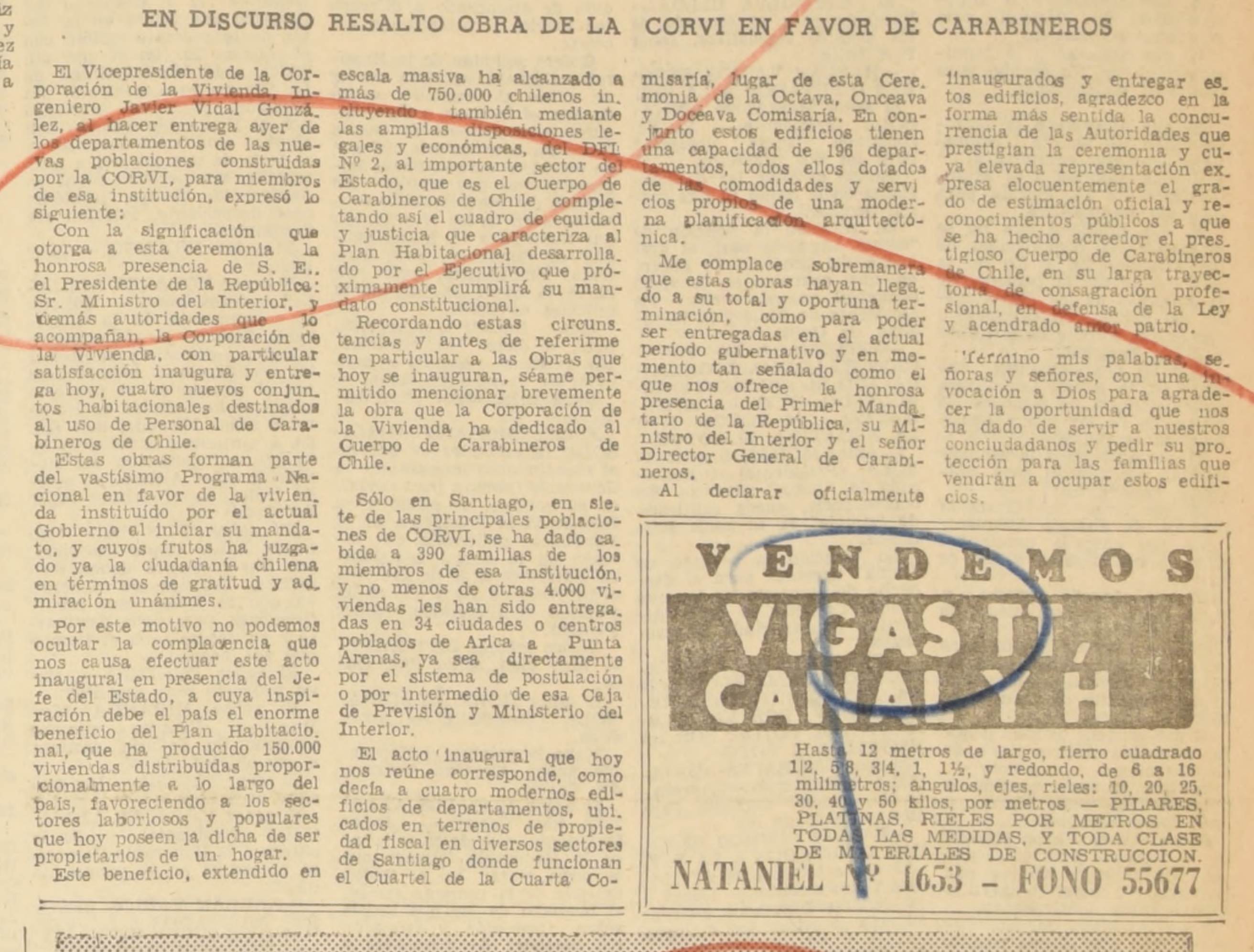
Se discutirá, también, el plan de desarrollo regional en el Departamento de Arica.

Esta será la última sesión de Consejo que presidirá el Ministro Ruy Barbosa.





NUEVOS DEPARTAMENTOS.— Ayer al mediodía se entregaron 196 departamentos construídos por la CORVI, para el Cuerpo de Carabineros. EL GRABADO, muestra un aspecto de uno de los edificios, correspondientes a la 4a. Comisaría ubicada en San Francisco Nº 1479, donde se realizó la ceremonia de inauguración.



Estas obras forman parte del vastísimo plan habitacional, dijo vicepresidente de la CORVI

EN DISCURSO RESALTO OBRA DE LA CORVI EN FAVOR DE CARABINEROS

El Vicepresidente de la Corporación de la Vivienda, Ingeniero Javier Vidal González, al hacer entrega ayer de los departamentos de las nuevas poblaciones construídas por la CORVI, para miembros de esa institución, expresó lo siguiente:

Con la significación que otorga a esta ceremonia la honrosa presencia de S. E., el Presidente de la República: Sr. Ministro del Interior, y demás autoridades que lo acompañan, la Corporación de la Vivienda, con particular satisfacción inaugura y entrega hoy, cuatro nuevos conjuntos habitacionales destinados al uso de Personal de Carabineros de Chile.

Estas obras forman parte del vastísimo Programa Nacional en favor de la vivienda instituído por el actual Gobierno al iniciar su mandato, y cuyos frutos ha juzgado ya la ciudadanía chilena en términos de gratitud y admiración unánimes.

Por este motivo no podemos ocultar la complacencia que nos causa efectuar este acto inaugural en presencia del Jefe del Estado, a cuya inspiración debe el país el enorme beneficio del Plan Habitacional, que ha producido 150.000 viviendas distribuidas proporcionalmente a lo largo del país, favoreciendo a los sectores laboriosos y populares que hoy poseen la dicha de ser propietarios de un hogar.

Este beneficio, extendido en escala masiva ha alcanzado a más de 750.000 chilenos incluyendo también mediante las amplias disposiciones legales y económicas, del DFL Nº 2, al importante sector del Estado, que es el Cuerpo de Carabineros de Chile complementando así el cuadro de equidad y justicia que caracteriza al Plan Habitacional desarrollado por el Ejecutivo que próximamente cumplirá su mandato constitucional.

Recordando estas circunstancias y antes de referirme en particular a las Obras que hoy se inauguran, séame permitido mencionar brevemente la obra que la Corporación de la Vivienda ha dedicado al Cuerpo de Carabineros de Chile.

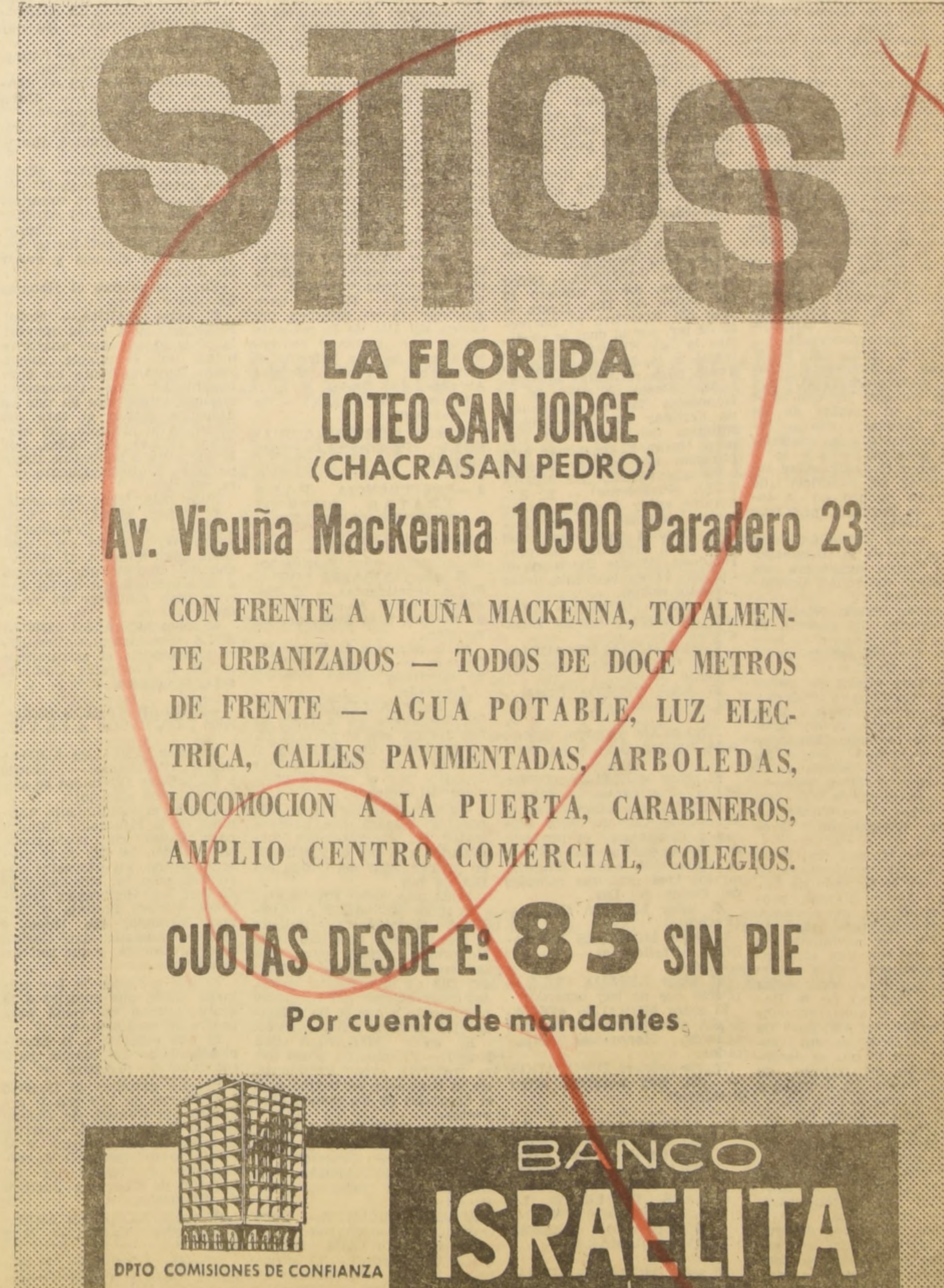
Sólo en Santiago, en siete de las principales poblaciones de CORVI, se ha dado cabida a 390 familias de los miembros de esa Institución, y no menos de otras 4.000 viviendas les han sido entregadas en 34 ciudades o centros poblados de Arica a Punta Arenas, ya sea directamente por el sistema de postulación o por intermedio de esa Caja de Previsión y Ministerio del Interior.

El acto inaugural que hoy nos reúne corresponde, como decía a cuatro modernos edificios de departamentos, ubicados en terrenos de propiedad fiscal en diversos sectores de Santiago donde funcionan el Cuartel de la Cuarta Comisaría, lugar de esta Ceremonia de la Octava, Onceava y Doceava Comisaría. En conjunto estos edificios tienen una capacidad de 196 departamentos, todos ellos dotados de las comodidades y servicios propios de una moderna planificación arquitectónica.

Me complace sobremanera que estas obras hayan llegado a su total y oportuna terminación, como para poder ser entregadas en el actual período gubernativo y en momento tan señalado como el que nos ofrece la honrosa presencia del Primer Mandatario de la República, su Ministro del Interior y el señor Director General de Carabineros.

Al declarar oficialmente inaugurados y entregar estos edificios, agradezco en la forma más sentida la concurrencia de las Autoridades que prestigian la ceremonia y cuya elevada representación expresa elocuentemente el grado de estimación oficial y reconocimientos públicos a que se ha hecho acreedor el prestigioso Cuerpo de Carabineros de Chile, en su larga trayectoria de consagración profesional, en defensa de la Ley y acendrado amor patrio.

Término mis palabras, señoras y señores, con una invocación a Dios para agradecer la oportunidad que nos ha dado de servir a nuestros conciudadanos y pedir su protección para las familias que vendrán a ocupar estos edificios.



Cámara de Diputados

SESION 4ª EXTRAORDINARIA, EN MARTES 27 DE OCTUBRE DE 1964

(De 16.15 a 19.12 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES MORALES ADRIASOLA Y LOYOLA

SECRETARIOS, LOS SEÑORES CAÑAS IBAÑEZ Y KAEMPFE

(Versión Oficial)

—Se abrió la Sesión a las 16 horas 15 minutos.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Las Actas de las sesiones 1.a, 2.a y 3.a están a disposición de los señores Diputados.

Se va a dar lectura de la Cuenta.

El señor KAEMPFE (Prosecretario).— Se ha recibido lo siguiente:

1.o—Tres Mensajes con los que Su Excelencia el Presidente de la República somete a la consideración del Congreso Nacional, los siguientes proyectos de ley:

El primero, incluido en la actual Legislatura Extraordinaria de Sesiones, con el carácter de urgente, que aprueba el Convenio Comercial suscrito entre los Gobiernos de Chile y de la República de China.

El segundo, incluido en la actual Legislatura Extraordinaria de Sesiones, que establece normas para proveer las vacantes que se produzcan en la Empresa Portuaria de Chile.

El tercero, que crea la Comuna subdelegación de Isla de Pascua.

2.o—Diez oficios de Su Excelencia el Presidente de la República:

Con los siete primeros, devuelve con observaciones, los siguientes proyectos de ley, aprobados por el Congreso Nacional:

El que modifica la ley que autorizó a la Municipalidad de Providencia para contratar empréstitos;

El que autoriza a la Municipalidad de Curanilahue para contratar empréstitos;

El que autoriza a la Municipalidad de Ránquil para contratar empréstitos;

El que autoriza a la Municipalidad de Talagante para contratar empréstitos;

El que autoriza a la Municipalidad de Quinta Normal para contratar empréstitos;

El que autoriza a la Municipalidad de La Florida para contrata rempréstitos;

El que establece que no se aplicarán las disposiciones de los artículos 2.o y 3.o de la Ley N.o 13.426 al personal de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado reincorporado o que se reincorpore en el futuro a dicha Empresa.

Con los dos siguientes, incluye en la actual Legislatura Extraordinaria de Sesiones los proyectos de ley que a continuación se indican:

El que autoriza a la Municipalidad de Yumbel para contratar empréstitos;

El que crea la Comisión Chilena de Energía Atómica;

El que concede pensión a doña María Ugarte viuda de Cortés;

El que concede pensión a doña Nelly Loyola viuda de Labra e hija;

El que concede franquicias aduaneras a la internación de diversos elementos destinados al equipamiento de Centros de Ski;

El que concede pensión a doña Albertina Azócar viuda de Cruchaga, y

El que concede pensión a doña Delfina, doña María y doña Rosa Rebolledo.

Con el último, hace presente la urgencia para el despacho del proyecto de ley que beneficia a doña Albertina Azócar viuda de Cruchaga.

3.o— Un oficio del Honorable Senado con el que remite, para que tenga su origen constitucional en esta Corporación, una moción del Honorable señor Torres que concede franquicias aduaneras a la internación de un vehículo destinado al Convento de Santo Domingo de La Serena.

4.o— Dos oficios del señor Ministro del Interior:

Con el primero, contesta el que se le dirigió en nombre de la Corporación, relativo a la construcción de una escuela en la localidad de Santa Rosa de Lavanderos, provincia de Talca, y

Con el último, contesta el que se le dirigió en nombre de los señores Gormaz y Hübner, respecto de la no colocación de matasello en las estampillas de la correspondencia.

5.o— Tres oficios del señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, referente a las materias que se señalan:

Del señor Cvitanic, sobre las deficiencias del servicio de alumbrado público en la localidad de Porvenir, provincia de Magallanes;

Del señor Morales, don Raúl, acerca de la instalación de una planta conservera en la localidad de Achao, provincia de Chiloé, y

Del señor Starck, relativo a la instalación del servicio de alumbrado público en el Sector Los Canelos-Antuco, de la comuna de Quilleco.

6.o— Tres oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que da respuesta a los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, sobre las materias que se señalan:

Del señor Fuentes, referente a la construcción de un puente sobre el río Toltén, en el lugar denominado "Azócar";

Del señor Morales don Raúl, acerca de las reparaciones de caminos en la Estación de Carocoles y Lajas Blancas, provincia de Chiloé, y

Del señor Pantoja, sobre la reparación y pavimentación del camino que une Concepción con Penco.

7.o— Un oficio del señor Contralor General de la República, con el que transcribe la resolución N.o 485, de 7 de octubre de 1964 de esa repartición, por la que se declaran eximidos del trámite de Toma de Razón, los decretos y resoluciones que se indican.

8.— Siete mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

La señora Enriquez, doña Inés, que autoriza a la Municipalidad de Futrono para contratar empréstitos;

El señor Millas, que destina recursos para atender el servicio de aseo domiciliario que efectúan las Municipalidades;

El señor Barra, que abona dos años por cada cinco de servicios a los obreros de máquinas y de patios de las industrias molineras;

El señor Gormaz, que destina recursos para la construcción de locales escolares en la provincia de Curicó;

El señor Clavel, que reconoce tiempo servido a don Juan Francisco Caro Arriagada;

Los señores Phillips y Huerta, que autorizan a la Corporación de la Vivienda para transferir a sus actuales ocupantes las viviendas que forman la Población "Huñilhue" de Traiguén y las de las poblaciones de emergencia de Los Sauces, Victoria y Angol, y

Los señores Godoy y Teitelboim, que prorroga por un año la vigencia del artículo 2.o de la Ley N.o 15.419, con el objeto de suspender los lanzamientos o desalojos de arrendatarios o subarrendatarios de cités o conventillos.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Terminada la Cuenta.

1.—CALIFICACION DE URGENCIAS.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Su Excelencia el Presidente de la República ha hecho presente la urgencia para el despacho de los siguientes asuntos legislativos:

1.o— Proyecto de acuerdo que aprueba el convenio comercial suscrito entre los Gobiernos de Chile y la República de China, y

2.o— Proyecto de ley que concede pensión a doña Albertina Azócar viuda de Cruchaga.

Si le parece a la Honorable Cámara, se calificarán de "simples" las urgencias hechas presentes.

El señor ZEPEDA COLL.— "Suma" urgencia para el primer proyecto, señor Presidente.

El señor SILVA ULLOA.— También para el segundo de los asuntos legislativos, señor Presidente.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Se ha solicitado "suma urgencia" para los dos proyectos.

Vamos a votar las calificaciones en el orden en que fueron pedidas.

En votación la petición de "suma" urgencia para el despacho del proyecto de acuerdo que aprueba el convenio comercial suscrito entre los Gobiernos de Chile y la República de China.

—EFECTUADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 16 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 30 VOTOS.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Rechazada la "suma" urgencia. En consecuencia, queda calificada de "simple" la urgencia solicitada.

En votación la petición de "suma" urgencia para el despacho del proyecto de ley que concede pensión a doña Albertina Azócar viuda de Cruchaga.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 26 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 6 VOTOS.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Aprobada la "suma" urgencia para este proyecto de ley.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio y evitar los diálogos.

2.—PREFERENCIA PARA USAR DE LA PALABRA.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Los Honorables Diputados señores Pantoja, Pontigo y Morales, don Carlos, han solicitado un minuto cada uno para formular una petición.

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a lo solicitado.

Acordado.

Tiene la palabra el Honorable señor Pantoja.

El señor PANTOJA.— Señor Presidente, en el número 12 del Orden del Día, figura el veto del Ejecutivo al proyecto de ley, por el cual se modifica la Ley Nº 15.286 que autorizó a la Municipalidad de Tomé para contratar empréstitos. Deseo solicitar de la Honorable Cámara que acuerde destinar los tres últimos minutos del Orden del Día para tratar y despachar este proyecto que es muy sencillo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— El Honorable señor Pantoja solicita que se destinen los tres últimos minutos del Orden del Día para despachar el proyecto de ley que figura en el número 12 en la Tabla de la presente sesión.

El señor RIVERA.— Los tres primeros minutos, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— No hay acuerdo.

El señor ZEPEDA COLL.— ¡Sí, hay acuerdo!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para tratar y despachar el proyecto de ley a que se ha referido el Honorable señor Pantoja, en los tres primeros minutos del Orden del Día.

El señor ZEPEDA COLL.— ¡Exacto!

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— No hay acuerdo.

El señor ZEPEDA COLL.— ¡Cómo que no hay acuerdo!

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— No hay acuerdo, Honorables Diputados.

Varios señores DIPUTADOS. — ¡Sí, hay acuerdo, señor Presidente!

3.—AUTORIZACION A LA MUNICIPALIDAD DE COQUIMBO PARA CONTRATAR EMPRESTITOS.— INCLUSION DE ESTE PROYECTO EN LA CONVOCATORIA.— OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMARA.—

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Pontigo.

El señor PONTIGO.— Señor Presidente, el 28 de septiembre recién pasado se han cumplido cien años desde que fue instituido el departamento de Coquimbo. El puerto de Coquimbo, cabecera del departamento, no ha podido celebrar esta importante fecha, como se lo había propuesto a través del desarrollo de un importante plan de obras en favor de la comuna, a causa de los escasísimos medios económicos del Presupuesto Municipal, cuya situación económica es muy difícil, semejante a la que padecen la casi totalidad de las Municipalidades del país.

Ahora bien, hay un proyecto de ley, que tiene el número 2.275, en el que se establece el plan de obras públicas a que he hecho referencia. Entre esas obras cabe mencionar la construcción de un parque municipal, de habitaciones para empleados y obreros, la reparación del mercado municipal, la adquisición de una ambulancia, el mejoramiento de plazas y jardines, la dotación de alumbrado a diferentes barrios y poblaciones, etcétera.

Quiero solicitar de la Honorable Cámara, se sirva enviar un oficio al Ejecutivo, a fin de que, si lo tiene a bien, incluya este proyecto de ley en la actual convocatoria, ya que no establece ningún nuevo impuesto, sino que amplía las normas de financiamiento consultadas en la ley N.o 13.440, que autorizó a la Municipalidad de Coquimbo, para contratar empréstitos, pero sólo hasta la suma de cincuenta millones de pesos.

Esta iniciativa, entrega, pues, a dicha Municipalidad, los recursos necesarios para impulsar su plan de obras.

Nada más, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para enviar, en su nombre, un oficio a Su Excelencia el Presidente de la República, pidiéndole que incluya en la actual Legislatura Extraordinaria de Sesiones el proyecto de ley a que se ha referido el Honorable señor Pontigo.

Varios señores DIPUTADOS. — Muy bien, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Acordado.

Tiene la palabra el Honorable señor Morales Abarzúa, don Carlos.

El señor MORALES ABARZUA (don Carlos).— Señor Presidente, sólo deseo solicitar de la Honorable Cámara que se sirva tratar, en el Orden del Día de la presente sesión, el proyecto de ley que legisla sobre previsión y escalafón del personal de receptores y depositarios del Servicio de Cobranza Judicial de Impuestos.

Este proyecto está debidamente informado por las Comisiones de Trabajo y Previsión Social y de Hacienda, siendo yo el Diputado Informante de la primera de ellas. Consta de tres artículos permanentes y uno transitorio, y se refiere a un personal que está muy interesado en el despacho de esta iniciativa, tendiente a beneficiarlo en forma especial.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para destinar cinco minutos del Orden del Día de la presente sesión, para tratar el proyecto a que se ha referido el Honorable señor Morales Abarzúa, don Carlos.

Un señor DIPUTADO.— No hay acuerdo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Hay oposición.

4.—PREFERENCIA PARA TRATAR DIVERSOS PROYECTOS DE LEY.

El señor ALLENDE.— Pido un minuto, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— El Honorable señor Allende solicita un minuto, para formular una petición.

Si le parece a la Honorable Cámara, se concederá el tiempo solicitado.

Acordado.

El señor ALLENDE.— Señor Presidente, en la Tabla de hoy figura, con el número 15, el proyecto que extiende el goce de la asignación familiar prenatal por el período completo del embarazo.

Quisiera solicitar de la Honorable Cámara que acuerde tratar las observaciones formuladas a él por el Ejecutivo, en primer lugar del Orden del Día de hoy.

Nada más, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para tratar, en primer lugar del Orden del Día de la presente sesión, las observaciones del Ejecutivo al proyecto a que se ha referido el Honorable señor Allende.

El señor MIRANDA (don Hugo).— Fijemos un plazo para tratarlas, señor Presidente, de lo contrario, se perjudicará el despacho de los demás proyectos.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— ¿Qué plazo insinúa Su Señoría?

El señor MIRANDA (don Hugo).— Diez minutos, señor Presidente.

El señor ALLENDE.— Para tratarlas y despacharlas.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Si le parece a la Sala, se destinarán 10 minutos a tratar y despachar las observaciones, al comienzo del Orden del Día.

Acordado.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— En conformidad con el acuerdo que se acaba de adoptar, corresponde tratar...

El señor MIRANDA (don Hugo).— Pido la palabra, por un minuto, señor Presidente.

El señor BARRA.— Yo también solicito que se me conceda un minuto.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para conceder la palabra por un minuto, a los Honorables señores Miranda, don Hugo, y Barra, respectivamente.

Acordado.

Tiene la palabra el Honorable señor Miranda, don Hugo.

El señor MIRANDA (don Hugo).— Señor Presidente, por intermedio de Su Señoría, deseo pedir a la Honorable Cámara que destine algunos minutos del Orden del Día de la presente sesión...

El señor ACEVEDO.— ¿Diez minutos?

El señor MIRANDA (don Hugo).— ... al despacho del proyecto que figura en la Tabla de la presente sesión, con el número 25. Es el que autoriza a la Municipalidad de La Serena para contratar un préstamo, y ha sido devuelto por el Honorable Senado con algunas modificaciones. Como se trata de una iniciativa muy sencilla, me permito rogar se destine un tiempo prudente para despacharla. Podrían ser 5 minutos.

El señor PONTIGO.— Muy bien.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para destinar 5 minutos a discutir y despachar las modificaciones introducidas por el Senado en el proyecto a que se ha referido el Honorable señor Miranda, don Hugo, a continuación del proyecto que, a insinuación del Honorable señor Allende, se acordó tratar en el primer lugar del Orden del Día.

El señor FONCEA.— No puede haber límite de tiempo. Los proyectos deben discutirse. Estamos de acuerdo en que se traten esas modificaciones, pero debe destinarse a su debate todo el tiempo que sea necesario.

El señor PONTIGO.— ¡Es un proyecto muy sencillo!

El señor MIRANDA (don Hugo).— ¿Cuántos minutos propone Su Señoría destinar a ese objeto? ¿Diez?

El señor FONCEA.— Los que sean necesarios.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se procederá en la forma indicada.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— No hay acuerdo.

El señor ALLENDE.— Acuerdo hay, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Hubo oposición, señor Diputado.

El señor MIRANDA (don Hugo).— ¿Dos minutos, Honorable colega?

El señor FONCEA.— ¿Estamos jugando básquetbol? ¡En ese deporte se piden minutos!

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— ¡Ruego a los señores Diputados se sirvan guardar silencio y evitar los diálogos!

Tiene la palabra el Honorable señor Barra.

El señor BARRA.— Señor Presidente, sólo deseo reiterar la petición que hice anteriormente mi Honorable colega señor Pantoja. Todos los parlamentarios por Concepción estamos interesados en que se despache pronto el veto del Ejecutivo al proyecto que modifica la Ley N.o 15.286, por lo que solicito se destine tiempo único y exclusivamente para votarlo.

Nada más, señor Presidente.

El señor MIRANDA (don Hugo).— Señor Presidente, ahora hay acuerdo para destinar diez minutos al despacho del proyecto que autoriza a la Municipalidad de La Serena para contratar un préstamo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Recabaré nuevamente el asentimiento de la Honorable Cámara, señor Diputado.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— ¡Ruego a los señores Diputados se sirvan guardar silencio!

Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para tratar con preferencia, en el Orden del Día de la presente sesión, los proyectos cuyo despacho ha sido solicitado por los Honorables Diputados señores Pantoja y Barra; Miranda, don Hugo; y Morales Abarzúa, don Carlos, respectivamente, y que son los siguientes:

El que modifica la Ley número 15.286, que autorizó a la Municipalidad de Tomé para contratar empréstitos;

El que autoriza a la Municipalidad de La Serena para contratar un préstamo, y

El que modifica el Decreto con Fuerza de Ley N.o 1, orgánico del Consejo de Defensa del Estado, en lo relativo al régimen de previsión y el escalafón del personal de receptores y depositarios del Servicio de Cobranza Judicial de Impuestos.

El señor MORALES ABARZUA (don Carlos).— Muy bien.

El señor ALLENDE.— O sea, habrá debate, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Sí, señor Diputado.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

Acordado.

El señor FUENTES.— Pido se me conceda un minuto, señor Presidente.

El señor ACEVEDO.— Yo también solicito un minuto, señor Presidente.

El señor SILVA ULLOA.— Y yo también.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Los Honorables señores Fuentes, Acevedo y Silva Ulloa solicitan se les conceda un minuto a cada uno, respectivamente.

Si le parece a la Honorable Cámara, se les concederá dicho tiempo.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— No hay acuerdo.

El señor FUENTES.— ¡No es justo que sólo haya acuerdo para tratar los proyectos que benefician a Tomé y a La Serena!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— ¡Ruego a los señores Diputados guardar silencio, con el fin de poder iniciar el debate sobre los proyectos que la Honorable Cámara ha acordado tratar!

5.—EXTENSION DE LA ASIGNACION FAMILIAR PRENATAL A TODO EL PERIODO DEL EMBARAZO.— OBSERVACIONES DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— En conformidad con los acuerdos adoptados por la Honorable Cámara, corresponde ocuparse, en primer lugar, de la observación formulada por Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto que extiende el goce de la asignación familiar prenatal por el período completo del embarazo.

Está impresa en el boletín N.o 10.126-0.

Ofrezco la palabra.

El señor FONCEA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FONCEA.— Señor Presidente, solicito que se dé lectura al oficio que contiene el veto.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Se va a leer, en el tiempo de Su Señoría.

El señor CAÑAS (Secretario).— Dice el oficio:

"Santiago, 20 de octubre de 1964.

Por oficio N.o 5.084, remitido al Ejecutivo el 22 de septiembre último, Vuestra Excelencia me comunica que el Honorable Congreso Nacional ha prestado su aprobación a un proyecto de ley por el cual se extiende el goce de la asignación familiar prenatal por el período completo del embarazo, para las imponentes obreras y empleadas particulares y para las conyuges de los imponentes empleados y obreros del sector privado.

Corresponde destacar que el proyecto resulta discriminatorio, en cuanto reconoce el nuevo derecho solamente en favor del sector privado, lo que constituye un favoritismo injusto, pero que el Supremo Gobierno no puede remediar haciéndolo extensivo al sector público, por no contar con las fuentes de recursos necesarias para su financiamiento.

Desde el punto de vista financiero, vale la pena señalar que el costo de la seguridad social chilena alcanza al 14,9 % del ingreso nacional. Esta cifra, una de las más altas del mundo, exige que las reformas o ampliaciones de las prestaciones sociales se hagan con un concepto claro de prioridades, teniendo presente simultáneamente la necesidad de equiparar los beneficios en todos los sectores, es decir, elevando aquellos beneficios que están rezagados en su monto o en el campo de los beneficiarios de un determinado grupo económico o social.

Las asignaciones familiares, a su vez, representan el 36 % del gasto de la seguridad social, proporción que exige que las reformas que tengan por efecto modificar su costo o introducir redistribuciones, se hagan teniendo presente los puntos de vista señalados, porque es bien conocido el hecho de que existe gran desequilibrio en el monto de la asignación familiar de los diversos sectores económicos. Así, mientras los obreros del régimen general del Servicio de Seguro Social perciben Eº 5,10 mensuales por carga, los empleados particulares reciben Eº 19,89 bruto y aun hay sectores en que este beneficio alcanza a Eº 25 mensuales.

Corresponde señalar, además, que las estadísticas muestran, por una parte, un apreciable descenso de la tasa de mortalidad infantil (1960: 126,2 por ciento; 1963: 105,5 por ciento) y, por otra, la existencia de una alta tasa de natalidad, que llega al 3,6 % de la población, representado por 290.000 nacimientos anuales. Hay en consecuencia, una fuerte tendencia al rápido crecimiento de las cargas familiares, por lo que, la distribución de los recursos para tal fin, se hará con un número cada vez mayor de beneficiarios. Como es de suponer que este crecimiento será más acelerado entre el sector obrero que entre los sectores económicamente más fuertes, resultará una mayor tendencia a la disminución del valor relativo de la asignación familiar obrera que es, como expresé anteriormente, la más baja.

Desde el punto de vista médico, cabe hacer presente que se producirá una fuerte presión por parte de los sectores afectados sobre los servicios médicos, para obtener las certificaciones que dan derecho al beneficio. Si se tiene presente la escasez de médicos que existe en la actualidad, se llega a la conclusión que no hay conveniencia en recargar los servicios asistenciales, restándoles capacidad para trabajos de mayor importancia y prioridad. Esto, sumado a la imposibilidad de hacer un diagnóstico de embarazo absolutamente seguro durante la primera mitad del período de gestación, complicará aún más el problema, aparte del hecho de que se trata de exámenes de especialidad que tienen elevado costo. Por otra parte, los servicios recibirán una mayor demanda de unas 120.000 mujeres, cifra en que se estima el mayor número de personas que tendrán que ser atendidas durante la primera mitad del embarazo.

Por último, debe considerarse que de acuerdo con el criterio jurídico actual, la causa del beneficio es el estado mismo de embarazo, de manera que existe derecho a percibir la asignación aun cuando no se produzca el nacimiento normal y el embarazo termine en aborto.

Este criterio, que es aceptable en la legislación actual, en la que la asignación prenatal se percibe a contar de la décimoséptima semana de embarazo, no encontraría igual justificación si ella se devengara por todo el período, toda vez que debería también pagarse la asignación en aquellos casos en que la gestación es interrumpida por medio del aborto voluntario producido en los primeros meses del embarazo.

Por estas consideraciones, y en uso de la facultad que me confiere el artículo 53 de la Constitución Política del Estado, observo el proyecto de ley a que he aludido, en su totalidad.

El texto del proyecto en referencia es el siguiente:

PROYECTO DE LEY

"Artículo único.— La asignación familiar prenatal establecida en favor de las imponentes obreras y empleadas particulares y de las cónyuges de los imponentes empleados y obreros del sector privado, se concederá por el período completo del embarazo.

Su pago será exigible a partir desde la fecha del certificado competente de embarazo y de su control y se extenderá, con efecto retroactivo, por el período completo que dure el embarazo."

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Foncea.

El señor FONCEA.— Concedo una interrupción al Honorable señor Gumucio, señor Presidente.

El señor ALLENDE.— ¿Cuánto tiempo queda, señor Presidente?

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Para el término de la discusión de esta observación, faltan cuatro minutos, Honorable Diputado.

El señor ALLENDE.— ¿Podrían destinarse diez minutos más a tratarlo?

El señor KLEIN.— ¡Que se vote!

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Oportunamente recabaré el asentimiento de la Sala con eso objeto, Honorable Diputado.

Con la venia del Honorable señor Foncea, tiene la palabra el Honorable señor Gumucio.

El señor GUMUCIO.— Señor Presidente, el proyecto vetado tuvo su origen en una moción presentada por un Diputado de estas bancas, el Honorable colega señor José Musalem, y satisface una aspiración muy antigua, estableciendo un derecho de estricta justicia.

Los Diputados demócratacristianos no vemos cuáles son los motivos de fondo que han movido al Ejecutivo a formular el veto que hoy día conocemos.

Por lo tanto, pedimos a la Honorable Cámara que se sirva rechazarlo en todas sus partes.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Foncea.

¿Ha terminado Su Señoría?

El señor FONCEA.— Sí, señor Presidente.

El señor BARRA.— Pido la palabra.

El señor HUBNER (don Jorge Iván).— Pido la palabra.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Barra; a continuación, le concederé al Honorable señor Hübner don Jorge Iván.

El señor BARRA.— Señor Presidente, tal como lo ha manifestado mi Honorable colega señor Gumucio el proyecto de ley vetado es fruto de una moción presentada por el Honorable señor Musalem. Durante su discusión en la Comisión de Trabajo y Legislación Social, en la cual me correspondió participar, ningún representante del Ejecutivo le hizo ninguna observación.

Cabe señalar que algunos hombres de nuestras filas impulsaron iniciativas más o menos similares a ésta, como es el caso de la que, tiempo atrás, patrocinó el Honorable Senador señor Salvador Allende para extender el goce de este beneficio.

La verdad es que, en el último tiempo, distintos sectores del Congreso Nacional han estado propugnando iniciativas en beneficio del sector asalariado, y en especial de la mujer que trabaja. Nosotros apoyamos este proyecto, por estimarlo justo. Sin embargo en la Comisión expresé que, ojalá, no tuviera solo un carácter electorero y fuera despachado, pese a todas las dificultades que se presentaren.

En cumplimiento de este propósito y atendiendo a principios que hombres nuestros han sostenido ya sobre esta materia, los Diputados socialistas vamos a rechazar el veto del Ejecutivo, a fin de que el proyecto sea pronto una realidad.

Nada más, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Hübner.

El señor HUBNER (don Jorge Iván). — ¿Cuánto tiempo queda, señor Presidente?

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente). — Medio minuto, Honorable Diputado.

El señor HUBNER (don Jorge Iván).— Solicito una prórroga de cinco minutos.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para prorrogar el tiempo en cinco minutos.

El señor ACEVEDO. — No hay acuerdo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— En un minuto, entonces.

El señor ACEVEDO. — No hay acuerdo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).—Hay oposición.

Puede continuar el Honorable señor Hübner.

El señor HUBNER (don Jorge Iván).— Señor Presidente, en el medio minuto de que dispongo, sólo alcanzaré a decir que, consecuente con la posición que adopté en la Comisión al estudiarse esta iniciativa, votaré en contra del veto. Considero que la inspiración filosófica del proyecto vetado favorece el fortalecimiento y la defensa de la familia.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Cerrado el debate.

En votación la observación del Ejecutivo.

Si le parece a la Honorable Cámara, se rechazará el veto.

Rechazado.

Terminada la discusión de las observaciones del Ejecutivo a este proyecto.

6.—AUTORIZACION A LA MUNICIPALIDAD DE TOME PARA CONTRATAR UN EMPRESTITO.— OBSERVACIONES DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— De conformidad con un acuerdo de la Honorable Cámara, corresponde continuar tratando la observación formulada por el Ejecutivo al proyecto que beneficia a la Municipalidad de Tomé, que ocupa el 12.o lugar en la Tabla de la sesión ordinaria de hoy.

El Ejecutivo ha rechazado el proyecto en su totalidad.

Boletín N.o 10.191-0.

—Dice el proyecto aprobado por el Congreso:

.."Artículo único.— Introdúcense las siguientes modificaciones al artículo 3.o de la Ley N.o 15.286:

1.—Reemplázase, en la letra a) el guarismo "Eº 30.000" por "Eº 60.000"; y

2.—Derógase la letra b)."

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— En discusión la observación.

El señor JAQUE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor JAQUE.— Señor Presidente, los parlamentarios de estos bancos concordamos plenamente con la observación formulada por el Ejecutivo y, en tal sentido, vamos a votarla favorablemente.

En el proyecto de ley despachado por el Congreso Nacional se introdujo una modificación en la letra b) del artículo 3.o de la Ley N.o 15.286, que otorgó un aporte de 30 millones de pesos a la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, a fin de construir un local adecuado donde puedan funcionar las escuelas números 1 y 2 de la ciudad de Tomé. Así, se solucionaría el grave problema que en ella existe. En el proyecto despachado por el Congreso Nacional se ha cambiado el destino de tales recursos, que fueron asignados a la Municipalidad para extender la red de alumbrado público en los barrios del mismo pueblo.

No desconocemos el interés público que hay en solucionar este problema, el que es más apremiante en las escuelas.

En efecto, los establecimientos a que me he referido funcionan actualmente en locales de emergencia que no reúnen las más elementales condiciones.

Por consiguiente, concordamos con el criterio del Ejecutivo, que es muy claro en los considerandos de sus observaciones. Al respecto, expresa que el Ministerio de Educación ha informado desfavorablemente el proyecto, porque "provocaría una disminución en los aportes económicos para la construcción de escuelas, la que no tendría ninguna justificación, aún cuando el destino que se propone al efecto sea igualmente necesario y conveniente."

"Consecuente con lo anterior —a juicio del Ejecutivo—, el proyecto deberá ser rechazado en su totalidad, a fin de no desvirtuar el justo propósito de la Ley N.o 15.286 de consultar recursos para dos obras indispensables a la comunidad."

En consecuencia, vamos a votar favorablemente la observación del Ejecutivo.

El señor PANTOJA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PANTOJA. — Es curioso, señor Presidente, que el Honorable señor Jaque esté de acuerdo con el veto del Ejecutivo ya que en la tramitación de este proyecto, por el cual se modifica la ley N.o 15.286 que autorizó a la Municipalidad de Tomé para contratar un préstamo, fue partidario de extender los beneficios urbanísticos que en él se programaban a las poblaciones. En este proyecto de mi iniciativa, primitivamente se aprobó en esta Cámara la contratación de un préstamo por 60 millones de pesos, pero posteriormente, en el Senado el se bajó a treinta millones de pesos quedando el resto como aporte a la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales para la construcción de esas escuelas. Esta sociedad tiene ya considerada en su plan para el año 1965, la construcción del edificio de las escuelas N.o 1 y N.o 2, con cargo al presupuesto fiscal, por un monto de treinta millones de pesos.

Por otra parte, considero urgente otorgar estos fondos a las municipalidades para que ellas puedan ampliar el servicio de alumbrado eléctrico a las diferentes poblaciones de Tomé, pues en invierno, cuando sus habitantes generalmente obreros concurren a su trabajo, deben transitar por el barro y a oscuras.

Por este motivo, solicito de los Honorables Diputados que rechacen el veto del Ejecutivo, con el objeto de que la Municipalidad de Tomé pueda disponer de los fondos ya mencionados. Si así no ocurriere, se llegaría al caso de que la Honorable Cámara aprueba el veto que autoriza a la Municipalidad de Tomé para contratar un préstamo, imponiéndole un aporte para la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales a fin de que realice la construcción de la escuela N.o 1, que esta institución ya tiene proyectada en sus planes para el año 1965.

Por eso, repito, pido a los Honorables colegas que se sirvan rechazar este veto.

Nada más señor Presidente.

El señor MILLAS.— Pido la palabra.

El señor MOLINA.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor JAQUE.— Pido la palabra.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Millas a continuación, la concederé a los Honorables señores Molina y Jaque.

El señor MILLAS.— Señor Presidente, por encargo de los Honorables colegas señores Montes y Melo, que no han podido concurrir a esta sesión, por encontrarse precisamente en la provincia de Concepción, debo intervenir en la discusión de este veto, que se ha adelantado.

A juicio de los parlamentarios comunistas, las Municipalidades se encuentran en falencia y, por tanto, en la imposibilidad de atender los servicios que a ellas les corresponden. Por eso, hemos debido legislar, para procurarles fondos provenientes del Ministerio del Interior; esto es, para otorgarles préstamos, con el objeto de que puedan extender las redes de alumbrado eléctrico en las respectivas comunas. Estos recursos han resultado exageradamente exiguos y, por lo tanto, las Municipalidades no han podido cumplir su cometido. En estas condiciones, nos parece un deber más bien del Estado el desarrollo de los establecimientos educacionales. En el caso de Tomé, como lo ha hecho presente el Honorable colega señor Luzberto Pantoja, el alumbrado público es indispensable en los barrios obreros. Se trata de una necesidad de esas poblaciones, que corresponde precisamente a aquel tipo de servicios que deben atender directamente las Municipalidades.

Nos pronunciamos por el rechazo del veto del Ejecutivo a este proyecto, porque creemos que si se autoriza a una Municipalidad para contratar un empréstito, su producto debe destinarse preferentemente a los fines que dieron origen a su autorización.

Nada más, señor Presidente.

El señor MOLINA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor MOLINA.— Señor Presidente, lamentamos disentir del planteamiento de los Honorables colegas comunistas y del Honorable señor Pantoja.

En realidad, es muy importante y urgente dotar de alumbrado público a los barrios de Tomé. Esta es una necesidad que debe atenderse. Pero también estimamos, los Diputados radicales, que es primordial resolver el problema, que se arrastra por más de dos años, de la construcción de las escuelas N.o 1 y N.o 2, de Tomé, que son las únicas pue pueden hacerse dentro del plano de esa ciudad, debido a su conformación.

El Ministerio de Educación, a pedido nuestro, incluyó entre las prioridades del nuevo plan de edificaciones escolares la construcción de los locales de las Escuelas Nº 1 y Nº 2; pero lo hizo considerando también este aporte que haría la Municipalidad de Tomé.

Por otra parte, generalmente en todos los empréstitos municipales se consideran aportes a la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales. Siempre se ha estimado por la Honorable Cámara que la solución del problema educacional es una de las más premiosas y más importantes.

En consecuencia votaremos favorablemente el veto del Ejecutivo, porque concuerda plenamente con nuestra posición.

El señor JAQUE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría en el tiempo de su segundo discurso.

El señor JAQUE.— Señor Presidente, quiero hacer presente a la Honorable Cámara que este proyecto fue despachado sin debate en la Tabla de Fácil Despacho de una sesión anterior. Por ese motivo, no pudimos en aquella oportunidad formular observaciones para rechazarlo.

Por otra parte, también quiero dejar constancia de que este aporte de Eº 30.000 que establece la Ley Nº 15.286 tuvo su origen en una indicación del Diputado que habla. Mal podría, entonces, haberse aprobado, en esa ocasión, la derogación propuesta por el Honorable señor Pantoja.

En consecuencia no hay razón para que mi Honorable colega haya dicho, en el curso de sus observaciones, que le extrañaba mi actitud.

Quería hacer esta aclaración para justificar aún más nuestro rechazo a este proyec-

...to, y el apoyo que damos al veto del Ejecutivo.

Nada más, señor Presidente.

El señor PANTOJA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidenee).— Tiene la palabra Su Señoría, en el tiempo de su segundo discurso.

El señor PANTOJA.— Señor Presidente, el viernes pasado personalmente expliqué al señor Ministro de Educación Pública la forma cómo se había generado esta iniciativa legal y él me encontró toda la razón porque creía que era otra clase de proyecto. El monto de los recursos destinados a la ampliación del alumbrado público de los barrios de Tomé fue de Eº 60.000. Pero en el Senado, por intermedio de un señor Senador, el Honorable señor Jaque hizo indicación para rebajarlo a 30 mil escudos, reservando el saldo de 30 mil escudos para la construcción de escuelas.

Creo que la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales ya tiene incluída en su plan para el año 1965 la construcción de las escuelas N.os 1 y 2 de Tomé, no a petición de los parlamentarios radicales, sino en cumplimiento del plan general que ella tiene. Además, puedo decir que no sólo he tratado de acelerar este proyecto. No es proyecto mío.

Considero que este veto debe aprobarse, porque da recursos a esa Municipalidad para emprender obras de alumbrado público.

Hace pocos momentos, conversé con el arquitecto jefe de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, quien me dijo que la construcción de las escuelas N.os 1 y 2 de Tomé está incluída en el plan general para 1965. Además, creo que la Municipalidad no va a tomar este empréstito si se aprueba el veto, porque lo que más le interesan son las obras de adelanto comunal destinadas a darle ese servicio de alumbrado a los obreros. Para edificación escolar existen otros recursos, que anteriormente la Municipalidad ha aportado.

Por eso, yo insisto en que los Honorables colegas se sirvan rechazar el veto a este proyecto de ley.

El señor BARRA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BARRA.— Señor Presidente, nosotros también rechazaremos el veto del Ejecutivo. Las razones expuestas por los colegas señores Jaque y Molina ya las conocemos, porque los parlamentarios de la zona, en otras oportunidades, hemos tenido dificultades con nuestros Honorables colegas por este problema de las escuelas. Yo no discuto la capacidad técnica que ellos tienen en materia de construcción de edificios escolares, de tal manera que está de más entrar a discutir esta materia. Pero creo que nadie puede asegurar que la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales condiciona la construcción de grupos o escuelas al otorgamiento de aportes que puedan hacerle las Municipalidades. Todos los parlamentarios de provincias conocemos la situación angustiosa en que se desenvuelven las Municipalidades.

Por lo tanto, cualquier medio o recurso que se proporcione a las Municipalidades para que puedan desarrollar labores en beneficio de la colectividad, sobre todo de sus sectores modestos, ha encontrado siempre nuestro respaldo.

También soy de aquéllos que no discuten que hace falta escuelas. Pero creo que, para eso, hay organismos especializados en la materia. De manera que nadie puede asegurar que por el hecho de que no se haga este aporte de 30 ó 60 mil escudos, la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales paralizará la edificación de esas dos escuelas. Todos sabemos que la construcción de un plantel educacional en esta zona no es problema de meses, sino una cuestión de dos años mínimo, debido a sus condiciones climáticas. De manera que si hubiere escasez de fondos para realizarlas, se podría disponer posteriormente de mayores recursos. Por eso, nosotros queremos facilitar estos recursos a la Municipalidad de Tomé para que pueda atender a las poblaciones obreras de la zona, a donde también concurren nuestros Honorables colegas a ofrecer cosas de esta naturaleza.

El señor KLEIN.— ¡Votemos, señor Presidente!

El señor GARCIA.— ¡Votemos!

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

—EFECTUADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 13 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 18 VOTOS.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Rechazado el veto del Ejecutivo al artículo único del proyecto.

En votación la insistencia.

—EFECTUADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 22 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 15 VOTOS

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— La Honorable Cámara acuerda no insistir.

Terminada la discusión de las observaciones a este proyecto.

7.—AUTORIZACION A LA MUNICIPALIDAD DE LA SERENA PARA CONTRATAR EMPRESTITOS.— TERCER TRAMITE CONSTITUCIONAL.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— De conformidad con el acuerdo adoptado en la presente sesión, corresponde ocuparse de las modificaciones introducidas por el Honorable Senado en el proyecto de ley que autoriza a la Municipalidad de La Serena para contratar empréstitos.

—Las modificaciones, que se encuentran impresas en el Boletín número 10.111-S, dicen así:

ARTICULO 3.o

"En su inciso primero, ha reemplazado el plan de inversiones por el que sigue:

"1.o— Construcción de una Hostería, Eº 380.000.

2.o— Alumbrado público en la comuna Eº 100.000.

3.o— Aporte a la Dirección de Obras Sanitarias para dotar de agua potable a los pueblos rurales y poblaciones de la comuna, 300.000.

4.o— Aporte al Servicio Nacional de Salud para instalar letrinas sanitarias en los siguientes pueblos de la comuna: Compañía Alta, Compañía Baja, Altovalsol Marquesa, Quebrada de Talca, Pelicana, Las Rojas, El Romero, Coquimbito, Condoriaco, Placilla, Almirante Latorre, Agua Grande, Hualcuna, Isdón, Lambert, Santa Gracia, El Chacay, Caleta San Pedro, Punta de Teatinos y El Romeral, 100.000.

5.o— Trabajo de hermoseamiento, alumbrado y riego del Parque Pedro de Valdivia y Plaza Coll, 150.000.

6.o— Instalación de alumbrado en el Estadio La Portada, habilitación de la pista atlética, construcción de canchas de fútbol, terminación del velódromo y otros trabajos necesarios para las actividades del deporte en este recinto, 100.000.

7.o— Aporte para techar el Estadio La Bombonera, 33.000.

8.o— Adquisición de vehículos motorizados para los servicios municipales, preferentemente de aseo y habilitación de una Estación de Servicio 150.000.

9º— Adquisición de dos ambulancias para la atención de enfermos de las poblaciones y pueblos rurales de la comuna, dotándose una de ellas con equipo de atención dental 30.000.

10.—Aporte al Servicio Nacional de Salud para la construcción de postas médicas rurales 100.000.

11.—Aporte a la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales o construcción directa de establecimientos educacionales rurales 35.000.

12.—Reparación del Edificio Municipal 20.000.

13.—Construcción de Sedes, de Centros Sociales, Culturales y Deportivos para la población de Obreros Municipales y otras poblaciones y pueblos de la comuna 27.000.

14.—Terminación del Edificio del Carillón 10.000.

15.—Aporte al Club Aéreo de Coquimbo y La Serena, para la adquisición de un avión ambulancia 10.000.

16.—Aporte para la construcción de edificios para colonias escolares y Boy-Scouts 55.000.

17.—Aporte al Cuerpo de Bomberos para adquisición de un carrobomba 20.000.

25

18.—Aporte a la Dirección de Vialidad para la construcción y pavimentación del camino de circunvalación de las Compañías Alta y Baja de la Carretera Panamericana, Eº 130.000.

19.—Aporte para la construcción de un Molo que sirva para habilitar el balneario de El Faro, Eº 240.000.

20.—Aporte a la Sociedad Juan Sebastián Bach, Eº 10.000.

Total, Eº 2.000.000.".

En el inciso segundo de este artículo 3.o, ha intercalado, a continuación de "que sean necesarios", lo siguiente: "a la Municipalidad de La Serena"; ha suprimido "los N.os 10, 11, 12 y 14 de", y ha reemplazado la frase "expropiar a beneficio de la Municipalidad de La Serena dichos terrenos", por el término "expropiarlos".

ARTICULO 4.o

Ha sido rechazado.

ARTICULO 5.o

Ha pasado a ser 4.o.

En su inciso segundo, ha reemplazado las palabras "invertir o cambiar los fondos destinados a" por estas otras: "destinar a otros fines los recursos concedidos por el artículo 3.o para".

ARTICULOS 6.o y 7.o

Han pasado a ser 5.o y 6.o, respectivamente, sin enmiendas.

ARTICULO 8.o

Ha pasado a ser 7.o, sustituyéndose la cita al artículo "sexto" por otra al artículo "quinto".

ARTICULOS 9.o, 10 y 11

Han pasado a ser 8.o, 9.o y 10, respectivamente, sin enmiendas.

ARTICULO 12

Ha sido rechazado.

ARTICULO 13

Ha pasado a ser 11, sustituyéndose la expresión "San Lucía" por "Santa Lucía".

ARTICULO 14

Ha pasado a ser 12, sin enmiendas.".

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— En discusión las modificaciones al artículo 3º.

El señor MIRANDA (don Hugo).—Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MIRANDA (don Hugo).— Señor Presidente, deseo usar de la palabra en forma muy breve, para justificar todas y cada una de las modificaciones introducidas por el Honorable Senado en este artículo y, al mismo tiempo, pedir a la Honorable Cámara que se pronuncie favorablemente, no sólo respecto de las que inciden en el artículo 3º sino también de las correspondientes al resto del articulado del proyecto.

Debo hacer presente a la Honorable Corporación que el propio Alcalde de la comuna, señor Jorge Morales Adriasola, concurrió a una entrevista con el Presidente del Honorable Senado y la representación parlamentaria de las provincias de Atacama y Coquimbo, con el objeto de hacer pesar las razones que asistían y asisten a la Municipalidad de La Serena para apoyar la distribución de fondos establecida en este artículo modificado por el Honorable Senado.

Y, tratándose de proyectos de esta naturaleza, es conveniente, a mi juicio, respetar la opinión del Municipio beneficiado. La Municipalidad de La Serena, por acuerdo unánime de sus Regidores, pertenecientes a diversos partidos: al Radical, al Liberal, al Comunista y al Demócrata Cristiano, confeccionaron este plan de trabajo para invertir los fondos de los empréstitos cuya autorización legal se persigue.

En consecuencia, me parece buena práctica la de reconocer a las propias Municipalidades su derecho soberano a realizar el programa de trabajo y los planes para la distribución de sus fondos. Por otra parte, en el artículo 5.o se establece que la propia Municipalidad podrá modificar la distribución de dichos fondos, siempre que se cumplan los requisitos que en él se contemplan.

Por lo tanto, y considerando que toda la representación edilicia de la Municipalidad de La Serena está de acuerdo en que se haga la distribución de los fondos en la forma indicada en el artículo aprobado por el Honorable Senado, me permito solicitar de la Honorable Cámara se acepten las modificaciones introducidas al artículo 3.o, como asimismo a las demás disposiciones de esta iniciativa legal. No debemos olvidar que son los regidores los que mejor conocen los problemas de su comuna.

Nada más, señor Presidente.

El señor PONTIGO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría, en relación con las modificaciones introducidas por el Honorable Senado en el artículo 3.o del proyecto.

El señor PONTIGO.— Señor Presidente, yo no participé en la discusión del proyecto en debate en el primer trámite constitucional de la Honorable Cámara, por no encontrarme en Santiago. No obstante, debo expresar, tal como lo ha manifestado el Honorable colega Miranda, que las modificaciones propuestas por el Honorable Senado corresponden a lo que la propia Municipalidad de La Serena ha solicitado durante la discusión del articulado de esta iniciativa.

He sostenido varias conversaciones con los señores Regidores y el Alcalde de dicha Municipalidad, quienes se extrañaron de que la Cámara de Diputados no hubiese tomado en consideración algunas de las proposiciones contenidas en el proyecto de ley primitivo. Posteriormente, hemos celebrado una nueva reunión con los integrantes de la Municipalidad en La Serena, en la que han pedido nuestro apoyo, a fin de que aprobemos sus proposiciones, las que también fueron formuladas a los señores Senadores de la provincia.

De tal manera, que las modificaciones en estudio corresponden a lo que los señores Regidores y los parlamentarios nos hemos comprometido a realizar, a lo que la ciudad necesita y el Municipio reclama.

Por las razones señaladas, aprobaremos estas modificaciones.

El señor SILVA ULLOA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SILVA ULLOA.— Señor Presidente, nuestro Honorable colega don Luis Aguilera nos ha pedido que aceptemos estas modificaciones. Ellas están en su conocimiento no solamente por haber participado en la discusión del proyecto durante el debate habido en esta Honorable Cámara, sino por haber seguido también su suerte en el Honorable Senado. En consecuencia, los Diputados de estos bancos, no sólo votaremos favorablemente las modificaciones introducidas en el artículo 3.o, sino también respecto de todas las demás disposiciones del proyecto en discusión.

Nada más, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

—Durante la votación:

El señor MIRANDA (don Hugo).— Creo que hay unanimidad, señor Presidente, para aprobar las modificaciones del Senado.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para votar en conjunto todas las modificaciones introducidas por el Honorable Senado al artículo 3.o.

Acordado.

—Puesto en discusión y votación las modificaciones del Senado a los artículos 3.o, 4.o, 5.o, 8.o, 12 y 13, fueron aprobadas por asentimiento tácito.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— El artículo 14 ha pasado a ser 12, sin modificaciones.

Terminada la discusión del proyecto.

8.—MODIFICACIONES AL ESTATUTO ORGANICO DEL CONSEJO DE DEFENSA DEL ESTADO, EN LO RELATIVO A PREVISION Y ESCALAFON DEL PERSONAL DE RECEPTORES Y DEPOSITARIOS DEL SERVICIO DE COBRANZA JUDICIAL DE IMPUESTOS.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— En conformidad al acuerdo adoptado por la Honorable Cámara, corresponde ocuparse del mensaje que modifica el Decreto con Fuerza de Ley N.o 1, de 1963, Estatuto Orgánico del Consejo de Defensa del Estado, en lo relativo al régimen de previsión y escalafón del personal de Receptores y Depositarios del Servicio de Cobranza Judicial de Impuestos.

El proyecto está impreso en el Boletín N.o 10.166—10.166-A.

Diputado Informante de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, es el Honorable señor Morales, don Carlos.

—Dice el proyecto:

"Artículo 1.o— Reemplázanse los artículos 29, 30, 37 y 39, letra b), del Decreto con Fuerza de Ley N.o 1, de fecha 4 de julio de 1963, que aprobó el Estatuto Orgánico del Consejo de Defensa del Estado, por los siguientes:

"Artículo 29.o— Habrá un escalafón para Receptores y otro para Depositarios, los que se formarán anualmente, de acuerdo con las clasificaciones que se hagan, según sea el promedio de las rentas percibidas por ellos en los últimos dos años anteriores al de vigencia de los respectivos escalafones."

"Artículo 30.o— Dicha clasificación se hará conforme a la siguiente pauta:

Primera clase: rentas equivalentes o superiores a la asignada a la 5a. categoría de la escala administrativa;

Segunda clase: rentas equivalentes a la asignada al grado 3.o e inferiores a la de 5a. categoría de la misma escala;

Tercera clase: rentas equivalentes a la asignada al grado 8.o e inferiores a la del grado 3.o;

Cuarta clase: rentas inferiores a la asignada al grado 8.o.

Para dicho efecto, los promedios calculados conforme a lo dispuesto en el artículo anterior, se asimilarán a la renta del grado o categoría más próximo de la planta que corresponda."

"Artículo 37.o— Para los efectos de los descuentos en favor de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas y del Fondo de Seguro Social a que están afectos, por concepto de previsión, los Receptores y Depositarios, se les considerará a éstos como remuneración imponible la que resulte de asimilar el promedio de las rentas percibidas por derechos arancelarios en los últimos dos años, incluyendo las obtenidas por suplencias y reemplazos, a los sueldos consultados en los grados o categorías más próximos de las respectivas Plantas del Consejo, no pudiendo esta asimilación ser superior a la remuneración consultada para la tercera categoría en la Planta Directiva, Profesional y Técnica del Consejo de Defensa del Estado.

Las remuneraciones imponibles se determinarán cada año, con arreglo a lo dispuesto en el inciso precedente.

En el caso que un promedio resulte inferior al determinado en el año anterior, la remuneración imponible que se fije no podrá significar una rebaja de ella que exceda a la diferencia de renta existente entre el grado o categoría a que se encuentre asimilado el Receptor o Depositario y el inmediatamente inferior de la respectiva Planta."

"Artículo 39.o—

b) La determinación de la clase que corresponda a los receptores y depositarios, de acuerdo con el promedio calculado en conformidad a los artículos 29 y 30 del presente decreto con fuerza de ley."

Artículo 2.o— Los Receptores y Depositarios Fiscales del Departamento de Cobranza Judicial de Impuestos que cumplan con los requisitos para jubilar o los contemplados en el artículo 120 del Decreto con Fuerza de Ley N.o 338 de 1960, y que están clasificados en la Primera Clase del escalafón del mencionado departamento lo harán con la renta máxima que fija esta ley. Esta disposición se aplicará hasta el plazo de un año, a contar de su promulgación.

La diferencia de imposiciones que pudiere existir se pagará con el respectivo desahucio

Artículo 3.o— Aclárase el artículo 45 de la ley N.o 14.867 de 4 de julio de 1962, en el sentido de que los ex Oficiales Administrativos del Servicio de Prisiones, que a esa fecha gozaban de pensión de retiro concedida con arreglo a lo dispuesto por el artículo 19 del Decreto con Fuerza de Ley N.o 299, del año 953, tienen derecho a reajustar sus pensiones en la misma proporción en que aumentaron sus remuneraciones, por aplicación de aquella ley, los oficiales administrativos de los grados 8.o, 9.o y 10.o que se encontraban en servicio activo en el mencionado Servicio

Dicho reajuste le será pagado a dicho personal en retiro directamente por la Caja de Previsión de Carabineros de Chile, a contar desde la fecha de vigencia de la ley N.o 14.867.

Artículo transitorio.— Lo dispuesto por el artículo 1.o de esta ley no afectará los derechos que para los ascensos pudieran tener los Receptores y Depositarios en actual servicio."

—La Comisión de Hacienda recomienda la aprobación de este proyecto con las siguientes enmiendas:

"ARTICULO 1.o

Agregar el siguiente inciso segundo en el artículo que sustituye el 37 del Decreto con Fuerza de Ley N.o 1, de 1963:

"Los receptores y depositarios que hayan jubilado conforme a lo dispuesto en el artículo 179 del Decreto con Fuerza de Ley N.o 256, de 24 de julio de 1953, 1.340 bis, y en los artículos 128 y 132 del Decreto con Fuerza de Ley N.o 338, de 5 de abril de 1960, gozarán de la renta máxima indicada en esta ley."

ARTICULO NUEVO

Consultar el siguiente:

"Artículo ....— Condónanse las diferencias de impuestos, intereses, multas y demás sanciones que adeuden los notarios, con motivo de la aplicación de los impuestos establecidos en el Decreto con Fuerza de Ley N.o 371, de 3 de agosto de 1953, derivados de actos o contratos ejecutados o celebrados con anterioridad al 3 de junio de 1963, sin perjuicio de la responsabilidad de los contratantes."

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— En discusión general el proyecto.

El señor MORALES ABARZUA (don Carlos).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GUMUCIO.— Pido la palabra.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Morales, don Carlos; a continuación, el Honorable señor Gumucio, don Rafael.

El señor MORALES ABARZUA (don Carlos).— Señor Presidente, en primer término, deseo agradecer la benevolencia de la Honorable Cámara, por haber prestado su asentimiento para tratar este proyecto de ley.

En mi calidad de Diputado Informante de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, me permitiré exponer brevemente su pensamiento en torno al proyecto de ley en debate. En síntesis, por este proyecto se pretende modificar, en primer término, el promedio de las rentas del personal para los efectos del escalafón de los receptores y depositarios del Servicio de Cobranza Judicial de Impuestos, disponiendo que este promedio será calculado sobre las rentas percibidas durante los dos últimos años, y no en el último año, como lo establece en la actualidad la disposición contenida en el artículo 29 del Decreto con Fuerza de Ley N.o 1, que tratamos de modificar por medio de este proyecto.

Enseguida, señor Presidente, el artículo 30 del mismo decreto con fuerza de ley, modificado por este proyecto, establece la siguiente pauta para la clasificación mencionada en el artículo anterior:

"Primera clase: rentas equivalentes o superiores a la asignada a la 5a. categoría de la escala administrativa;

Segunda clase: rentas equivalentes a la asignada al grado 3.o e inferiores a la de 5a. categoría de la misma escala;

Tercera clase: rentas equivalentes a la asignada al grado 8.o e inferiores a la del grado 3.o;

Cuarta clase: rentas inferiores a la asignada al grado 8.o."

De manera, señor Presidente, que por el artículo 30 de este proyecto, se mejora esta clasificación, modificando la establecida en el artículo 30 del Decreto con Fuerza de Ley N.o 1, a que acabo de hacer mención.

Enseguida, en el artículo 17 del proyecto en debate, que propone reemplazar al de igual número del Decreto con Fuerza de Ley N.o 1, del año 1963, se establece quizás el derecho más importante que va a afectar a este personal, en lo que respecta a la reajustabilidad de los promedios mencionados anteriormente, no pudiendo ser esta asimilación superior a la remuneración consultada para la tercera categoría en la Planta Directiva, Profesional y Técnica del Consejo de Defensa del Estado, y no para la sexta categoría de la Planta Administrativa, como ocurre en la actualidad.

En consecuencia, señor Presidente, en estas modificaciones, tanto las que se refieren a la pauta para la clasificación que sirve de base al escalafón respectivo, como las que afectan a los promedios, y la asimilación a la tercera categoría de la Planta ya indicada, están contenidas, en mi concepto, las disposiciones que más directa relación tienen con los beneficios que se desean otorgar a este personal.

En seguida, por el artículo 2º del proyecto de ley en debate, se establece, para los receptores y depositarios fiscales, el derecho señalado en el artículo 120 del Estatuto Administrativo, vale decir, la posibilidad de jubilar y rejubilar en las condiciones que establece este artículo, vale decir, con la renta máxima que determina esta ley, siempre que estén clasificados en la Primera Clase del escalafón.

Finalmente, la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, aprobó un artículo 3º que aclara el artículo 45 de la ley Nº 14.867, de 4 de julio de 1962, que beneficia a los ex oficiales administrativos del Servicio de Prisiones, mejorando sus pensiones de jubilación. Se les otorga el derecho a reajustar sus pensiones en la misma proporción en que fueron aumentadas las remuneraciones, por aplicación de aquella ley, a los oficiales administrativos de los grados octavo, noveno y décimo del mencionado Servicio.

Por otra parte, la Comisión de Hacienda introdujo un agregado al proyecto en discusión, en el sentido de consultar un artículo nuevo por el cual se condonan las diferencias de impuestos, intereses, multas y demás sanciones adeudadas por los notarios, con motivo de la aplicación de los impuestos de Timbres, Estampillas y Papel Sellado, establecidos en el Decreto con Fuerza de Ley N.o 371, de 3 de agosto de 1953, derivados de actos o contratos ejecutados o celebrados con anterioridad al 3 de julio de 1963, sin perjuicio de la responsabilidad de los contratantes.

Señor Presidente, como este proyecto, originado en un Mensaje de Su Excelencia el Presidente de la República es obvio y sencillo y tiende a mejorar el régimen de previsión y el escalafón del personal de receptores y depositarios del Servicio de Cobranza Judicial de Impuestos, en la forma que brevemente he explicado, a fin de despachar el proyecto en la presente sesión, en mi calidad de Diputado Informante de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, me permito recomendar a la Honorable Cámara su aprobación.

Nada más, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Gumucio.

El señor GUMUCIO.— Señor Presidente, en realidad el Honorable señor Morales Abarzua, Diputado Informante de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, ha dado una información completísima acerca del proyecto en discusión.

Pues bien, como Diputado Informante de la Comisión de Hacienda, sólo me cabe agregar que el financiamiento del proyecto no significará un mayor desembolso para el Estado, pues los interesados costearán los gastos de este régimen de previsión con sus propias imposiciones.

Lo mismo ocurre con un grupo de ex funcionarios del Servicio de Prisiones, ya que la ley contempla un financiamiento especial al respecto.

La Comisión de Hacienda aclaró el artículo referente al derecho de jubilar de los receptores y depositarios. Establece que aquellos que jubilaron en el tope del escalafón gozarán de la renta máxima establecida en esta ley. Con ello se pretenden aclarar las disposiciones del proyecto, que determinan diversas clases de rentas, al calificar al personal de receptores y depositarios del Servicio de Cobranza Judicial de Impuestos.

Es cuanto quería informar a la Honorable Cámara.

25

El señor MILLAS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MILLAS. — Señor Presidente, los parlamentarios comunistas apoyamos el proyecto de ley en discusión por considerarlo de estricta justicia. Naturalmente, también prestaremos nuestra aprobación a las modificaciones que le introdujo la Comisión de Hacienda.

Nada más, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación general el proyecto.

Corresponde votarlo en forma secreta.

El señor SILVA ULLOA. — ¿Por qué no se omite la votación secreta, señor Presidente?

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para omitir la votación secreta.

El señor RIVERA.— ¡No hay acuerdo!

El señor DECOMBE.— ¡No, señor Presidente!

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— No hay acuerdo.

Se llamará a votar a los señores Diputados.

—EFECTUADA LA VOTACION EN FORMA SECRETA, POR EL SISTEMA DE BALOTAS, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 47 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 2 VOTOS.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Aprobado en general el proyecto.

El señor GUMUCIO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para omitir el trámite del segundo informe que, reglamentariamente, corresponde respecto de este proyecto.

Acordado.

Se van a discutir, solamente, las indicaciones de la Comisión de Hacienda.

De acuerdo con el Reglamento, quedan aprobados los artículos 2.o y 3.o, y el artículo transitorio, por no haber sido objeto de indicaciones.

Se va a discutir el artículo 1.o, con la indicación de la Comisión de Hacienda.

Previamente, solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para conceder la palabra al Honorable señor Gumucio.

Acordado.

Tiene la palabra el Honorable señor Gumucio.

El señor GUMUCIO.— Señor Presidente, sólo deseaba solicitar que se omitiera el trámite de segundo informe lo que ya fue acordado.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— En discusión el artículo 1.o, con la indicación de la Comisión de Hacienda.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Corresponde votar en forma secreta.

Si le parece a la Honorable Cámara, se omitirá la votación secreta.

El señor DECOMBE.— No, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— No hay acuerdo.

Se llamará a votar a los señores Diputados.

—EFECTUADA LA VOTACION EN FORMA SECRETA, POR EL SISTEMA DE BALOTAS, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO POR LA AFIRMATIVA, 45 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 3 VOTOS.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Aprobado el artículo 1.o con la indicación de la Comisión de Hacienda.

En discusión el artículo nuevo propuesto por la Comisión de Hacienda.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara y no se pide votación, se aprobará.

El señor DECOMBE.— Que se vote, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— En votación.

—EFECTUADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, NO HUBO QUORUM.

El señor CAÑAS (Secretario).— Han votado solamente veintidós señores Diputados.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— No hay quórum. Se va a repetir la votación. Ruego a los señores Diputados no abstenerse.

—EFECTUADA NUEVAMENTE LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, NO HUBO QUORUM.

El señor CAÑAS (Secretario).— Han votado solamente veintiséis señores Diputados.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— No hay quórum.

Se va a repetir la votación por el sistema de sentados y de pie.

—EFECTUADA LA VOTACION POR EL SISTEMA DE SENTADOS Y DE PIE, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 28 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 2 VOTOS.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Aprobado el artículo nuevo propuesto por la Comisión de Hacienda.

Solicito el asentimiento unánime de la Sala para dar lectura a una indicación del Ejecutivo, que llegó a la Mesa después de cerrado el debate.

Acordado.

El señor CAÑAS (Secretario).— El oficio dice lo siguiente:

"Vengo en formular indicación al proyecto de ley que introduce modificaciones al Decreto con Fuerza de Ley N.o 1, de 4 de julio de 1963, Orgánico del Consejo de Defensa del Estado, a fin de reemplazar el inciso primero del artículo 37, contenido en el artículo 1.o del citado proyecto, por el siguiente:

Artículo 37.— Para los efectos de los descuentos en favor de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, y del Fondo de Seguro Social a que están afectos por concepto de Previsión los Receptores y Depositarios, se considerará a éstos como remuneración imponible la que resulte de asimilar el promedio de las rentas percibidas por derechos arancelarios en los últimos dos años, incluyendo las obtenidas por suplencias y reemplazos, a los sueldos consultados en los grados o categorías más próximos de las respectivas plantas del Consejo, no pudiendo esta asimilación ser superior a la remuneración que tuviere el Subdirector Abogado del Departamento de Cobranza Judicial de Impuestos del mencionado Consejo".

El señor SILVA ULLOA.— Pido la palabra.

El señor GUMUCIO.— Pido la palabra.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para conceder la palabra a los Honorables colegas señores Silva Ulloa y Gumucio respectivamente con el objeto de que se pronuncien al respecto.

Acordado.

El señor SILVA ULLOA.— Señor Presidente, quiero saber, ya que sólo ahora he conocido el texto de la indicación, cuál es la renta del Subdirector del Departamento de Cobranza Judicial de Impuestos del Consejo de Defensa del Estado. Si fuera la que corresponde a la tercera categoría, no tendríamos ningún inconveniente en aceptar que la indicación sea tratada. Pero si fuera otra, habría diferencias en el proyecto y, en consecuencia, me opondría a que ella sea admitida a discusión y votación.

El señor CAÑAS (Secretario).— Señor Diputado, según los antecedentes que tiene la Secretaría, la remuneración de dicho Subdirector corresponde a la tercera categoría. La ventaja de la indicación está en que, posteriormente, ésa sería siempre la renta de este funcionario y no la de la categoría respectiva.

El señor SILVA ULLOA.— Entonces, no habría inconveniente.

El señor MORALES ADRIASOLA(Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Gumucio.

El señor GUMUCIO.— Señor Presidente, yo daría mi asentimiento para admitir a discusión y votación la indicación formulada por el Ejecutivo, siempre que no se requiriera el trámite de segundo informe.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Hago presente a la Sala que, al iniciarse la discusión y votación del proyecto, se acordó omitir el trámite que deben seguir las indicaciones.

En consecuencia, si la Honorable Cámara da su asentimiento para admitir a discusión y votación la indicación formulada por el Ejecutivo, lo hace en el entendido de que ella no precisa del trámite de la Comisión de Hacienda.

Varios señores DIPUTADOS. — ¡Que se vote, señor Presidente!

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Si le parece a la Sala, se admitirá a discusión y votación la indicación formulada por el Ejecutivo.

El señor BALLESTEROS.— ¿Se refiere exclusivamente al inciso primero?

El señor CAÑAS (Secretario). — Exclusivamente, al inciso primero del artículo 37, contenido en el artículo 1.o del proyecto.

El señor ARAVENA.— Que se vote, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para admitir a discusión y votación la indicación formulada por el Ejecutivo.

Acordado.

En discusión.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Corresponde votarla en forma secreta.

Solicito el asentimiento unánime de la Sala para omitir la votación secreta.

El señor RIVERA.— No hay acuerdo, señor Presidente.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Hay oposición.

Se llamará a votar a los señores Diputados.

—EFECTUADA LA VOTACION EN FORMA SECRETA, POR EL SISTEMA DE BALOTAS, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 39 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 4 VOTOS.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Aprobado el artículo con la indicación.

Terminada la discusión del proyecto.

—Cambios en las Comisiones.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para dar cuenta de algunos cambios de miembros de Comisiones.

Acordado.

El señor KAEMPFE (Prosecretario).— Se han propuesto los siguientes cambios en las Comisiones que se van a indicar:

En la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, se ha propuesto el reemplazo del señor Flores Castelli y de la señora Enríquez, por los señores Schaulsohn y Morales, don Carlos, respectivamente.

En la Comisión de Gobierno Interior, se ha propuesto el reemplazo de los señores Acevedo y Alessandri, don Gustavo, por los señores Pontigo y De la Fuente, respectivamente.

En la Comisión de Relaciones Exteriores, se ha propuesto el reemplazo del señor Bulnes por el señor Zepeda Coll.

En la Comisión de Educación Pública, se ha propuesto el reemplazo del señor Suárez, por el señor Jerez.

(CONTINUARA)

Juventud Demócratacristiana de América inicia hoy III Congreso

Acto inaugural se realiza a las 19 horas en el Teatro Cariola.— Usarán de la palabra el senador Radomiro Tomic y delegados extranjeros

En el Teatro Cariola se realiza hoy, a las 19 horas, el acto inaugural del Tercer Congreso de la Juventud Demócrata Cristiana de América, JUDCA, torneo al que concurren delegados de casi todos los países latinoamericanos y varios representantes europeos.

Abrirá oficialmente el Congreso Sergio Fernández Aguayo, presidente de la Juventud Demócrata Cristiana de Chile y de JUDCA. Con especial interés es esperado el discurso que en esta oportunidad pronunciará el senador Radomiro Tomic, que destacará el papel primordial que tiene la juventud en el proceso revolucionario de América Latina. También se escuchará la palabra de los delegados extranjeros.

Las comisiones de trabajo del Congreso juvenil démocratacristiano sesionarán en la Cámara de Diputados, cedida especialmente para el efecto.

DELEGACIONES.— A las 15 horas de hoy llegarán a Los Cerrillos los delegados Stanislav Gebbarth, polaco, secretario del Comité Mundial de la Unión Internacional de Jóvenes Demócrata Cristianos (UIJDC), y Egon Klepsch, alemán, presidente de la sección europea del mismo organismo. Ambos participarán en las reuniones de la UIJDC, que se efectuarán los días 6 y 7 de noviembre en nuestra capital.

Declaraciones de Prat contesta el diputado Valdés

Ante declaraciones de crítica a la actuación que en los últimos años han tenido los dirigentes y parlamentarios de la derecha, formuladas antenoche por el señor Jorge Prat Echaurren, a una radioemisora de la capital, el presidente del Partido Conservador, diputado Luis Valdés Larraín, hizo la siguiente aclaración:

"Frente a las declaraciones del señor Prat, las considero producto de su desesperación ante el hecho de que pudiera ser candidato a senador por Santiago, el Presidente Alessandri, lo que le quitaba toda la posibilidad a su candidatura. Frente a los ataques a los partidos de derecha, los encuentro inconciliables con su actitud de andar buscando el apoyo de los mismos partidos para sus pretensiones senatoriales en distintos puntos del país. Por lo demás, es profundamente injusto con los que él llama políticos profesionales. Porque estos políticos, que no son profesionales como él imagina, han dedicado muchos años de su vida para defender intereses generales. En cambio, quienes nos critican, salvo esporádicas actuaciones, se han dedicado exclusivamente a aspectos de orden particular, que son respetables pero que significan desconocimiento de la obligación de todo ciudadano de preocuparse por el bien común".

PAPEL DE LAS COMUNICACIONES PARA EL DESARROLLO RURAL

El papel de la comunicación en el desarrollo rural latinoamericano, fue el primer tema tratado en el Seminario Sudamericano de Comunicaciones que ha organizado el Programa Interamericano de Información Popular, con el auspicio del Ministerio de Agricultura de Chile y el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la OEA, y que se prolongará hasta el 31 del presente mes.

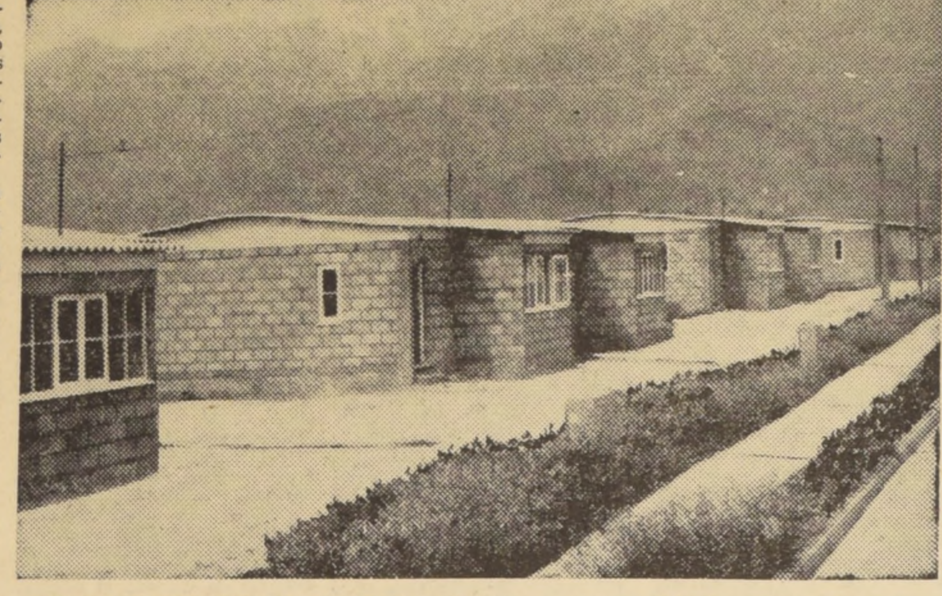
Antes de dar comienzo al tema de fondo, el señor Juan Díaz Bordenave, del Servicio Interamericano de Comunicaciones, y el señor H. Calvert Anderson, de la American International Association, dieron una orientación a los participantes del Seminario, sobre la forma en que se realizarían las sesiones de trabajo.

Posteriormente, el ingeniero agrónomo argentino, Alfonso Costronovo, quien tiene a su cargo, en su país, el Servicio Nacional de Programación y Evaluación Técnica —INTA—, dio comienzo a su tema: "El papel de la comunicación en el desarrollo rural de latinoamérica".

En su intervención, el ingeniero Castronovo se refirió al desarrollo económico, pero señaló que no daría una definición de la expresión, tal como la utilizan los economistas, sociólogos o políticos, sino que se refería a los aspectos sociales del problema.

SUBOFICIALES DEL REGIMIENTO "TACNA" INAUGURAN MAÑANA GRUPO HABITACIONAL

PAUSIBLE INICIATIVA LOGRADA A TRAVES DEL SISTEMA DE AHORROS Y PRESTAMOS



GRUPO HABITACIONAL MILITAR.— Cuarenta y cuatro viviendas construidas por el sistema de ahorros y préstamos, a través de una cooperativa de la vivienda, serán inauguradas mañana, en La Florida. El grupo habitacional es de suboficiales del Regimiento Tacna, y un aspecto de las casas se capta en la fotografía.

Al inicio de la vida del Sistema de Ahorros y Préstamos, su presidente, don Eduardo Gomién Díaz y las más altas autoridades de la Defensa Nacional, formularon planes para estudiar en conjunto soluciones habitacionales para los miembros de las FF. AA., imponentes de la CAPRENA.

Después de haber llevado a feliz término numerosas operaciones individuales y de Cooperativas de Viviendas formadas con el esfuerzo de miembros del Ejército, Marina y Aviación, mañana, una nueva realización jalona el éxito del plan trazado al inaugurarse la Cooperativa de la Vivienda "Regimiento Tacna", ubicada en Avda. Diego Portales, del paradero 26, La Florida, que lleva este nombre como homenaje de sus miembros a la Unidad en que prestan sus servicios.

Este conjunto habitacional comprende 44 viviendas de Suboficiales del Regimiento Tacna, que comanda el teniente Gustavo Dupuy Pinillos, y entraña un extraordinario esfuerzo cooperativo de igual número de suboficiales de todos los grados, que, con el apoyo de sus jefes, lograron realizar todo lo necesario para cumplir una de sus mayores aspiraciones, dirigidas por un abnegado y selecto grupo directivo.

Particular significado tuvo en el desarrollo de esta operación, la eficaz coordinación de las entidades que intervinieron, y que permitió al Sistema de Ahorros y Préstamos, a través de la Asociación "Libertad", materializar en un excelente resultado la efectiva acción de la Caja de la Defensa Nacional, Jefes de las FF. AA. e Instituto de Asistencia Técnica "Invica".

Mañana, a las 11.30, se inaugurará la población construida por la empresa constructora S. C. V. E. INCCOA Ltda., que se la adjudicó en propuesta pública, y que representa viviendas de 3 dormitorios, living-comedor, baño y cocina, de agradable y funcional distribución, con un costo de Eº 8.200 por casa.

El Sistema de Ahorros y Préstamos concurrió al financiamiento de esta construcción con el primer crédito concedido por el BID, y que favorece a las siguientes personas:

Presidente de la Cooperativa, Vice 1.o Raúl Candia B.; Gerente de la Cooperativa, Sub Of. Mayor Dionisio Pereda V.; Secretario de la Cooperativa, Sgto. 1.o Mario Domínguez C.; Tesorero de la Cooperativa, Sub Of. Mayor Manuel Ríos A.; Directores: Sub Of. Mayor Juan Cuadros L.; Sub Of. Mayor Raúl Gutiérrez M., Sub Of. Mayor Julio Gutiérrez M.: Socios: Sgto. 1.o Ramón Vidal, Sub Of. Mayor Manuel López O., Soldado Luis H. Lobos; Sub Of. Mayor Cornelio Zamora, Sgto. 1.o Alberto Valdebenito, Sgto. 1.o Francisco Susarte, Sgto. 1.o Heriberto Carvallo, Vice 1.o Enrique Fernández, Vice 1.o José Estay, Vice 1.o Amalio Troncoso, Vice 1.o Abel Barrera. Sgto. 2.o Jorge García, Sgto. 2.o Marcelo Quiroga, Sgto. 2.o Carlos Marambio, Sgto. 2.o Juan Arias, Sgto. 2.o Pedro Toro, Sgto. 2.o Juan Luna, Sgto. 2.o Gilberto Luna, Sgto. 2.o Luis Bulnes, Sgto. 2.o Ramón Meléndez, Cabo 1.o Eloy Vergara, Cabo 1.o Juan Yáñez, Cabo 1.o Ernesto Olivares, Cabo 1.o José Pavez, Cabo 1.o José Retamal, Cabo 1.o Martín Vilches, Cabo 1.o Atilo Gajardo, Cabo 1.o Héctor Reyes, Cabo 1.o Luis Olivo, Cabo 1.o Pedro Huenchupán, Cabo 1.o Juan Vargas, Cabo 2.o Luis Gutiérrez.

Sentido homenaje rindió el Colegio de Contadores a Juan Baquedano

El ex consejero falleció hace un año mientras se celebraba el Octavo Congreso Nacional de Contadores

En la sede del Colegio de Contadores, calle Dieciocho N.º 121, "Casa del Contador", se llevó a efecto, en la Sala de Sesiones del Consejo General de la Orden, un homenaje a la memoria del que fuera activo Consejero Nacional, don Juan Baquedano Trujillo, quien falleció repentinamente, mientras se celebraba el Octavo Congreso Nacional de Contadores, en la ciudad de Talca, en octubre del año pasado. En aquella oportunidad, el señor Baquedano era delegado ante el referido Congreso, en representación de la provincia de Tarapacá.

El discurso recordatorio estuvo a cargo del presidente del Consejo General del Colegio de Contadores, don Guillermo Mondaca Hummel, quien comenzó expresando su satisfacción por dar cumplimiento al deseado homenaje público que se le debía al desaparecido contador. Luego de destacar las virtudes personales del señor Baquedano se refirió a la larga y esforzada trayectoria que realizó en el campo de la contabilidad, poniendo su mayor empeño en las tareas conducentes al mejoramiento y prestigio de la profesión. Más adelante, dijo, textualmente: "Antes que su persona, estaba su misión voluntariamente impuesta; antes que sus particulares intereses, estuvieron los de su causa, su profesión, sus deseos fervientes de ver cumplidas y satisfechas tantas tareas truncas, renovadas en otras luchas gremiales, profesionales y legales, en que se iban obteniendo sólo a gotas los frutos de prolongados afanes." Enseguida, hizo un resumido análisis de sus muchas ideas y trabajos, expuestos con entusiasmo en la reunión del Consejo, en la sala de conferencias o en los numerosos Congresos Nacionales, en cuyas Comisiones de Estudios se "iban plasmando en realidades con el intercambio de inteligencias".

El señor Mondaca Hummel, tras un sentido y profundo homenaje a la memoria de este ilustre profesional, se dirigió a los señores Consejeros presentes, expresándoles: "Señores, el Honorable Consejo General de la Orden, en cuyo nombre me honro dirigir estas sentidas palabras, sabe de todos estos esfuerzos; lo sabe el Honorale Consejo de la Sociedad Nacional de Contadores; lo saben los Consejos Provinciales, lo sabe cada contador de este largo territorio; su actuación está escrita y suscrita por él en tantas mociones ue conocieron también nuestros congresos nacionales e internacionales, donde ocupó cargos de alta responsabilidad, a que se había hecho acreedor." El presidente del Colegio de Contadores terminó su homenaje, visiblemente emocionado, con las palabras siguientes: "Por ello es que al recordarle en esta hora, recordamos sus luchas y afanes y contemplamos en la meditación una sucesión de hechos y realizaciones..., y descubrimos, orgullosos y agradecidos, su figura, que ha de resplandecer en este salón de sesiones, donde se estudian, discuten y resuelven los más importantes problemas profesionales, estando, como ayer, presente en nuestras deliberaciones."

EXPERTOS ESTUDIARAN EN LIMA EL PROBLEMA DE REGIONES ARIDAS

Reunión es patrocinada por la UNESCO, y participarán 10 países latinoamericanos

El Director de la II Zona de Agricultura y Pesca, del Ministerio de Agricultura, Alejandro Pizarro, presidirá la reunión plenaria del Consejo Latinoamericano para las Regiones Aridas (CLARA), dependiente de la UNESCO, que se reunirá en Lima desde el dos de noviembre.

Como consecuencia de la Conferencia de Zonas Aridas, que se celebró el año pasado en Buenos Aires, y a la cual, entre otros delegados chilenos, asistió también dicho funcionario como representante del mencionado Ministerio, se acordó constituir aquel Consejo. Lo forman los diez países latinoamericanos que afrontan los más graves efectos o peligros de la erosión. Paralelamente en cada país integrante se ha formado una Comisión Nacional que se encargará de estudiar y proponer proyectos para contener el avance de ,las dunas o prevenirlo.

Las deliberaciones de ese Consejo, en su sesión plenaria de Lima, se prolongarán hasta el seis del actual, debiendo ser presididas las reuniones por el Ingeniero Agrónomo y Director de la II Zona de Agricultura y Pesca, Alejandro Pizarro, que viajará el sábado a la capital del Rimac.

Se estudiará y resolverá sobre el presupuesto para el año próximo y se considerarán los proyectos específicos que cada país ya ha estudiado.

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	Comprador	Vendedor
Dólar	Eº 2,50	Eº 2,51
Libra	" 7,020	" 7,048
Dólar a futuro . .	" 2,870	" 2,885

MERCADO DE CORREDORES

	Comprador	Vendedor
Dólar	Eº 3,20	Eº 3,25
Libra	" 8,986	" 9,126

Santiago, 28 de Octubre de 1964.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Con moderada actividad y precios irregulares se desarrolló el mercado bursátil en el día de ayer. Los principales conformes fueron Banco de Chile, Colcura, Tierra del Fuego, Anglo Lautaro, Cía. Industrial, Copec, Papeles y Cartones, Vapores, Cap, Mademsa y Madeco.

Los bonos hipotecarios con transacciones de regular interés mantuvieron sus cotizaciones anteriores.

El volumen de operaciones ascendió a 569.913 acciones en Santiago, 91.526 acciones con Valparaíso y 11.578 escudos nominales en bonos.

El cierre acusó 23 alzas contra 14 bajas, tendencia a penas sostenida.

FONDOS MUTUOS

Crecinco	2.741
Capitales Unidos	2.850

PRECIOS AL CIERRE

Cierre Oficial de la Bolsa de Comercio, a las 13 horas.

BONOS Eº

D. Interna 7-1, 84 c
Garantía 7-1, 84 c
Paviment. 7-1,, 84 c
Munt. tgo., 8-1, 60 t
B. Estado 6 3|4, 60 n
B. Estado 10-6,, 75 t
Hip. Chile 6-1, 73 t
Hip. Chile 10-6, 75 n

BANCARIAS

Central, 9.000 c
Concepción, 135 n
Continental, 10 n
Crédito, 140 v
Chile, 392 t
Edwards, 36 1|2 t
Español, 140 v
Hipotecario, 97 t
Israelita, 1|2 v
Italiano, 14 1|2 n
Nacional del Trabajo 14, n
Osorno 231 t
Pacífico, 9n
Panamericano, 100 n
S. Americano, 53 v
Talca, 280 n

MINERAS

Andacollo 3 n
Aucanquilcha, 19 3|4 t
Chañaral, 15 t
Cerro Grande, 600 n n
Del. Punitaqui, 10 n
Disputada, 91 n
Lota-Schawager, 5 1|8 c
Manganesos, 300 n
Merceditas, 2 n
M. Fertilizantes, 32 t
Monserrat, 10 n
Ocuri, 185 n
Oruro, 30 t
Presidenta, 8 c
Punta de Lobos, 14 n
Tamaya, 5 1|2 n
Tocopolia, 250 n
Totoral, 29 n

AGRICOLAS Y GANADERAS

Cisnes, 370 n
Colcura, 31 t
Capihue, 30 n
Gente Grande, 120 c
Laguna Blanca, 390 t
La R. Sofruco, 480 n
Rupanco, 196 n
Tierra del Fuego, 134 v
Viña C. y Toro, 260 n
Wagner Stein, 18 n

SALITRERAS

Anglo Lautaro —A—, 2.500
Anglo Lautaro —C— 280 c
Iquique Port., 60 n

TEXTILES

Caupolicán, 17 1|2 t
Chiteco, 16 n
Fiap., 64 n
Hilos Cadena, 200 c
Paños Bellavista, 182 n
Paños Concepción, 3 n
Paños de Tomé 42 n
Rayonhil 12 1|4 n
Sedylán —A—, 2 1|2 n
Sedylán —B—, 1 1|2 n
Sumar, 150 c
Tejidos El Salto, 1 1|4 n v
Textil Progreso 53 v
Textil Viña 9 v
Victoria P. Alto, 7 1|4 n
Yarur, 315 t

INDUSTRIALES Y VARIAS

Arrocera EGA, 18 c
Bima, 15 c
Carozzi, 33 n
Cemento Bío Bío, 100 c
Cervecerías Unidas 90 c
Club de Golf, 110.000 t
Club Hípico, 480.000 n
Club de Polo, 17.000 n
Codina, 340 n
Cola ,920 c
Colorantes, 46 5|8 n
Cía. Industrial 60 c
Copec, 58 1|2 t
Cristalerías Chile 18 1|2 c
Chilectra, 4 5t
Distribuidora Talca, 16 1|2 t
Electricidad Industr. 13 t
Electromat, 66 n
Embotelladora Andina, 18 3|4 n
Eperva, 290 t
Farmo Química, 5 1|8 t
Feria Agricultores T. 130 c
Fósforos 49 n
Gas de Santiago, 27 v
Gas de Valpso., 11 1|2 t
Hucke Hermanos, 96 n
Implatex, 12 c
Industrias Varias 10 n
Inmom. Esmeralda, 66 c
Inmob. Huelén, 315 n
Insa, 373 t
Interamericana, 4 3|4 v
Interoceánica, 69 c
La Rural, 25 n
Loza de Penco, 34 5|8 c
Lucchetti, 11 5|8 t
Mac Kay, 98 n
Maderas Cholguán, 11 t
Melón, 296 t
Mosso, 140 t
Muelles P. Vergara, 4 t
Naviera Arauco, 21 1|2 n
Naviera Coronel, 26 c
Papeles y Cartones, 149 v
Pesquera Iquique 39 1|2 t
Pizarreño, 145 c
Polpaico 220 t
Quimifarm, 180 n
Refractarios Lota, 5 t
Refinerías de Viña, 98 v
Renta Urbana ,71 n
Saavedra Benard, 17 c
Sanitas 6 3|4 n
Soprole —A—, 150 t
Soprole —B—, 1,500 t
Tabacos 203 c
Tattersall 100 t
Teléfonos, 22 t
Unidas Aceittera XED, 19 1|4 n
Vapores ,141 t
Vidrios Planos, 16 t
Volcán,, 48 n
Socompa 11 c

METALURGICAS

Cap, 211 t
Cap —D—, 320 c
Cic 24 3|4 n
Cobre Cerrillos 65 n
Elecmtal, 200 t
Envases, 3 1|2 n
Fensa, 9 1|4 c
Ferriloza, 10 n
Indac, 11 n
Indesa, 2 n
Indura, 14 n
Madeco 46 t
Mademsa, 29 t
Mecánica Ind. 13 5|8 n
Socometal, 20 n

Indice General de Percios de Acciones: 2.341.

TRANSACCIONES

Bonos Nominales Eº	11.578
Transacciones en Stgo.	569.913
Operaciones con Valpso.	591.526

£ Por Tonelada Precio del Cobre en Londres — Tons. Largas.

PRIMERA RUEDA:		SEGUNDA RUEDA:
£ 485. 0.0 Comp. . .	DISPONIBLE	£ 490. 0.0 Comp.
" 490. 0.0 Vend. . .		" 493. 0.0 Vend.
" 15. 0.0 BAJA. . . .	FLUCTUACION . . .	" 5. 0.0 ALZA.
" 453. 0.0 Comp. . .	A 90 DIAS	" 457. 0.0 Comp.
" 454. 0.0 Vend. . .		" 458. 0.0 Vend.
" 15. 0.0 BAJA. . .	FLUCTUACION . .	" 4. 0.0 ALZA.
" FLOJA	TENDENCIA . . .	" SOSTENIDA
"1.025 Tons. Largas.	VENTA	" 975 Tons. Largas.

Cotizaciones de Acciones

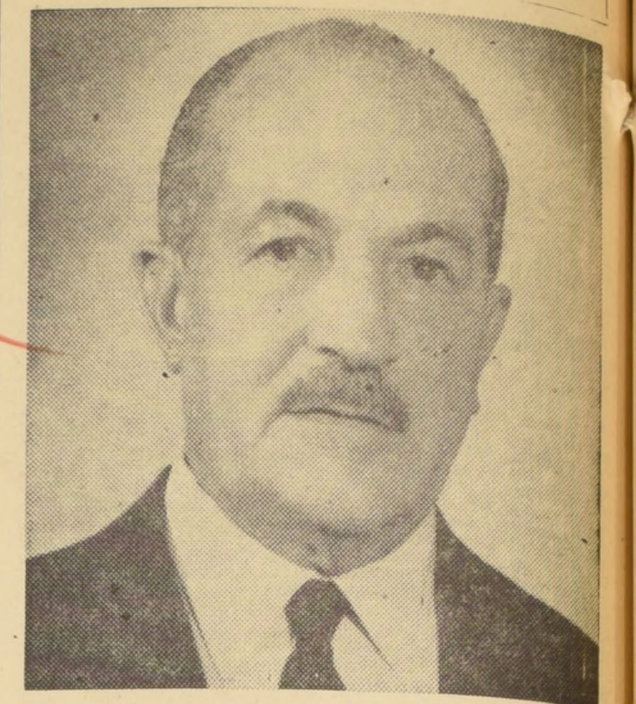
OPERACIONES DEL 28 DE OCTUBRE DE 1964 DE 10.30 A 11.45 HORAS

1.000 Municip. Stgo. 8-1, 60
1.200 Banco del Estado 10-6, 75 Od.
848,0 Banco del Estado 10-6, 75
100 Banco Crédito, 142
100 Banco Chile, 393
1.500 Banco Chile, 392
34 Banco Chile, 393
700 Banco Español, 140
1.100 Banco Sud Am., 52
200 Banco Osorno, 231
2.000 Chañaral, 15
15.480 Lota, 5
5.066 Minas y Fertilizantes, 32
500 Oruro, 30
17.500 Presidenta, 8
14.047 Colcura, 31
800 Laguna Blanca, 390
1.100 T. del Fuego, 135
60 T. del Fuego, 133
50 Lautaro "A", 2.650
400 Lautaro "A", 2.700
100 Lautaro "A", 2.720
300 Lautaro "A", 2.750
1.00 Lautaro 'A", 2.770
100 Lautaro "A", 2.770 Od.
1.500 Lautaro "A", 2.800
1.000 Caupolicán, 17
225 Yarur, 312
3.500 Cerceverías, 90
18.400 Cía. Ind., 58
13.600 Copec, 58 1|2
500 Copec, O. 58 1|2
200 Copec, lotes, 58
11.900 Copec, 58 1|2
1.100 Copec, 59
2.800 Copec, 58 1|2
2.000 Chilectra, 45
8.300 Distr. Talca, 16 1|2
4.000 Elect. Ind., 13
2.240 Eperva, 280
6.500 Gas de Santiago, 27 1|2
6.530 Gas de Valparaíso, 11 1|2
200 Insa, 375
1.100 Insa, 372
4.000 Lucchetti, O. 11 5|8
1.000 Maderas Cholguán, 10 7|8
400 Maderas Cholguán, 10 3|4
550 Melón, 298
2.200 Melón, 296
3.000 Melón, 296 Od.
300 Melón, 296
10.432 Muelles, 4
4.700 Pap. y Cartones, 148
9.200 Pap. y Cartones, 147
11.000 Pesquera Iquique, 39 1|2
1.000 Pizarreño, 140 Od.
200 Pizarreño, 140
5.800 Refractarios, 5
7 Refractarios, 5 Od.
3 Soprole "B" 1.500
311 Tattersall, 95
600 Tattersall, 97
6.500 Vapores, 141
84 Vapores, 140
2.000 Vapore,s 141
2.300 Vapores, 140
700 CAP, 205
1.600 CAP, 208
33.100 Madeco, 46
1.500 Mademsa, 29

OPERACIONES DE 12 A 13 HORAS.

346 Deuda Interna 7-1 84
2 Deuda Interna 7-1 84 OD
190 Hipotec. Chile 6-1 73 OD.
70 Banco de Chile 392
50 Banco de Chile 392 OD.
1.200 Banco de Chile 390
100 Banco de Chile 388
1.209 Banco de Chile 390
1.000 Banco de Chile 392
26 Banco de Chile 392 OD.
200 Banco de Chile 392
2.700 Banco Edwards 36
2.500 Banco Edwards OD. 36 1|2
700 Banco Español 140
1.150 Banco Hipotecario 97
54 Banco Hipotecario 96
1.641 Banco Sud Americano 52
1.000 Banco Sud Americano 52 1|2
1.400 Banco Sud Americano 53
1.300 Aucanquilcha 19 3|4
220 Fertilizantes 32
10.000 Colcura 31
2.000 T. del Fuego 138
3.640 T. del Fuego 135
500 T. del Fuego 136
1.000 T. del Fuego 137
58 T. del Fuego 138
4.700 T. del Fuego 137
3.000 T. del Fuego 134
19 T. del Fuego 125
500 Lautaro "A" 2.800
1.000 Caupolicán 17 1|2
100 Yarur 312
6.000 Yarur 315
3.000 Cervecerías 90
3 Club de Golf 110.000
6.300 Cía. Industrial 58
11.300 Cía. Industrial 60
300 Copec OD. 58 1|2
6.400 Copec 58 1|2
8.498 Cristalerías 18 1|2
7.900 Distrib. de Talca 16 1|2
500 Elect. Industrial 12 3|4
4.500 Elect. Indutsiral OD. 12 3|4
2.500 Elect. Industrial 12 3,4
27.250 Elect. Industrial 13
500 Eperva 285
1.500 Eperva 290
8.000 Farmo Química 5 1|8
5.800 Gas de Stgo. 27
500 Insa 373
10.300 La Rural 25
776 Maderas Cholguán 10 3|4
3.000 Maderas Cholguán 11
800 C. Melón 296
45 C. Melón 293
1.200 C. Melón 296
500 Mosso 140
500 Naviera Coronel 26
4.200 Pap. y Cartones 147
500 Pap. y Cartones 148 OD.

Jefe de la Misión Española



EL MINISTRO DE LA VIVIENDA DE ESPAÑA, José María Martínez Sánchez-Arjona, es el Jefe de la Misión que representará a ese país en la Transmisión del Mando el próximo 3 de noviembre. Martínez Sánchez-Arjona desempeña una de las Carteras de mayor alcance social, y durante su administración, ha conseguido liquidar en gran parte el abrumador déficit de habitación que padecen en España las clases necesitadas. El Ministro español pertenece a la carrera judicial con la categoría de Magistrado de Término, ha sido Director General de Trabajo y Secretario General de la Organización Sindical. Para venir a Chile fue designado por su Gobierno Embajador Extraordinario y Ministro Plenipotenciario.

DESEAN NIVELAR SITUACION ECONOMICA DE SACERDOTES

Mientras unos ganan menos que un operario, otros viven sin inquietudes de presupuesto

ROMA, octubre.— Desde hace varios años existe una gran preocupación en muchos de los Obispos del mundo. Es por los ingresos que reciben algunos sacerdotes, y que son inferiores a los de un operario, mientras que otros religiosos pueden vivir sin ninguna preocupación económica.

A este problema se refirió el Obispo de Tampico, México, Monseñor Ernesto Corripio, y propuso como solución que se creara una "caja camún", nacida de las aportaciones de todas las parroquias. De este modo se podría evitar el desequilibrio existente, repartiendo los ingresos de acuerdo con las necesidades de cada parroquia.

El sistema que impera actualmente se le denomina "derecho de estola", y comprende las limosnas que el sacerdote recibe por la administración de los sacramentos. Dicho sistema trae, sin embargo, injusticias. En las parroquias de los barrios ricos, los sacerdotes reciben los beneficios y limosnas de sus pudientes fieles; mientras que en los barrios humildes los sacerdotes no sólo deben dedicarse a su misión pastoral, sino también preocuparse para conseguir cómo vivir.

SENSIBLE FALLECIMIENTO DE UN JEFE DEL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

En la madrugada de ayer falleció el señor Raúl Ceriani Tetó, Jefe de la Agencia Zonal Valparaíso del Servicio de Seguro Social.

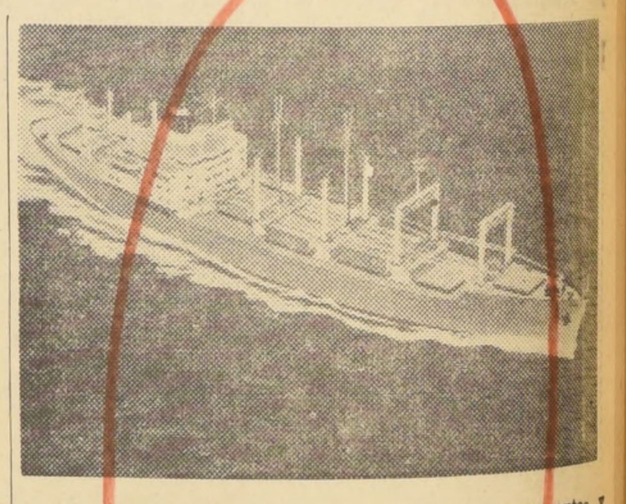
El señor Ceriani Tetó ingresó a la institución el 1.o de agosto de 1930. Luego de desempeñar diferentes cargos de responsabilidad en Antofagasta, Talca, Concepción, Valdivia y Punta Arenas, fue promovido al cargo de Jefe Zonal de Valparaíso, funciones en las que actuó meritoriamente por más de veinte años, granjeándose el respeto y la admiración de cuantos lo conocieron, ya que sus dotes personales y su alta calidad humana hacían de él un funcionario de excepción y un verdadero amigo para sus colaboradores.

La muerte del señor Ceriani ha causado profundo pesar dentro y fuera de la institución.

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16 horas, en Valparaíso, ciudad a la cual ha concurrido una numerosa delegación de funcionarios de diferentes puntos del país, encabezada por el Gerente General del Servicio, señor Enrique Soissa B., quien, en representación de la institución, despedirá al que fue un distinguido servidor público.

NUEVOS "SANTA" DE GRACE LINE UNIRAN NUESTROS PUERTOS CON LOS ESTADOS UNIDOS

Se trata de los grandes cargueros del tipo "Santa Lucía", que desplazan 22.800 toneladas. La quilla del primero fue colocada el 9 de septiembre último.



Grace Line, que ha formado una tradición naviera en nuestras costas, acaba de colocar la quilla, el 9 de septiembre último, del primero de seis barcos de carga gigantes, que serán construidos a un costo total de 78 millones de dólares. Estos modernos cargueros serán conocidos como del tipo "Santa Lucía", haciéndose honor a uno de los buques "Santa" más conocidos de la flota Grace Line.

Se ha anunciado que estos barcos comenzarán a naver a principios de 1966 entre la costa atlántica de los Estados Unidos y el litoral del Pacífico Sur, con un servicio semanal hasta Chile. Llamarán poderosamente la atención como los más grandes y rápidos que hayan servido esta ruta.

CARACTERISTICAS DE LOS "SANTA"

Estos nuevos "Santa" tienen una longitud de 560 pies, anchura de 81 pies y una capacidad de carga útil de 10.900 toneladas, con desplazamiento cargado de 22.800 toneladas.

Estos nuevos "Santa" se caracterizan por su poder y flexibilidad. Esta última proviene de su capacidad para llevar carga refrigerada (-1ºC. y 11ºC.), como asimismo, carga en general, junto con espacios especiales para autos y camiones, para transportar carga líquida a granel, con un rápido equipo de bombas; y dos escotillas dobles para carga de gran tamaño o bultos pesados; entrepuente en todas las escotillas para carga general y fondos inferiores en dos bodegas especialmente reforzadas para el transporte de minerales a granel. Su poder reside en su equipo extraordinario para levantamiento de peso, sirviendo 3 bodegas, y en su capacidad de mantener una velocidad de 20 nudos.

Otro aspecto de gran interés es el uso de "empuje de proa", un aparato propulsor colocado en la proa, que permite una mayor facilidad para maniobrar al entrar y salir de los puertos.

Los barcos son de una hélice, con una maquinaria de engranaje manejada por turbina. La sala de máquinas está altamente mecanizada, similar a otros barcos nuevos llamados barcos automatizados.

Tendrán atractivos camarotes para 12 pasajeros con aire acondicionado, salón, comedor, bar y amplio espacio en las cubiertas. Los barcos están siendo construidos por Sun Shipbuilding & Dry Dock Co, Chester, Pennsylvania.

VALPARAISO

PINTOR CHILENO EXPONE CON EXITO EN BRASIL

VALPARAISO.— En el Centro de Arte de la ciudad brasileña de Nueva Friburgo están exponiendo sus obras destacados alumnos de los profesores de Grabado y Pintura, Edith Behring y Doménico Lazzarini, del Museo de Arte Moderno de Río de Janeiro. Entre ellos ha sobresalido nuevamente el joven artista viñamarino Pedro Alvaro Donoso.

Dicha ciudad cuenta con un moderno edificio, con sala de teatro, cine y conferencias, y una excelente y gran Galería de Exhibiciones, que acoge el constante movimiento cultural del país. En este importante Centro se muestran, desde el 5 del corriente, hasta fines de mes, las mejores obras de los pintores y grabadores que trabajan en el Instituto de Río de Janeiro.

Las pinturas y grabados del artista viñamarino Pedro Alvaro Donoso, han sido elogiosamente comentados por los críticos brasileños, quienes destacan la personalidad y sensibilidad del mencionado pintor, por la delicadeza de sus líneas y coloración.

TURNO DE FARMACIAS PARA HOY Y MAÑANA EN VALPARAISO: HOY: "Iris", en calle Bustamante 1; "El Sol", en calle Independencia 1896; "Merced", en calle Colón 2699.
MAÑANA: "Knop", en calle Bustamante 198; "Moderna", en calle Independencia 1919; "Vienesa", en calle Colón 2763.
EN VIÑA DEL MAR: HOY: "Inglesa", en calle Valparaíso 560; "Recreo", en calle Portales esquina Prat, Recreo.
MAÑANA: "Vilches", en calle Valparaíso 1192; "El Indio", en calle Agua Santa 2.



VALPARAISO.— SE CASARON POR PODER, LUEGO DE SIETE AÑOS DE POLOLEO EPISTOLAR.— Un joven porteño, de 25 años, Juan Oneto Serra, y una agraciada madrileña, de 21, Gloria Manuel Maleros, se escribieron cartas durante siete años de entendimiento epistolar ininterrumpido. Se enviaron más de 700 misivas y 150 fotografías ya que nunca se habían visto. La españolita llegó a Valparaíso esta semana, y se prepara para vivir en el Cerro Alegre, de Valparaíso, junto a su fiel enamorado a distancia. Se casaron por poder, y ahora, junto al mar de este puerto, apto para todas las aventuras románticas, terminarán de conocerse hasta el fin de sus días. En el grabado, Gloria y Juan; éste último trabaja actualmente en la Empresa Portuaria, y es un ex cadete naval.

Presidente Alessandri inaugurará hoy dos obras en Valparaíso y Viña

Pabellones de la nueva Escuela Naval y Población Villa Balmaceda, en la que se entregarán viviendas a más de 800 familias.— El Presidente almorzará en el crucero "Prat"

VALPARAISO.— Hoy día visitará Valparaíso S. E. el Presidente de la República, Jorge Alessandri, para inaugurar dos obras de gran importancia para nuestra zona.

En compañía del Ministro de Defensa, Carlos Vial Infante, el señor Alessandri llegará al mediodía a los terrenos que ocupan los edificios de la nueva Escuela Naval, en Playa Ancha. Allí será esperado, para el acto de inauguración de los mismos, por el Intendente de la provincia, Luis Guevara; el Director del Personal de la Armada, vicealmirante Jacobo Neumann; los Alcaldes de Valparaíso y Viña del Mar; el Comandante en Jefe de la I Zona Naval, contralmirante Jorge Balaresque, y el Director de la Escuela Naval "Arturo Prat", capitán de navío Jorge Swett.

A las 13.05 horas, el Presidente Alessandri, acompañado de su Ministro de Defensa y comitiva, se trasladará al muelle Prat, donde le serán rendidos los honores que corresponden a su investidura.

Luego, el Mandatario se embarcará en una lancha que lo conducirá al crucero "Prat" en donde le será ofrecido un almuerzo por el Comandante en Jefe de la Armada, vicealmirante Hernán Cubillos Leiva.

A las 15.45 horas, el señor Alessandri se dirigirá a Viña del Mar, para asistir a la inauguración del gran grupo habitacional de Villa Balmaceda, en Santa Inés Alto.

Las primeras viviendas serán entregadas a más de 800 familias. El Presidente desembarcará del crucero "Prat" a las 15.15 horas para dirigirse a Viña de inmediato y conforme al siguiente recorrido: Av. España, Puente Capuchinos, Balneario de Caleta Abarca, Av. Marina, Puente Casino, Av. San Martín, 15 Norte. Desde ese punto la comitiva subirá a Santa Inés a través de la subida "Presidente Arturo Alessandri", para proseguir por 21 Norte, Calle 9, Calle 24, y tomar el camino hacia Reñaca Alto. En ese punto estarán reunidas las autoridades de la provincia, encabezadas por el Intendente Luis Guevara O., el vicepresidente ejecutivo, Alcalde de Viña, Raúl Celis, y cuerpo de regidores; el Vicepresidente de la CORVI, Javier Vidal, etc. S. E. llegará acompañado del Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, y jefes de la Armada Nacional.

El Presidente recorrerá en automóvil la población y luego regresará al lugar en que se desarrollará la ceremonia. Esta será iniciada con la bendición que impartirá Monseñor Enrique Barilari. Enseguida hará uso de la palabra Javier Vidal, Vicepresidente de CORVI; el Alcalde, Raúl Celis, y, es probable, el Presidente de la República, que improvisaría.

Luego se entregarán las medallas conmemorativas de esta inauguración, las que serán entregadas al Presidente Alessandri, al Ministro de Obras Públicas y otras personalidades.

Luego de finalizado el acto, el señor Alessandri partirá de regreso a la capital, cumpliendo el recorrido siguiente: Camino a Achupallas, salida por Villa Dulce al Camino Troncal, I Norte, y camino a Santiago.

FED. DE ESTUDIANTES DE UC APOYA MOVIMIENTO DE ESC. DE NEGOCIOS

La siguiente declaración entregó la Federación de Estudiantes de la U. C. de Valparaíso:

"La Federación de Estudiantes, a través de su Consejo de Delegados reunido hoy, a las 19 horas, acordó apoyar ampliamente el movimiento gremial iniciado por el Centro de Alumnos de la Escuela de Negocios. Con ese objeto, tal organismo declaró un paro de 24 horas, a partir de mañana, a las 8.30, y decidió realizar una asamblea general extraordinaria, a fin de informar a la opinión pública universitaria de los objetivos y fines de este movimiento.

El paro acordado obedece a las siguientes razones:

Desde su fundación, la Escuela no otorga un título profesional a sus egresados. Los alumnos se han visto sujetos por más de un año a tramitaciones dilatorias de sus peticiones de solución completa.

La Dirección de la Escuela ha propuesto una solución parcial al problema, al anunciar que conferirá título en el año 1966 ó 1967, excluyendo, en consecuencia, al actual cuarto año de poder recibir un título a fines del año académico 1965.

A juicio de la Federación de Estudiantes, la Escuela de Nogocios no puede continuar este año entregando a la sociedad egresados que ante la ley no tengan un título profesional que respalde su formación de tal. Además, el hecho de posponer el año académico, necesario para obtener el título dentro de dos o tres años, imposibilita cada vez más la reintegración de los egresados a la Universidad, restándoles posibilidades de obtener su título.

FAROUK GARFE JARUFE, presidente de FEUC; ALEJANDRO PINTO BOURGEOIS, Escuela de Negocios.

VALPARAISO, 27 de octubre de 1964."

EL MINISTRO GOMEZ MILLAS SERA RECIBIDO COMO ACADEMICO EN UC

VALPARAISO.— Mañana viernes visitará Valparaíso el nuevo Ministro de Educación del Presidente Eduardo Frei, Juan Gómez Millas. En una ceremonia que se llevará a efecto en la Universidad Católica de este puerto, el señor Gómez Millas se referirá a diversos aspectos de la política educacional del nuevo Gobierno.

En esta misma ocasión, el nuevo Ministro de Educación será recibido como miembro académico de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad Católica de Valparaíso. Cabe señalar que el señor Gómez Millas había sido elegido para esta designación, antes de que se produjera su nombramiento de Secretario de Estado.

El acto, que se efectuará a las 19 horas, cuenta con el programa siguiente: Actuación del Coro de la Universidad; discurso de recepción por el Decano, profesor Héctor Herrera; entrega del diploma y medalla recordatoria por el Rector Arturo Zavala, y discurso de incorporación del señor Gómez Millas, acerca de "Humanismo y Planificación Educacional".

AQUI... EL PUERTO

ASISTENCIA DE FELIPE HERRERA A ACTO INAUGURAL DE HOY.— Existe la posibilidad de que el Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Felipe Herrera que hoy llega a Santiago procedente de Bolivia, asista a la inauguración que se efectuará esta tarde en Villa Balmaceda en Reñaca Alto. Su presencia en este caso complacería en grado sumo, ya que a la intervención del señor Herrera ante el BID se debe la realización de esta obra de gran proyección para nuestra zona.

NUEVO INTENDENTE SE ENTREVISTARA CON BERNARDO LEIGHTON. Hoy se entrevistará en Santiago con el próximo Ministro del Interior, Bernardo Leighton, el nuevo Intendente de nuestra provincia, Benjamín Prado. Con generales simpatías ha sido recibida en la zona la designación de nuevo Intendente, como también la de Enrique Vicente, que ha sido nombrado alcalde de nuestro primer puerto. El señor Prado que aparte de ser el Intendente más joven que ha tenido Valparaíso, es abogado, manifestó a los periodistas que "Valparaíso, durante el Gobierno del señor Frei, recibirá la cuota de beneficios traducida en obras de viviendas, urbanísticas, desarrollo agrícola, edificación escolar protección de la salud, que le corresponde y de cuya ejecución el intendente de la Provincia será responsable".

REFLOTADO CON EXITO EL YATE "VICTORIA REGGIA".— Con todo éxito fue reflotado en este puerto el yate "Victoria Reggia" que se hundió el invierno pasado debido a la violencia de los temporales. El yate fue izado hasta el sitio 6 del puerto, por medio de una grúa, después que la embarcación fue llevada a la superficie reflotada mediante la insuflación de aire en cilindros colocados en el casco hundido. El trabajo estuvo a cargo de la firma Salvamar Ltda., que integran los señores Germán García y Boris Karlezi, asesorados por Antonio Cvitanovic. El trabajo se ejecutó a propuesta del Lloyd, por intermedio de Casa Gibb.

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA.— Hatari. Las 5 monedas.
BRASILIA.— Un nuevo modo de amar.
COLON.— La guerra final.
CONDELL.— Piso de soltero. Hombre de verdad.
IMPERIO.— 55 días en Pekín.
METRO.— Pistoleros de casa grande.
PACIFICO.— Pistoleros de casa grande.
REAL.— Sublime obsesión.
VALPARAISO.— Los hijos del trueno.
VELARDE.— El profesor voligoma.
VICTORIA.— Rebelión redentora. Himno de batalla.

CINCO VOLUNTARIOS DEL CUERPO DE PAZ LLEGARON A ANTOFAGASTA

Trabajarán durante dos años en la Universidad del Norte

ANTOFAGASTA — Ya se encuentran en Antofagasta los cinco voluntarios del Cuerpo de Paz asignados a la Universidad del Norte. Fueron recibidos en el aeropuerto de Cerro Moreno por el Vicerrector P. Alfonso Salas Valdés, y los directores de los departamentos en los cuales les corresponderá realizar su labor. Ellos son Josephine de Benedittis, especialista en química; Paul Harkness, especialista en organización de biblioteca y en sociología; Willard Kent Johnson, profesor de Educación Física; John T. Pearce, especialista en francés, y Edwin Naylor, especialista en biología. Todos ellos permanecerán por dos años en la Universidad del Norte.

Apenas llegados a la ciudad, desplegaron un intenso programa de actividades. Comenzando por un saludo al Cónsul de los Estados Unidos en Antofagasta, Mr. Melvin E. Sinn, quien se mostró muy complacido de este aporte del Cuerpo de Paz a la Universidad del Norte y los instó a trabajar con todo entusiasmo en sus futuras actividades universitarias. Enseguida, se trasladaron a la Ciudad Universitaria para saludar a las autoridades del plantel. Fueron recibidos por el Rector P. Gustavo Arteaga Barros; el Vicerrector P. Gerardo Claps Gallo; el secretario general, señor Osvaldo Garay, y directores de departamentos. Recorrieron las distintas dependencias y más tarde fueron agasajados por la Federación de Estudiantes de la Universidad.

MOVIMIENTO DE NAVES EN VALPARAISO

LLEGAN:
HOY:
Carmen, de Iquique.
Waldeck, de Nueva Orleans.
Santa Fé, de Chañaral.
Medemsand, de El Callao.
MAÑANA:
Guayana, de Finlandia.

SALEN:
HOY:
Coquimbo, para Punta Arenas.
Gúl Farmer, para Nueva Orleans.
San Fernando, para Iquique.
Medemsand, para River Plate.
MAÑANA:
Waldeck, para Nueva Orleans.
María Elizabeth, para Iquique.

COYA SUR:

Mejores compañeros y mejor madre en la Semana del Niño

COYA SUR.— Con todo brillo y entusiasmo finalizó la Semana del Niño auspiciada por el Rotary Club de María Elena con interesantes programas desarrollados durante toda la semana y con numerosas competencias y premios donados por los amigos rotarios de la Escuela.

GRAN VELADA CULTURAL.— Finalizó la Semana del Niño con una gran velada cultural con asistencia del profesorado, alumnado, gran cantidad de público, numerosos socios rotarios y autoridades. Sobresalieron los conjuntos de "Los Mimos", los números artísticos y los discursos del director de la Escuela, Jorge Figueroa Concha; del profesor Luis Rojas Honores y del amigo rotario Juan Soto Calixto.

MEJORES COMPAÑEROS DE LA ESCUELA.— Los siguientes alumnos fueron premiados por Rotary Club como los mejores compañeros de los cursos y de la Escuela: Norma Téllez Sánchez, Héctor Vera López, Amanda Jorquera Araya, Vercidio Salamanca Muñoz, Amanda Cortés Pujado, Luis Cruz Llanos, Myriam Mardones Guerrero, Carlos Garrido Díaz, Ruth Gatica Araya, Hernán Sánchez Santander, Marjorie Suazo Ossa, Guillermo Venegas Márquez, Olga Arenas Araya, Germán Cortés Pujado, Delia Galleguillos Salazar y Luis Ramos Marín.

LA MEJOR MADRE.— Fue premiada como la mejor madre la señora Clementina Maldonado de Estay.— (El corresponsal).

CURANILAHUE:

Medalla de Honor otorgó Municipio a los Ministros Del Río y Pinto

CURANILAHUE.— Un acto de brillantes carácteres se realizó el domingo último en la Municipalidad, con motivo del reconocimiento que hizo la I. Corporación de esta Comuna a los Ministros del Interior y Obras Públicas, Sótero del Río y Ernesto Pinto Lagarrigue, por las diversas obras públicas que se han efectuado en Curanilahue durante la Administración de don Jorge Alessandri.

En sesión solemne de la Municipalidad, que contó con la asistencia de los Ministros, autoridades provinciales y comunales, aparte de numerosos y caracterizados vecinos de la localidad el señor Alcalde, Efraín Zenteno Valencia, dejó pública constancia de la comprensión y deferencias que los Ministros presentes habían tenido para las peticiones de las autoridades edilicias de Curanilahue, como así para las gestiones de los diputados Fierro y Medel relacionadas con la Comuna. Dijo también, el Alcalde que prueba manifiesta de la acción de los Ministros en pro de la solución de los problemas de Curanilahue, es el hecho de que casi la totalidad de las obras solicitadas estén ya concluídas y las menos en camino de terminarse dentro de poco. Citó entre las primeras: Servicio de Alcantarillado, construcción Grupo Escolar, canalización del río Curanilahue, Planta Elevadora de Agua Potable para los cerros Plan de Pavimentación para las principales calles de la ciudad, camino de Curanilahue - Santa Juana, que dá ocupación a más de 400 obreros del ex Mineral Plegarias.

Terminó el Alcalde, manifestando que para sintetizar este sentimiento de gratitud del pueblo de Curanilahue, la Municipalidad había acordado otorgarles una medalla de honor como un recuerdo, ahora que terminaban junto con el Gobierno del señor Alessandri, sus labores como Ministros de Estado. Acto seguido y en medio de calurosos aplausos colocó hermoas medallas de oro en las solapas de los dos Ministros.

Agradeció en emocionadas frases el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río quién manifestó que un Gobierno cumple sólo con su deber cuando atiende pedidos de autoridades que las solicitan para bien de la comunidad y que destaca especialmente el esfuerzo y tesón de los ediles de Curanilahue que siempre habían efectuado sus peticiones teniendo presente este laudable propósito. Dijo también que mucho de lo que se había realizado en este pueblo había que agradecerlo a la laboriosidad del Ministro de Obras Públicas, que con singular distinción había impulsado las obras en esta zona.

Habló a continuación el Ministro Pinto Lagarrigue, quién dijo que agradecía emocionado la distinción de que era objeto y aprovechaba el momento para recordar la colaboración de los diversos funcionarios de su Ministerio, ya que con el trabajo de cada uno de ellos, en una tarea que abarca a todo el país se podían lograr resultados como los que ahora celebra Curanilahue.

Terminada la sesión municipal, se les ofreció a los Ministros, comitiva, autoridades provinciales y de la localidad un almuerzo al que también estaban invitados numerosos vecinos de la localidad.

POR EL GRAN SANTIAGO



MAIPU.— La agrupación deportiva de la Industria Vidrios Planos Cerrillos, presentó oficialmente sus candidatas a reina de la Primavera de la institución. Ellas son: Elena Farías, Elsa Contreras, Ismelda Crister, Mercedes Zúñiga, Isabel Córdova, Elizabeth Rivero, Julita Figueroa, María Díaz y Elvira Lagos. El penúltimo escrutinio y recepción de votos se realizará el viernes. EN EL GRABADO, aparecen las simpáticas candidatas en compañía de sus apoderados. (Foto Raúl Bustamante, Bustos Cubillos, corresponsal.)

ÑUÑOA:

Concierto de música de cámara darán en Casa de la Cultura

ÑUÑOA.—La Casa de la Cultura de esta comuna, Avenida Irarrázaval 4055, ofrecerá, a las 19.15 horas, un interesante concierto de la Agrupación de Música de Cámara del establecimiento, en que se desarrollará el siguiente programa:

A. Veracini: Trío Sonata. C. Stamitz: Sinfonía para cuerdas y Juan Sebastán Bach: Concierto para dos violines, en que participarán de solistas Gustavo García y Carlos Alonso.

LA GRANJA:

LOS HABITANTES DE LA PINTANA SOLICITAN RONDAS POLICIALES

LA GRANJA.— Numerosos vecinos que habitan los huertos frutales de la Cooperativa "José Maza", de La Pintana, han hecho ver a LA NACION, de que el mayor Comisario de Carabineros de Puente Alto ordene al personal del Retén de Carabineros de La Pintana que efectúe rondas periódicas por las calles más apartadas de esta localidad, como Los Alamos y Los Pomelos, etc.

Al mismo tiempo, se hizo presente que existía inquietud por la ausencia de carabineros en La Pintana, porque hace dos meses están ocurriendo pequeños robos en los huertos y bandas de muchachos se entretienen en destruir las ampolletas del alumbrado eléctrico, causando serios perjuicios a la Cía. de Electricidad, la que hizo la correspondiente reclamación a la Cooperativa "José Maza"

También señalaron a LA NACION que estos pequeños robos se iniciaron con el de colas de los caballos que tiene para trabajos agrícolas un dueño de huerto de la calle Los Alamos. Posteriormente han ocurrido otros hechos similares, que hacen necesarias las rondas policiales, que pronto hacen emigrar a otros lugares a los ladrones y rateros.

FALTA DE AGUA DE RIEGO.— Debido a que el deshielo de las nieves cordilleranas se ha paralizado con los días nublados, está faltando el agua de riego en La Pintana lo cual, junto con algunas deficiencias en su distribución está causando perjuicios económicos a los habitantes de los huertos frutales, especialmente a los que se dedican al cultivo de flores y productos de chacarería.

PAGO DE CUOTAS.— Con el objeto de contar con los medios necesarios para ejecutar obras y adquirir implementos agrícolas que presten utilidad a los cooperados, el Directorio de la Cooperativa "José Maza", que dirige Roberto Oróstegui, ha enviado una circular a todos los dueños de huertos, junto con un estado del dinero que adeudan por cuotas sociales, agua de riego y cuota extraordinaria, para que se pongan al día con la institución que sirve a la comunidad. (El corresponsal.)

MAÑANA INAUGURARAN EN ÑUÑOA UNA EXPOSICION DE ARTE MURAL

ÑUÑOA.—En la Sala de Arte de la Casa de la Cultura de la comuna, se inaugurará mañana, a las 20 horas, una importante Exposición de Mosaicos, realzaidos por los alumnos del curso de Pintura Mural de la Escuela de Bellas Artes de la U. de Chile, que dirige el pintor y profesor universitario Gregorio de la Fuente, con la colaboración del profesor auxiliar Mario Neira.

Esta muestra está destinada a llamar la atención, pues este tipo de pintura es poco conocido en Chile debido a su complicada elaboración y a que no se ha estimulado lo suficientemente por falta de encargos y protección oficial.

Los conocedores y amantes de la plástica podrán apreciar el alto nivel artístico y técnico que se ha logrado con los alumnos en esa cátedra universitaria y nuestros arquitectos podrán atestiguar las ilimitadas posibilidades, que dentro de la nueva arquitectura proporcionaría la aplicación de trabajos de nuestros mosaiquistas nacionales.

CONCHALI:

PAVIMENTARAN CALLE EMILIANO ZAPATA EN POBL. SAN RAFAEL

CONCHALI.—La cantidad de E° 50.000, para iniciar los trabajos de pavimentación de la calle Emiliano Zapata obtuvo con el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, la directiva de la Unión de Pobladores del sector San Rafael de esta comuna. Durante la entrevista, el Ministro Pinto se puso en contacto telefónico con el Director General de Pavimentación Urbana, Geisse Varas, para solicitarle que de inmediata se llamara a propuestas públicas con el objeto de que los trabajos se inicien en los primeros días del próximo mes.

Este aporte se consiguió de acuerdo con un compromiso contraído por los pobladores con el Ministro de Obras Públicas en una entrevista celebrada el 9 de mayo pasado, en virtud del cual debían cancelar parte del valor de los trabajos. En la actualidad, la primera parte de este compromiso ha sido cumplido por los vecinos, quienes siguen haciendo sus aportes para conseguir después la terminación de la pavimentación de la calle Emiliano Zapata.

La Unión de Pobladores del sector San Rafael se encuentra vivamente interesada en esta obra, pues es el requisito indispensable que exigen los empresarios de la locomoción colectiva para entrar con sus vehículos a la población, la que se encuentra actualmente sin locomoción cercana, sufriendo los vecinos por esta causa serias molestias. — (EL CORRESPONSAL).

Comité para reparar locales escolares formaron en Til-Til

TILTIL. — En esta comuna se organizó el Comité, que obedece a la Campaña Nacional pro Reparaciones Menores de Locales Escolares.

Este Comité quedó constituído así: presidente, Alcalde de la comuna, José Darío Ovalle Lecaros; secretario, Demetrio Marín Paterakis; director de la Escuela N.o 202, José M. Poblete Arriagada; representante del Centro de Padres de la Escuela N.o 202, Marina Figueroa vda. de Rojas; presidenta del Centro de Padres de la Escuela La Merced, de monjas, Irma Cimino de Oteiza; representante de la Municipalidad de Tiltil, regidor Elías Arancibia; representante de la industria, Alejandro Aracena; representante de la Enseñanza Vocacional, Josefina Díaz C., y representante del profesorado Luis Barras J., (TOBAR, corresponsal).

Ensanche de camino de Bajos de Mena pidió la J. Liberal

PUENTE ALTO.—El Centro de la Juventud Liberal de Puente Alto, que dirige Alfredo Kikiebusch, en una sesión celebrada recientemente acordó enviar al diputado por el Tercer Distrito, Gustavo Alessandri, la siguiente comunicación:

Tenemos el agrado de dirigirnos de manera muy especial a Ud. a objeto se sirva interponer sus buenos oficios ante las autoridades competentes, para que a la brevedad posible se realicen los trabajos de ensanche del camino de los Bajos de Mena, antes y después de la vuelta de Santa Rosa.

Esto en razón de que en el mencionado sector, con el tránsito continuado de vehículos, se hace muy angosto y como será de su conocimiento, ya han ocurrido accidentes fatales.

Como Ud. bien conoce, aquella vuelta es en ángulo completamente recto y con un ensanche de 50 metros antes y después de la misma, ésta quedaría con un poco más de visibilidad.

A esto habría que agregar la necesidad de una mayor señalización de tránsito y la pintura de una franja blanca en el medio.

En consecuencia, agradecemos desde ya la atención que Ud. nos dispense en este asunto que precisa una urgente preocupación.

JOHNSON BUSCA LA MAYOR VENTAJA SOBRE GOLDWATER

WASHINGTON, 28 (UPI).— El objetivo más grande del Presidente Lyndon B. Johnson con respecto a las elecciones del próximo martes tres de noviembre, aparentemente es ganar "por el margen de diferencia más grande posible".

Johnson desea imponerse al senador republicano Barry Goldwater por el margen más elevado de la historia, superior aún a los logrados por Franklin D. Roosevelt y Dwight Eisenhower.

Todos los candidatos a Presidente sueñan con lo mismo, pero algunos son más realistas que otros.

ILUSIONES DE GOLDWATER.— Goldwater no se hace ilusiones de que ganará por un margen muy elevado. Desde el principio sabe que tiene como rival a un político de enorme experiencia. El candidato republicano se conformaría con ganar por el margen más insignificante.

Más o menos esa fue la posición del desaparecido John F. Kennedy cuando llegó a la Casa Blanca en el año 1960 por una diferencia insignificante sobre el candidato republicano, Richard M. Nixon.

VICTORIA SIN PRECEDENTES. — Pero Johnson quiere una victoria de proporciones sin precedentes. A eso se debe que descarta los consejos de algunos de sus asesores tendientes a que realice una campaña más bien restringida.

En el verano último, Johnson y sus colaboradores inmediatos estimaron que el Presidente pronunciaría cinco o seis discursos de propaganda electoral, algunos desde Washington, y realizaría unos pocos viajes de corta duración.

Uno de los principales asesores del Presidente llegó a declarar que los deberes y responsabilidades del Jefe del Estado eran tan intensos y vitales que le impedirían realizar una gran campaña electoral.

JEFE DE OPOSICION BRITANICA DESIGNO SU GABINETE FANTASMA

LONDRES, 28 (UPI).— Sir Alec Douglas-Home ha nombrado su "Shadow Gabinet" o Gobierno de Oposición, en el que se incluyen dos jóvenes Ministros que ya se adivinan como sucesores de la Dirección del Partido Conservador británico.

Reginal Maudling, de 47 años, y hasta las elecciones Ministro del Tesoro, y Edward Heath, de 48 años ex Ministro de Comercio, son los dos candidatos a la sucesión de sir Alec.

Por otro lado, Henry Brooke, Frederick Erroll y William Deedes, respectivamente ex Ministros del Interior, de Electricidad y sin portafolio, han perdido sus puestos y han sido criticados por sus políticas de gobierno.

La mayoría de los miembros del formado "Shadow Gabinet" eran miembros del Gobierno británico antes de las elecciones del 15 de octubre, en las que el Partido Conservador fue derrotado por los laboristas.

Dos llamados "rebeldes" han vuelto al Gobierno: Iaian Macleod y Enoch Powell, que pusieron objeciones a la forma en que sir Alec fue escogido para ocupar la cabeza del Partido Conservador cuando Harold Macmillan dejó de serlo.

Maudling ha sido investido con la responsabilidad del tratamiento de asuntos concernientes al Tesoro y de "coordinación de asuntos del interior". Será el segundo de Douglas-Home en el Parlamento y hablará como representante del Partido Conservador en su ausencia.

Reapareció W. Ulbricht, perdido dirigente alemán

BERLIN, 28 (UPI).— El líder comunista de Alemania oriental, Walter Ulbricht, reapareció hoy por primera vez desde el día 12 del corriente.

Su ausencia no fue explicada y se hicieron conjeturas de que viajó a Moscú para discutir los cambios ocurridos en el Kremlin.

La agencia de noticias ADN de Alemania oriental informó que Ulbricht recibió hoy en su despacho al nuevo Ministro yugoslavo, Bojan Polak.

La última vez que se vio a Ulbricht fue tres días antes de la destitución de Nikita Khrushchev. Acentuó el misterio de su ausencia el hecho de que los diarios comunistas informaban diariamente que Ulbricht recibía o enviaba mensajes y telegramas.

El líder comunista de Berlín occidental, Gerhard Danelius, partió hoy para Moscú al frente de una delegación de cuatro hombres.

Academia Sueca otorgará hoy 2 Premios Nóbel

ESTOCOLMO, 28 (UPI).— La Academia de Ciencias de Suecia se reúne mañana en esta capital para efectuar la votación final de los Premios Nobel de Física y Química de 1964, los últimos que queda por otorgar este año.

Se espera que el anuncio del Premio de Física se haga a las 11.30 de la mañana, y el de Química a la 1.45 de la tarde. Los ganadores percibirán también una recompensa en efectivo equivalente a 52.500 dólares, importe que corresponde a todos los Premios Nobel de este año.

Fuentes informadas dijeron que el de Física probablemente recaiga en los Estados Unidos, que ya han obtenido 22 Premios Nobel de esta especialidad. En los últimos diez años han sido galardonados con el Premio, individual o conjuntamente, once hombres de ciencia norteamericanos.

En Química, Alemania es el país que ha recibido más Premios Nobel, con un total de 211. Sin embargo, la mayoría de los sabios alemanes laureados los recibieron antes de la Segunda Guerra Mundial, y sólo uno lo obtuvo en la última década.

La ceremonia de entrega de los premios se celebrará, como de costumbre, el diez de diciembre, "Día Nobel", en Estocolmo.

DEFUNCIONES.—

† Ha fallecido nuestra querida madre, hermana, suegra y abuelita, señora

MARIA OCAMPO RIFFO vda. de ROMERO

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General (por Avenida La Paz), después de una misa que se oficiará por el descanso de su alma, en la Capilla del mismo Cementerio, a las 11.15 horas. El cortejo partirá desde su casa habitación, Covarrubias 9898, (Cisterna, paradero 25), a las 10.30 horas.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, tío y abuelito, don

RAMON BRITO AYALA
(Q. E. P. D.)

Sus funerales tendrá lugar hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, Lanceros 984, (Población J. A. Ríos, a las 17 horas. La entrada al Cementerio será por la puerta principal.

La familia.

† Ha fallecido nuestro querido esposo y padre, señor

AGUSTIN NERVI NERVI

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (por Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 9.30 horas, en la Parroquia de Santo Cura de Ars, (Carmen Mena 929).

Esposa e hijos.

† Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, don

EDUARDO LETELIER MELLA
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá a las 16.30 horas, desde su casa habitación, Pasaje Quidora N.o 4750, (Quinta Normal).

La familia.

† Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

MARIA DOLORES MARTOS DE GONZALEZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (por Recoleta), después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia de Ñuñoa, a las 16 horas.

Paulino González Martos y familia.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida hija, esposa, madre y hermana, señora

SILVIA PALAMA VARGAS
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (por Recoleta), partiendo el cortejo desde su casa habitación, Estrella Polar 135, (Población Germán Riesco), a las 16 horas.

La familia.

Cinco Obispos de Hungría reciben su consagración

BUDAPEST, 28 (UPI).— Miles de húngaros llenaron las naves de la basílica de San Esteban para asistir a la misa de consagración de cinco nuevos obispos húngaros.

Los obispos fuerno nombrados por el Vaticano como resultado del acuerdo firmado con el Gobierno húngaro, el 15 de septiembre, para mejorar las relaciones de la Iglesia con el Estado.

Los nuevos obispos fueron consagrados por el director del Colegio de los Obispos Húngaros, Monseñor Endre Hamvas, que ha sido elevado al rango de Arzobispo de Kaocsa. Hasta ahora era obispo de Csnad.

La ceremonia de consagración duró tres horas y contó con la asistencia de unos 5.000 católicos. Otros mil esperaban afuera de la basílica para recibir la bendición de los nuevos obispos. Esta ha sido la primera misa de consagración de obispos realizada fuera de Roma, y también ha sido la primera consagración de obispos húngaros desde hace 13 años.

Saltó de la vía tren expreso de Angora a Smirna

ANGORA, 28 (UPI).— Siete pasajeros resultaron muertos y 20 heridos al descarrilar un tren expreso entre Angora y Esmirna.

Grupos de rescate trabajaron todo el día en la remoción de los escombros. Se temía que el número de víctimas sería mucho mayor, en razón de que viajaban en el tren 285 pasajeros.

La locomotora y tres vagones cayeron a un barranco. Las causas del accidente no han podido ser establecidas y el Gobierno designó una comisión investigadora.

Asilo en Chipre pidió académico alemán oriental

NICOSIA, Chipre, 28 (UPI). — Hermann Schulz, de la Academia de Ciencias de Alemania Oriental, pidió asilo a Alemania Occidental, anunció hoy la Embajada de este último país en Nicosia.

Un vocero de la representación diplomática dijo que Schulz, que llegó a este país como turista, partió hoy con destino a Francfort a expensas de la Embajada.

El vocero reveló que Schulz, que tiene 26 años, abandonó el lunes a un grupo de turistas del que formaba parte y pidió asilo a la Embajada de Alemania Occidental.

Organización de estudiantes fue depurada: Brasil

BRASILIA, 28. (UPI).— El Congreso aprobó, por 126 votos a 117 y cinco abstenciones, el proyecto de ley por el cual se declara disuelta la Unión Nacional de Estudiantes de Brasil y se crea un Directorio Nacional de Estudiantes, con sede en Brasilia, el cual sólo podrá reunirse en los períodos de vacaciones escolares.

Queda prohibida toda manifestación de huelga o propaganda política partidaria.

La disuelta Unión fue dominada por estudiantes comunistas o "estudiantes profesionales", "los que nunca estudiaban y vivían de los subsidios oficiales a los estudiantes pobres".

La UNE, ahora defendida por los estudiantes que se llaman demócratas, durante mucho tiempo fue el mayor centro de agitación comunista y de indisciplina en todos los sectores nacionales brasileños.

Dan por perdidos 42 omnibuses que cayeron al Támesis

LONDRES, 28 (UPI).— La empresa Leyland, fabricante de automotores, dio por perdidos a los 42 omnibuses construidos para Cuba y que se hallaban en las bodegas del carguero germano oriental Magdeburgo, hundido en el río Támesis.

La nave chocó ayer en la niebla con el carguero japonés Yamashiro Maru y se hundió. El barco nipón presenta un rumbo por encima de su línea de flotación, pero logró llegar a los muelles de Londres.

Donald Stokes, director gerente y presidente delegado de la Leyland dijo: "Por lo que a mí concierne, los omnibuses pueden quedarse en el fondo del río. Los daños ya deben ser increíbles. La acción de la sal ya debe haberlos carcomido".

ORLANDO, Florida.— A sólo nueve días de las elecciones presidenciales, se ve al actual Mandatario norteamericano, ayer 26, a su llegada a esta localidad. Mientras el lema principal de la campaña de Johnson es: "La paz y la responsabilidad nuclear"; para su adversario, Goldwater, es: "La moral en el Gobierno actual". Lyndon Johnson, rodeado por multitud que acude a verle. (Radiofoto UPI.)

FIRME DECISION BRITANICA FRENTE A PLAN DE RHODESIA

LONDRES, 28.— (UPI).— El Partido Conservador, ahora en la oposición, parece apoyar sólidamente la posición de Harold Wilson en su advertencia al Primer Ministro Rkodesiano, Ian Smith, sobre los peligros que implicaría una declaración unilateral de independencia, según se dice en círcuols informados.

Las fuentes indican que una de las últimas acciones que Sir Alec Douglas-Home realizó como Primer Ministro, fue la de enviar una advertencia similar a la de Wilson el mismo 15 de octubre, día de las elecciones británicas. Le dijo a Smith, que su gobierno no aprobaba los métodos utilizados para conocer la opinión de los 3.600.000 africanos en el territorio.

ACERCAMIENTO POLITICO.— Ciertos círculos políticos dijeron que era ahora claro que existía un acercamiento entre los dos partidos en el tema de rhodesia, y que se esperaba que continuase en las próximas semanas.

Wilson espera ahora la contestación de Ian Smith para saber si va a venir a Londres en noviembre para celebrar conversasiones sobre el problema.

Smith, por su parte, se ha mostrado evasivo en este tema en las sesiones parlamentarias celebrada en el Parlamento Rhodesiano.

ACCION DE WILSON.— Wilson parece determinado a mantener su presión sobre Smith para evitar que se proclame la independencia de manera unilateral, y hacer ver al pueblo de Rhodesia que estaba preparado para continuar su adventencia de cosiderar tal acción como una "traición y una rebelión".

CORRESPONSALES RUSOS. —MOCU. 28.— (UPI).— Radio Moscú informó hoy que las autoridades de Rhodesia arrestaron a tres corresponsales soviéticos.

Los tres periodistas fueron detenidos durante varias horas y finalmente se les permitió salir del país rumbo al vecino Estado de Zambia, cerca de las cataratas del Lago Victoria.

Proyecto español para potabilizar el agua del mar

ALICANTE, 28 (UPI).— Un proyecto revolucionario español para potabilizar el agua de mar será puesto en marcha en la localidad de Santa Pola, de esta provincia.

Se trata de potabilizar 500 metros cúbicos de agua de mar diariamente con posibilidad de crear un complejo industrial para utilizar los subproductos que se obtengan.

Para ello han sido acotados 25.000 metros cuadrados de terreno casi sin vegetación. La empresa que realiza el proyecto ha rechazado ofertas exclusivas recibidas de varios países europeos y americanos.

El Ingeniero Director del Proyecto, Isidro Calderón Durán, manifestó que con el proyecto español se obtiene un agua de 0.6 de salinidad y 18 grados de pureza. De los 500 metros cúbicos a tratar se pueden obtener 17 toneladas de subproductos que pueden ser industrializados, a partir de las sales de mar.

INMINENTE ACUERDO COMERCIAL SUSCRIBIRIAN FRANCIA Y URSS

PARIS, 28 —(UPI)— Francia y Rusia se hallan hoy próximas a la concertación de un nuevo Tratado Comercial de cinco años entre indicios de una "campaña de sonrisas" de los soviéticos para ganarse la amistad francesa.

Se espera la firma del Tratado para el viernes. Por Francia lo sancionará el Ministro de Hacienda, Valery Giscard D'Estaing, y por la Unión Soviética el Ministro de Comercio Exterior, Nikkolai Patolichev.

COMERCIO RUSO - FRANCES.— El Pacto está destinado a aumentar el comercio francés con Rusia hasta un 50%. Fuentes francesas informadas dijeron que este país acaso venda a los soviéticos bienes de equipo con créditos de siete años. Esta última condición representaría otra acuerdos occidentales vigentes de no otorgar créditos por más de cinco años a los países del bloque comunista.

EJEMPLO BRITANICO.— Gran Bretaña violó por primera vez el acuerdo en junio pasado con la venta de una fábrica de abonos a Checoslovaquia con créditos de 12 años.

Los franceses han dicho siempre que ellos no serían los primeros en infringir el llamado Acuerdo de Berna, que ya data de hace más de 30 años pero que no se considerarían obligados por él si otros países occidentales lo violaban antes.

Los indicios ahora son que Francia está dispuesta a seguir el ejemplo británico, a pesar de las fuertes exortaciones en contrario de los Estados Unidos y Alemania Occidental.

Diplomático mató a su joven amigo

BONN, 28 (UPI).— El Ministerio de Relaciones Exteriores informó hoy que el diplomático Dominicano Rafael de la Maza dio muerte a un germano de 20 años, en su residencia ubicada en las proximidades de esta capital.

De la Maza, Ministro Consejero de la Embajada Dominicana, dio muerte al alemán, de dos balazos, a las 4.45 de esta madrugada, en su villa de Niederdollendorf.

De la Maza conoció a la víctima y a otro alemán anoche, en Colonia, y los llevó a su residencia, en su propio automóvil.

El segundo alemán huyo al producirse los disparos, y ahora es buscado por la policía.

De la Maza autorizó a los policías y a los funcionarios, a entrar en la villa y examinar el lugar del hecho.

El diplomático, según funcionarios de la Embajada, es soltero.

MINEROS ARMADOS... (De la 1a. Pág.)

nos de ocho personas y 119 han resultado heridas. Aunque Oruro se ha convertido en el principal centro de agitación, anoche también hubo desórdenes en Santa Cruz, donde grupos de estudiantes quemaron una bandera norteamericana, saquearon el centro cultural Boliviano-Norteamericano y quemaron [illegible] muebles en la calle.

MARCHA DE LIBERTAD

En La Paz, entretanto, grupos opositores continúan organizando la "Marcha de la Libertad", programada para mañana, al tiempo que el MNR concentra fuerzas dentro de la ciudad para hacer una demostración de poderío.

Milicas campesinas adictas al Gobierno han sido traídas a La Pas, pero la situación, aunque tensa es calma.

REUNION PRESIDENCIAL

El Presidente de la República, Víctor Paz Estenssoro, convocó hoy a una reunión al Vicepresidente, general René Barrientos, con quien tuvo algunas diferencias hace poco más de una semana, a raíz de la implantación de la censura de prensa.

No trascendio lo tratado en la reunión y Barrientos eludió a los periodistas alegando una repentina indisposición.

SILES Y LECHIN

En medios políticos circula con insistencia el rumor de que el ex Vicepresidente Juan Lechín, que fue uno de los más estrechos colaboradores de Paz Estenssoro, pero que luego rompió con él, y el ex Presidente Hernán Siles Suazo, que también fue alto dirigente del MNR y hoy es opositor al actual Presidente, se encuentran en la zona minera de Oruro.

Lechín está prófugo desde hace más de un mes, cuando el Gobierno anunció haber descubierto un complot, atribuyendo su dirección a Siles. Este último fue detenido y deportado al Paraguay el 22 de septiembre. De Asunción viajó a Montevideo y allí declaró anoche que no se proponía volver a Bolivia.

SILES NO REGRESA

MONTEVIDEO, 28 (UPI).— El doctor Hernán Siles Suazo ex Presidente de Bolivia se encuentra en esta ciudad y según manifestó anoche a la United Press no tiene intención de regresar a su país, por el momento.

Algunas informaciones originadas en La Paz establecían la posibilidad de que el citado dirigente hubiera retornado en forma clandestina a su patria, para reintegrarse a las actividades políticas.

Siles Suazo deploró los lamentables sucesos ocurridos recientemente en Bolivia, particularmente en Cochabamba, Oruro y Sucre, que han dejado un crecido saldo de estudiantes muertos y heridos.

GOMULKA LLAMA A MOSCU Y PEKIN A UN ENTENDIMIENTO

VARSOVIA, 28.— (UPI).— Wladislaw Gomulka, jefe comunista de Polonia, pidió hoy a la Unión Soviética y a China comunista que hagan "un nuevo y honesto esfuerzo tendiente a solucionar sus diferencias".

La paz en el mundo depende de "la unidad y la cohesión del mundo socialista", dijo Gomulka ante una reunión de amistad polaco-mongólica en honor del Presidente mongol, Yumghayyzin Tsebendal.

"Esto incrementa la gran responsabilidad por la cohesión y la unidad que descansa sobre la Unión Soviética y los pueblos de China y los partidos de esos países. Deseamos que den pasos honestos en esta dirección".

UNIDAD COMUNISTA — "El poder de nuestro campo —agregó— reside en la unidad del mundo socialista. Nuestras controversias y diferencias tienen que ser superadas".

En su primer discurso desde que celebró su reunión secreta con los nuevos jefes soviéticos que desalojaron a Nikita Khrushchev.

Gomulka dijo "los cambios de figuras en el Gobierno soviético y en el Partido han ocurrido de acuerdo con los principios leninistas de democracia partidaria".

LINEA DE GOMULKA.— Las declaraciones de Gomulka sobre la división ideológica entre Moscú y Pekín, siguen la línea de su negativa a estar totalmente con Khrushchev, en los esfuerzos del ex Primer Ministro, tendientes a precipitar un enfrentamiento con Pekín.

Los observadores diplomáticos dicen que el precio de la cooperación de Gomulka en otras esferas, bien puede haber sido el prometer la búsqueda de una solución del diferendo chino-soviético.

NUEVO EXAMEN.— VIENA, 28.— (UPI).— Según ciertas informaciones de la radio yugoslava, los nuevos jefes soviéticos han comenzado ya un nuevo examen de sus relaciones con la China comunista.

El corresponsal de Radio Belgrado en la capital soviética, dijo el lunes por la noche que esas relaciones han debido ser uno de los temas principales de las entrevistas entre el líder comunista polaco Wladyslaw Gomulka y el nuevo secretario del partido soviético Leonidas Brezhnev, la pasada semana.

SEPARACION DE CARGOS

MOSCU, 28 (UPI).— Los hombres que derrocaron a Nikita Khrushchev han decidido separar "para siempre" los puestos de Primer Secretario del Partido Comunista y Primer Ministro que el ex-Jefe del Gobierno ocupó los últimos seis años.

Fuentes comunistas hicieron esta revelación de la medida para dividir la jefatura del Kremlin en medio de los intensos esfuerzos que los nuevos regidores de la Unión Soviética están haciendo por desvanecer el descontento de sus camaradas extranjeros por el relevo de Khrushchev.

Solamente Khrushchev y el desaparecido Josef Stalin desempeñaron ambos cargos al mismo tiempo por largos períodos en los 40 años transcurridos desde la muerte de Vladimir Lenin, el fundador del Estado soviético.

Según los informantes, los autores de la destitución de Khrushchev hace 14 días consolidaron su anhelo de división de la autoridad nombrando Jefe del Partido a Leonid Brezhnev y del Gobierno a Alexei Kosygin. Dicen los mismos informantes que los nuevos gobernantes tienen el firme propósito de mantener la situación en esta forma, y que las caras acaso cambien, pero no la división de poderes.

A juicio de estas fuentes, Brezhnev y sus colegas del Presidium del Partido están pagando ahora las consecuencias de haber tenido a un sólo hombre en ambos puestos.

SUDAN ARRASTRADO AL BORDE DE ANARQUIA POR LA CRISIS

EL CAIRO, 28 (UPI).—La radio gubernamental sudanesa dijo hoy que la nación estaba al borde de la anarquía y anunció que el general El Taher Abdel Rahman El Makboul había sido nombrado segundo comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas.

La primera información de lo que parecía ser una gran sacudida dentro de los círculos militares, fue transmitida por la Agencia de Noticias del Oriente Medio (MENA).

AMENAZA MILITAR

El general Hassan Ebshir Nasir que hasta ahora ha sido el segundo Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, había advertido antes del anuncio hecho por la radio, que sus fuerzas ocuparían la capital sudanesa, Kartum, en el caso que fuera distituido.

También antes del anuncio de la radio Ondurman, los viajeros que llegaban a El Cairo procedentes del Sudán dijeron que los líderes militares del país estaban divididos por la crisis que produjo la disolución de la Junta Militar y del Gobierno esta semana.

APOYO AL PRESIDENTE

Los viajeros dijeron que Beshir Nasir estaba encabezando una facción grande del Ejército en apoyo del Presidente general Ibrahim Abboud que tomó personalmente el control del Gobierno el lunes, cuando disolvió la Junta y el Gobierno que habían dirigido al Sudán desde 1958.

Los viajeros también dijeron que existía un grupo militar, más pequeño que el de Behir Nasir, y que tenía el nombre de los Oficiales Libres —el mismo utilizado por Gamal Abdel Nasser y sus seguidores que llevaron a cabo la revolución egipcia en 1952—.

FRANCIA TOMARIA REPRESALIA CONTRA MEDIDAS BRITANICAS

PARIS, 28 —(UPI)— Francia, dió a entender hoy que tomará represalias contra el Gobierno Laborista británico por su decisión de restringir las importaciones.

El Gobierno francés, previno asimismo que no permitirá que la Industria de Construcción Aeronáutica francesa se perjudique por la decisión británica de "reconsiderar" el programa anglo-francés de construcción conjunta de un avión supersónico de pasajeros "Concord".

El Ministro de Transportes del Reino Unido, Roy Kenkins, llegará mañana en avión a esta capital para discutir la cuestión el "Concord" con su colega francés, Marc Jacquet.

Los dos asuntos fueron examinados prolongadamente en la reunión de tres horas celebrada por el Gabinete bajo la presidencia del Jefe del Estado, Charles de Gaulle.

El Ministro de Información, Alain Peyrefiitte, informó a los periodistas sobre la reunión y señaló que Francia no se propone tomar medidas precipitadas hasta que exista una impresión más clara de las derivaciones de la nueva política británica.

NACIONAL DE BASQUETBOL:

Victoria dramática de Valparaíso sobre la "U", en suplementario: 99-96

VALPARAISO, 27. (**Por Armando Jorquera M.**).— Ante un público calculado en más de 4.500 personas, se dio comienzo en el Gimnasio del Fortín Prat de Valparaíso a la tercera fecha del Nacional de Básquetbol.

El primer encuentro encomendado a los quintetos de Santiago y Antofagasta finalizó con el triunfo sin problemas de los representantes capitalinos por 91 a 73. La etapa inicial le favoreció también 45-32.

El encuentro de Santiago puede estimarse fácil, confirmando con ello el reencuentro con su verdadero juego y capacidad. La mayor experiencia, el trabajo efectivo tanto de distancia como bajo el tablero le permitió un accionar reposado, aunque hubo momentos, pocos en verdad, en que Antofagasta creció, para volver Santiago a imponer su mayor poder colectivo e individual. Ante los árbitros Hugo Gacitúa y Carol Carvajal, los elencos anotaron como sigue: SANTIAGO: Pletikosic 10, Sibilla 15, Star 13, Barrera 2, Abugoch 10, Antonio Torres 3, Donoso 7, A. Marcos 15, Lichnowski 14, y M. Torres 2 puntos. ANTOFAGASTA: Cajiao 7, R. Contador, 2; Zulieta, 3; J. Estay, 2; C. Estay, 13; Rojas, 16; Carrasco, 2; Rolando Contador, 28.

ENCUENTRO VIBRANTE.— Confirmando lo que hasta el momento es ya una costumbre, el segundo encuentro de la reunión triple fue de una emoción e intensidad manifiesta. Podemos decir, sin exagerar, que el partido que ganó Temuco a Punta Arenas 96x92, fue un partido no apto para enfermos del corazón.

El primer lapso finalizó en favor de Temuco 44x43, lo que indica objetivamente lo disputado que fue el partido. Una vez iniciado el match, el quinteto de Temuco lo hizo sin tres de sus mejores hombres como son Salvadores, Boenwald y Yáñez, quienes lo hicieron sólo cuando iban varios minutos del cotejo.

Este error táctico de Temuco fue aprovechado en excelente forma por los puntarenenses, quienes desarrollando su juego habitual de quiebres rápidos y buenos lanzamientos de distancia especialmente de Araya y Lagos, fueron tomando confianza en sus medios para convertirse en adversarios de riesgo.

La segunda etapa del encuentro mostró a Punta Arenas crecido de nuevo, y a un Temuco que no le iba en zaga, registrándose un sucesivo cambio en el tablero, en lo que respecta al puntaje.

Fue así cómo se produjeron empates a 77, luego a 84, y, por último, a 88 puntos. Temuco decidió el encuentro cuando sólo restaban 30 segundos de juego, al aprovechar bien H. González dos lanzamientos libres, y, posteriormente, un doble.

Influyó en el resultado final el descontrol que experimentaron los vencidos, producto de su mayor juventud. Anotaron: **TEMUCO**: Yañez, 4; Salvadores, 13; Sahuan, 2; Martínez, 5; Boenwald, 25, Díaz, 12; E. González, 28, y J. González, 4. **PUNTA ARENAS**: Araya, 35; Slavic, 6; Gómez, 4; Lagos, 17; Rodríguez, 10, Cabrera, 13, y Coro, 7.

VALPARAISO 99, U. DE CHILE 96.— En el encuentro sin duda el más dramático de los hasta ahora disputados, Valparaíso derrotó en tiempo suplementario a la "U", 99 x 96. El tiempo inicial le había correspondido 45 x 31. El Fortín Prat fue escenario del mejor partido de este Campeonato Nacional de Básquetbol, cuando Valparaíso y la "U", ambos en despliegue elocuente de corazón, calidad y deseos de triunfo, sostuvieron un duelo que hizo mantenerse de pie al numeroso público asistente.

El primer período Valparaíso demostró que el juego de medio campo llevado a la práctica por su mejor hombre, Valenzuela, y la excelente puntería de Arancibia, le harían el resultado tranquilo, pero cuán equivocados estaban todos cuando la "U", en su mejor actuación, y levantando su rendimiento en grado mayor, estuvo a punto de ganar el encuentro.

Cuando restaban pocos segundos para la finalización reglamentaria del match, Ocaña pudo dar el triunfo a su cuadro, cuando en forma deficiente sirvió dos tiros libres, perdiendo ambos. Segal, también de la "U", perdió una bandeja, en cómoda posición, y estando el marcador en ventaja del chuncho, por 82 a 81.

Tomó la pelota Valenzuela, de Valparaíso, el que fue víctima de falta. Sirvió los dos tiros libres, aprovechando sólo uno, con lo que dio el empate a su cuadro.

El tiempo suplementario fue jugado a todo vapor y con varios de los titulares de ambos equipos fuera de la cancha.

Con este resultado, Valparaíso es el único invicto que va quedando.

Anotaron puntos: **VALPARAISO**: Ferrari, 12; Jopia, 1; Vidal, 1; Pérez, 2; Santana, 18; Valenzuela, 37; R. González, 5; Olea, 0; Arancibia, 21, y J. González, 2. **UNIVERSIDAD DE CHILE**: Segal, 7; Montealegre, 9; Osorio, 36; Aravena, 8; Carrasco, 4; Ocaña, 14; Bórquez, 12; Castillo, 2, y Bernardi, 4.

SE REFIERE A LA MEMORIA ANUAL DE LA CIA. SALITRERA ANGLO-LAUTARO EL PRESIDENTE, Sr. JOHN A. PEEPLES

Evidente mejoría de sus actividades

NUEVA YORK (Especial).— El señor John A. Peeples, Presidente del Directorio de la Compañía Salitrera Anglo-Lautaro, declaró hoy que la Memoria Anual de la Compañía, por el período de doce meses terminado el 30 de junio de 1964, muestra una utilidad de 3.919.094 dólares, equivalente a 0,88 centavos de dólar por acción Serie "A", comparado con una de 2.135.644 dólares, equivalente a 0,48 centavos de dólar por acción Serie "A", en el año anterior.

En sesión de hoy, el Directorio ha recomendado un dividendo de 0,85 centavos de dólar por acción Serie "A" (y los valores correspondientes a las acciones Series "B" y "C"), pagadero a partir del 5 de enero de 1965 a los accionistas que figuren en el Registro al término del día 28 de diciembre de 1964. El pago de este dividendo queda sujeto a la aprobación de la Junta General de Accionistas, que se celebrará el 3 de diciembre de 1964.

Suplemento DEPORTIVO

LA NACION

SEGUNDA SECCION

SANTIAGO DE CHILE— JUEVES 29 DE OCTUBRE DE 1964

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

■ HACE tiempo que Ricardo Storch está destacando como uno de los mejores arqueros chilenos. Pero quizás si por jugar en un equipo de provincia, al que se le ve poco en la capital, no haya sido considerado en ninguna selección.

Es siempre un puntal en el team de San Luis. Figura habitualmente en todos los cuadros de honor. Debe soportar el peso en un elenco que siempre juega a la defensiva. Pero con clase y calidad sale airoso en cada una de sus actuaciones. De físico privilegiado para el puesto de guardarredes. Es ágil y arriesgado. Ya tiene experiencia, y son muy pocos los errores que comete. En el match que San Luis le ganó a Audax se volvió a constituir en el principal valor de su equipo, y en el escollo que encontró el rival para superar a los quillotanos.

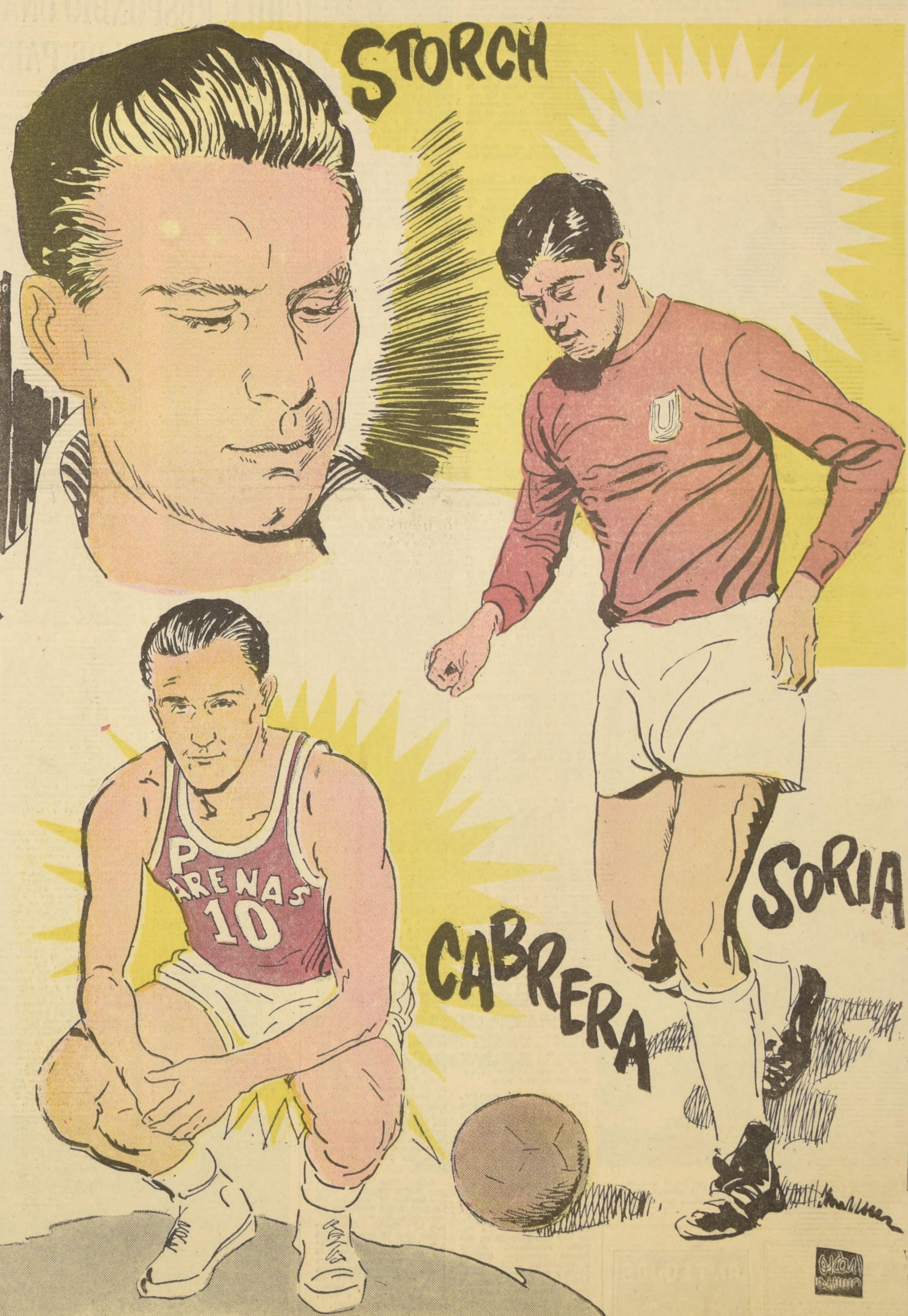
Ahora que está lesionado Aguilar y enfermo Astorga, sería el momento de llamarlo a la Selección. Seguramente demostraría que se merece un puesto en el representativo nacional. Dejó de ser hace tiempo promesa, porque ya es una figura consagrada.

Y para alcanzar definitivamente el primer plano, sólo falta que se haga justicia con él. Con un arquero que convence a profanos y entendidos. Un Ricardo Storch que ya debería estar en la mente de Pancho Hormazábal.

■ COMO una de las gratas revelaciones del Torneo Nacional de Básquetbol Masculino, en su edición N° 27, que se está jugando en el Fortín Prat de Valparaíso, está la actuación del conjunto de Punta Arenas. Una participación brillante y feliz, al paso que grata por tratarse de un equipo venido desde tan lejos, pero que desde hace un buen rato está pidiendo en todos los tonos que sea considerado en la órbita de los privilegiados del básquetbol nacional. En el quinteto titular figura un jugador conocido de la afición de Santiago: HECTOR CABRERA, ex defensor de Físico en el torneo de la "U" e integrante de las selecciones universitarias en varias oportunidades. En la actualidad, Cabrera es egresado del Instituto de Educación Física, y como tal cumple funciones docentes en la ciudad austral. Enamorado del básquetbol no cesó en esta actividad y defendiendo al Club Liceo proporcionó y ayudó a la clasificación de este cuadro como campeón del torneo puntarenense. Ahora, como capitán del conjunto austral y su figura más solvente, se ha constituido en el organizador, el director del joven equipo sureño que entrena Ivo Radic. Todo el bagaje de experiencia que consiguió en la "U" lo ha puesto a disposición de su nueva enseña y los aficionados han podido aquilatar, cuán amplio y brillante es su aporte. A la hora del recuento final y cuando se inicie la confección de la lista de los mejores, Héctor Cabrera deberá estar entre ellos. Se lo merece, por la calidad y seriedad de su básquetbol, preñado de fundamentos técnicos.

■ ENTRE los jugadores que se han destacado este año en el cuadro de Unión Calera, de excelente comportamiento a través del certamen profesional de fútbol, está el argentino OSCAR SORIA. Con su fútbol pausado, elegante y de gran sentido de utilidad, es el ariete indicado para una línea de ágiles que ha conquistado muchos elogios. Nos tocó en suerte presenciar el match en que el conjunto de Salvador B[illegible]ndi venció en forma suelta a Colo Colo 2-1 y justamente en ese match, Soria brilló a gran altura. Le dio tranquilidad a sus demás compañeros. Los alentó a conseguir la victoria y con coordinados desplazamientos, siempre puso en jaque a la defensa de los albos. Para un jugador extranjero, triunfar en nuestro medio siempre resulta difícil. No es el caso de Oscar Soria que, siendo un buen jugador, no ha tenido mayores problemas para entrar a disputar los mejores conceptos sobre su manera de actuar.

De buen físico, de gran dominio del balón y de correcto proceder fuera del campo, se ha conquistado la admiración de sus compañeros y la gratitud de toda la afición de La Calera. Mucho ha gravitado en la espectable ubicación que muestra el cuadro rojo este año en la tabla de posiciones, el juego desarrollado por Soria. De una u otra manera, siempre se hace presente en el marcador. Es valiente para entrar al área, y junto a Silva y Cabrera, conforma un trío central de muchos quilates. Es de aquellas contrataciones que encuentran justificación, porque aportan una alta cuota de enseñanza.



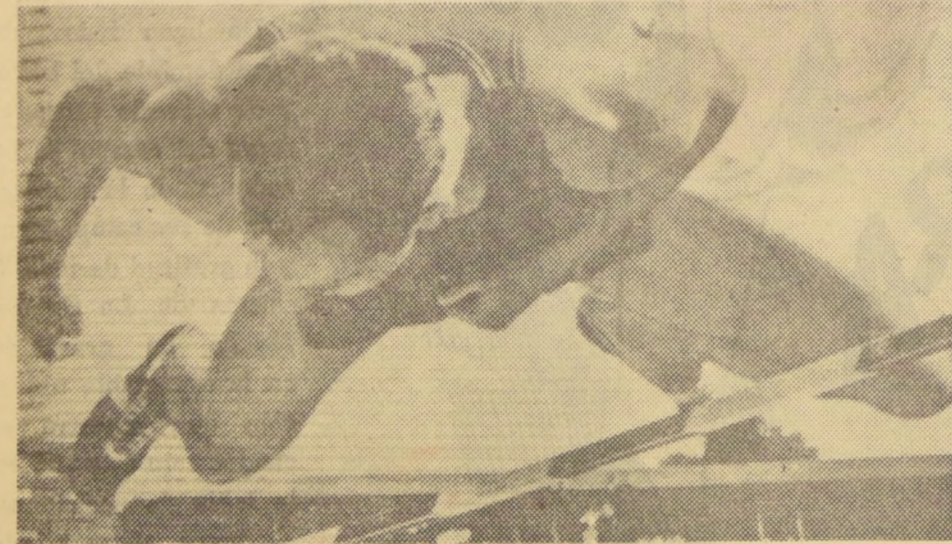
Tokio: Superatletas y Marcas Fabulosas

En los 18.os Juegos Olímpicos, se confirmó que no hay límites ni "barreras" para los competidores de Estados Unidos, Europa y Asia.— Iberoamérica: un fracaso rotundo.— Progresan EE. UU. e Inglaterra: notoria baja de Unión Soviética.— Los demás países en un mismo nivel con respecto a Roma. —Un breve análisis de los nuestros.— Marcas, tiempos, records y otros detalles estadísticos.

LAS GACELAS NEGRAS DE ESTADOS UNIDOS. Wyoma Tyus aparece en el grabado captada en el momento en que vence a su compatriota Edith Mac-Guire, en la prueba de 100 metros. En los 200, la señorita MacGuire se cobró desquite, triunfando en la prueba. Con ellas dos Estados Unidos continuó reinando en velocidad, como lo hiciera con Wilma Rudloph, en 1960.



BOB HAYES, un ejemplar típico de los superatletas que compitieron en los Juegos Olímpicos. Con un físico más adecuado para lanzador de martillo (1,85 metros de estatura y 85 kilos de peso), que para "sprinter", es el hombre más rápido del mundo del momento: 10" clavados para 100 metros, y un registro no homologado de 9' 9/10.



BRUMEL RESPONDIO, ya que fue uno de los pocos atletas rusos que logró una medalla de oro, repitiendo su triunfo de Roma en el salto alto. Con 2,18 metros, el recordman mundial venció nuevamente a John Thomas, de Estados Unidos, que también consiguió 2,18 metros, pero con más intentos.

LOS BALANCES y las estadísticas en el deporte, tienen indudable utilidad para sacar conclusiones y emitir juicios. Siempre, sobre todo los números, "hablan de una verdad" que a pesar de toda la dialéctica y buena voluntad que se ponga en justificar actuaciones y explicar fracasos, se impone por su claridad y contundencia.

Es por eso que nosotros somos aficionados a balances y estadísticas. Para entender por qué el equipo de fútbol de las preferencias de cada aficionado no marcha como el quisiera, no avanza a la velocidad que él ansía, es útil hechar una miradita a los cuadros de posiciones y demás detalles, para encontrar rápida y definitivamente las razones de eso que él no alcanza a entender.

En otro deporte, el atletismo, estas aseveraciones son más absolutas aún. Tiempos, distancias, marcas y registros parciales y totales, establecen con carácter, casi axiomático, la VERDAD Y SOLO LA VERDAD. Una mirada a la totalidad de los resultados del deporte clásico en los XVIII Juegos Olímpicos de la Era Moderna, nos dicen un mundo de cosas de mucho interés. Algunas de ellas sorprendentes, otras admirables y otras desilusionantes, pero todo útil.

Ahora intentaremos un "balance", a este aspecto de los Juegos de Tokio, y para ello deberemos fraccionar nuestras consideraciones intentando con ese sistema abarcar todas las enseñanzas que dejaron.

La pauta a seguir, por razones obvias, será en primer término un somero análisis (no da para más) de la actuación de nuestros atletas, para pasar luego a las de todos los latinoamericanos, considerados como grupo, y finalmente, en el aspecto más amplio al "resto del mundo", pero no porque los nuestros hayan aportado lo mejor, sino porque en nuestra opinión, no es razonable hacer comparaciones, ya que la diferencia en favor de estadounidenses, europeos, africanos y asiáticos, es demasiado abrumadora, para hacerlas.

Conforme a este preámbulo aclaratorio, veamos los hechos:

LOS CHILENOS.— Reducida delegación y muy pobre actuación. Dentro de lo suyo: Iván Moreno y Ricardo Vidal. Desilusionante y sobre todo PARA NO OLVIDAR LA LECCION, lo de Patricio Etcheverry. El velocista Moreno, pasó la serie clasificatoria con 10"5|10, que es su registro. En los cuartos fnales quedó eliminado con 10"6|10. En los 200 metros se repitió el hecho, primero se clasificó con 21"5|10 y luego en los 4.os finales fue eliminado con 21"7|10. Estuvo en sus posibilidades. Cierto es que si hubiera repetido su record de Chile de 10"4|10, pudo haber estado en la semifinal o si lo hubiera hecho dos veces en la final, pero...

Ricardo Vidal, haciendo el mejor tiempo de su vida para la maratón, que no ha corrido muchas veces, 2 horas 28 minutos 1 segundo ,uno de los mejores de nuestro medio, remató en el 30.o lugar. ¿Puede decirse otra cosa además de que estuvo en lo suyo y que mejoró? Creemos que no. La discusión estará en torno a si debió o no viajar a Japón.

En cuanto a Etcheverry en jabalina, que por "notaría" estableció lanzamientos de más de 70 metros en Estados Unidos y que en Tokio sólo hizo 60,77 mts. al parecer lesionado, habrá que esperar el regreso de la delegación, para saber si es cierto que en los entrenamientos en la ciudad olímpica, estuvo en 77 metros. En todo caso, nada aconsejaba justo que el joven lanzador estuviera integrando la delegación, ya que otros se quedaron en casa.

LOS LATINOAMERICANOS.— Mucho se ha hablado del fracaso de los atletas no sólo sudamericanos, sino que además de todos los iberoamericanos. Delegaciones numerosas como las mexicanas, venezolanas, argentinas, brasileñas, etc., fracasaron ruidosamente.

En lo positivo sólo quedan, en orden jerárquico, el 2.o puesto de Enrique Figueroa, de Cuba, con 10" 2|10 en 100 metros. El 4.o lugar de Aída Dos Santos, de Brasil, con 1,74 metros en salto alto; el 5.o puesto para la velocista cubana, Miguelina Cobián, en 100 metros con 11"7|10; y por último ese 6.o lugar alcanzado con una excelente marca por el cuarteto venezolano en la posta de 4 por 100 con el registro de 39"5|10, nuevo record Sudamericano y empate del record Olímpico hasta entonces vigente, pero que sólo les permitió esa ubicación, lo que habla en claro de lo fabuloso de los demás registro de la prueba.

Y eso es todo lo que los de esta parte del mundo aportaron. La conclusión es clara ¿no es cierto?. Ella prueba una vez más la utilidad de las estadísticas, como lo establecimos al comienzo de esta nota'

EN DUELO DE GIGANTES: ESTADOS UNIDOS EL MEJOR.— Varias son las premisas que rápidamente se pueden establecer, al estudiar los resultados de las pruebas de atletismo. Primero, como cosa general: es tal el avance de los atletas en las marcas, que ya los records olímpicos no asombran a nadie.- En estos Juegos cayeron 24 sobre un total de 38 pruebas en ambas categorías, damas y varones. Ya todo hay que medirlo en records mundiales. Ahora fueron superados SIETE, y empatados DOS, lo que junto a los olímpicos aventados, nos hacen exclamar como tantas veces, cada vez que esto sucede cada 4 años, ¿HASTA DONDE SE SEGUIRA AVANZANDO EN MATERIA DE MARCAS ATLETICAS?.—

Estos XVIII Juegos señalaron un triunfo para Estados Unidos que acumuló 14 medallas de oro, 7 de plata y 3 de bronce, contra 12, 8 y 6 de los Juegos de Roma. Progreso evidente entre los "yanquis". Bajó claramente Rusia que de 11 medallas de oro, ahora sólo obtuvo 5; de 6 de plata bajó a 2 y de 6 de bronce quedó con 1 sola. Gran Bretaña, en cambio, fue una de las representaciones que mejoró ostensiblemente, casi alcanzando a la Unión Soviética.

El resto de los países, Polonia, Checoslovaquia, Hungría, Australia, Japón, Nueva Zelandia, Rumania, Italia Bélgica, Trinidad, Jamaica, Francia, etc., quedaron en los mismos lugares alcanzados en Roma.

En el terreno individual, tres atletas varones destacaron con caracteres nítidos: Bob Hayes, el macizo "morocho" de Estados Unidos con sus 10", en la final de 100 metros; y esos 9" 9|10 de la semifinal con mucho viento a favor que lo hicieron derrotar la "barrera" de los 10". Con su actuación luego en la posta de 4 por 100 se transformó en uno de los hombres más rápidos del mundo, a pesar de tener físico de lanzador. Luego está Peter Snell, el neozelandés que se adueñó del medio fondo 800 y 1.500 metros llanos con tiempos de 1'45"1|10, R. O. y 3'38"1|10 y por último el fabuloso etíope Abebe Bikila, que repitió su hazaña de Roma en la prueba clásica de los Juegos: la maratón, mejorando su tiempo de hace 4 años, ahora con zapatillas y "mirando para atrás a sus rivales".

Los varones aportaron 2 records mundiales y un empate. Este último el de Hayes en los 100 metros 10" clavados.

Los nuevos primados fueron de atletas de Estados Unidos y los dos 'increíbles".

En la posta de 4 por 100 Hayes, Drayton, Ashworth y Stebbins, señalaron 39 segundos, para la distancia y en la de 4 por 400 el team de Casell, Larrabee. Williams y Carr, estableció 3'00"7|10. Para cualquiera persona que siga el atletismo es fácil deducir la extraordinaria jerarquía de estos tiempos.

Por último en lo que a categoría varones se refiere, quedó en claro que Estados Unidos recuperó su reinado en velocidad, perdido en Roma y que dio el "golpe" de los 5.000 y 10.000 metros ganando ambas pruebas en las que no tenía hasta ahora figuración.

Los "sobrinos del Tío Sam" fueron primeros en: 100 Hayes), 200 (Carr); 400 (Larrabee) metros planos; 110 (Jones) y 400 (Cawley) metros vallas. La sorpresa de 5.000 y 10.000 se llaman Bob Schulls y William Mills, respectivamente. En garrocha: Fred Hansen 5.10 metros. Disco: Alfred Oerter 61 metros; y en Bala Dallas Long 20.33 metros. Alemania dio la sorpresa en el Decatlón con el primer puesto de Willie Aldorf. Pero Unión Soviética sólo consiguió las medallas de oro con Valery Brumell 2,18 metros en alto; y Romaul Klim con 69,74 metros en martillo.

Italia por su parte, se tuvo que contentar con el primer puesto de su atleta Abdón Pamich en 50 kilómetros, marcha. Mientras que Inglaterra tuvo en la tarima con el número 1 a Lynn Davies, con 8,07 metros en largo (derrotó sorpresivamente al recordman mundial Ralph Boston) y a Keneth Matthews en 20 kilómetros marcha, (¡cuándo no!).

Polonia con Jozef Schmidt en salto triple (16.85); Bélgica, con Gastón Roelents en 3.000 metros steeplechese 8'30"8|10; y el finlandés Pauli Nevala con 32,66 metros en jabalina, fueron los otros ganadores olímpicos.

LAS DAMAS.— Estas fueron más generosas en cuanto a marcas mundiales. Y entre ellas la lucha fue más pareja entre los distintos países. Los primados del mundo son las de Mary Rand Subio, de Inglaterra, con 6,76 metros en largo; Elena Gerchakova, de Rusia, que se clasificó para la final de la jabalina con un tiro de 62,40 metros. que luego no repitió en la rueda final; Ann Packer. de Inglaterra con 2'01", para los 800 metros; Irina Press, de Unión Soviética 5.246 puntos en el pentatlón; y finalmente el equipo de Polonia consiguió en la posta de 4 por 100 el nuevo primado de 43"6|10. 'La norteamericana Wyoma Tyus, sucediendo en velocidad a Wilma Rudolph la "otra gacela negra" empató en una serie su marca para los 100 metros con 11"2|10.

Otras triunfadoras fueron Edith Mcguire, Estados Unidos 23" para los 200 metros; Betty Guthbert de Australia en 400 metros con 52"; Karen Balzer alemana para 80 metros vallas con 10"5|10; Yolanda Balas de Rumania con 1,90 metros, en alto; Tamara Press la formidable atleta rusa doble vencedora en bala y disco con lanzamientos de 18.14 y 57.27 metros, respectivamente.

CONCLUSIONES.— Este panorama que dejan estos Juegos Olímpicos en materia de atletismo vuelven, entre otras cosas, a señalar una serie de interrogantes: 1) ¿No tiene barreras el ser humano, en este deporte? y como consecuencia de ello ¿a qué hablar de "muros" impasables? 2) ¿Son todos realmente amateurs estos superhombres y supermujeres, que parecen vivir exclusivamente para batir records? ¿Hay alguna posisibilidad de competencia digna, entre los de estos continentes y aquellos. ¿Cuáles son las reales posibilidades de nuestros modestísimos deportistas en estas competencias?

Cada una de estas preguntas, dan para sendos temas de "suplementos". Por el momento las dejamos planteadas.

Juan CARLOS FRANCO.





EQUIPO CAMPEON.— Brasil, con todos los honores, ganó, en inobjetable performance, el doble título de campeón individual y campeón por equipo del Quinto Torneo Sudamericano de Pesca Subacuática, que organizó la Federación Chilena de Deportes Submarinos. Están, de izquierda a derecha: Domingo Roversi Santarelli, ex recordman mundial de inmersión submarina, el doctor Lucio Lenz, vicecampeón sudamericano en Juan Fernández, Edulvaldo Da Costa Lisboa, jefe de equipo y Pedro Correia de Araujo, campeón sudamericano en 1963, en Río de Janeiro, y que retuvo su título ahora, en Chile.

TORNEO S. A. DE CAZA ACUATICA:

CHILE RESPONDIO UNA VEZ MAS A SU TRADICION DE PAIS MARITIMO

Organizó en Juan Fernández, el mejor campeonato continental de pesca submarina que se haya realizado hasta la fecha.— Opiniones extranjeras. —Valioso e inapreciable apoyo de la Armada Nacional.— La "Esmeralda" y el éxito del certamen.— Brasil, legítimo campeón.— Lo que fue la justa.— Un record mundial como balance técnico

Estamos frente a nuestra máquina de trabajo para escribir una nota objetiva acerca de lo que dejó en nuestras retinas el reciente Campeonato de Caza Submarína realizado en la Isla Más a Tierra del Archipiélago de Juan Fernández.

Y la verdad, al intentarlo, nos ha asaltado una duda. Un sobresalto. Y nos hemos quedado meditando.

En realidad, a tono con lo que sinceramente tenemos la obligación de decir, más nos hubiera acomodado no haber sido gentilmente invitados por la Federación Chilena de Deportes Submarinos a esa justa.

No haber ido.

Habernos circunscrito al regreso de la gente que allá fue, a lo que nos dijeran. A lo que ellos afirmaran...

Así nuestra opinión no habría parecido interesada.

LA PAUTA, la esencia, el extracto de lo que fue ese torneo, nos la dió, en el viaje de regreso al Continente, Eduvaldo da Costa Lisboa, jefe del equipo brasileño, campeon absoluto, individual y por equipo de la justa, director de Caza Submarina de la C. B. D., director de Vasco da Gama, Comodoro del Yacht Club de Angra dos Reis y vicecampeón de Brasil de Caza Submarina en 1962, al pedirle su impresión respecto el certamen, nos dijo:

—Ha sido el viaje más maravilloso que he hecho al extranjero. El campeonato mejor organizado de cuantos he podido presenciar. Para nosotros, Chile se corría una aventura enorme, inalcanzable. Tenía su litoral estupendo para realizar con posibilidades propia el torneo, pero prefirió abandonar el continente, incursionar en lo ignoto, para que todos tuvieran igual opción y no se dijera nada de él. Fue como siempre digno y como siempre grande. Me alegro de su éxito, no por haber salido nosotros vencedores, sino porque una vez mas aquí se ha visto comprobado el enorme espíritu de lucha, de empresa y de organización de los chilenos. Espíritu que honra no sólo a este gran país hermano, sino que a toda la América Latina".

DE LA MISMA opinión fueron, el Dr. Frederick Giuria, médico del equipo uruguayo y actual presidente de la Confederación Sudamericana de Actividades Subacuáticas: Antonio Egea Polo, campeón venezolano de caza submarina y su compañero Sixto García, capitán y delegado del equipo llanero que dio la gran sorpresa al clasificarse cuarto en el torneo con solo dos hombres, aventajando a Uruguay que tenía tres buceadores.

Y rebalsó esos conceptos, el caballeroso integrante del equipo argentino Ricardo Mandojana, tucumano, estudiante del quinto año de medicina de la Universidad Católica del Salvador de Buenos Aires, periodista de la "La Nación" de Buenos Aires, director de prensa de la Federación Argentina de Actividades Subacuáticas, corresponsal de "Il Mondo Sommerso" de Italia y cuarto campeón individual en Juan Fernández. Sintetizó así su impresión respecto al torneo: "Para mí, ha sido la competición más honesta en la cual he actuado. Otro país organizador habría elegido una zona conocida de los suyos que les hubiera asegurado el triunfo de su equipo. Sin embargo, eligió esta Isla Juan Fernández, tan desconocida de los buceadores chilenos como de los demás. Es decir, que todos partimos del punto cero. Y tanto fue así, que en el primer día, Cea quedó muy atrás en rendimiento y otro tanto le ocurrió a Zavala ese excelente "pibe" de ustedes, que luego se destapó con Cea en la jornada decisiva".

Dijo la verdad Ricardo Mandojana.

El primer día de torneo fue nefasto para los chilenos. Cea, crédito del equipo, entró en competencia en una lancha a remos de la propia "Esmeralda" llegó atrasado a la elección de zona y cuando empezaba a actual se le reventó el rifle de caza por la mitad. Siguió con uno chico y apenas pudo captar 30 piezas válidas con 64,300 kilógramos, quedando séptimo en la clasificación individual de la jornada. Sin embargo, al otro día, en condiciones normales, fue el ganador de la etapa, superando con 128.600 kilos netos a ese maravilloso buceador de Brasil, Pedro Correia de Araujo, "Pedrinho", que sólo captó 122.750 kgs., y que fue el campeón absoluto individual del torneo.

Otro tanto le ocurrió a Carlos Zavala, el "Benjamín" de todos los buceadores de la justa. El primer día sólo totalizó 50.850 kgs., de pesca y el segundo 103,000 kgs. Dobló su producción. Y ello, en razón de que en la etapa inicial, por haber caído en una mala zona, estuvo 1 hora y 45 minutos sin cazar ninguna pieza. Además, por defectos de fabricación, le fallaron los arpones. Más de media docena perdieron la chaveta de contención y se le fueron con los peces.

Y, la final, como balance magro de esas eventualidades, el equipo de Chile, resultados a la vista, perdió el vicecampeonato, por un pescado: 1 kilo 800 gramos. El equipo argentino totalizo en los dos días de campeonato 496.000 puntos y el equipo chileno 494.200.

Lo anterior haciendo referencia a la igualdad de condiciones en que actuó el equipo nuestro en comparación con los demás.

Sin embargo, resultados a la vista, si hubo equipo que fue digno de hacerse del título individual y por equipo, ese fue Brasil. "Pedrinho" Correira de Araujo, campeón y el Dr. Lucio Lenz, vicecampeón, cazaron indivualmente, solos, más todo el equipo de Uruguay y de Venezuela, en las dos jornadas. "Pedrinho" totalizó 245 kilos y Lucio, 221 kilos 450 gramos. El equipo de Venezuela, en total, logró 197 kilos 950 gramos y el de Uruguay 197 kilos 50 gramos. El primero con dos hombres y el segundo con tres.

Además, "Pedrinho" Correia de Araujo, con ese total captado, señaló una hazaña increíble: un pescado cada cinco minutos. Además, el con lo totalizado por Lucio Lenz y Américo Santarelli: 984 kilos 700 gramos entre los tres, señalaron una marca mundial. Marca mundial para ellos y para el torneo. Marca que habla en forma elocuente de la riqueza ictiológica de la Isla Más a Tierra de Juan Fernández y de la limpidez de sus aguas, una de las más claras del mundo, según todos los expertos en caza submarina.

Y, aparejado con la extraordinaria proeza de los brasileños, un récord también mundial para el campeonato: se cobraron, en total, 987 piezas con un peso total de 2.068 kilos, lo que da un promedio de 150 kilos por buceador.

Marca no lograda hasta el momento por grupo alguno en ningún mar, lago ni río del mundo, en dos jornadas.

Dos factores influenciaron poderosamente para que ese Campeonato Continental de Caza Submarina de Juan Fernández tuviera el éxito que alcanzó. En primer lugar, la capacidad de empresa y organización de los dirigentes de la Federación Chilena de Deportes Submarinos, con Jorge Lubascher al frente como presidente y sus inmediatos colaboradores Iván Zanelli, Ramón Arellano, Hernán Henseleit, Ramón Fuenzalida Mario Henríquez, Jorge Puiz, Patricio Lavin y Angel Valencia, entre otros y, por sobre todas las cosas, el decidido apoyo que la justa recibió de parte de nuestra Armada Nacional, especialmente de la "Esmeralde" la romántica "Dama Blanca" de los mares, hogar acogedor, templo de confraternidad continental y cuartel general de operaciones del certamen, desde el viernes 17 al viernes 23 de octubre.

No será fácil, para los que en ella tuvieron el honor de navegar, olvidar los gratos momentos vividos en amable y siempre correcta convivencia con su gente. Tampoco, fácil encontrar las palabras o conceptos que reflejaran fielmente el agradecimiento a tanta exquisita gentileza de parte de su comandante, Capitán de Fragata, Pablo Weber, del Segundo de a bordo, Capitán de Corbeta, Francisco Johow, del Capitán de Corbeta Yusef Amado, de los Tenientes Raúl Flores, Mario Ibarra, Sergio O'Ryan, Kenneth Little, Adolfo Carrasco, Norman Schirner, Jorge Llorente y del Teniente-Capellán Mario López Velasco para con todos, sin excepción.

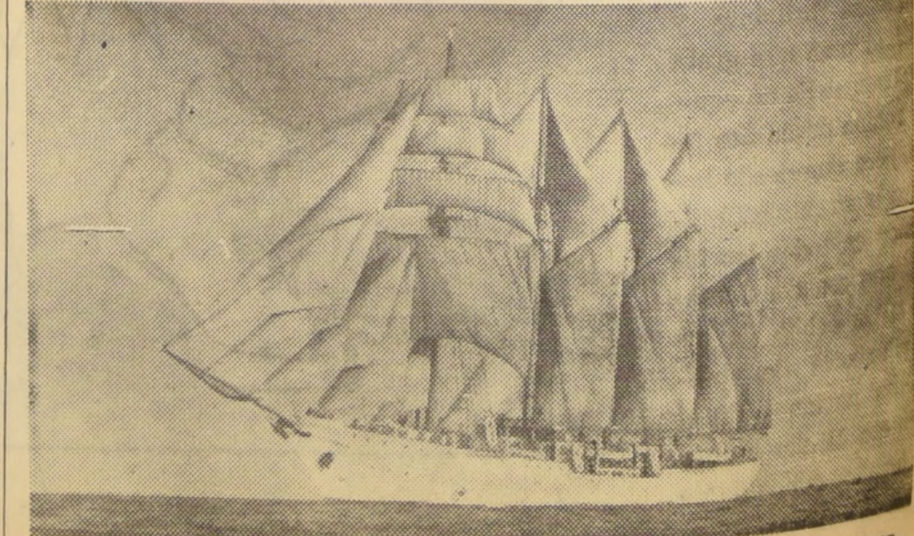
Y si orgullosos nos sentimos todos los chilenos del éxito del torneo, más orgullosos vibramos intimamente con la admiración que ellos con su nunca desmentida pulcritud, capacidad e hidalguía de verdaderos caballeros del mar, supieron despertar entre las delegaciones extranjeras.

A través de ellos, Chile, país de marinos, había sabido responder a la tradición del mar.

RAUL AEDO RUIZ



CONFRATERNIDAD.— Aquí, después de la primera jornada de la justa, posan en el muelle de la bahía de Cumberland: Claudio Castro, de Chile; Nelson Dames, delegado de Argentina; Oscar Comes, actual campeón argentino de buceo subacuático; el doctor Néstor Alcides More, médico de la delegación trasandina y diputado por la provincia del Chubut; Roberto Apfelband, del Comité Técnico, y Eusebio Arellano, delegado chileno y presidente de la Asociación Santiago de Actividades Subacuáticas.



LA "ESMERALDA", el gentil navío-escuela de nuestra Armada Nacional, fue, durante una semana, hogar acogedor y cuartel general de operaciones del Campeonato Sudamericano de Caza Submarina, realizado recientemente en Juan Fernández. Aquí la vemos, a velas desplegadas, señora-campeona de los mares, navegando hacia la novelesca isla de Robinson Crusoe.

MOISES SILVA:

ENTIENDE QUE EL N.o 8 ES FUNCIONAL

El jugador de Unión Calera, con sólo 23 años, es un nuevo hallazgo del entrenador Salvador Biondi, que lo trajo de las divisiones inferiores de Everton.— Jugador fuerte, con buen dominio del balón, cumple a satisfacción su difícil papel

LA CAMPAÑA de Unión Calera en este año de 1964, ha sido sobresaliente. De modesto cuadro de provincia ha pasado a constituirse en un rival encumbrado, porfiado en su reducto y tremendamente poderoso cuando sale de él. Un testimonio contundente representan aquellas victorias tan sonadas frente a Colo Colo en el Estadio Nacional; a Universidad Católica, en la ciudad del cemento y un empate a dos con la "U" en Ñuñoa. Y esgrimiendo argumentos que son claros y precisos cuando del deportes del fútbol se trata. Unión Calera está jugando bien al fútbol. Con sentido, con idea definida. Sus triunfos, su ubicación en la tabla, no son la resultante de golpes de fortuna ni de hechos aislados, es la consecuencia natural de un proceso bien elaborado desde la dirección técnica por Salvador Biondi, un técnico argentino que con esta campaña, ha recibido el espaldarazo definitivo de su condición de excelente entrenador.

El hallazgo de Elías Figueroa como zaguero central; la inclusión de MOISES SILVA en el ataque, son algunas demostraciones de la visión que tiene Biondi para elegir su gente. Figueroa, fue solicitado a Santiago Wanderers por indicación del coach de Calera, y Silva traído de Everton, porque Biondi lo tuvo en sus divisiones inferiores junto a Escudero, Manuel Rojas y otros que ya han conseguido su consagración.

Esta crónica tiene la intención de decir algo sobre el entreala de Unión Calera, Moisés Silva, pero no podíamos dejar pasar esta circunstancia para hablar de Biondi. Siempre hemos pensado que los partidos se ganan en la cancha y que los entrenadores tienen una importancia relativa en el logro, pero en el caso que nos preocupa, Biondi, es a no dudarlo el gestor de esta campaña. Le ha sabido inculcar su manera de ver el fútbol. Y lo ha logrado plenamente. Moisés Silva, según sus propias declaraciones siempre ha jugado de N.o 8. Llegó a Unión Calera cuando el conjunto cementero recién se incorporaba al fútbol de primera división en 1961. Es decir, hace tres años que juega en primera y ha logrado destacar.

Jugador de buen dominio del balón, incansable para copar el medio campo, buen disparo de distancia y fuerte en el quite configura el nexo ideal para un plantel que tiene que luchar demasiado para salir airoso.

"Tengo 23 años y nací en Viña del Mar, nos declara Moisés Silva, en una breve conversación que tuvimos antes del match frente a Colo Colo, en el que venció por dos tantos contra uno,y sin brillar ni llegar a estar presente en el marcador, Silva fue una pieza útil del compacto elenco calerano.

—¿Siempre ha jugado de número 8?

—Sí, siempre lo he hecho en esa función. Me gusta jugar en el centro de la cancha y poder tener licencia para llegar al área.

—Este año parece ser el de Unin Calera, están jugando bien.

—Hemos tenido la suerte de juntar un equipo donde existen grandes compañeros y todos muy buenos jugadores de fútbol. Y para mí, por ejemplo, que siempre vengo de atrás, es importante la comprensión con el resto. Irse y que no la entreguen en forma oportuna, cansa y aburre a cualquiera, pero en Unión Calera todos vamos y llevamos una sola meta, el ganar. No nos importa quién haga el gol. Si logramos vencer, sabemos que en ello va involucrado el equipo en su "todo", desde el entrenador hasta los dirigentes y nosotros".

—Hay que hacerle empeño como número 8, que es lo que están faltando a la Selección.

Moisés Silva nos mira y sonríe y a través de su gesto comprendemos que también él en su fuero interno piensa lo mismo y que está dispuesto a luchar por una plaza en la Selección?

Silva no es de equellos jugadores que brillen o luzcan para conseguir un elogio desmedido. Nó. Consciente de su función ayuda, corre atrás y adelante, va y busca cooperación en todos los sectores del campo. Tiene en suma una cultura táctica que es indispensable para este puesto que necesita de tantos recursos para triunfar.

Alfredo LEONEL PARRA.



MOISES SILVA. — De físico fuerte, de piernas arqueadas y con sólo 23 años, el entreala de Unión Calera es uno de los jugadores que han sobresalido en este certamen de 1964. Entiende que su ubicación de nexo constituye una pieza importante en el equipo, y como tal responde a esa finalidad con una campaña pareja y llena de éxitos.

Superable el problema de U. Católica y F. Fernández

En declaración oficial del club universitario, y en lo manifestado por el jugador, se advierte que la divergencia es de tono menor y puede tener solución

EL DIRECTORIO de la rama de fútbol del Club Deportivo Universidad Católica en relación con las dificultades que se han suscitado con el jugador Francisco Fernández y cuyos detalles son de conocimiento público, nos ha hecho llegar una declaración cuyo tenor literal es el siguiente:

"Ha sido llevado a la prensa y radio un problema de carácter interno, al cual se le ha dado amplia difusión: es el que se refiere al jugador señor Francisco Fernández.

Con objeto de que se tenga una clara visión de los hechos, el Directorio de la Rama de Fútbol expone:

a) Al iniciarse la temporada 1964 se contrató al señor Francisco Fernández, en condiciones económicas, inspiradas en la nueva dirección técnica, que le permitirían abandonar su puesto de trabajo, para actuar como futbolista profesional.

Estas condiciones fueron:

Contrato por dos años: valor de su prima .. .. E° 30.000.—
Sueldo mensual 600
Premios por punto: a establecer posteriormente

b) En el mes de abril se suspendió temporalmente del plantel de la institución al señor Fernández, por conducta privada que para la Dirección Técnica de nuestro cuadro no se compadecía con la que corresponde a un jugador profesional.

c) Transcurrido un lapso de más o menos dos meses, y ante su solicitud reiterada ante el Director Técnico, señor Riera y el Directorio, se acordó, considerando exclusivamente el problema humano, no el técnico, ofrecerle el reintegro bajo las siguientes condiciones:

1.—Se daría término a su contrato el 31 de enero de 1965.

2.— La parte prima que le correspondía por el segundo semestre. del año 1964, se pagaría al término de su contrato y en función del desempeño, dedicación y trabajo que hubiera prestado (independiente del equipo en que actuara).

d) Las condiciones anteriores fureon aceptadas en conversación sostenida con el presidente, y de allí nació su reincorporación al plantel.

e) Por negligencia o buena fe, no procedimos en el caso anterior a establecer por escrito lo acordado, pensando en un asunto resuelto.

f) Posteriormente, el jugador Fernández solicitó al directorio (materia tratada en sesión décimoctava del 6 agosto de 1964), estudiara la posibilidad de que se concediera su pase al 31 de enero de 1965, lo que fue denegado.

g) Habiendo solicitado en el presente mes de octubre un anticipo a la prima posible que le correspondería al término del contrato, y contando dicha solicitud con un informe favorable de la Dirección Técnica, nuestro directorio lo apoyó, pero le hizo ver la necesidad de poner al día y por escrito la modificación de su contrato acordada anteriormente.

h) El señor Fernández, manifestó que por diversas causas lo haría siempre que obtuviera su pase. Pase que había sido denegado con anterioridad.

i) En vista de lo anterior, el presidente le expuso que comunicaría al directorio en la reunión del día 22 de octubre su determinación, y que en la mañana siguiente conocería nuestra decisión.

j) Le fue comunicado por el presidente, en el Estadio Independencia, que su petición de pase había sido negada, y que por lo tanto, estábamos en la misma situación que antes de su reincorporación; por tal motivo, posteriormente, se le comunicarían las medidas a tomar.



FRANCISCO FERNANDEZ: Habrá arreglo en el litigio que mantiene con Universidad Católica. Esa es la disposición de ambas partes.

k) El director técnico, señor Riera, le comunicó, en vista de lo anterior, que debía retirarse del entrenamiento del plantel, del cual con su decisión se había excluído.

l) En el desarrollo de los hechos, y en los cuales le tocó actuar al presidente, no se produjo roce alguno ni de palabra, ni de hecho.

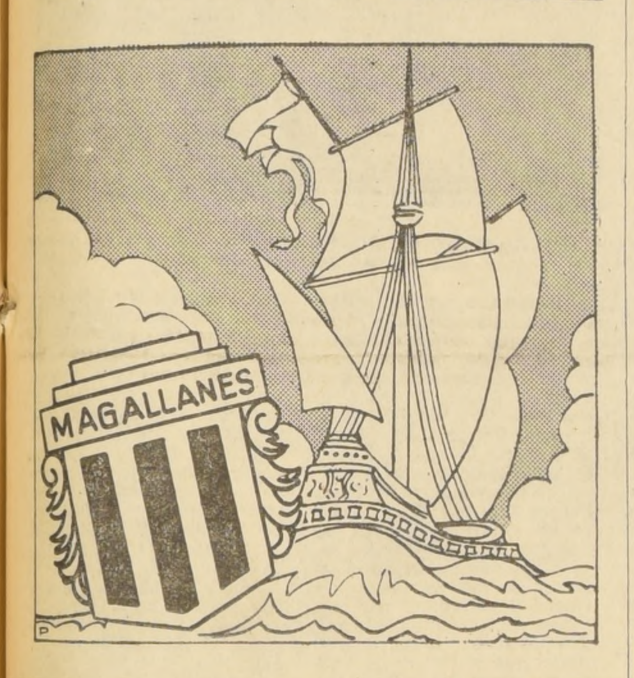
m) El directorio estudia un término satisfactorio del problema.

NOTA DE LA REDACCION.—En relación con este ingrato suceso, debemos consignar que la opinión del jugador Fernández no es muy divergente con la exposición que de los hechos hizo Universidad Católica. Según él nos manifestó, no había tenido problemas con el club universitario, en cuanto al cumplimiento de lo que en materia económica rezaba el contrato, como también que en lo relativo a su conducta profesional, había cumplido con las exigencias impuestas por la dirección técnica, tanto en entrenamientos como en la mantencin de un estado físico adecuado. Esto, a partir de la sanción que se le aplicó y a petición suya, fue dejada sin efecto.

Sin embargo, hay un hecho que puede haber motivado el problema y que expone Universidad Católica, en las letras d) y e) de su declaración. La conversación que sostuvo Fernández con el presidente del club, envolvió para el jugador un compromiso, que aún cuando no fue oficializado a través de un documento, debió ser respetado y que en el hecho no fue así, ya que posteriormente, por estimar Fernández que la firma de un nuevo contrato le irrogaba perjuicios económicos hizo exigencias compensatorias, como fue, la de pedir que a cambio de firmar el cese del antiguo contrato, se le entregara su pase en blanco.

Finalmente, Fernández, manifestó que no era su propósito perjudicar institucionalmente a Universidad Católica a través de una polémica inoficiosa y que estaba llano a buscar de común acuerdo una solución adecuada al problema.

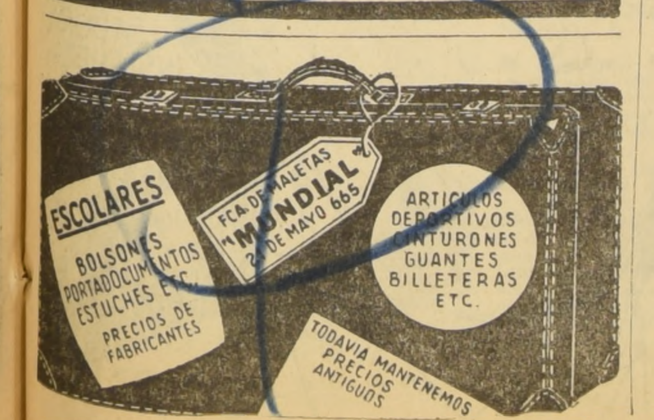
EL MEDALLON DE LA SEMANA



Magallanes está celebrando un nuevo aniversario: son 67 años de existencia gloriosa y aguerrida, una trayectoria que, mirada al contraluz, nos exhibe una vida digna y honrosa, de una institución que en su larga existencia ha sabido luchar, como pocas, por el engrandecimiento del fútbol chileno. No lo decimos tanto por lo que hayan significado los colores albicelestes en la conquista de campeonatos, que ya hace muchos años que no los consigue, sino que por su conducta siempre serena, impregnada por cierta altivez, que arranca de un pasado lleno de gloria, y que lo ha levantado en todo tiempo como un rector, un guía para todo el fútbol, a través de hombres que desbordaron los límites del club, para pasar a convertirse, con su visión y capacidad ejecutoria, en auténticos dirigentes nacionales. Tres nombres, entre los que recordamos, lo certifican: Hidalgo Ceballos, Luis Mesa Araya y Ernesto Alveal.

Mas, el prestigio de Magallanes está cimentado también en su fútbol, en el fútbol de la "Academia", que viene de los tiempos en que el "chorero" Avendaño o "Cotrotro" Córdoba, se levantaron como símbolos de la institución, y, más que eso, de una expresión de talento, como pocas veces pudo lograr parangón en nuestro medio. Hoy, algo de eso parece querer revivir bajo el emblema de blanco y celeste, como si el propósito de los magallánicos de hoy fuese aunar la época gloriosa con esta era en que ha sido posible advertir un rejuvenecimiento que nos dice que Magallanes está revivido, impregnado del espíritu maravilloso que le ha dado aliento para recorrer orgullosamente su larga senda de vida.

Si alguna vez lo escribimos antes, tendremos que repetirlo; tal vez sea por su historia dramática o por aquellas páginas inmortales para el fútbol criollo que escribió la Academia. Lo cierto es que todos quienes estamos a la vera del fútbol, nos sentimos un poquito hinchas de Magallanes. Y en este aniversario todos formulamos un brindis de buenaventura por los colores albicelestes.— RAUL HERNAN LEPPE



Brasil hizo tabla rasa en el Sudamericano de Pimpón

La representación brasileña, ganó ocho de los diez títulos en disputa.— Buena actuación tuvo el equipo chileno, que logró tres vicecampeonatos y el título en dobles mixtos juveniles

Lamentablemente, las noticias relativas al Campeonato Sudamericano de Pimpón, que recién terminó en Lima, han sido incompletas y sólo con referencia a los resultados escuetos, sin especificación de la actuación individual de los integrantes del equipo chileno, que a nosotros es lo que más nos debe interesar.

Sin embargo, sobre la base de los datos cablegráficos y algunos comentarios que por vía extraoficial nos han llegado, nos hemos formado una impresión más o menos global de lo que fue el torneo y de lo que en él hicieron los seleccionados chilenos.

Desde luego y en cuanto al campeonato mismo, es un hecho que tuvo la jerarquía esperada y que, como se suponía, la lucha en las distintas especialidades quedó circunscrita a los tres grandes: Brasil, Chile y Perú, salvo en el torneo para juveniles, donde inesperadamente un outsider: Jorge Freile Icaza, de Ecuador, se adjudicó el título.

El equipo brasileño, en la práctica, arrasó con todas las medallas, ya que de los diez títulos en disputa, ganó ocho, adjudicándose los dos restantes Ecuador, en el juvenil, y Chile, en la categoría dobles mixtos juvenil, especialidad que ganó la combinación formada por Felipe Rojas y Lucía González.

En la competencia por equipos, tanto en varones como en damas, el ganador fue Brasil, superando en el primer caso en la final a Perú, y en damas, a Chile.

En las competencias individuales, el genial Biriba Costa, contra todo lo que se había dicho, revalidó su condición de N.o 1 del pimpón sudamericano al eliminar uno a uno a sus rivales y hacer lo propio en la final con el peruano Luis Legarda, a quien batió en tres sets seguidos: 24|22, 21|14 y 21|13.

Poco antes de definir este título, el niño prodigio de Sao Paulo, en pareja con Kurdoglian, logó el título en dobles varones, al superar en el match final a la combinación peruana, formada por José García y Augusto González.

Como si fuera poco estos dos títulos y el conseguido como integrante del equipo de varones, el ya mundialmente famoso Biriba agregó a su historial otra medalla: la que logró en dobles mixtos con su hermana Bartira ante la otra pareja brasileña formada por Kurdoglian y Emiko.

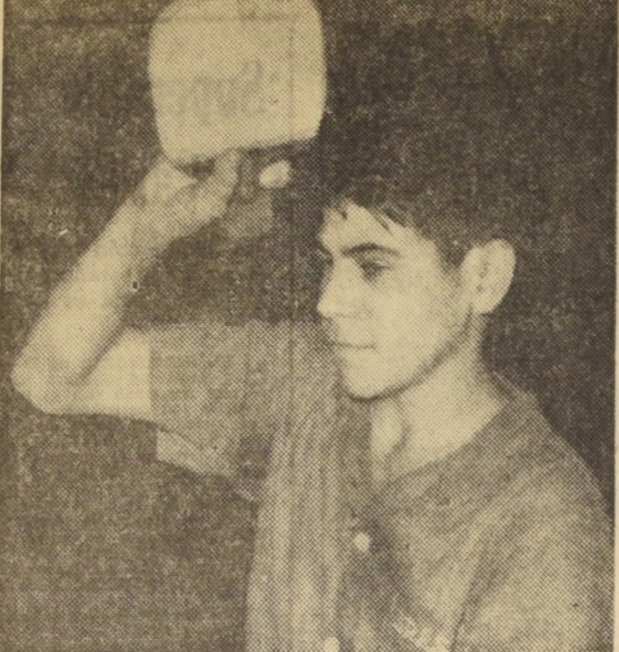
Como se ve, Brasil fue el dueño casi absoluto del torneo, confirmando una vez más que en este deporte no tiene rival en Sudamérica, salvo las sorpresas, que en este caso no fueron muchas, ya que en las especialidades en que no consiguió el título, se clasificó segundo. Así ocurrió en la serie juvenil varones, que, como dijimos, se adjudicó el ecuatoriano Jorge Freile Icaza, y en dobles mixtos juveniles, que perteneció a la pareja chilena Lucía González y Felipe Rojas.

Al margen de este título, consiguió también la representación chilena los vicecampeonatos en equipos damas, en dobles damas y en equipos varones, lo que constituye un buen saldo, y una actuación general bastante estimable.

Hay que recalcar que la mejor performance del equipo chileno de varones la cumplió ante el terceto peruano, al cual superó categóricamente por 5 a 2. En ese match, el héroe de la noche fue Manuel González, quien abrió la senda del triunfo al batir en un partido sensacional al crédito peruano, Luis Legarda, quien posteriormente, en el torneo individual, logró el vicecampeonato.

Hay que valorizar como se debe este triunfo, ya que Perú se venía preparando con mucha anticipación, y que al margen de haber ido Legarda y Ratto a Europa, contrató especialmente para el torneo a dos entrenadores de renombre, como son Marcovic y Stipek. Nada pudieron éstos, ni tampoco el famoso "top spin", arma secreta de Legarda, ante la relevante actuación del terceto chileno, que al ganar en esa oportunidad a Perú llegó a disputar mano a mano la final con Brasil, quien lo superó, pero en un match muy estrecho.

(Jorge Fernández R.)



BIRIBA COSTA.— Continua sin rival en el tenis de mesa sudamericano. En el torneo efectuado en Lima, ganó todas las especialidades en que intervino.



CAMPEONES SUDAMERICANOS.— Respondiendo a las esperanzas que en éllos se había depositado, lograron Felipe Rojas y Lucía González, el primado continental, en la especialidad de dobles mixtos juveniles.

DIA DE LDEPORTE:

Todo un éxito fue acto de ayer en el Estadio Nacional

Pleno éxito alcanzó el festival que el Departamento de Educación Física del Ministerio de Educación, realizó ayer desde las 15 horas, en el Estadio Nacional, y al que concurrió una enorme cantidad de niñas y niños de las Escuelas y Liceos de las provincias de Santiago y de Valparaíso, que casi llenaron las localidades de ese recinto deportivo.

El acto tenía por objeto celebrar el "Día de la Educación Física, el Deporte y la Recreación", que mediante Decreto ha instituído ese Ministerio, para ser realizado el tercer miércoles del Mes de Octubre de cada año y que en esta ocasión se postergó por una semana. Luego de ser ejecutado el Himno Nacional, el Ministro de Educación, Dr. Alejandro Garretón, hizo uso de la palabra para explicar la importancia del Día de la Educación Física, y el Deporte, actividades estas de fundamental importancia en el desenvolvimiento racial.

Luego se cumplió el completo programa de rondas infantiles, gimnasia rítmica, competencias de atletismo, y el encuentro de fútbol entre los Seleccionados de Santiago y Valparaíso que terminó con la victoria de los capitalinos.

En todas esas competencias, intervinieron alumnos de los distintos establecimientos educacionales de ambas provincias.

El Festival terminó, con la atractiva presentación de la dotación de perros amaestrados del Cuerpo de Carabineros de Chile.

Comité del Mundial de Esquí se reúne con M. del Interior

A las 8.30 horas de hoy, tenía audiencia con el Ministro del Interior, doctor Sótero del Río Gundián, el grupo de dirigentes que integran el Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial de Esquí, que encabeza Reinaldo Solari, y que integran Guido Zolezzi, Francisco Necochea, Manuel Velasco, Max Kaiser, Pablo Uribe, Henry Purcell y Héctor Belledone.

La visita tiene el objeto de agradecer al señor Ministro del Interior, que se encuentra en sus últimos días de funciones, por el cambio de gobierno que se avecina, todas las gestiones y la colaboración prestada por ese Secretario de Estado, en favor de la realización de los planes básicos que el esquí chileno debe cumplir, para la realización del certamen máximo en 1966.

El Comité Ejecutivo, hará presente al doctor Del Río lo grato que es para sus integrantes la misión que los llevó hasta la Moneda, ya que siempre tuvieron en él un colaborador inapreciable, para las difíciles tareas que significa la realización de un torneo de la naturaleza del que Chile confía realizar en Portillo dentro de dos años.

Seguramente, aparte del aspecto de cortesía, serán tratadas en el curso de la reunión otras materias concernientes al Mundial, de las que el Comité informará oportunamente.

BOXEO AL DIA:

Llega a 16 número de Asociaciones que participarán en el Nacional

A quince alcanza en estos momentos el número de asociaciones que pueden estimarse como seguras participantes en el próximo Campeonato Nacional de Boxeo de Aficionados, cuyo comienzo está anunciado para el próximo 11 de noviembre. El torneo, en sus ruedas iniciales, se desarrollará en la carpa-circo de Alameda, entre Amunátegui y San Martín, para pasar después al tradicional escenario del Caupolicán.

Conforme a las inscripciones que tiene en su poder la Comisión de Boxeo Aficionado que preside Vicente Ferreiro, han ratificado su actuación las siguientes asociaciones: María Elena, Copiapó, Viña del Mar, Pedro Aguirre Cerda, Rancagua, Caletones, Talca, Tomé, San Javier y Magallanes. A ellas hay que agregar a Santiago, Valparaíso, Ferroviaria, Naval y Concepción, cuyos delegados han anticipado que concurrirán con equipos completos en muchos casos.

NORBERTO SOTO, RANCAGUINO

El estilista osornino de peso mosca, Norberto Soto, aparece incluído en la nómina de púgiles enviada por la Asociación de Rancagua, pero también aparece en la de Caletones. La Comisión dijo a ambas entidades que deberán ponerse de acuerdo para definir cuáles serán los colores que defenderá el ex campeón chileno. Soto está trabajando en Caletones desde hace algún tiempo.

VUELVE GERMAN PARDO

El directorio de la Federación, en reunión celebrada anoche, conoció un informe del presidente de la Comisión de Boxeo Profesional, que consulta una petición del ex campeón chileno de peso mosca en profesionales, solicitando autorización para que le sea renovada su licencia. El directorio, luego de un cambio de opiniones, acordó concederle esta autorización para volver a combatir, pero puntualizando que deberá combatir en encuentros preliminares hasta que sea observada su conducta profesional y privada.

CASA PARA LA SANTIAGO

UNA comisión de directores y delegados de la Federación, encabezados por el presidente, Renato Court, visitará hoy día una propiedad ubicada en calle Santiago Concha, que se tiene en vista para ser adquirida por la entidad. De concretarse la operación, cosa que se anticipa como muy posible, la propiedad en cuestión será entregada a la Asociación Santiago para que instale allí su sede y habilite un gimnasio. Se proyecta, además, adquirir otra propiedad ubicada en la Avenida Club Hípico para los mismos fines, entregándosela a un club, en una política de difusión del boxeo en los 4 puntos cardinales de la ciudad.

CASSIUS CLAY DENUNCIA CONJURA

BOSTON, 28 (UPI). — El campeón mundial de todos los pesos, Cassius Clay, declaró hoy que se prepara el terreno para despojarlo "suciamente" de la corona mundial, en la revancha con Sonny Liston, el 16 de noviembre.

El púgil de 22 años pareció tan temerosamente seguro de que será víctima de una conjura para despojarlo del título, que Tommy Rawson, uno de los 3 miembros de la Comisión de Boxeo del Estado de Massachusetts, le aseguró que se pediría a la policía del Estado una investigación de denuncia.

Clay llegó anoche de Miami Beach para finalizar su entrenamiento en Boston. En su primer almuerzo con la prensa declaró: "Sé que algo anda mal", y añadió que ha dispuesto que fotógrafos particulares tomen película "de cada round de esta pelea".

Manifestó, asimismo, que 15 delegados de las Naciones Unidas estarán en torno al ring la noche de la pelea, para asegurar que él no será víctima de tácticas sucias por parte de Liston, sus segundos, el referee o cualquiera otra persona.

Uno de los cronistas preguntó a Clay, que ahora se hace llamar Mohammed Alí, por qué las apuestas son tan favorables a Liston. Hoy la proporción era de 11 a 5 en favor del ex campeón, en tanto que las apuestas son parejas en el sentido de que Clay no durará a Liston más de 10 vueltas. El match está pactado a 15.

Clay respondió: "La gente no sabe todavía que yo soy realmente el más grande. Recuerden que Liston era favorito 8 a 1 para la pelea de Miami Beach". Fue el pasado 25 de febrero que Clay conquistó la corona, venciendo a Liston en el 7.o round.



Directorio de la Federación Chilena de Boxeo, entidad que ha cobrado notable impulso en su actividad deportiva y social. EN EL GRABADO aparecen sentados, de izquierda a derecha, Tito Ureta, tesorero; Renato Court, presidente; Octavio Aylwin, vicepresidente; de pie, en el mismo orden, Rafael Contreras, presidente de la Comisión de Boxeo Profesional, y Vicente Ferreiro, presidente de la Comisión de Boxeo Aficionado. Faltan, Juan Célis, director, y Ernesto Sirner, que presentó su renuncia al cargo de secretario.

"El Caso" Chepo Sepúlveda

A los 24 años quiere retirarse un crack del fútbol, cansado —según él— de las injusticias.— Mantiene intactas sus cualidades que lo elevaron al primer plano, pero está desorientado. — Sólo él puede, con mucha moral, superar a la adversidad

CONVERSABA hace algunos días con Fernando Riera acerca de la Selección Chilena, y hablando de mediovolantes de apoyo, el calificado coach nos apuntaba que para él, Alfonso Sepúlveda, seguía siendo uno de los mejores 6, por no decir el mejor. En esta conversación de carácter particular (ya que públicamente Riera jamás ha querido dar a conocer sus puntos de vista con respecto al actual representativo nacional) se tocó el tema de apoyador ante nuestra inquietud por la ausencia de Eladio Rojas. (Le pedimos disculpas al técnico por mencionar su impresión en esta crónica que no tiene su razón de ser en enjuiciar la Selección en base a su opinión, sino que referirnos al caso de un jugador que por razones diversas está siendo dejado de mano). Chepo Sepúlveda es todo "un caso" en el medio futbolístico chileno, que careciendo de valores de la jerarquía del mediovolante de la "U", está perdiendo a un jugador de indiscutible calidad. Sucedió que al día siguiente de conversar con Riera sobre lo lamentable que resultan las ausencias de Eladio, Toro y Ramírez en el plantel actual de la Selección —en relación al representativo que conquistó el tercer puesto en el Mundial del 62— nos encontramos con Sepúlveda y sobre su situación, charlamos largo y tendido. Chepo está desmoralizado, en parte, aunque se siente seguro de sí mismo, y optimista en cuanto a que si logra safarse de la situación que afronta, puede reeditar sus triunfos que lo llevaron a ser considerado —antes del Mundial— en un mismo nivel que Eladio Rojas. Nos recordó Sepúlveda cómo habían cambiado las cosas para él desde el Mundial, y no —según su opinión— debido a que hubiese perdido su capacidad, sino que más bien por situaciones que podrían llamarse extra futbolísticas. Y al escucharlo recordamos las palabras de Riera sobre Sepúlveda, y lo cierto es que en sus opiniones, son casi totalmente coincidentes.

No podemos olvidar, que cuando Alfonso Sepúlveda llegó fracturado de una pierna desde México, hubo verdadera conmoción en el ambiente futbolístico. ¡A meses del Mundial se perdía a uno de los dos mejores mediovolantes chilenos! Por esa época había división de opiniones en cuanto a cuál de los "6" era más capaz: Eladio o Chepo. Había "sepulvedistas" y "rojistas". No podemos olvidar tampoco que se gastaron toda clase de esfuerzos para recuperar físicamente a Chepo lo antes posible, para que estuviera bien para el Mundial. Riera lo esperó hasta el último momento, porque lo precisaba. Es que era junto a Eladio el mejor apoyador chileno. Y para el técnico, Chepo mantiene intactas sus cualidades. Sin embargo, ya no está en el primer plano. Ahora se busca el "6" que palie la ausencia de Eladio. Y en esta búsqueda hasta nosotros estamos. ¿Pero es que Sepúlveda no es el mismo de antes?

Debemos convenir, y en esto el mismo Chepo asiente, que ha pasado por períodos bajos, mucho ha tenido que ver el problema mas bien psicológico que afronta en su equipo. Nos dice Sepúlveda que su situación es realmente inconfortable, si se observa que para él todas son críticas. En mucho esto, porque ya logró su consagración, y no se le perdona ningún error. Estando a su lado un joven valor, de las condiciones de Roberto Hodge, se ensalzan las virtudes de éste, menospreciando la calidad de Sepúlveda. Y puede que en esto Chepo tenga razón. El suyo es el fardo que tienen que cargar las figuras va hechas. Y así como a él en su tiempo se le llenó de elogios, ahora quizás la mano se carga en críticas en su contra. Pero si es un jugador ya maduro, tiene que haber también alcanzado la experiencia debida para aportar toda clase de adversidades, aun cuando convenimos con él, que con veinticuatro años está en la plenitud de su carrera. Y es justamente la carrera futbolística de Alfonso Sepúlveda la que pasa por un momento crítico. Muchacho de ideas muy particulares, como es Chepo, hasta ha llegado a pensar en retirarse de las canchas si no se le permite continuar en labores para las cuales él se sabe capaz. Y lo cierto es que sólo oírlo hablar de retirarse del fútbol nos produce escozor. Porque un fútbol tan escaso en valores, como es el nuestro, no puede darse el lujo de verse privado de un crack de la talla de Chepo Sepúlveda, y por razones extra futbolísticas. Porque nadie podrá desconocer que el "6" de la "U" es un señor del fútbol. De técnica depurada, de juego elegante, de dominio del balón, de don de ubicación, de fuerza física, con dotes de delantero que mucho le valen a un "6". Es decir, indudablemente, un apoyador de primera línea, que en cualquier equipo tiene que triunfar. Pero que en la U. de Chile pasa por un período incierto, y cuya incertidumbre le ha malogrado hasta su condición de seleccionado. Y todo por problemas... Esto es lo que realmente nos produce una suerte de malestar.

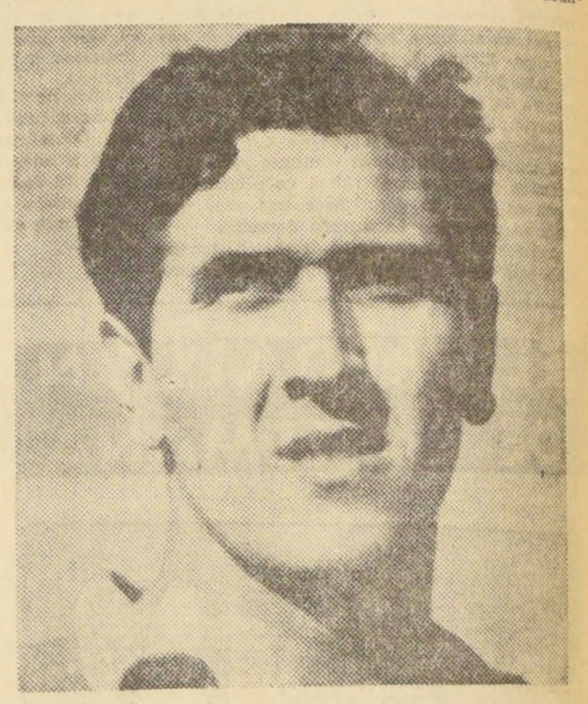
En la difícil situación por la que atraviesa Alfonso Sepúlveda, es el propio Chepo quien tiene que poner todo de su parte para salir adelante. Para su caso no valen consejos. Es como el muchacho que empeñado en casarse desoye los consejos de quienes le advierten que va a cometer un error. Sepúlveda quiere alejarse del fútbol, porque en el momento todo se la da en contra. Y se ha colocado en una situación que lo puede malograr. El no cede, en circunstancias que tiene que cerrar los ojos y empecinarse en salir adelante a costa de cualquier sacrificio, y enfrentando las injusticias que con él se puedan cometer. Sólo su tesón, su fortaleza para superar las adversidades de todo tipo que se le presentan, pueden servirle en su momento crucial. Tiene lo principal para salir adelante: confianza en sí mismo, seguridad en su valer.

Es el propio Alfonso Sepúlveda quien tiene que demostrar —en la cancha— que es el mismo del Mundial. Nosotros pensamos que sus cualidades las mantiene intactas, pero su desorientación le ha restado seguridad en su accionar. Lamentamos que ello se deba a situaciones adversas que ha tenido que afrontar. Pero es indudable que los cracks del fútbol —siendo humanos— deben de colocarse una especie de coraza para hacer abstracción de las adversidades, y salir adelante. El público, el hincha, la crítica, sólo ve al jugador...

Ojalá Chepo se reencuentre a sí mismo, porque lográndolo, el fútbol chileno recuperará a uno de sus jugadores más valiosos en el medio campo.

¡Es cosa suya Sepúlveda. A echar todo a la espalda y esforzarse por conseguir su meta: demostrar, jugando, que vale, y mucho!

Manuel EMILO COSSA.



UN JUGADOR DE CALIDAD, que atraviesa por un momento crítico de su campaña.

FIGURAS DEL DEPORTE

IRENE VELAZQUEZ

LA AFICION DEPORTIVA DE AMERICA DEL SUR SABE QUIEN ES IRENE VELAZQUEZ, PORQUE LOS CESTOS DE LAS MAS DIVERSAS CANCHAS DEL CONTINENTE SE HAN LLENADO CON LOS DOBLES QUE LANZO...

TRIUNFO EN DOS TORNEOS CONTINENTALES, EN SAO PAULO Y QUITO, Y LAS VICTORIAS QUE ALCANZO EN NUESTRO MEDIO DICEN BIEN CLARO QUE ESTA PEQUEÑA JUGADORA SUREÑA ES YA UN FIGURA LEGENDARIA.-

PASARA A LA HISTORIA DE NUESTRO BASQUETBOL FEMENINO, COMO "LA GOLEADORA INSIGNE".-

En Tokio: Complot Contra el Boxeo Latinoamericano:

"Pese a las Desventajas, Estuvimos a Nivel Olímpico"

Declaraciones del Jefe de la Delegación chilena a los Juegos de Tokio, presidente del C. N. D. y del Comité Olímpico de Chile, Alberto Labra.— Lira, en tiro al vuelo; Vidal, en atletismo, y Huber, en tiro al blanco, respondieron.— También, pese a los malos fallos, nuestros boxeadores.— Lo ocurrido a Salinas, Zúñiga, Vilugrón y Molina.— "Hay una sola palabra para calificar lo que hicieron con nosotros —afirma el manager Andrés Toledo— y, aunque fea, es la única: "robo". Hubo complot premeditado contra los púgiles latinoamericanos."— Los 18 que llegaron ayer.— Los que se quedaron.

A las 6.50 horas, en lugar de las 8, como estaba anunciado, arribó ayer a Los Cerrillos el Caravelle LAN-Chile, Vuelo 103, desde Miami, en que regresó al país la delegación deportiva que representó a Chile en los Juegos Olímpicos de Tokio, Japón.

Este notable anticipo en la hora de llegada hizo que escasas personas se encontraran en nuestro primer puerto aéreo en los momentos de tocar la nave la losa principal de Los Cerrillos. Así, entre las autoridades deportivas sólo constatamos la presencia del vicepresidente del Consejo Nacional de Deportes y Comité Olímpico de Chile, Max Kaiser; del secretario-administrativo del mismo organismo, Artemidoro Véliz, y de René Izquierdo, miembro del Comité Olímpico de Chile. También algunos familiares y amigos de los viajeros.

LOS QUE LLEGARON.— De la nómina inicial de 23 personas que componían la delegación, sólo 18 estuvieron de regreso ayer. Del grupo de 15 competidores, los ausentes fueron cuatro: Américo Simonetti y Alejandro Pérez, que se quedaron accediendo a una invitación en Ecuador; el atleta Patricio Etcheverry, que se quedó, asimismo, en Chicago, para proseguir sus estudios en Estados Unidos, y el palafrenero Manuel Lagos, que viaja aparte, conjuntamente con la delegación ecuestre argentina y en un avión Constellation de la Empresa Aérea Entre Ríos. El quinto ausente a la lista fue el Dr. Antonio Losada, que se quedó en Europa.

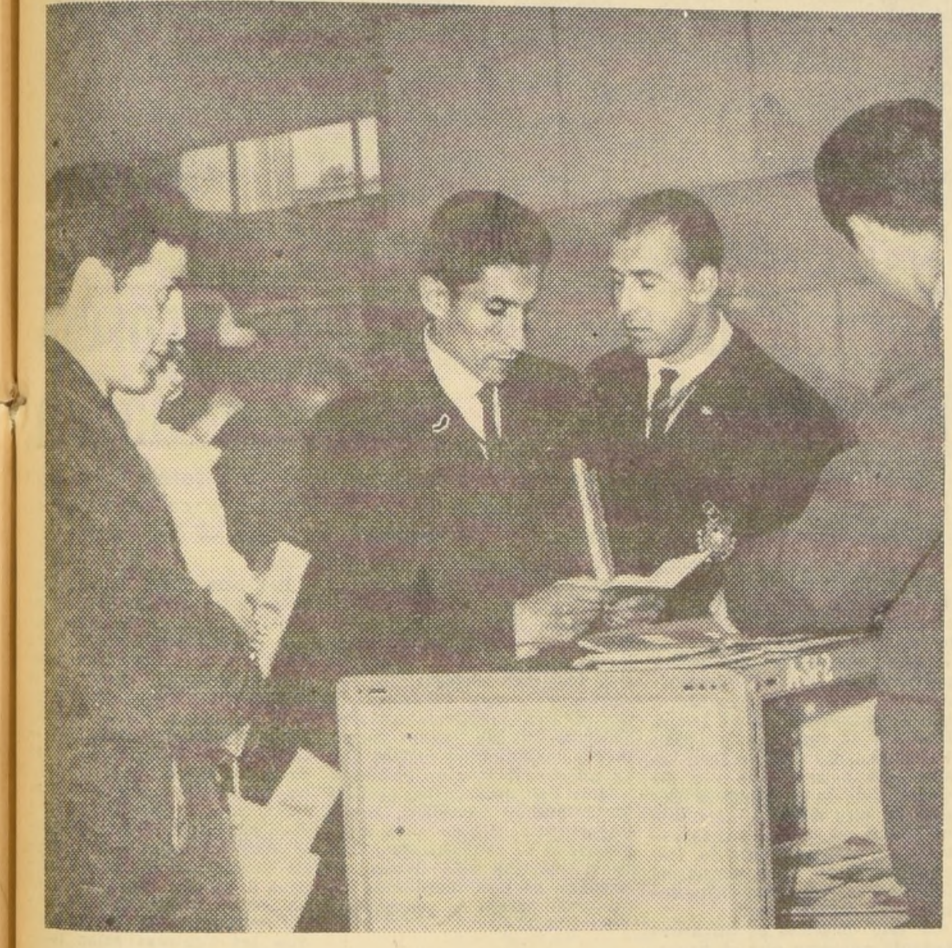
La nómina oficial de los que llegaron fue: Alberto Labra, presidente de la delegación; Alberto Cumplido, secretario general; César Deramond, secretario técnico; Orlando Guaita, preparador físico; Carlos Guerrero, periodista; Ricardo Vidal e Iván Moreno, atletas; Mario Molina, Luis Zúñiga, Misael Vilugrón y Guillermo Salinas, boxeadores; Andrés Toledo, manager; Sergio Vergara y Sergio Jiménez, esgrimistas; Aquiles Gloffka, pentatleta, y Roberto Huber, Juan Enrique Lira y Gilberto Navarro, tiradores.

PESIMOS FALLOS EN BOXEO.— Al primero que logramos abordar, en medio del nervioso ajetreo de la Aduana, fue al manager Andrés Toledo. Resumió su impresión y la actuación de sus muchachos así: "Si en mi vida he visto fallos injustos e indignantes en boxeo, los de Tokio superaron largo a todos los demás. Y, lo curioso, es que todos ellos afectaron única y exclusivamente al bloque latinoamericano. Fue evidente que existió preconcebido acuerdo para que rusos, alemanes, italianos y polacos llegaran a la final. La palabra "robo" es fea, pero no existe otra que aplicar en los casos de los fallos que recayeron sobre Salinas, Zúñiga y Vilugrón. Lo de la descalificación de Molina, que estaba dando una lección de boxeo a su adversario, fue desconcertante. Estaban en un cambio de golpes, y en el momento que Molina lanzaba su derecha, el árbitro gritó: "¡breack!". El golpe llegó a su destino e inmediatamente el juez se interpuso entre ambos y descalificó al nuestro, sin más ni más... Nos quedamos mudos de asombro. Pero lo que rebasó la medida fue el absurdo veredicto contra Salinas. Le dio una verdadera paliza al italiano Valle y, sin embargo, al final, le levantaron la mano a éste. Zúñiga y Vilugrón ganaron asimismo limpiamente, pero el jurado no lo vio así. ¡Y conste que nosotros no fuimos las únicas víctimas. A los argentinos, de 8 peleas, les quitaron impúdicamente 6!

LIRA, VIDAL Y HUBER A NIVEL OLIMPICO.— Conversamos también con Alberto Labra, jefe de la misión y presidente del C. N. D. y del COCH. Nos dijo: "Nada podemos decir de la organización de estos Juegos. Fue sencillamente perfecta. Nada escapó al prolijo y mesurado estudio de observación de los japoneses. Si no rendimos más y no trajimos ninguna medalla, fue sencillamente porque el progreso en todas las especialidades deportivas fue asombroso. En ninguna Olimpíada se han batido más records que en ésta. Y ese progreso va en relación exacta a la atención que los gobiernos de los países campeones en esta justa, prestan a la cultura física, al deporte. Con los recursos que nosotros tenemos y la ayuda que se nos presta, no podemos hacer más. A pesar de ello, y de ir solamente con 15 competidores, hubo varios que estuvieron a nivel olímpico. Lira, por ejemplo, pudo ser vicecampeón. Pero la competencia, en lugar de hacerla en dos días, la hicieron en tres. Esto afectó a su sistema nervioso, dada la responsabilidad que pesaba sobre él. Sin embargo, quedó 5.o en el mundo. Otro tanto se puede decir de Vidal. Quedó trigésimo entre 78 y batió, con 2 horas 27.57, el record de Chile en la Maratón. Y pudo hacer mejor tiempo. Se puso de acuerdo con el argentino Suárez para hacer carrera en equipo, pero éste, a la altura de los 18 kilómetros, se sintió mal. Entonces Vidal se lanzó solo adelante. Terminó totalmente entero. También otro que cumplió fue el tirador Huber. Debutaba como internacional y quedó a 3 puntos de su propio record de Chile en la especialidad. Hizo 586 puntos y se ubicó 38.o entre 74 especialistas. Acredita mejor esta actuación el hecho de que los 15 primeros clasificados empataran o mejoraran los records olímpicos y mundiales anteriormente existentes. Y, todo ésto, sin tomar en cuenta los pésimos fallos en boxeo. Honradamente, todos nuestros boxeadores, en cualquier otro torneo con mejores jurados, debieron llegar a las finales. Todos ellos también, por calidad y clase de boxeo, estuvieron a nivel olímpico.



EN LA ADUANA, pasando por el obligado trámite de la revisión de valijas, Alberto Labra, jefe de la delegación, al extremo izquierdo, en el grabado, y Andrés Toledo, director técnico del equipo boxeril. Al centro, Max Kaiser, vicepresidente del C.N.D., que fue a darles la bienvenida.



DOS QUE CUMPLIERON.— Al lado izquierdo, Misael Vilugrón, púgil que fue víctima también, como Salinas y Zúñiga, de los malos fallos y, más al centro, presentando credenciales, Ricardo Vidal, otro de los que como Lira y Huber, estuvieron a nivel olímpico. Al lado de Vidal, Orlando Guaita, preparador físico de la delegación.

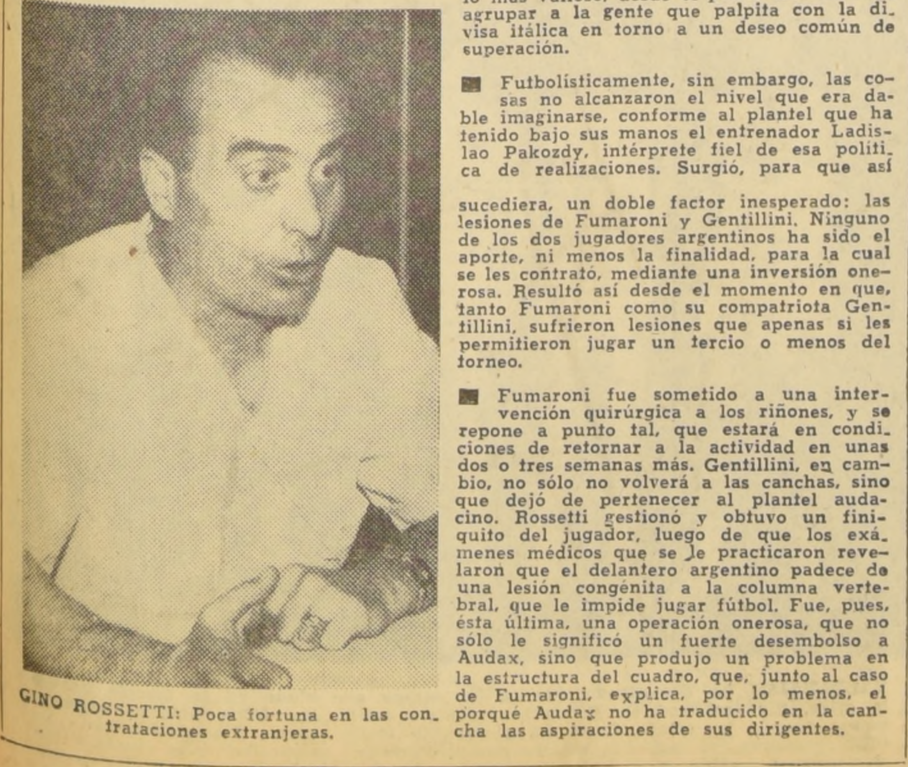
Más allá de la Crónica
por RAÚL HERNÁN LEPPÉ

■ La suerte juega un papel importante en el fútbol. Gravita en un partido e involucra un concepto global para determinar la campaña de un equipo al término del campeonato. Antes de la iniciación del torneo, los dirigentes viven en agitación permanente, toda vez que no es cosa fácil armar un cuadro. Y, naturalmente, que ese esfuerzo está dirigido a hechos positivos, a lograr el concurso de valores que le confieran al equipo la fisonomía anhelada. A tal predicamento se entregó con pasión Gino Rossetti, presidente de la rama de fútbol de Audax Italiano. En los meses de verano, el dinámico timonel de los verdes de calle Lira desplegó una actividad sin pausas, en su afán de dotar a la institución de un conjunto que reverdeciera los prestigios un poco alicaídos de la vieja institución de colonia.

■ ¿Logró o no su propósito? La respuesta podría tener un tono afirmativo al comprobar que Audax, en ciertos pasajes del torneo, se ha convertido en atracción, fuera de que su campaña es superior a todo lo hecho en torneos anteriores. Es una superación que también se refleja en el rubro recaudaciones, ya que dobla la de 1963. Y, sin olvidar que la gestión de un directorio bien inspirado, como ha sido éste que encabeza Rossetti, consiguió, quizás, si lo más valioso, desde el punto institucional, agrupar a la gente que palpita con la divisa itálica en torno a un deseo común de superación.

■ Futbolísticamente, sin embargo, las cosas no alcanzaron el nivel que era dable imaginarse, conforme al plantel que ha tenido bajo sus manos el entrenador Ladislao Pakozdy, intérprete fiel de esa política de realizaciones. Surgió, para que así sucediera, un doble factor inesperado: las lesiones de Fumaroni y Gentillini. Ninguno de los dos jugadores argentinos ha sido el aporte, ni menos la finalidad, para la cual se les contrató, mediante una inversión onerosa. Resultó así desde el momento en que, tanto Fumaroni como su compatriota Gentillini, sufrieron lesiones que apenas si les permitieron jugar un tercio o menos del torneo.

■ Fumaroni fue sometido a una intervención quirúrgica a los riñones, y se repone a punto tal, que estará en condiciones de retornar a la actividad en unas dos o tres semanas más. Gentillini, en cambio, no sólo no volverá a las canchas, sino que dejó de pertenecer al plantel audacino. Rossetti gestionó y obtuvo un finiquito del jugador, luego de que los exámenes médicos que se le practicaron revelaron que el delantero argentino padece de una lesión congénita a la columna vertebral, que le impide jugar fútbol. Fue, pues, ésta última, una operación onerosa, que no sólo le significó un fuerte desembolso a Audax, sino que produjo un problema en la estructura del cuadro, que, junto al caso de Fumaroni, explica, por lo menos, el porqué Audax no ha traducido en la cancha las aspiraciones de sus dirigentes.



GINO ROSSETTI: Poca fortuna en las contrataciones extranjeras.

No habrá programa doble internacional el día 4

El directorio de la Asociación dijo que no ha lugar a la petición de Colo Colo, de sesión extraordinaria de Consejo, en la forma en que fue solicitada.— Confirmado el 2 de diciembre para la fecha del Clásico

El Directorio de la Asociación Central de Fútbol puntualizó anoche que la negativa a Colo Colo para el programa doble internacional que proyectaba para el próximo miércoles se basó en las facultades que tiene para autorizar este tipo de programaciones, en los casos de excepción que estime conveniente. Como no calificó así el programa del 4, la autorización fue denegada. Y en lo que respecta a la petición de Consejo Extraordinario solicitado por Colo Colo para tratar el problema, el Directorio del fútbol profesional manifestó que efectuaría la convocación, siempre y cuando pidiese una modificación a las bases que autorizan a la Directiva de la Asociación a conceder pase para los programas internacionales, para que en lo sucesivo esta autoridad recayera en el Consejo. Es decir, que tal como fue pedida por Colo Colo la sesión extraordinaria, ella no ha lugar.

Consultamos al presidente Colo Colo, Guillermo Herrera, sobre el camino que seguiría su institución ante las negativas del Directorio de la Asociación, quien expresó "que insistiría en que el problema se plantease ante el Consejo. Y que buscaría la formula reglamentaria para obtener su convocatoria". Pero ante la proximidad de la fecha del 4 de noviembre, dado que el Consejo tendría que ser citado con 48 horas de anticipación y tomando en cuenta el ambiente contrario que existe entre algunos presidentes de clubes, bien se puede decir que el programa con Peñarol-Colo Colo y U. de Chile-Boca Juniors está fracasado para una fecha inmediata.

CONFIRMADO EL 2 DE DICIEMBRE PARA EL CLASICO.— Las autoridades de los clubes universitarios se entrevistaron anoche con el Directorio de la Asociación Central confirmando la fecha del 2 de diciembre para la realización del Clásico Universitario Nocturno. Estuvo presente el jefe de "barras", Rodolfo Soto, quien expresó que por el momento prefiere tener en el misterio el espectáculo que ofrecerá. Se quejó, eso, sí, de lo bajo del presupuesto para montarlo. Será de 64 mil escudos, superior en 8 mil al presupuesto del Clásico Diurno. En circunstancia que —según expresó Soto— sólo el mayor gasto de fuegos artificiales y artículos electricos se absorbe la superior suma".

Adelantó que entre las novedades que se presentaban estará la luz negra, cuyo montaje será traído desde Argentina.

TRIBUNAL DE PENALIDADES.— El Tribunal de Penalidades aplicó anoche las siguientes sanciones: **1 partido** de suspensión, Navea (Ovalle); Rojas (San Bernardo); Urbano (Santiago) y Vial, de (Audax); **Eº 50** de multa a García (Calera), y Vairo de (O'Higgins); **Eº 35**, a Gangas (U. de Chile); **Eº 30**, a Moris (Palestino); Cruz (Colo Colo); Leiva (Calera) Dagnino (O'Higgins); Luco (Magallanes); Iturrate (G. Cross); Molina y S. Leiva (Santiago); Lobos (San Felipe); Parada (L. Rossel); y Soto (San Luis); **Eº 25**, Raymundo (Santiago); Villegas (Ferrobádminton); **Eº 20**, Sepúlveda (S. Bernardo); Araya (G. Cross); Cruz (San Felipe); Haroldo y Cabrera (Wanderers); y Figueredo (La Serena); **Eº 5**, a Navea (Ovalle); Jiménez (Colo Colo); Barra (G. Cross); Parra y Reyes (Municipal); y 1|4 Vital al Club Ñublense.

COMISION ESTADIOS.— La Comisión Estadios del fútbol profesional se reunió anoche con el presidente de la Asociación Central para comenzar a estudiar una solución básica al problema. Cabe destacar que hay emposados Eº 240 mil, para abordarlo sobre la base inicial de que la Asociación cuente con su estadio.

Unión Santa Elisa cita a sus jugadores

El deportivo Unión Santa Elisa, cita a todos sus jugadores para este domingo, en la cancha Manuel Plaza donde debe enfrentarse con sus 3 equipos adultos con el Deportivo Municipal, por la competencia oficial de fútbol que organiza la Asociación de Fútbol de La Cisterna. Los cotejos se iniciarán a las 14 horas con los terceros equipos.

Este sábado 31 el deportivo tiene un gran baile pro fondos de la candidatura de la señorita María Teresa Martínes, que se llevará a efecto en Santa Elisa 491, paradero 18 de la Gran Avenida El baile empezará a las 22 horas.

Liga Independencia cita a seleccionados

La Comisión seleccionadora de la Liga de Deportes "Independencia", cita encarecidamente para hoy, a las 21 horas, en el Gimnasio del Club Deportivo Quintín Vargas, ubicado en calle General Saavedra N.o 1164, a todos sus seleccionados para una sesión de entrenamiento bajo las órdenes del Director Técnico, señor Silvio Ibacache. Se ruega la puntualidad. Toda inasistencia será penada, según los reglamentos.

FUTBOLERIAS

La Selección Nacional lamentó la ausencia de Pancho Hormazábal

Bajo la dirección de José Santos Arias entrenó en la mañana de ayer la Selección Crilena. El director técnico titular, Pancho Hormazábal, se encuentra enfermo, anotándose su primera inasistencia desde que inició sus labores con el plantel nacional.

Como ya es característico, un porcentaje sólo regular pudo entrenar, debido a que hay varios cracks lesionados y enfermos. Pero la mayoría —por no decir todos los seleccionados— estuvieron presentes, anotándose sólo la ausencia de Adison Aguilar, cuya situación no está aclarada. Algo similar ocurre con Chepo Sepúlveda.

La Selección enfrentó en un match de práctica al equipo de honor de Magallanes. Luego de una sesión de preparación física, el representativo rojo alineó la siguiente oncena: Astorga; Eyzaguirre, R. Sánchez y Valentini; Contreras y Ampuero; Verdejo, Aravena, Landa, Hodge y Liberona. Alternadamente fueron efectuándose los siguientes reemplazos: Montalva por Eyzaguirre, Figueroa por Sánchez, Villanueva por Valentini, Donoso por Contreras, Cruz por Ampuero, y J. González por Liberona.

Magallanes alineó con Ojeda (Larraín); Santis, Schiro y Rosales (Stuardo); Díaz (Zúñiga) y Toro (Pérez); Gutiérrez, Estay (H. Torres), Mottura, Romero y Gárate.

Se impuso el equipo seleccionado por 5 a 1 con goles marcados por Aravena (2), Landa (2) y Verdejo. El tanto albiceleste lo marcó Toro.

Entrenaron suave.— No pudieron hacer fútbol, por estar resentidos, pero entrenaron suave en dominio del balón, Godoy, Tobar, I. Prieto, Valdés, y Fouilloux. Estuvieron presentes y no entrenaron por estar lesionados o enfermos: L. Sanchez (enyesado), Yávar (afectado del estómago), Araya y Méndez (golpeados), y Marcos, en descanso.

ASTORGA RECUPERADO

■ Grata sorpresa causó ver a Manuel Astorga muy recuperado de la afección intestinal que lo afecta. Se expidió con la seguridad que lo caracteriza bajo los tres palos.

BIEN GONZALEZ

■ El zaguero José González demostró encontrarse ya casi en la plenitud de sus medios. Su reaparición para el match de Colo Colo con Everton es segura. En cambio, Francisco Valdés sería enyesado, ya que su lesión ha resultado rebelde. Por otra parte, ha subido mucho de peso.

LEONEL ESTARA ENYESADO HASTA EL 14 DE NOVIEMBRE

■ Alrededor de 20 días de yeso le quedan a Leonel Sánchez. Después tendrá que entrar en el período de recuperación de la seria lesión que sufrió a su pierna izquierda.

CARLOS CONTRERAS, NADA CON LA "U"

■ Carlos Contreras dijo no admitir ninguna posibilidad de renovar su contrato con U. de Chile. Al parecer la situación de las cosas entre el citado jugador y el club estudiantil siguen muy tirantes.

FRACTURA LA DE LUIS OLIVARES

■ Lamentable lo que le ocurrió al mediozaguero de U. Católica, Luis Olivares, quien, al pisar mal en un desnivel de la cancha, mientras jugaba en Arica, se fracturó un tobillo. Deberá estar enyesado alrededor de un mes. El citado elemento, a raíz de diversas lesiones, ha actuado sólo esporádicamente en la presente temporada. Y ahora esta seria lesión lo dejara al margen —quizá— por el resto de la temporada.

JORGE LUCO MUY LESIONADO

■ Con una serie de lesiones en las piernas y con el tabique nasal luxado está Jorge Luco, firme defensa central de Magallanes. En el duelo con el greencrossino Iturrate sacó —al parecer— la peor parte.

JAPON: EJEMPLO DE ORGANIZACION

Interesantes declaraciones sobre las olimpíadas hizo a LA NACION, el parlamentario peruano Urbino Julve, quien está de paso en nuestro país

De paso en nuestro país se encuentra el distinguido parlamentario peruano Urbino Julve Ciriaco, quien viene de regreso de la Olimpíada del Japón, donde fuera invitado por el gobierno de esa nación.

Este diputado tiene muchas relaciones con el deporte, no en vano es hermano de Eduardo Julve, quien fuera 8.o en lanzamiento del disco, en la Olimpíada de Londres.

LA NACION tuvo conocimiento de su llegada y de inmediato quiso conocer algunas de sus impresiones sobre las recién finalizadas olimpíadas.

Lo más destacado y a la vez asombroso que encontró en su visita, es el marcado sentido de la organización de Japón, aplicado al deporte, contrastando en este aspecto con los países latinos. Prueba de éllo, nos dijo: "La llegada de la figura máxima de Japón, es decir, su Emperador, estaba anunciada para las 14 horas, pues bien, presente estaba un minuto antes".

El término oficial, siempre se cumplió, ya que llegada las 16.50 horas, finalizaban matemáticamente las pruebas anunciadas.

En otra parte de su conversación ubicó también en lugar preferente, y a la vez de enseñanza, la forma empleada para controlar las carreras. El uso de un revólver automático conectado a un reloj, hacía imposible la pérdida de tan sólo un segundo, ya que una vez terminada la prueba, y al cruzar la meta, los corredores, estos relojes se detenían.

Una experiencia que sin duda recordará por bastante tiempo, es la gimnasia femenina que tuvo ocasión de ver, donde las representantes de Japón, de Rusia y checas, le asombraron por el dominio de sus músculos, como asimismo, por la precisión y gracia de sus movimientos.

Casi al finalizar su interesante exposición, don Urbino Julve manifestó que en todos los estadios en que se realizó alguna competencia, ocupaba un sector de preferencia la juventud, vale decir, los estudiantes, quienes enriquecieron sus experiencias con lo visto en su país.

El parlamentario peruano regresa pronto a su patria, no sin antes saludar al Presidente Electo don Eduardo Frei, del

"Gran Premio Shell" disputan los golfistas profesionales

Este torneo empieza mañana en las canchas de Los Leones

En las canchas del Club Los Leones comienza mañana la disputa del Torneo de Golf, para profesionales, denominado Gran Premio Shell.

Este torneo será a 58 hoyos, participando en él los más destacados cultores de este deporte.

La competencia también se hará extensiva a elementos amateurs, quienes comenzarán a participar el día sábado, para así finalizar simultáneamente el domingo, cuando se jueguen los 36 hoyos finales.

Este certamen cuenta, para los vencedores, con valiosos premios, donados por la firma auspiciadora.

El horario fijado para las salidas de los participantes, durante el día de mañana, será el siguiente:

14 horas: Carlos Moreno-Fernando Garay.

14.07 horas: Francisco Soto-Patricio Pino-Manuel Morales.

14.14 horas: Hernán Duarte-Emilio Palacios-Luis Barraza.

14.21 horas: Francisco Cerda-Amador López-Pedro Meza.

14.28 horas: Alberto Salas-Segundo Aros-Luciano Calderón.

14.35 horas: Enrique Orellana-Rafael Jerez-Anisio Araya



La señora Guillermina Astudillo, acompañada de su esposo Nolberto Salinas, posan junto al televisor "GELOSO", obsequiado por la firma Bonacic y Caro Ltda. —María Auxiliadora 937, Santiago—, para el Concurso FOTO FUTBOL de LA NACION, cuyo sorteo se efectuó el sábado último en el auditorio de la Polla Chilena de Beneficencia. La señora Guillermina, con residencia en la calle Embajador Gómez 2314 (Carrascal 4500), canjeó una cartilla con el equipo de la Universidad Católica, correspondiéndole el boleto 40091, serie G, favorecido con dicho televisor. EN EL GRABADO, de la izquierda parte del público que asistió ayer a la entrega de los premios y, al centro, aparecen un grupo de concursantes junto a sus premios. Entre otros, Luis Montalva, quien con el número 33240, serie H, ganó la máquina de coser "Liberty", obsequio de Casa ORDINA; Guillermina Astudillo y su esposo, junto al televisor GELOSO; el niño Juan Contreras Villagrán estudiante de 13 años, quien con el número 19836, serie D ganó un refrigerador EMERSON, obsequio de Hites Hnos., de San Antonio 456; del niño Fernando Aravena, quien ganó con el número 20767, serie A una bicicleta "Ital Sport", de Cycles Alameda, Alameda Bernardo O'Higgins; del niño Manuel Núñez, de 13 años, con residencia en Pedro Luna 3550, San Joaquín, quien ganó un pasaje aéreo de ida y regreso a Río de Janeiro, y otros. Algunos de los niños están rodeados de sus parientes.

LA NACION entregó ayer sus premios a veinticinco ganadores de nuestro gran Concurso "Foto-Fútbol"

Entre los que retiraron sus premios figuran ocho de las diez personas favorecidas con un televisor, pasaje a Río de Janeiro, bicicleta, refrigerador, etc.

Veinticinco de los ciento dos premios del gran concurso FOTO FUTBOL del diario La NACION fueron retirados ayer por los favorecidos, quienes concurrieron a nuestras oficinas, Agustinas 1269, para hacer presente que eran los poseedores de los números que salieron sorteados el sábado último.

Numeroso público que había seguido este concurso se hizo presente en las oficinas del Departamento de Propaganda de LA NACION para presenciar la entrega de los premios y conocer a los ganadores.

La entrega de premios fue presidida por don Luis Olivares Carvacho, Jefe del Departamento de Publicidad de la Empresa, quien felicitó a cada uno de los ganadores, especialmente a los niños, quienes acudieron acompañados de sus familiares.

Especial satisfacción causó la forma como fueron distribuidos los premios —el sorteo se hizo el sábado utilizando la tómbola mecánica de la Polla de Beneficencia—, ya que muchos de ellos fueron a poder de familias modestas quienes, vivamente emocionadas, agradecieron a LA NACION y a las firmas que contribuyeron al mejor éxito del concurso.

Entre las veinticinco personas que acudieron al diario, figuran ocho de los concursantes que ganaron los diez primeros premios, entre ellos el joven Manuel Núñez, a quien se le hará entrega hoy, por parte de la línea aérea que auspicia el sorteo, del pasaje de ida y regreso a Río de Janeiro.

ESPECIAL SATISFACCION. — Entre las primeras personas que llegaron ayer a retirar su premio figuraba la señora Guillermina Astudillo, casada con Nolberto Salinas y madre de Enrique Salinas Astudillo, de sólo 12 años de edad, alumno de la Escuela Elvira Hurtado, de Carrascal. El matrimonio vive en la calle Embajador Gómez Nº 2314.

La señora Guillermina, que no podía ocultar su emoción, contó a nuestro diario que desde hace muchos años venía participando en los concursos que organiza LA NACION, sin obtener premio, pero siempre tenía la confianza de que algún día ganaría alguno de nuestros concursos.

Para el concurso FOTO FUTBOL envió veintisiete cartillas de todos los clubes, pero fue la de la U. Católica a la que, al canjearla, le correspondió el número 40091, al que la tómbola de la Polla Chilena de Beneficencia adjudicaría el primer premio, el televisor GELOSO, obsequiado por Bonacic y Caro Ltda.

—"Sólo supe que había ganado cuando una vecina vino a felicitarnos —dice a LA NACION—. Nosotros compramos temprano el diario los domingo, pero sólo lo leemos pasado el mediodía, una vez que han terminado los trajines de la casa. Cuando llegó la vecina, fuí en busca del diario y, ahí, con letras muy grandes, vi mi nombre. Casi me desmayé de emoción. Siempre había soñado con un televisor, no sólo para mi marido y yo, sino para Enrique, nuestro hijo de 12 años. Todos estamos muy contentos."

Más adelante la señora Guillermina de Salinas nos pidió que en su nombre agradeciéramos a la firma BONACIC y CARO LTDA. la colaboración prestada al concurso, del cual ella era la principal ganadora.

PREMIOS COBRADOS.— En nuestras oficinas se presentaron ayer las siguientes personas a cobrar los premios que se indican:

Señorita Guillermina Astudillo B., premio N.o 1, televisor "Geloso".

Señor Luis Montalva M., premio N.o 6, máquina de coser "Liberty".

Señorita Eliana Bertrand L., premio N.o 7, electrófono "Phillips".

Señor Fernando Aravena, premio N.o 8, bicicleta "Ital-Sport".

Señor Luis Salinas P., premio N.o 9 radio portátil "Phillips".

Señor Angel Riveros, premio N.o 11, radiosobremesa "Phillips".

Señor Víctor Heria, premio N.o 12 reloj suizo "Chevrón".

Señor Luis Meneses Herrera, premio N.o 58, zapatos de fútbol.

Señor Julio Astorga C., premio N.o 13, radio portátil "Phillip".

Señor Héctor León Vargas, premio N.o 79, zapatos de fútbol.

Señor José D. Arredondo, premio N.o 5, electrófono "Phillip".

Señor Adrián Tamayo, premio N.o 16, reloj suizo "Cheron".

Señor Héctor Meza Aros, premio N.o 44 plancha eléctrica.

Señor Manuel Sotomayor, premio N.o 21, máquina afeitar "Phillips".

Señor Juan Contreras, premio N.o 3, refrigerador EMERSON.

Señor Ricardo Rocha Matus, premio N.o 59, un delantal.

Señor Manuel Núñez, premio N.o 4, pasaje a Río de Janeiro.

Señorita Amanda Valenzuela, premio N.o 41, plancha eléctrica.

Señor Carlos Elizondo, premio N.o 37, 30 volúmenes Billikén.

Señor Jorge Sutherland, premio N.o 33, cuchillería "Torero".

Señor Juan Chávez, premio N.o 40, uniforme escolar.

Señor Jorge Magaña, premio N.o 74, un disco.

Señor Alfonso Pastene, premio N.o 100, una pelota.

Señor Julio Alvarez, premio N.o 39, cuchillería inoxidable "Torero".

Señor Manuel Zavala, premio N.o 30, cuchillería "Torero".

Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde al frente. Coopere con la Campaña de Seguridad del tránsito.

NACIONAL DE BASQUETBOL:

Torneo donde el factor sorpresa ha superado lo lógico e ilógico

Resultados que han creado un clima de incertidumbre para formular vaticinios.— Actuaciones desconcertantes en lo individual y colectivo.— Obscuro panorama para Santiago y Universidad de Chile.— Valparaíso, hasta aquí, con mayores posibilidades

VALPARAISO. (Por Armando Jorquera Márquez).— Se obscurece el panorama para los equipos de Santiago y Universidad de Chile, que están participando en el 27º Campeonato Nacional de Básquetbol que se desarrolla en el Fortín Prat y a la vez se aclara para Valparaíso. En este sentido, las sorpresas han echado por los suelos todo lo lógico y lo ilógico de este deporte. Incluso, no podría en este momento vaticinarse ningún resultado. Por cuanto luego después en el partido suceden situaciones totalmente inesperadas.

Y esto entonces es un antecedente valedero que el baloncesto nacional no ofrece ningún incentivo futuro. De tal modo que jugadores que un encuentro han brindado actuaciones excepcionales, decaen ostensiblemente en el partido siguiente. De lo que se desprende que no se observan valores regulares. Como ya lo hemos repetido en innumerables ocasiones.

La derrota de Universidad de Chile frente a Antofagasta por 65-64, fue de una terrible realidad para los jugadores azules. A tal extremo, que al término del match se quedaron largo rato en la cancha. Con evidente desmoralización, en sus rostros. Aravena sentado en la banca de los suplentes se apretaba la cabeza con ambas manos. Les resultaba imposible imaginar que todo sucedió.

La "U" es tal vez el único equipo que hace jugadas preconcebidas con una mentalidad de ataque determinada. Con coordinación de movimientos y puntería de distancia y bajo el tablero. Pero, la "U" tiene una debilidad defensiva. Y esto quedó nuevamente en evidencia. Toda vez que Carrasco siempre se encontró sólo para detener a dos y tres jugadores antofagastinos que de esta forma fueron acumulando puntos que ya los estudiantes no pudieron evitar. Por otra parte, el factor humano también cobra importancia, debido a la irregularidad de rendimientos. Tanto es así que sólo Ocaña y Aravena se han mantenido en un nivel parejo de rendimientos.

En Santiago, la ausencia de Bute puede ser determinante en las posibilidades de los capitalinos. El jugador norteamericano tuvo una caída casual que le ocasionó una lesión que bien podría impedirle jugar. Aunque, el médico afirma lo contrario. Pero, Bute sigue desgarrado.

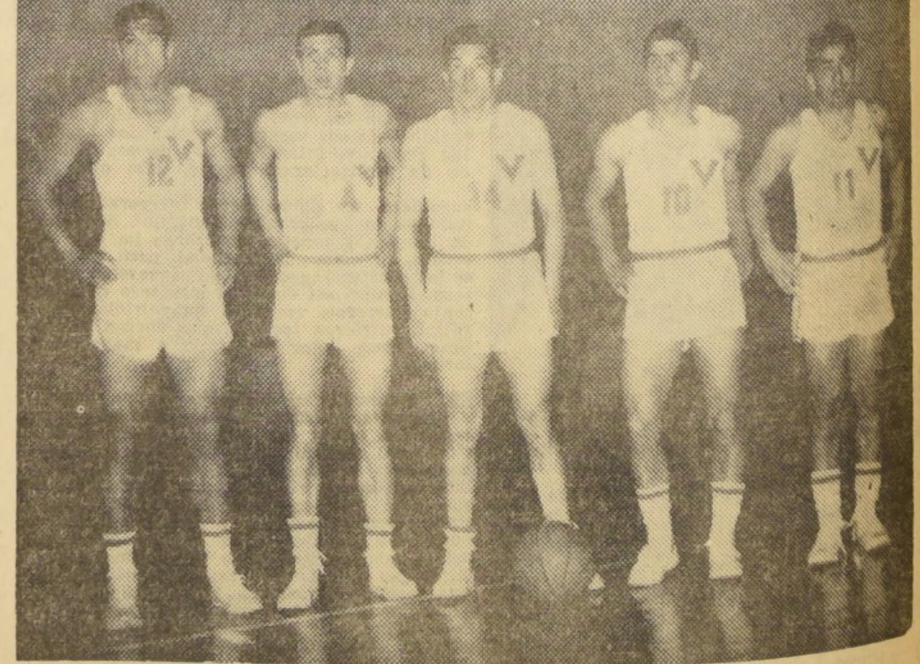
Ahora bien, en este sentido Valparaíso sería el equipo indiscutible, como lo demuestran sus victorias

No obstante, aún se observan deficiencias de cierta importancia, especialmente en la ofensiva. Siendo, en este sentido, Valenzuela, el único que impone orden en el ataque. Por cuanto, en los momentos que ha estado ausente ha quedado comprobado lo dicho. Por otra parte, si los porteños tienen un mérito, éste no es otro que su habilidad para marcar a presión. Lo que no se observa en Universidad de Chile y Santiago, y en resto de los equipos, que dejan muy "sueltos" a sus rivales.

Por otra parte, la aplastante derrota que Valparaíso infligió a Temuco no debe mover a confusionismo. Ya que los temucanos estuvieron muy por debajo de rendir en la forma como lo hicieron frente a Santiago. Y esto por una razón muy atendible, que se traduce en agotamiento luego de una actuación intensa. Hubo momentos en que los sureños prácticamente no se podían sus piernas. Entendiéndose, entonces, que para Temuco no está dicha la última palabra. A la vez que la falta de un mayor contingente humano los perjudica de tal manera que los titulares están realizando un "esfuerzo" sobrehumano.

En lo que se relaciona con Punta Arenas, la fortuna les ha vuelta las espaldas. Esto, sumado al hecho de que no cuentan con "reboteadores", representa que todas las posibilidades quedan supeditadas a los lanzamientos de distancia. Y ahí ha estado el factor fortuna. Igualmente, los puntarenenses se descontrolan con suma facilidad, y su juego veloz y de penetración se transforma en un accionar desconexo con mucho individualismo.

Finalmente, Antofagasta es, indudablemente, el cuadro "sorpresa", por cuanto poco a poco ha ido confirmando que la experiencia de jugadores de dilatada campaña se adaptan con el básquetbol alegre y vivaz de sus elementos jóvenes, como Rojas, Cajiao y Juan Estay. Aunque, también, acusan irregularidades en los rendimientos.



VALPARAISO ha demostrado que es un equipo que rinde en la medida que se le exige. Sin embargo, en el aspecto ofensivo acusa aún fallas notorias, especialmente cuando ha estado fuera del plantel su mejor figura, Kiko Valenzuela. De todas maneras los porteños están convenientemente preparados para efectuar una marcación a presión, como lo han establecido. En el grabado, el cuadro titular de Valparaíso integrado, de izquierda a derecha, por Roberto González, Jorge Ferraro, Fernando Arancibia, Jorge Santana y Francisco Valenzuela.

LLORA Y RIE, fue uno de los tres triunfos alcanzados por Héctor Pilar. Ganó por un cuerpo a Bárbaro, mientras a tres cuartos de cuerpo terminaba El Escudo. Cuarta fue Dindina. Pilar ganó la primera y segunda válida de la Apuesta Triple. En la tercera, terminó 2º a medio cuerpo.

ULTIMO GAUCHO: A DOS QUINTOS DEL RECORD

Puso 1.41.2|5 y estuvo cerca de la marca de Galardón, puesta en 1960.— Si hubiese sido exigido, lo habría batido.

Mirándolos para el lado, y a entera voluntad, ULTIMO GAUCHO ganó la especial "Sociedad Protectora del Niño Lisiado". Estuvo a dos quintos del record que tiene Galardón desde 1960. Más exigido lo habría mejorado.

Retrasó la largada, Ultimo Gaucho. Abierto el camino Port Said se ubicó al frente, seguido por Quilvo y Novarese. Al fondo, Ultimo Gaucho, que había salido mal.

Novarese en los 1.300 metros ras, cerca de siete largos. Al [...] su accionar y pasó a fondo, quedaron Quilvo con [...] al puntero Port Said, Ultimo Gaucho. [...] se arrancó, a esas altu- Al llegar al "codo" final, Port Said perdió la diferencia que traía a su favor. Se acercó el resto de los rivales. Novarese acortó distancias por el lado interior. Quilvo lo hizo por tercera. Desde atrás, Ultimo Gaucho sacó a última línea.

A 350 metros, Novarese estaba adelante. Poco estuvo en ese lugar, ya que Ultimo Gaucho pasó por su lado con mucha comodidad. Su jinete lo hizo mirando hacia adentro, midiendo a la alazana, que avanzaba a entera voluntad. A 200 metros estaba toda la situación a su favor. Allí se fue adelante hasta llegar al disco con un cuerpo y medio a su favor sobre Novarese que, a su vez, sacó cinco largos a Quilvo. Ultimo terminó Port Said, a cuatro cuerpos.

Para los 1.700 metros, Ultimo Gaucho empleó 1 minuto 41 segundos 2/5, una marca notable.

ULTIMO GAUCHO, se impuso con mucha comodidad en la prueba central. Su jinete pasó al frente cuando lo encontró conveniente. Doble triunfo para Luis Espinoza, su jinete y entrenador. Novarese fue su más cercano escoltador delante de Quilvo. Ultimo, lejos, Port Said. La marca empleada por ULTIMO GAUCHO estuvo a dos quintos del record para la distancia que posee Galardón.

30 VALES ACERTARON LA TRIPLE

La dieron María Paola, Llora y Ríe y Cayetano.

PRIMERA APUESTA TRIPLE.— Con un juego de 6.926 vales se inició la Primera Apuesta Triple.

La primera válida, ganada por Navideña, dejó en juego un total de 64 vales que tomaron un valor de Eº 160,– cada uno.

En la segunda válida se impuso PACIENCIA que tenía un juego de 10 vales. Cada uno tomó un valor de Eº 1.026,53.

En la tercera válida los vales se canjearon de la siguiente manera:

(1) Renown, 0; (2) Noelle, 1, (Eº 10.265,28); (4), Monina, 0; (5) Pandax, 4, (Eº 2.566,32); (6) Rosa Morena, 0; (7) Jusito, 5; (Eº 2.053,06); (8) Bim Bam Bum, 0; (9) Estrategia, 0.

Total: 10. El dividendo de la combinación ganadora: Navideña, Paciencia y Jusito, ascendió a la suma de Eº 2.053,06.

Se acertaron 5 vales.

APUESTA DOBLE.— Con un juego de 5.332 vales se inició la Apuesta Doble. La primera válida, ganada por PERSEGUIDORA, dejó en juego un total de 126 vales, que tomaron un valor de Eº 62,63.

En la segunda válida, los vales se canjearon de la siguiente manera:

(1) Siembra, 0; (2) Llave, 38 (Eº 207,67); (3) Lucrecio, 10 (— 789,14); (4) Al Rodeo, 4 (Eº 1.972,84); (5) Aquila, 1 (Eº 7.891,36); (6) Detita, 17 (Eº 464,20); (7) Llave, 1 (Eº 7.891,36); 8) Terad, 8 (Eº 986,42); (9) Maquignon, 8 Eº 986,42); (10) Saúl, 24 (Eº 328,81); (11) Trentón, 3 (Eº 2.630,45); 12) Nawel, 8 (Eº 986,42); (13) M. Hill, 2 (Eº 3.945,68); (14) Koshkorro, 2 (Eº 3.945,68).— Total: 126 vales.

El dividendo de la combinación ganadora, Perseguidora y Maquignon, ascendió a la suma de Eº 986,42. Se acertaron 8 vales.

SEGUNDA APUESTA TRIPLE.— Con un total de 14.418 vales se inició la segunda apuesta triple.

La primera válida fue ganada por MARIA PAOLA que tenía un juego de 1.663 vales con un valor de Eº 12.83 cada uno de ellos.

En la segunda válida se impuso LLORA Y RIE que tenía un juego de 716 vales. Cada uno tomó un valor de Eº 29,80.

En la tercera válida los vales se canjearon de la siguiente manera:

(1) Doral, 39, Eº 544,09; (2) Cayetano, 30, Eº 707,31; (3) Cuentapasos, 11, Eº 1.299,04; (4) Pie Ligero, Eº 5.304,86; (5), Procela, 46, Eº 461,29; (6) Ll. Blanco, 2, Eº 10.609,72; (7) Retirado, 4, Eº 29,80; (8) Bernis, 25, Eº 848,78; (9) Cuchilla, 47, Eº 451,48; (10) Curiosilla, 36, Eº 589,43; (11) La Centella, 3, Eº 7.073,15; (12) Secuaz, 26, Eº 816,13; (13) Tufo, 49, Eº 433,05; (14) Llave, 6, Eº 3.536,57; (15) Magdalena, 22, Eº 964,52; (16), Castelar, 32, 663,11 escudos; (17) Ematina, 265, 80,07 escudos; (18) Romy, 69, Eº 307,53.

Total 716 vales.

El dividendo de la combinación ganadora: MARIA PAOLA, LLORA y RIE y CAYETANO.

Ascendió a la suma de Eº 707,31.

Se acertaron 30 vales, repartidos en las diversas aposentadurías.

Desmentido contratiempo sufrido por Cuentapasos

Labor de los Comisarios del Club Hípico.

TERCERA CARRERA.— Reclamaron: P. Muñoz (Clairette), contra J. Duarte (NAVIDEÑA por cargar al partir y a 300 metros de la meta. Desestimado; C. Pezoa (Reina de Trébol), contra J. Torres (La Solange) por cargar a 800 metros de la meta.

Dieron cuenta: Orl. 2.o Castillo (Chispita de Oro), que levantó la cabeza al partir y fue molestado por otro competidor en la curva, L. Sánchez (Serinette), que perdió los estribos en la curva y F. Venegas (Kiss) que se abría en la carrera notándola sentida; se notificó al preparador que dee presentar certificado veterinario a la Junta en día de carreras para que ésta autorice su inscripción.

QUINTA CARRERA.— Reclamó E. Guajardo (Dark Rose, contra J. Sepúlveda (Chatonada por abrir en la curva y en los últimos metros.))

Dieron cuenta: M. Plaza (Ciba) que levantó la cabeza al partir y se abría en el curso de la carrera, G. Jorquera (Kurimilla) que perdió la huasca a 300 metros de la meta, L. Godoy (Partitura) que corría a trechos y J. Torres (Meseta) que camiaba de mano.

OCTAVA CARRERA.— Dio cuenta J. Baeza (Negra Buena) que se fue de punta a pocos metros corridos. Se suspendió por 10 días a Negra Buena por reincidente.

Se presentó el preparador de CORA a manifestar su disconformidad con la carrera de su pupila, y la correrá nuevamente el próximo domingo, ya que se encuentra en buenas condiciones. El veterinario oficial informó que CORA llegó con heridas en el hocico, después de la carrera.

NOVENA CARRERA.— Reclamó R. Madariaga (Húngaro), contra J. Sepúlveda (La Rosona) por cruzar en la curva. Se notifica al preparador de La Rosona que la adiestre para correr.

DECIMA CARRERA.— Dieron cuenta: M. Plaza (Secilo) y Av. Parra (Don Pelé), que no les respondieron. Se suspendió por 6 días a Don Pelé.

DUODECIMA CARRERA.— Reclamó H. Pilar (Los Yuyos) contra E. Peña (Toffana) por abrir en la entrada de la recta. Se notifica al preparador de Toffana que la adiestre para correr.

Dio cuenta Av. Parra (Congo) que su caballo se encajonó a 200 metros de la meta.

DECIMOTERCERA CARRERA.— Reclamaron: P. Muñoz (Procela) contra H. Pilar (Ematina) por cruzar a 200 metros de la meta; G. Jorquera (Doral) contra H. Pilar por cargar en el mismo lugar y éste contra F. Venegas (Llano Blanco) por cargar en los 800 metros. Se suspendió por 15 días a Ematina por indócil reincidente para correr.

Dio cuenta C. Pezoa (Tufo) que fue cargado por H. Pilar, (Ematina) en los 1.000 metros, V. Barra (Cuenta Pasos) que partió desmejorado, lo que fue desmentido por el juez respectivo y L. Godoy (Pie Ligero), que saltó hacia arriba al partir.

GOLDONI MOSTRO CALIDAD EN EL CLASICO DE SALTOS

Espectacular desarrollo tuvo esta prueba.— Rodaron Cucalón y Faisán.

Con una prueba clásica —de saltos— se inició la reunión extraordinaria a beneficio de la Sociedad Protectora del Niño Lisiado.

La carrera, interesante desde la largada y que debió ubicarse en la mitad del programa —no como carrera inicial—, tuvo como ganador al cuatro años Goldoni, elemento que venía realizando una campaña muy pareja.

Al darse la salida, Lord Claro tomó la dirección de las acciones por un corto espacio. Goldoni, Blade, Red Stop, Faisán, quedaron en seguida, mientras al fondo se ubicaban Libertino, Maremoto y Cucalón.

Nadie quiso ubicarse al frente, por lo que a ese lugar luego llegó Goldoni, quien hizo tren a su gusto. Al pasar por primera vez frente a la línea de sentencia y haber salvado los saltos de "muro" y "agua", el orden era: Goldoni en el lugar de privilegio, seguido por Red Stop, Blade, Faisán; en el otro lugar, en una línea, Lord Claro y Altavoz, mientras más atrás quedaban Copper Prince, Mi Estrellita, Cucalón, Maremoto y Libertino.

En la recta opuesta se acercaron al grupo, Copper Prince y Cucalón. Goldoni se mantuvo al frente y en ese lugar ingresó a la recta final. Dejó atrás el primer salto, seguido por Copper Prince y Faisán. Cuando este último saltaba y "ponía" sus manos en la pista, se le doblaron, rodando. Con él se estrelló Cucalón, que venía detrás, iniciando un fuerte avance, y también cayó. Se distanció el puntero Goldoni y sin mayores apremios llegó a la línea de sentencia con una diferencia de 6 cuerpos sobre Copper Prince, que sacó 2 y medio a Maremoto. Cuarto, a dos cuerpos, Blade; quinto, Altavoz.

Para los 4.200 metros, el ganador empleó 6 minutos 2 segundos.

Resultados GENERALES CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA.— 4.200 metros. — Clásico

1.o GOLDONI (3), 76; por Grand Strategy y Lotería, de la señora María Gárate de an Martín. Jinete: J. Rojas 1025 3,60
2.o Copper Prince (10), 62; L. Astudillo 94 39,50
3.o Maremoto (1), 85; E. Rodríguez 528 7,10
4.o Blade (2), 78; E. Bravo 705 5,30
5.o Altavoz (7), 66; E. Carreño .. 670 5,60
6.o Lord Claro (6), 67; O. Hermosilla 469 7,90
7.o Mi Estrellita (12), 58; M. Ruiz 130 82,60
8.o Red Stop (11), 62; C. Oviedo . 33 111,80
9.o Libertino (8), 66; L. Briones .. 137 27,20
10.o Cucalón (4), 75; E. Cifuentes 850 4,40
11.o Faisán (9), 63; A. Díaz 403 9,20
5044

GANADA: por 6 1|2 cuerpos y 2 1|2 cuerpos, el 4.o a 2 cuerpos, y el 5.o a 15 cuerpos. Tiempo: 6.02. Preparador: R. San Martín No corrió: Jasodito. DIVIDENDOS: Eº 3.60 y 1.50; 6.50 y 2.60. En Viña: Eº 3.90 y 2.10; 7 y 2.70.

SEGUNDA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional.

1.o MAR SOLEADA (12), 52; por Ember y Whiplash, del Stud "Siempre Azul". Jinete: J. Baeza 2143
2.o Gacela (8), 53; J. M. Aravena 3052 6.—
3.o Beldad (4), 49; J. Sepúlveda 1349 18,60
4.o Señorita Inés (15), 53; J. Aravena 829 22,30
5.o Excusa (7), 49; J. Duarte 752 24,40
6.o Rareza (14), 53; F. Toro 2115 8,70
7.o La Lampina (10), 51; M. Plaza 2068 8,90
8.o Placentera (13), 49; J. Torres . 960 19,10
9.o Callada (5), 53; R. Madariaga 2772 6,60
10.o Lanchera (11), 49; E. Suárez 127 147,60
11.o Epaulette (6), 53; R. Jaque . 854 51,50
12.o Bauchita (3), 51; L. Marchant 128 143,40
13.o Alfa (1), 53; C. Pezoa 7111 2,60
14.o Gaceta (9), 51; F. Venegas .. 231 79,50
15.o Tameya (16), 49; E. López .. 259 70,90
16.o Avenza (2), 49; A. Gonzlez .. 998 187,30
17.o La Helade (3a.), 51; A. Parra —— 143,40
24847

GANADA: por 1|2 cabeza y 1|2 pescuezo, el 4.o a 1|2 cabeza y el 5.o a 1 cuerpo. Tiempo: 0.59 3|5. Preparador: A. Abarca. DIVIDENDOS: Eº 8.30 y 3.20 y 3.10. En Viña: Eº 10,00 y 3.70; 9.10 y 8.10.

DESARROLLO: Mar Soleada se ubicó al frente a la hora de largar y en ese lugar se mantuvo hasta llegar al disco.

¿QUE HIZO SU CABALLO? MAR SOLEADA, de punta a punta su victoria; GACELA, mucho a la llegada. Parecía que había ganado; BELDAD, otro que avanzó a la llegada; SEÑORITA INES, pasó po rel medio; EXCUSA, venía mal; CALLADA, se quedó a 300 metros.

TERCERA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional

1.o NAVIDEÑA (11), 49; por Naucide y Winty Way, del Stud "El Carmen". Jinete: J. Duarte 440
2.o Clairette (1), 53; P. Muñoz .. 1038 16,50
3.o Reina de Trébol (12), 53; C. Pezoa .. 6922 2,50
4.o Tela (14), 53; E. Guajardo .. 2090 8,20
5.o María Nadie (9), 49; J. Araya .. 37 362,10
6.o Flapera (4), 53; G. Jorquera .. 125 137,20
7.o Yura (16), 53; S. Vera 758 22,60
8.o Golden Crown (3), 49; A. González 322 53,30
9.o Serinette (13), 49; L. A. Sánchez 749 22,90
10.o Zarada (17), 49; A. Farías .. 125 136,20
11.o Chispita de Oro (2), 49; O. 2.o Castillo .. 356 48,20
12.o Choza (3), 49; J. Sepúlveda .. 773 22,20
13.o Melodist (10), 53; R. Jaque .. 1216 14,10
14.o La Merced (7), 53; E. Soto .. 423 40,60
15.o Teleca (15), 53; J. M. Aravena 3431 5,00
16.o La Solange (8), 49; J. Torres .. 3880 4,40
17.o Kiss (6), 51; F. Venegas .. 524 32,80
23211

GANADA por pescuezo y empate; el cuarto a 2 1|2 cuerpos y el quinto a 2 cuerpos.— Tiempo: 0,59 2|5. DIV. Eº 39 y 6,60; 3,50 y 1,40.— Viña del MarW: Eº 101, y 8,10; 1,30 y 1,60.

DESARROLLO.— Kiss, Clairette, Flapera, Navideña saltaron al frente. En la recta dominó Clairette, luego se acercó Navideña y más abierta Serinette cuyo jinete perdió los estribos. Navideña y Clairette no se entregaron y al final se vieron alcanzadas por Reina de Trébol. Metros antes de la meta Navideña sacó diferencia a su favor.

¿QUE HIZO SU CABALLO? NAVIDEÑA: luchó hasta el final, CLAIRETTE: al final la dominaron REINA DE TREBOL: molestada. Atropelló a la llegada. TELA: también salió tarde. KISS: en las primeras distancias con los punteros. LA SOLANGE: correspondió a sus cotejos.

CUARTA CARRERA.— 1.700 metros.— Condicional

1.o FAZZOLETTO (9), 50; por Niplon y Plegaria del señor G. Santelices. Jinete: J. Salas 2384
2.o Mantova (5), 54; E. Guajardo .. 7662 2,40
3.o Canteras (2), 54; F. Toro .. 5135 3,60
4.o Donar (4), 50; J. Sepúlveda .. 701 26,70
5.o Caudillo (3), 54; R. Madariaga .. 1721 10,90
6.o Insolación (7), 47; O. 2.o Castillo 2402 7,80
7.o Temeraria (10), 47; F. Meneses 2691 6,90
8.o Tabaco Rubio (6), 52; M. Plaza 1552 12,10
9o Arómatico (1), 53; V. Ubilla 675 27,70
10.o Otala (8), 47; J. Duarte 402 46,60
25328

GANADA por 1 3|4 cuerpos; y 1 cuerpo; el cuarto a 1|2 cuerpo; y el quinto a pescuezo.— Tiempo: Eº 1.44.— Preparador: J. Salas.— DIV. Eº 7,90 y 2: 140 y 1,50.— DIV. en Viña del Mar Eº: 11,70 y 3,30; 1,80 y 2,10.

DESARROLLO.— Mantova salió al frente y quedaron persiguiéndola Fazzoleto e Insolación. En la recta Fazzoleto insistió por dentro hasta dominar a 300 metros, Ganó en forma cómoda.

¿QUE HIZO SU CABALLO? FAZZOLETTO: se pasó por dentro su jinete. MANTOVA: se arió de cansada y permitió la pasada de su vencedor. CANTERAS: venía en el grupo, pero cuando avanzó la molestaron. DONAR: todo lo que era capaz. INSOLACION: en las primeras distancias vino con ellos. CAUDILLO: peleó la punta.

QUINTA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional.

1.o PACIENCIA (12), 53 kilos, por Paresa y Rosee, del Stud "El Olivo". Jinete, J. M. Aravena .. 4357
2.o Polinesia (15), 53; R. Jaque .. 822 31,30
3.o Chatonada (5), 49; J. Sepúlveda 2252 11,40
4.o Dark Rose (5), 53; E. Guajardo 2160 11,90
5.o Meseta (9), 49; J. Torres 1596 16,10
6.o Muriel (10), 49; O. 2.o Castillo 2474 10,40
7.o Fulvia (6), 53; S. Vera .. .. .. 4305 6.—
8.o Kurimilla (8), 53; G. Jorquera 2803 9,20
9.o Salmuera (17), 53; C. Pezoa .. 6326 4,10
10.o Vivianita (18), 53; R. Madariaga 334 77,10
11.o Gargarita (7), 51 ;M. Ramírez 923 27,90
12.o Citroneta (3), 53; F. Toro 4477 5,70
13.o Partitura (14), 52; L. Godoy .. 1218 21,20
14.o Rutina (16), 51; V. Romero .. 176 146,30
15.o Abejita Veloz (1), L. Marchant 761 420,90
16.o Ciba (2), 49; M. Plaza 435 59,20
17.o Pallajalo (13), 52; E. Peña 123 209,20
34842

GANADA por 2 1|2 cuerpos y 1|2 pescuezo; el 4.o a 1|2 cabeza, y el 5.o a 1|2 cuerpo.— Tiempo: 0,58 2|5.— Preparador: J. Cavieres A.— No corrieron. Noria.— DIVIDENDOS: Eº 5,90 y 2,60; 8,10 y 3,90.— VIÑA DEL MAR: Eº 4,90 y 3,20; 4,60 y 5,40.

DESARROLLO.— Gargarita salió adelante. En su siga quedó Polinesia, Kurimilla, Paciencia y Muriel. En la recta, a 300 metros, Paciencia salió a la tercera línea y, exigida, encontró la victoria.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— PACIENCIA, venía por dentro y tuvo un contratiempo. Su jinete estuvo muy acertado. POLINESIA, estuvo adelante un momento. CHATONADA, venía mal. DARK ROSE, tuvo contratiempos. MURIEL, lo molestaron. GARGARITA, punteó. SALMUERA, una asomada y nada más.

SEXTA CARRERA.— 1.800 metros.— 6a. serie.

1.o JUSITO (7), 48 kilos, por Hipo y Jungfrau, del Stud "Oriental". Jinete, H. Pilar 10595
2.o Monina (4), 54; C. Pezoa 2975 6,70
3.o Rosa Morena (6), 54; L. García 2886 6,90
4.o Pandax (5), 54; E. Guajardo .. 5422 3,70
5.o Noelle (2), 56; P. Muñoz .. .. 3282 6.—
6.o Bim Bam Bum (8), 46; J. Torres 239 83,10
7.o Renow (1), 58; R. Madariaga .. 1268 15,70
8.o Estrategia (9), 47; E. Suárez .. 203 97,80
26870

GANADA por 1 3|4 cuerpo y 1 pescuezo; el 4.o a 4 cuerpos, y el 5.o a 1 1|2 cuerpo.— Tiempo: 1.50 4|5.— Preparador: E. Rodríguez.— No corrió: Andarin.— DIVIDENDOS: Eº 1,90 y 1,20; 1,60 y 1,40.— VIÑA DEL MAR: Eº 1,80 y 1,10; 1,20 y 1,30.

DESARROLLO.— Estrategia movió al frente Pandax, Bim Bam Bum, Renown, Jusito y Noelle más atrás. Ultimos, Monina con Rosa Morena. En la curva dominó Bim Bam Bum, ingresando como líder a la recta. A 350 metros, por fuera, apareció Jusito que, exigido, llegó al primer lugar y fue el ganador.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— JUSITO, corrió a la expectativa. Cuando lo largaron respondió. MONINA, venía de atrás. ROSA MORENA, otra que venía atrás. PANDAX, no pudo correr adelante. NOELLE, todo lo que fue capaz.

SEPTIMA CARRERA.— 1.800 metros.— 5a. serie.

1.o AMITIE (4), 51 kilos, por Souepi y Ambiciada, del Stud "Santa Cecilia". Jinete, C. Pezoa 9030 2,90
2.o Sahumerio (7), 51; R. Jaque .. 6797 3,80
3.o Autócrata (6a.), 46; S. Alcalde 2032 12,80
4.o Guaicaipuro (2), 54; R. Madariaga 4969 5,20
5.o Collicano (5), 51; M. Plaza .. 2671 9,80
6.o Mi Sarita (8), 48; S. Escudero .. 2671 9,80
7.o Tomyris (3a.), 53; G. Jorquera 7069 3,70
8.o Egipto (6), 52; D. Cerda 2032 12,80
9.o Royalera (3), 53; F. Toro 7069 3,70
35239

GANADA por 4 cuerpos y 1|2 cuerpo; el 4.o a 1 3|4 cuerpo, y el 5.o a 2 1|2 cuerpos.— Tiempo: 1.50 2|5.— Preparador: J. M. Baeza.— DIVIDENDOS: Eº 2,90 y 2,10; 1,90.— VIÑA DEL MAR: Eº 3,10 y 1,60; 1,60.

DESARROLLO.— Tomyris picó en punta, pero a los pocos metros Amitie puso claras ventajas sobre Royalera, Egipto y Autócrata. La puntera actuó siempre con facilidad y terminó en cómodo galope.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— AMITIE, muy superior. En los últimos 150 metros no la exigieron. SAHUMERIO, avanzó abierto. AUTOCRATA, vino cuarto hasta la curva. Después trató de mejorar. GUAICAIPURO, de los últimos hasta los 400 metros. ROYALERA, quedó encerrada a 300 metros.

OCTAVA CARRERA.— 1.100 metros.— Condicional.

1.o MARIA PAOLA (8), 53; por Calificado y María Fe; del stud "Inflexible"; jinete, H. Pilar 6105
2.o Soldanella (10), 53; J. M. Aravena 8313 3,80
3.o Negra Buena (9), 52; J. Baeza .. 743 43,30
4.o Albricias (1), 53; S. Vera 13349 2,40
5.o Cantante (2), 49; J. Sepúlveda 1105 29,10
6.o Miss Light (7a), 53; J. Toro .. 2259 14,20
7.o Trilogy (11), 49; J. Duarte .. 3894 8,30
8.o Doctrine (5), 49; E. López .. 1289 24,90
9.o Cara Clara (3), 53; G. Jorquera . 1944 16,50
10.o Esmerada (6), 53; C. Pezoa .. 2310 13,90
11.o Zeferina (12), 53; E. Guajardo .. 842 38,20
12.o Cora (4), 53; R. Jaque 1351 23,80
43504

GANADA por 1 cuerpo; el 3.o a 2 cuerpos; el 4.o a pescuezo, y el 5.o a 1 1|4 cuerpo.— Tiempo: 1.05. — Preparador: J. Castro R.— No corrió: Gentliesse. — DIVIDENDOS: Eº 5,30 y 1,80; 1,70 y 6,20.

DESARROLLO.— Miss Light, Esmerada, y Soldanella salieron adelante. En la curva Soldanella pasó al frente y se distanció. Al final, por el lado exterior, avanzó María Paola, que luego estuvo adelante y se llevó el triunfo.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— MARIA PAOLA, actuó a la expectativa. SOLDANELLA, se "paró" mucho al final. NEGRA BUENA, corrió mucho a la llegada. ALBRICIAS, estuvo a punto de caer a 300 metros. CORA, se le arrancó a su jinete cuando iba a las huinchas.

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— 2a. serie.

1.o QUE TE CUESTA (7), 50; por Pistolet y Royal Crown; del stud "Yola"; jinete, E. Soto 4056
2.o Bataclán (6), 52; J. Toro 3584 10,10
3.o Mena (3), 54; E. Guajardo 5095 7,10
3.o La Porfiada (9), 46; J. Duarte .. 13861 2,60
5.o Capitán Polito (1), 57; C. Pezoa 6656 5,40
6.o Mino (2), 56; G. Jorquera .. 4071 8,90
7.o La Rosona (8), 47; J. Sepúlveda . 1973 18,40
8.o Húngaro (5), 53; R. Madariaga . 5458 6,60
9.o Revelry (4), 54; A. Jaque .. 4262 8,50
49016

GANADA por 2 cuerpos; los 3.os en empate a 1|2 cuerpo, y el 5.o a 2 1|2 cuerpos.— Tiempo: 1.17.— Preparador: M. Norambuena.— No corrió: Careo.— DIVIDENDOS: Eº 8,90 y 1,90; 1,90; placé de Mena, 1,40, y placé de La Porfiada, 1,20.

DESARROLLO.— Mena se ubicó al frente, seguida por Bataclán, La Porfiada y Capitán Polito. Al fondo, Mino. En la recta Mena se mantuvo al frente; pero a 300 metros apareció por fuera Qué Te Cuesta, que en impresionante atropellada se llevó el triunfo.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— QUE TE CUESTA, corre mucho a la llegada. BATACLAN, desde la partida vino peleándola. MENA, se defendió adelante. LA PORFIADA, se entregó al final.

CARRERA "A".— 1 700 metros.— Especial.

1.o ULTIMO GAUCHO (1), 56; por Apolo y Nacarena; del stud "Los Intimos"; jinete, L. Espinoza ..
2.o Novarese (2), 51; J. M. Aravena
3.o Quilvo (3), 46; H. Pilar .. ..
4.o Port Said (4), 46; S. Alcalde .. ..

GANADA por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a 5 cuerpos, y el 4.o a 6 cuerpos.— Tiempo: 1.41 2|5.— Preparador: L. Espinoza.

DECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— 7a. serie.

1.o PERSEGUIDORA (6), 54; por Serpenyoe y Perrichola; del señor D. Muñoz F.; jinete, O. 2.o Castillo .. 889
2.o Pretoria (8), 52; J. Baeza .. 5674 5,70
3.o Cynara (13), 47; J. Duarte 3200 10,00
4.o Afanosa (12), 47; J. Torres 819 39,20
5.o Delirio (3), 55; L. Godoy 6079 5,30
6.o Pepa de Oro (2), 56; M. Ramírez 4003 8,00
7.o Alaraco (7), 53; N. González .. 5704 5,60
8.o Petisa (15), 47; E. López 880 36,50
9.o Secilo (1), 57; M. Plaza 3853 8,30
10.o Trueno (10), 51; A. Farías 3290 9,80
11.o Escritor (14), 47; E. Suárez .. 355 90,50
12.o Ubaldino (9a), 50; J. Sepúlveda .. 4968 6,50
13.o Medaille (13a), 46; L. Marchant 3200 10,00
14.o Roseburg (11), 50; V. Ubilla .. 1636 19,60
15.o Gran Pelea (4), 55; F. Venegas . 2107 15,30
16.o Don Pelé (9), 51; A. Parra .. 4968 6,50
43467

GANADA por 1|2 cuerpo; el 3.o a 1|2 cuerpo; el 4.o a pescuezo, y el 5.o a 1 cuerpo.— Tiempo: 1.19.— Preparador: G. Avila.— No corrió: Micrófono.— DIVIDENDOS: Eº 36,20 y 5,30; 2,40 y 3,30.— VIÑA: Eº 23,20 y 4,60; 2,40 y 3,50.

DESARROLLO.— Perseguidora salió adelante y se mantuvo en ese lugar hasta llegar a la línea de sentencia.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— PERSEGUIDORA, de punta a punta su triunfo. PRETORIA, le pegaron mucho al final. CYNARA, persiguió a la ganadora desde el vamos. AFANOSA, la taparon. PEPA DE ORO, la molestaron. GRAN PELEA, corrió abierta.

UNDECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— 6a. serie.

1.o LLORA Y RIE (5), 53; por Snow Cat y Llanura; del stud "Llellauquén"; jinete, H. Pilar 16357
2.o Bárbaro (1), 56; M. Ramírez ... 5905 7,60
3.o El Escudo (11), 50; J. M. Aravena 6867 6,60
4.o Dindina (4), 53; G. Jorquera .. 3664 12,30
5.o Galgo Lindo (7), 52; E. Saavedra 1986 22,70
6.o Mister K (9a), 51; E. Peña 6867 6,60
7.o Ocelote (10), 51; J. Baeza 1639 27,60
8.o Llegará (3), 55; R. Madariaga .. 2132 21,10
9.o Marinka (12), 50; F. Arredondo .. 3174 11,60
10.o Licaonte (9), 51; E. Soto 8928 5,00
11.o Bye Bye (6), 52; C. Ibarra 4273 10,50
12.o Tolondrón (8), 52; J. García .. 4054 11,10
13.o Lucano (2), 55; I. Sandoval ... 662 80,20
14.o Peñascazo (13), 49; A. González . 690 65,30
60931

GANADA por 1 cuerpo; el 3.o a 3|4 de cuerpo; el 4.o a 3 cuerpos, y el 5.o a 1 cabeza.— Tiempo: 1.17 3|5.— Preparador: A. Breque.— DIVIDENDOS: Eº 2,70 y 1,60; 2,30 y 2.— VIÑA: Eº 2,30 y 1,40; 2,90 y 2,40.

DESARROLLO.— Licaonte, Lucano, Bárbaro y Galgo Lindo se ubicaron al frente. En la recta, por el lado exterior, a 350 metros, apareció Llora y Ríe, que, con mucha facilidad se fue dejando rivales atrás hasta llegar al primer puesto.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— LLORA Y RIE, por fuera pasó con enorme facilidad. BARBARO, al final corría. EL ESCUDO, vino muy atrás. Avanzó a la llegada. DINDINA, la peleó bastante. GALGO LINDO, en la curva lo molestaron. PEÑASCAZO, venía lejos. LICAONTE, punteó.

DUODECIMA CARRERA.— 1.030 metros. — 4a. Serie.

1.o MAQUIGNON (9), 50; por Souepi y Canyond Gold del Stud "La Bombinera". Jinete: J. Baeza.. 4936
2.o Los Yuyos (2a.), 52; H. Pilar .. 14429 3,80
3.o Acreditado (2), 55; J. Escobar . —— 3,80
4.o Terad (8), 52; D. Cerda 6222 8,70
5.o Lucrecio (3), 55; G. Jorquera .. 5373 10,10
6.o Saúl (10), 50; J. M. Aravena .. 11701 4,60
7.o Detita (6), 54; C. Pezoa 10583 5,10
8.o Al Rodeo (4), 54; E. Soto 2645 20,50
9.o Toffana (7), 53; E. Peña.. .. .. 2466 22.—
10.o Koshkorro (14), 45; . Escudero .. 4781 11,40
11.o Mister Hill (13), 46; J. Duarte 517 104,90
12.o Aquila (5), 54; L. Godoy 784 69,30
13.o Nawel (12), 47; O. 2.o Castillo .. 5142 10,60
14.o Siembra (1), 56; R. Madariaga 1429 38.—
15.o Trentón (11), 50; F. Venegas . 1429 38.—
16.o Congo (7a.), 47; A. Parra .. .. 2466 22.—
73434

GANADA: por 1 3|4 cuerpos y 1|2 cuerpo; el 4.o a 1 cuerpo, y el 5.o a 1 cuerpo. Tiempo: 1.17 2|5. Preparador: A. Abarca. DIVIDENOS: Eº 9.10 y 2.70 y 2.60. En Viña: Eº 8.— y 2.70; 2.80 y 2.80.

DESARROLLO: Lucreció al frente pero no lo dejaron Maquignon y Nawel. En la curva dominó Maquignon ingresando a la recta en el primer lugar manteniéndose en esa posición hasta el disco.

¿QUE HIZO SU CABALLO? MAQUIGNON, no lo pudieron alcanzar; LOS YUYOS, molestado. Salió al final; ACREDITADO, no fue capaz de nada más; TEREAD, tenían que levantarlo; LUCRECIO, punteó; TRENTON, venía último.

DECIMOTERCERA CARRERA. — 1.300 metros. — 5a. Serie.

1.o CAYETANO (2), 54; por Elastic y Cuyaba, del Stud "La Rucia". Jinete: E. Guajardo 4173
2.o Ematina (17), 50; H. Pilar .. 18450 3,80
3.o Castelar (16), 50; J. Duarte .. 5909 11,80
4.o Magdalena (15), 51; R. Madariaga 4153 16,80
5.o Romy (18), 50; J. M. Aravena 11983 5,80
6o Procela (5), 54; P. Muñoz 7804 8,90
7.o Cuchilla (9), 52; J. Toro 9147 7,60
8.o Bernis (8), 52; E. Soto 4277 16,30
9.o Doral (1), 55; G. Jorquera 6573 10,60
10.o Curiosilla (10), 52; J. Baeza . 4279 16,30
11.o Tufo (13), 52; C. Pezoa 8853 7,90
12.o Secuaz (12), 52; J. García .. 3193 21,90
13.o Pie Ligero (4), 54; L. Godoy .. 521 133,80
14.o Excelsa (14a.), 51; D. Cerda .. 1568 44,50
15.o Llano Blanco (6), 53; F. Venegas .. .. 226 308.—
16.o Belladora (14), 51; J. Torres . 1568 44,50
17.o Cuenta Pasos (3), 54; V. Barra . 2572 27,10
18.o La Centella (11), 52; N. González .. .. 698 100.—
94359

GANADA: por 1|2 cuerpo y 3 cuerpos, el 4.o a pescuezo y el 5.o a 1|2 cuerpo. Tiempo: 1.17 1|5. Preparador: J. Melero. No corrió: Betín. DIVIDENDOS: Eº 16.70 y 5— 1.90 y 2.04. EºEn Viña: Eº12 y 4.50; 1.80 y 2.30.

DESARROLLO: Castelar movió al frente, pero luego dominó Cayetano que ingresó en el primer lugar a la recta. Se mantuvo en esa ubicación hasta llegar al disco.

¿QUE HIZO SU CABALLO? CAYETANO, corrió libre. No se dejó alcanzar; EMATINA, salió tarde; CASTELAR, vino desde la partida con ellos; MAGDALENA, no venía en ninguna parte; PROCELA, a 250 metros estuvo con ellos.

7) Arriendos buscados

SE NECESITA GALPON CON oficinas. Instalación industrial. Sector central. Ofertas a fábrica: Casilla 9951.
Z 7|10

8) Arriendos Ofrecidos

HOTEL "ALBION". AHUMADA esquina Moneda, lindas piezas, agua caliente y fría. Sin pensión, Eº 3. Con pensión, Eº 6. Grandes rebajas para familias.
O. 31|3

Eº 200 ARRIENDO BUNGALOW. Living-comedor, 3 dormitorios, servicios, jardín, gas licuado. Santa Julia 2887, esquina Los Cedros. Llamar fono 461474.
Z 31|8

ARRIENDO DEPARTAMENTO interior, 2 dormitorios, comedor grande, cocina, baño común, Eº 60, con luz y agua incluido, solamente personas mayores o niños grandes. Embajador Quintana 4780, Quinta Normal, micros 26, Pila.
Z. 31|8.

ARRIENDO EN CONCON SUR, por el mes de diciembre y 15 días de enero, muy barato, casita amoblada de 2 dormitorios, 1 comedor, cocina y baño chico. Tratar Departamental 645, paradero 12, Gran Avenida.
Z. 31|8.

9) Compraventas varias.

GRAN OPORTUNIDAD.— VENDO Enciclopedia Uthea, sin uso. Llamar 93264.
Z. 31|9

VENDO MAQUINA IMPRENTA tamaño 32, San Ramón 376, Población Alessandri.
Z-15|9

VENDO ALBUM DE INGLES compuesto de 10 discos y 10 libretos del profesor H. Gómez Matus, en Eº 20 y juguera una velocidad en Eº 40, marca Fracmo todo nuevo. Tratar: Departamental N.o 645. Paradero 12, Gran Avenida.
Z 31|9

VENDO JUEGO DORMITORIO. Verlo de 9 a 11 de la mañana, Avenida La Marina 1386.
Z. 19|9

GRAN OCASION, VENDO LAVADORA Hoover, 1 1|2 kilo, nueva, Eº 400 contado. Calle Dos N.o 1032, Depto. 4, Villa Olímpica.
Z. 31|9.

10) Construcción y sus materiales

PARQUETS: EUCALIPTUS, COIGÜE, raulí. Colocaciones, reparaciones. Pulidos. "Soconales". 68691.
A. 10|10.

PULIDOS SUPERFINOS, PARQUETS. Vitrificados. Reparaciones, cambiamos palmetas. "Soconales". 68691.
A. 10|10.

FERROBONE. PLANCHAS GALVANIZADAS acanaladas, cobertizos para automóviles. Cóndor 1268.

REPARAMOS LAVADORAS, REFRIGERADORES, jugueras, etc. Técnicos especializados. Trabajos garantidos. José Salvat, Calle Tarapacá 1115.

CAÑERIAS Y FITTINGS, EN POLIETILENO, los encuentra a precios muy convenientes en Teatinos 419. Abadie y Cía. Ltda. Fono 88345.
Z 29|10

14) Estatutos y legales.

QUIEBRA: LUIS SOTO ARAYA, 4º Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Resolución de fecha 26 de septiembre de 1964 se declaró en quiebra a don Luis Soto Araya, comerciante, domiciliado en calle Los Muermos Nº 740 de esta ciudad. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido deben entregarlos, dentro de tercero día, al Síndico, bajo pena ser considerados encubridores o cómplices quiebra. Adviértese al público que no deben pagar ni entregar mercaderías al fallido, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes en Chile deben verificar créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en el diario "La Nación". Secretario.
O. 30|14.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, veintiocho septiembre 1964, concedió posesión efectiva herencia intestada de Enrique Muñoz Muñoz, a hijos: Juan Enrique, Magdalena de la Cruz, Cecilia Magali Muñoz Gutiérrez, e Irene Muñoz Vargas, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente María Gutiérrez Leaxon. Practicaré inventario solemne bienes causante dos noviembre próximo, quince horas, en mi oficina Bandera 342.— Secretario.
A 31|14

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, veinticuatro septiembre 1964, concedió posesión efectiva herencia intestada de Marietta Albani Bucema, a Marina Fuente Albani.
A 31|14

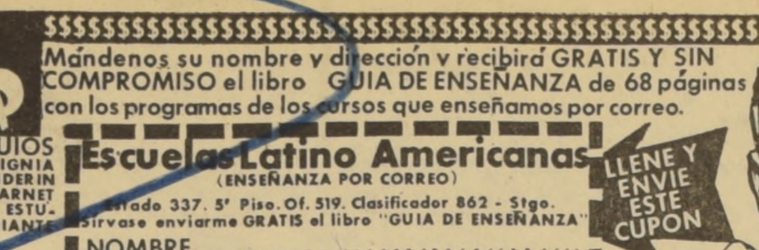
RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, veintitrés octubre 1964, concedió posesión efectiva herencia intestada de Luis Ricardo Arriagada Quiroz, a hijos: Lucía, Raquel, Luis, Marina, Roberto, Osvaldo, Betty, María Isabel, Malvina, Eusebio, Elizabeth, Patricio y Benjamín Arriagada Ladrón de Guevara, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Raquel Elena Ladrón de Guevara Bravo. Practicaré inventario solemne bienes causante treinta octubre, quince horas, en mi oficina, Bandera 342.— Secretario.
A 29|14

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, veintiséis octubre 1964, concedió posesión efectiva herencia intestada de Clotilde del Carmen Jorquera Vargas viuda de Granic, a hijos: Lucía Ljubica, Danica Olga, Juan Redentor, Milijov Héctor y Daslav Rolando Granic Jorquera.
A 29|14

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, veintiséis octubre 1964, concedió posesión efectiva herencia intestada de José Díaz Carrasco a hijos Marcos Eugenio y Julia Raquel, Díaz Moya a Julia Moya Rojas, por transmisión de los derechos de José Osvaldo Díaz Moya, sin perjuicio derechos de la misma cónyuge sobreviviente. Concedió, además, posesión efectiva herencia intestada de José Osvaldo Díaz Moya, a su madre Julia Moya Rojas.
A. 30|14

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, veintisiete octubre 1964, concedió posesión efectiva herencia intestada de Ismael Cornejo, a hijo Ismael Nibaldo Cornejo González, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Mercedes González Alvear. Practicaré inventario solemne bienes causante, dos noviembre próximo, quince horas, en mi oficina, Bandera 342.— Secretario.
A. 30|14

SOCIEDAD AGRICOLA NORTE Y Sur Limitada, quiebra.— Primer Juzgado Civil presentóse Banco Italiano, haciendo presente privilegio que goza su crédito por escudos 62.000, que con intereses asciende a escudos 76.995,58, de la hipoteca que constituyó el deudor sobre fundo de su propiedad denominado "Santa Matilde, de Curanadú", ubicado departamento Los Angeles. Proveyóse: Santiago, veinte octubre 1964. A lo principal, segundo otrosí, téngase presente; primer otrosí, como se pide. Briones. Contreras.— Secretario.
A. 30|14



14) Estatutos y legales

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, veinticuatro octubre 1964, concedió posesión efectiva herencia intestada de Julián Wilfredo, María Pastorizza, Elsa del Carmen, Liliana Victoria y Marianela Rosana Jofré Verdejo. Practicaré inventario solemne bienes causante dos noviembre próximo, quince horas, en mi oficina, Bandera 342.— Secretario.
A 31|14

QUINTO JUZGADO CIVIL.— 2 NOVIEMBRE 15 horas, practicaré ampliación inventario solemne bienes herencia Ercilia Ruiz-Tagle Salinas. — Secretario.
A 31|14

ORDEN DE NO PAGO POR INCUMPLIMIENTO comercial. Cheque por Eº 1.360, girado al 30 de octubre de 1964 contra el Banco Osorno y la Unión, Suc. Mercado Central, Santiago, serie Y-L 0.342.710 al señor Benito Sáinz.
A 31|14

SOLICITA MERCED DE AGUAS perfeccionándose, además, los derechos existentes.— Señor Intendente de Cautín: Eneas Escala Garrido, agricultor, domiciliado en su fundo Santa Ana de Ñilquilco, en las inmediaciones de Cajón a S. U. respetuosamente expone: Viene en solicitar Merced de Aguas, para regadío agrícola, en el estero Pircunche o Arquenco, que nace y muere dentro del departamento y Comuna de Temuco. La cantidad de agua que necesita aprovechar es de trescientos litros por segundo, para regar trescientas hectáreas de terreno de Trumao. La boca-toma está situada a 1.400 metros al sur-oriente del puente de ferrocarril, sobre el río Cautín, en la línea de Cajón a Cherquenco y a mil metros aguas arriba de la desembocadura del estero Arquenco o Pircunche en el río Cautín. El recorrido de las aguas será a tajo abierto en una extensión de 1.200 metros, aprovechando el mismo cauce y las obras de arte que tiene el actual canal que riega su Fundo Santa Ana, de Ñilquilco. El caudal mínimo normal de las aguas en el punto de extraerlas, es de más o menos 600 litros por segundo. La merced solicitada es de uso continuo y permanente. Aguas abajo, no hay merced constituída. Hago presente a U. S. que las aguas objeto de esta merced, se usan desde tiempo inmemorial para el regadío indicado y la presente solicitud tiene por obejto perfeccionar los derechos existentes. Por tanto, en mérito de las relaciones expuestas, ruego al señor Intendente, que previa las diligencias que ordena la Ley, se sirva concederle la merced de agua que solicita, para los fines y en los términos a que se refiere esta presentación. Es gracia.
A. 31|14

CHEQUE N.o 42836, DEL 21 AGOSTO 1963, girado Banco Sud Americano contra J. H. Schroder Banking Corp. Nueva York, orden W. Flynn, queda nulo por haberse dado aviso de extravío.
A. 31|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA N.o 191502, del Banco del Estado, Sucursal Estación, queda nula.
A. 31|14

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA San Miguel, 6 noviembre 1964, 11 horas, practicaré en secretaría inventario solemne bienes quedados al fallecimiento de Joaquín Arredondo Escudero.— Secretaría.
A. 31|14

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA San Miguel, resolución 30 julio 1964, concedió posesión efectiva herencia intestada de Juan Antonio Muñoz Contreras a hijos legítimos Carlos Humberto Muñoz Fuentes, Juana Rosa, Augusto Heriberto y Mary Graciela Muñoz González, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Aurelia González Ponce.— Secretaría.
A. 31|14

REMATE DE MENAJE DE CASA. Jueves 29 de octubre, a las 11 y 18.30 horas. Galvarino Gallardo 1635.— Por orden de la Sucesión de don Pedro Mandiola, F. Mandiola de Correa, E. Fredse, R. Hernández, J. Nofré, R. Mussa, E. Montt, A. Peña, J. R. Reyes, C. Figueroa, F. Gana, V. Müller, O. Vives, R. Prieto, E. Bunster, M. Silva, A. Tobar, J. Errázuriz, L. Latorre, E. Suárez, O. H. Mitchell, L. Herrman, J. Ruiz Tagle. A la vista. Jorge Balmaceda A., Martillero Público.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA San Miguel, resolución 10 octubre 1964, concedió posesión efectiva herencia testada de Ernesto Néstor Leonidas Gutiérrez Gaete a heredera universal testamentaria, su cónyuge sobreviviente, Laura Elena Carreño Soto.— Secretaría.
A. 31|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE N.o 4645894, Banco del Estado, Huérfanos, por Eº 10, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 31|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE N.o 33398, del Banco del Trabajo, Huérfanos, por Eº 19,13, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 31|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE N.o KB. 876503, del Banco de Chile, Central, por Eº 20, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 31|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE N.o SDA. 316187, del Banco Continental, San Diego, por Eº 17, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 31|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE N.o D.W. 108317, del Banco de Crédito e Inversiones, Plaza Bulnes, por Eº 15, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 31|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE N.o 69399, del Banco Panamericano, por Eº 50, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 31|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUES N.o 2340484, por Eº 18, y N.o 2477563, por Eº 13, del Banco Sud Americano, quedan nulos por aviso correspondiente.
A. 31|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL cheque S., N.o 740079, del Banco Francés e Italiano, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
C. 31|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO TALONARIO cheques N.o 126289 al 126300 inclusive, Banco Osorno y la Unión, quedan nulos por aviso correspondiente.
A 29|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA CORVI N.o 34324, perteneciente a Manuel Antonio Vidal Vidal, queda nula por aviso correspondiente.
A 29|14

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68, Santiago. Teléfono 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas
GP. 3|12

DR. ZOLTAN BERNATH
Alergia, Asma.
Pedro León Ugalde 96.
Teléfono 86369.
Atención desde las 16 horas.
GP. 28|3

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 58.
Fono 68828.
H|O C. PG.

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas de 16 a 19 horas.
GP. C. H|O

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños.
Rayos X
Consulta de 14 a 16 horas. Mac-Iver 142, 2.o piso, Oficina 204. Fono 393601. Martes jueves y sábado.
Domicilio: Fono 496745.
Pedir hora.

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina, geriátrica, vejez, Avenida Bulnes 377, Departamento 605. Fono 67176.
GP. 30|6

ABDELKARIN DAVIS
Señoras.
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3 a 7.
Huérfanos 2084.
GP. 9-11.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O C. GP.

PEDICUROS

I O N E
PEDICURA ITALIANA:
Damas, caballeros y niños.
Diariamente de 10 a 17 horas.
Catedral 1233. Departamento 703
Teléfono 86093.
GP.31-10.

PEDICUROS-PRACTICANTES
Biprofesionales especializados, durezas, uñas, pies delicados. Indoloro procedimiento. Catedral 1147, oficina 15, teléfono 65842. También domicilios.
A. GP. 8|11

TRADUCTORES

BURLEIGH
Traducciones corrientes y técnicas. Inglés, francés-castellano. Castellano, francés-inglés. Teléfono 495332.
GP. 31|12

OPTICA

LENTES DE CONTACTO BAJO prescripción médica. Optica Andrés Hammersley. Bandera 183 (subterráneo). Fono 88243.
C. PG. 5-1-65

PSICOLOGOS

MAURICIO KELLER
Dificultades escolares de rendimiento y conducta. Exámenes de inteligencia, personalidad y aptitudes. Orientación a padres. Rosal 374, departamento 23. Pedir hora: 11-12.30 y 6-7.30. Fono 34380.
GP. 3|1

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf, Ahumada 131, Oficina 915, Fono 60828.

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particulares, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranza, cheques. Moneda N.o 1137. Oficina 78. Teléfono 80813.
H-O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9.o piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

EUGENIO PUGA
Abogado, asuntos criminales y tránsito.
Morandé 322, oficina 820.
Teléfono 61070.
GP. 7|31

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, Oficina 318.
Teléfono 88387.
PG. 5|

ORGANIZACION JURIDICA "LEYESCO"
Huérfanos 1147-1117, 8 o piso, oficina 837
Cobranzas rápidas, sin gastos: cheques, letras, documentos. Atención inmediata: problemas matrimoniales, posesiones efectivas, juicios civiles, criminales, solicitudes, trámites, etc.
A 24. GP.

CRESCENTE EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO
Abogado
Huérfanos 886. Oficina 502. Posesiones efectivas, compraventas, arrendamientos, cheques, letras.
GP. 28|11

DENTISTAS

DR. DE LA CARRERA
D. D. S. Pennsylvania
CIRUJANO-DENTISTA
Niños, Rayos X, Prótesis. Jornada única: 9 a 17 horas. Huérfanos (Teatro Central).

DRA. JUANA ARANDA M.
Cirujano-Dentista
Prótesis inmediata. Reparaciones, puentes, obturaciones y cirugía. Martes y jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes, de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.o 966, esquina Avenida Colón.
GP. 31|12

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, prótesis inmediatas, coronas, fundas. Rapidez. Compañía 1068, Oficina 1103. Fono 85702.
GP. 31|8

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL CENTRAL
Fono 85702, edificio Teatro Plaza. Compañía 1068, Oficina N.o 1103.
GP. 31|8

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, fono 67578.
GP. 31|8

JULIO FLORES
Dentista
Atención todo el día. Facilidades de pago. Independencia 1801.
GP. 6-11

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA N.o 961329, del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Carmen Gaete Nieto, queda nula por haberse dado aviso.
A 29|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA N.o 888542, del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Amador Ahué Salah, queda nula por haberse dado aviso.
A 29|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUES N.o 2707325, al 28, Cuenta N.o 64724, Banco del Estado, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A 29|14

POR HABERSE EXTRAVIADO CHEQUE Serie SA N.o 1057513, del Banco Talca, Santiago, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A 29|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE Serie J A N.o 648950, Banco de Chile-Central por Eº 260, queda nulo por aviso correspondiente.
A 29|14

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía.— Autos 91514, quiebra Sociedad Jaime Domínguez y Cía., quiebra Cuaderno N.o 4, don Juan Cabané Vidal verificó extraordinariamente crédito su favor por Eº 645,22, proveniente saldo factura acompañada por fabricación instrumentos eléctricos.— Secretario.
A. 29|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia María Mercedes Rojas Godoy a Estanislao Segundo y María Ofelia Lira Rojas.— Secretario.
A. 30|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Gerardo del Carmen Rojas Muñoz a Blanca Rosa, Verónica del Tránsito, Gerardo del Carmen, Ester del Rosario, Mirtha de los Angeles y Wellington Julio Rojas Molina, sin perjuicio derechos cónyuge, Sara Molina Alvarez. Inventario solemne practicaré 31 actual, 10 horas.— Secretario.
A. 30|14

NO PAGAR CHEQUE N.o 0027788, de fecha 26 octubre 64 por Eº 1.000, Banco del Estado, Suc. Estación cta. 13337.
A 30|14

QUIEBRA SOCIEDAD COMERCIAL Hamdorf y Cía. Ltda. Quinto Juzgado Civil Mayor, por resolución de fecha 21 octubre 1964, se tuvo por ampliada la nómina créditos reconocidos con los siguientes créditos preferentes: Bruno Haverbeck Clericus, Eº 1.850,96; Hugo Gosch Fatschel, Eº 1.343,86, y créditos valistas: Wilhelm Waschman Dietrich, Eº 38.298; Hugo Gosch Fatschel, Eº 190,54.
C 30|14

CHEQUE EXTRAVIADO POR Eº 119,25, Banco Crédito e Inversiones, "Oficina Central", serie B-A N.o 2588724, Queda nulo por el aviso correspondiente.
A-29|14

POR EXTRAVIO QUEDA NULO el título 3826, por una acción Soprole, serie B.
A-29|14

QUINTO JUZGADO CIVIL.— 30 actual, 15 horas, practicaré ampliación inventario solemne bienes herencia Robustiano Vera Feliú.— Secretario.
A-29|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Apolinario Rubilar Muñoz a Marcelino Armando y José Omar Rubilar Varela.— Secretario.
A-29|14

QUINTO JUZGADO CIVIL, CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Gricelda Maira Torrejón a Oscar Eduardo, Dagoberto Ernesto, Matilde Lucinda, Ruth Victoria y Néstor Guillermo Maira Maira, sin perjuicio derechos cónyuge Silvestre Maira González.— Secretario.
A-29|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia René Sugg Soto a Félix René, Raúl Fernando, Sergio Eugenio, Gonzalo Mauricio Gabriel y Jaime Rodrigo Alberto Sugg Pierry, sin perjuicio derechos cónyuge Adriana Gabriela Pierry Carrillo. — Secretario.
A-29|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Luis Herreros Erquiaga a María Luisa, María Teresa Herreros Aliaga, sin perjuicio derechos cónyuge Aurora Aliaga Mandiola. Inventario solemne practicaré 30 actual, 15 horas.— Secretario.
A-29|14

QUIEBRA SOCIEDAD RENDIC Y Arévalo Ltda.— Quinto Juzgado Civil.— Por resolución de 16 de octubre de 1964, fíjóse como fecha cesación de pagos fallido el 28 de febrero de 1962.— Secretario.
C. 29|14

FRANCISCO RAMIREZ OLAVE.— Cuarto Juzgado Civil.— Resolución 23 septiembre 1964, tuvo por presentada cuenta general de administración, la que se tendrá por aprobada si no se objetare dentro del plazo de 15 días.— Secretario.
C. 29|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Clara Marta Troncoso Saavedra a Jorge Andrés, Patricia del Carmen, Nelson Iván, Mauricio Germán Rodríguez Troncoso, sin perjuicio derechos cónyuge, Jorge Rodríguez Pizarro. Inventario solemne practicaré 31 actual, 10 horas.— Secretario.
A. 30|14

15) Fábricas diversas.

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOLLAS en la fábrica más antigua de Chile. Casa Bostin. Nueva York 66.
C Ind.|15

18) Instrucción y educación.

ESCUELA POLITECNICA PROFESIONAL "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte-confección), peluquería completa señoras, caballeros, niños; pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida. Práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimiento reconocido Supremo Gobierno. Fundada 1914. Internado femenino alumnas provincias. Unica dirección Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta).
C-5|18

ARMANDINI: TECNICA MODERNA. Enseñanza exclusivamente Peluquería señoras. Salas máximo 6 alumnas. Academia Armandini, Ahumada 131, 7.o piso.
A. 2|18.

SECRETARIAS, TAQUIGRAFAS, dactilógrafas. Cursos rápidos. Horarios elección. Contabilidad, aritmética, documentación, redacción, comercial, ortografía, dactilografía, enseñanza completa, teórica, práctica. Solicite prospectos, Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1330 (cerca Puente), fono 69595.
A 12|18

ALTA COSTURA, MODAS, SASTRERIA, camisería. Sistema fácil y práctico. Catedral 1257.
A. 7|18.

CURSO PELUQUERIA PARA SEÑORAS, caballeros. Solicite informe. Catedral 1257.
A. 7|18.

INICIAMOS CURSOS INTENSIVOS de Dactilografía, Taquigrafía, Contabilidad. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257.
A. 7|18.

36) Ocupaciones buscan.

SE OFRECE ABRIDOR DE ENDIDOS. Entiende toda la sección suela. Ofertas a Eduardo Vera, casilla 4049, o Los Naranjos 5549, Conchalí.
Z. 31|36

37) Ocupaciones ofrecen

NECESITO NIÑA PARA QUEHACERES de casa. Puertas adentro. Independencia 1144 C|7.
Z. 30|37

NECESITO SEÑORA Y NIÑA FORMAL para todo servicio, sepa cocinar, puertas adentro, poca familia. Tratar, Alameda N.o 884, todos los días, de 9 a 12.30, y en la tarde, de 5 a 7.
A. 28|37.

33) Negocios Venden

SE VENDE SALON DE BELLEZA, único en el barrio, Eº 1.800, Avenida Valdivieso 0575.
A. 7|33

38) Peinados, belleza y modas.

SOLO 1 ESCUDO, PRESENTE este aviso, lavado, corte peinado y laca, exclusivamente lunes a jueves Academia Armandini, Ahumada 131, 7.o piso.
A. 2|38.

40) Propiedades venden

VENDO CASA Y SITIO, Eº 4.500, Pasaje Mozart 245, frente Guardia 4, Gran Avenida.
Z. 30|40

VENDO CASA CON SITIO, 11x30, cerrado totalmente pandereta, antejardín, reja fierro, valor contado Eº 9.000. Con facilidades, Eº 10.500. Sin intermediarios, paradero 20, Gran Avenida, Verla, Fernández Albano 0450.
A. 30|40.

48) Remates y citaciones

REMATE.— ANTE SECRETARIA Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía, día dieciséis noviembre próximo quince y media horas se rematará propiedad ubicada calle Andes 2374, inscrita fojas 826, número 1752, Registro Propiedades año 1941, Conservador Bienes Raíces Santiago, conjuntamente con propiedad ubicada calle Cautín 992, que no entra en el remate. Mínimo posturas 10.000 escudos, que se pagará al contado. Todo postor deberá acompañar boleta bancaria o dinero efectivo por diez por ciento mínimo señalado. Demás bases y antecedentes secretaría mi cargo, Causa 158139, Banco del Estado de Chile con Conde, Ejecutivo.— El secretario.
A-30|48

POR RESOLUCION DE FECHA 21 de octubre 1964, dictada señor juez titular don Wilfredo Alzamora Rojas, se concedió la posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento de doña María Barrera Astorga, a sus hijos legítimos Tomás Elizardo, María Luzmenia, Ilda Inés, Mario Antonio, Margarita del Carmen, Juan Fernando, Germán Osvaldo, Víctor Enrique, Gerardo Hernán, Segundo Eduardo y Manuel Guillermo Orellana Barrera, en su calidad herederos abintestato, sin perjuicios derechos cónyuge sobreviviente don Elizardo Orellana Magaña. Se avisa fines consiguientes. San Bernardo, 24 octubre de 1964.— La secretaria.
C 30|48

CITACION.— SE CITA A JUNTA General Ordinaria de Socios de la Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "Aguas Claras Limitada", de Peñaflor, para el sábado 31 del presente, a las 16 horas, en primera citación y a las 16.30 en segunda citación, en el local de la Cooperativa, Ester Garay s|n., Peñaflor. Tabla: Aprobación de la memoria y balance. Elección de los consejeros propietarios y suplentes; elección de la Junta de Vigilancia, propietarios y suplentes. Asuntos varios.— Consejo de Administración.— Peñaflor, octubre de 1964.
A. 30|48

REMATE.— TERCER JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía. Santiago. Audiencia veinte noviembre 1964, quince horas se rematará parcela número cinco y sus aguas, Colonia Santa Ana, a ubicada comuna Mulchén Departamento mismo nombre. Mínimum, Eº 10.000. Se pagará con Eº 8.000 contado, dentro quinto día fecha subasta, saldo seis meses desde fecha remate con garantía hipotecaria. Boleta garantía 10 o|o mínimum. Todo postor deberá haber sido aceptado previamente como postulante a colono por Corporación Reforma Agraria. Más antecedentes juicio "Corporación Reforma Agraria con Rounanet Quezada, Luis".— Secretario.
A 1.o|48

CITACION.— SE CITA A JUNTA General Ordinaria de Socios de la Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "Cantarito Limitada", para el sábado 31 del presente, a las 17 horas en primera citación y a las 17.30 horas en segunda citación en el local de la Cooperativa, Irarrázaval 507, de Peñaflor. Tabla: Aprobación de la memoria y el balance. Elección de Consejeros propietarios y consejeros suplentes y Junta de Vigilancia, miembros propietarios y suplentes. Asuntos varios.— Consejo de Administración.— Peñaflor, octubre de 1964.
A. 30|48

48) Remates y citaciones.

REMATE SEMANAL DE MENAJES de casa. Viernes 30 de octubre, a las 3.30 de la tarde, en calle Compañía 1518, por orden de los señores Yolanda Vera, María Fernández, Zoila Mazzini, John Melandre, Ricardo Cerda, Enrique Maccesori, Berta Guerrero, Antonio Yebla, Enrique Feldman, María Orrego, Baldo Piterevic, José Gamboa, Carlos Herrera, Marta Ortúzar, Sofía Moreira, Tulio Díaz, Amalia Cifuentes, Kanda Mundt, Rafael Labarca, Alejandro Hutton, Elena Steiner, Guillermo Schneider, Demathiev, Elena Thiers, Rosa Campos, Manuel Concha, Marta Buschotz, Pedro Dinamarca, Delia Ureta, Gabriela Bambach, Marta Muñoz, Scott, Pedro Barraza, Industria Ferretera, Luis Meléndez, Gastón Palma, Carmen Wilson, Eugenio Ravinet, Raúl Quiroga, Carlos Bravo, Raquel Figueroa, Samuel Contreras, Demetrio Barrios, Juana Carrasco, Norma Fraguer, Olibia Valverde, Inés Cortés, Julia Sáez, Demetrio Araya, Paz Tranchino, Modas River, Luis Laihlacar, Salvador Contreras, Hernán Rojas, Amanda Alvarez, Otto Schultz, Luis Latorre, Rubén Andrade, Elena Meyer, Marta Ríos, Luz Vial, Enrique Delpiano, Francisco Olate, Laura Cubillos Héctor Sagredo, Victoria Gumucio, Luis Morales, Roberto Valdés, Carlos Vera, Delia Ureta, Manuel Valenzuela, Oriana Henríquez, José Riquelme, Modesto Villar, Raúl Zárate, Adela Beltrami, Raúl Zárate, Gastón Fuenzalida, Hernán Hernández, Marta Ortúzar, Ana Lobos, Osvaldo Costabal, Amada Cortés, Sergio Navarro. A la vista.— Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos.
C. 30|48.

REMATE.— ANTE EL JUZGADO Civil Mayor Cuantía de San Miguel, Salesianos 1180, 27 noviembre 1964, 11 horas, en autos ejecutivos "González Peñalver, David, con López Roa, Pedro", se rematará propiedad compuesta sitios 76 y 78, manzana 16, Población Bieut, comuna La Cisterna. Mínimo, Eº 8.000. Para participar remate exígese garantía equivalente 10 o|o mínimo, dinero efectivo o vale vista bancario. Más antecedentes autos citados N.o 37.402, en Secretaría.— Secretaría.
A. 29, 30, 31 y 2|48.

NOMINA DE CONSIGNATARIOS del remate de calle Chacabuco N.o 763.— La nómina de consignatarios del remate de calle Chacabuco N.o 763, a efectuarse el viernes 30, a las 15 horas, es la siguiente: Luis Moreno, Roberto Castañeda, Alberto Cornejo, Lorenzo Navarro, Enrique Palavicino, Jorge Silva, Mario Contreras, Armando Contreras, Juan Puyol, Juan Meyer, Pedro Roney, Juan Camus, Luis Fabre, Enrique Camacho, Heriberto Sánchez, Alejandro Reposi, León Herman, Petronio Alvear, Frigoservice Ltda., René Araya, Leandro Díaz, Héctor Rojas, Raúl de la Barra, Patricio Cañas, Javiera Alarcón, Hernán González, Luis Olivares, Eufemio Zúñiga, Heriberto Keim, Angel Pardo, Mario Espinoza.— Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público.
C. 30|48.

EN REUNION CELEBRADA EL 26 del presente, en presencia de la inspectora del Trabajo, señora Georgina Castiblanco, se constituyó la directiva del Sindicato Profesional de Ferias Libres de Conchalí, quedando en la siguiente forma: presidente, Manuel Lobos Monsalve; secretario, Homero Luengo Tapia; tesorero, Heriberto Silva González; directores, Oscar Saavedra Hurtado y Orlando Aldea Fariña. Se hace la presente publicación dando cumplimiento al artículo N.o 138 del Código del Trabajo.
A 31|48

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía.— Audiencia doce noviembre próximo, dieciséis horas, se rematarán los sitios números 7 y 8 de la manzana 3, Población Chacra San Carlos, Ñuñoa, de esta ciudad, inscritos a fojas 6192, N.o 11140, del Registro de Propiedades Conservador Bienes Raíces, Santiago, año 1954, embargados en autos ejecutivos "Rojas Corvera, Mario, con Bravo Bravo, Luis Hernán". Mínimum será Eº 2.000. Pago contado. Boleta o dinero efectivo 10 por ciento mínimum, para tomar parte subasta. Gastos cargo subastador. Demás bases y antecedentes en Secretaría.— Fernández.
A. 29|48.

48) Remates y citaciones.

REMATE.— TERCER JUZGADO Civil Mayor Cuantía. Santiago.— Audiencia once noviembre 1964, dieciséis horas, propiedad comuna Tiltil, calle Arturo Prat 120, inscrita fojas 574, N.o 1229. Conservador Santiago 1940. Mínimum, Eº 446, corresponde dos tercios avalúo fiscal, se pagará al contado, saldo seis meses plazo desde fecha subasta, con intereses 12 o|o anual y 15 o|o caso mora. Boleta garantía 10 o|o mínimum. Más antecedentes juicio "García, Francisco, con Adela Tapia Espinoza".— Secretario.
A. 30|48.

REMATE DEL DEPARTAMENTO por orden de la señora María Luisa Bernet de Valenzuela y consignantes, E. Gallardo, I. Torres, H. Cerda, L. Errázuriz, L. Correa, K. Wilson, T. del Villar H. Salazar. Mañana, jueves, a las 18.30 en Avenida Bustamante 16, 5.o piso. A la vista y detalles en "El Mercurio".— Roberto Rivas Ossa, martillero público.
C 29|14

EL VIERNES 30 DE OCTUBRE, a las 15 horas, en calle Chacabuco N.o 763, remataré por orden del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, juicio Freese, María con Pizarro, Luis: Un amoblado de comedor estilo Normando, ocho piezas. Un amoblado de living, estilo Normando, tres piezas. Un mueble de cocina cubierto de marmolina y estante alto.— Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público
C. 29|48

53) Varios no clasificados

CECILIA, CARTOMANCIA; PROBLEMAS sentimentales, familiares; mentalismo. París 849.
A. 8|53

LA MINERVA. FABRICA DE ROPA interior sobremedida y blusas, sport para damas y caballeros. Alameda 2824. Fono 93383. Ventas por mayor y menor.
Z. 42

CADA OFERTA UNA OPORTUNIDAD. Artículos de primera calidad a precios más convenientes. Casa García. Además, puede ganar varios millones en el Pozo de la Suerte.
Z. 53

JORGE AZOCAR, REPARA TODA clase tapicería en mal estado, de amoblado de living. Especialidad en hechuras de fundas y limpiado de tapices. Ordenes a Santo Domingo 1412.
Z. 31|53.

BICICLETAS PARA NIÑOS Y NIÑAS. También media pista. Nacionales y españolas Facilidades. ORDINA. Alameda 2981.
Z.

AMELUZ: JUGUETES, REGALOS, repuestos trenes Marklin. Galería En un ambiente de sana alegría pasará noches inolvidables. Echeverría 1002.

ABRICA DE MARCOS Y ESPEJOS "La Venecia". Carlos A. Soto S. Maipú 726. Fono 93304. Santiago. Marcos octagonales, ovalados, Catedral, etc. Vidrios curvos.
Z. 31|53.

¡FIJESE EN ESTA OPORTUNIDAD! Traje casimir peinado, a Eº 59,50, es única. Regio pantalón de casimir, a Eº 16,80. Visite "Las Ovejitas Negras". Bandera 637.
Z. 26|53.

TRACTORES GRAVELY CONSULTE un crédito directo en José Victorino Lastarria 105, Santiago
Z. 4

PANTALLAS MODERNAS ONIX Alabastro, Avenida Matta 203, esquina San Camilo.

CASA JAPONESITA. REGALOS finos. Artículos para el hogar. Moneda 1045, Estado 67.
Z. 51

LA CASA UTIL. Arriendo trajes para ceremonias. San Isidro 618.
Z. 50

APROVECHE LA GRAN LIQUIDACIÓN de Rosas 1081. Precios nunca vistos. Perfumería, dentífricos, jabones, shampoos, ropa interior de caballeros y niños, camisas, calcetines, pañuelos, etc. ¡Compare precios de venta barata! Ultimos días.
30|53

FABRICA DE CARTERAS MANCINI. Reparaciones. Monjitas 825, local 570.
Z. 13

EL RELOJ SUIZO. FACILIDADES a 10 meses plazo. Alameda 1137, subterráneo.
Z. 53

FABRICA DE CATRES Y COLCHONES "La Familia". El establecimiento tradicional de la capital, ofrece para presente temporada escolar el más completo

FRUTOS DEL PAIS EN GENERAL vende Menichetti, pasto 2.o 3.er y 4.o cortes, Avena, forrajera y pelada. Cebada, afrecho y afrechillo. Por mayor y al detalle, desde un saco puesto a domicilio. Artesanos 681. Teléfono 373516.

OPORTUNIDAD: REGALOS SELECTOS. Corbatas finas, 1.800 pesos. Medias sin costuras 1.700 pesos. "Bazar Kenny", Avenida Cumming 209.
Z. 14|53.

LIBRERIA CULTURA, DE HUERFANOS 1179, uno de los establecimientos más antiguos de la capital está ofreciendo textos escolares y libros científicos de consulta para estudios y amantes de la cultura. Siempre grandes novedades literarias.
Z. 53

MUEBLISTAS, PINTORES, CONSTRUCTORES, etc., visiten nuestros grandes locales de ventas en San Diego 820, lado del Caupolicán, e impónganse de nuestros precios antiguos. Ferretería El Carpintero.

EL DEPOSITO "PLANSA", DE Teatinos 419, ofrece a precios estabilizados: planchas para tipo "Cap", planchas acanaladas gran onda, polietileno en mangas y bolsas, etc. Abadie y Cía. Ltda., fono: 88345.

53) Varios no clasificados.

TARROS LAVANDEROS Y BASreros varias medidas. Precios especiales a comerciantes, J. J. Pérez 4809.

ROBERTO NAZAR Y CIA. LTDA. Ahora en su nuevo local de Puente 565. Ofrece con motivo de su reciente apertura de su Gran Depósito de Plásticos Impl... Cueros Soportados, Hules, Ma... teles, Pergamoides, etc. grandes descuentos.

REFRIGERADORES, RADIOS, tocadiscos. Facilidades. ORDINA. Alameda 2981.

PARRILLADAS DON CARLITOS Imperio, local 247-248.

TELEVISORES GELOSO, GRAN pantalla rectangular de 23, Visión Total. Bonacic y Caro Ltda., Auxiliadora 937. Paradero 6 1|2 Gran Avenida. Facilidades desde Eº 140 mensual.

PELUQUERO COMPETENTE ofrece para colegios, institutos, internados. Ofertas Rosauro Vera V. Los Naranjos 5549, Población Victoria, Conchalí.

MEDIAS INDEMALLABLES costura, $ 1.480 el par; medias demallables Labán, selección extra, muy finas, $ 2.350; medias indemallables, sin costura, $ 2.... Los precios más bajos en medias, calcetines y soquetes. Precios comerciantes. Casa Jacob, San Alfonso 55, Estación Central.

EL DEPOSITO "PLANSA", DE Teatinos 419, ofrece a precios estabilizados: planchas para tipo "Cap", planchas acanaladas gran onda, polietileno en mangas y bolsas, etc. Abadie y Cía. Ltda., fono: 88345.

ARREGLO MUEBLES, BARNIZ, tapicería. Llamar fono N.o 29184. Precios módicos.

PARA ANTEOJOS, OPTICA Tschumi, Huérfanos 796, esquina San Antonio. Atención esmerada, economía y precisión.

BALDES CONCRETEROS, POR mayor y menor, J. J. Pérez 4809. EL DERBY. RESTAURANTE. Platos únicos. Alameda 867, Santiago.

FABRICA DE LAMPARAS GLUZMAN. Valorizan y embellecen todo su hogar, porque están confeccionadas con arte, calidad y perfección. Avenida Vicuña Mackenna 1885.

MANUFACTURAS "WALDO", PEDRO Mira 916, teléfono 568832, San Miguel. Ofrece a los distinguidos vecinos del barrio San Miguel, el más extenso y variado surtido en calzado para caballeros. Ventas por menor desde un par. Veinticinco por ciento de descuento. Precios del fabricante al cliente.

DEPOSITO DE PLASTICOS JOSÉ Nazar. Ofrece Hules, Pergamoides, Manteles, Cueros Soportados, etc. a precios especiales, en Puente 67...

LA CASA DE LA CITRONETA. Toda clase de repuestos en general. Asientos citronetas. Arturo Prat 790.

SI A LA POLLA QUIERE GANAR, donde Miguel Paredes debe comprar. Monjitas 887.

RELOJES, JOYAS, RELOJERIA Gabor le ofrece grandes facilidades, Estado 46.

JUGUERAS, LAVADORAS, ARTEFACTOS para la casa, etc. Facilidades amplias. Hites Hnos. S. A. C. Puente 880, 21 de Mayo 780, Bandera 741, Bandera 581 y Bandera 588.

55) Citaciones Compañías de Bomberos.

CUERPO DE BOMBEROS ÑUÑOA. Cuarta Compañía. Centinelas del Fuego y de la Patria. Por orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para los días 27 y 29 del presente, a las 22 horas. Punto de reunión, el cuartel. Tenida, uniforme de trabajo.— El ayudante.

QUATRIEME COMPAGNIE DE Pompiers. "Pompe France".— Réunion ordinaire de Compagnie, vendredi 30 courant à 20 hrs. Ordre du jour: Démission du Lieutenant et election qu'il y a lieu.— Le Secrétaire.

12a. COMPAÑIA DE BOMBEROS de Santiago. "Chile-Excelsior".— Por orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para hoy jueves 29, a las 21.30 horas. Punto de reunión: Plaza Ercilla. Uniforme de trabajo.— El Ayudante.

CUERPO DE BOMBEROS DE Ñuñoa. Segunda Compañía.— Cito a la Compañía a ejercicio para el próximo sábado 31 del presente, a las 2... Punto de reunión: el Cuartel. Tenida: Uniforme de trabajo.



AVISO.— Se pone en conocimiento de los señores ga... contar desde el ... bre en curso, la Aduana de Fronteras ... instaló sus oficinas en la localidad de ... tamento de Ovalle, para todos sus ... también, a los dueños de ganado ... LOS MOLLES — LAS MOLLACAS — ... QUIS — RAPEL — CERRILLOS ... CITO — MIALQUI — LOS ANG... sentar su Declaración de CENSO ... pondiente al año 1964, durante lo... viembre y diciembre, de acuerdo ... cienda número 4.202, de 16 de ...

SUPERINTENDENCIA DE ADUANAS

GUSTOS y DATOS

POR John Timba

HIPODROMO CHILE.— Record de ... hubo en la semana de "El ...yo" en la pista palmeña. Hasta los más optimistas quedaron con un palmo de narices, después de finalizada la última carrera y conocer el juego total del día, que a postre constituyó un record de reunión ordinaria. Esta semana el programa confeccionado es atrayente aún y si tomamos en cuenta que estaremos a fin de mes y recién pagados, tendremos nuevo record de apuestas en el Hipódromo Chile. El programa es difícil aún para los sabios de líneas y hay carreras en que habrá de contarse con un alto grado de buena suerte para acertar algún ganador. Nuestros estudios preliminares y faltando aún ver los aprontes que se cumplen hoy y mañana, darán una idea aproximada de los posibles ganadores. Mientras tanto, he aquí nuestras apreciaciones generales de las pruebas condicionales sobre ... metros, para elemento perdedor se disputarán en las primeras carreras: NORMANDO, que estaba en fija en su anterior y remató segundo de Guaicaipuro en 1.500 metros, debe ser el favorito. MISTER LOREN, un viñamarino de buena campaña en el ... y al que correrá el jinete de la casa, C. Astorga, y ... DE ORO, que viene de figurar y ahora lo conducirá F. ..., son los más posibles ganadores de estas condicionales. Un buen dividendo puede venir por el lado de MARTILLITO, ejemplar que figuró en la mayoría de sus ... al crack del corral, Yumbel. Para la primera apuesta triple les recomendamos la siguiente combinación: BIRMANO, que viene de ser quinto de Burbujón, YANKEE, al que le favocerá el ... de carrera y el golpe HALCON, que vemos muy bien colocado en esta serie. Para la apuesta doble nuestras preferencias, estarán de parte de SUN DREAM, que tuvo pésima conducción en su anterior y pese a todo fue tercero, y CUADRILATERO que con la monta de "Chenco" Toro, será el favorito Usurario. Para la segunda apuesta triple, los vales iniciales deben ser para SEMILLA, a la que corerá H. Pilar, que está corriendo como angel en esta pista; COMPLEJA, que con muchos contratiempos fue cuarta de Barba Roja y Malva, que corrió sin suerte en su última. Para la segunda válida, AMIR, al que venció Lido en una carrera imposible de perder. Ahora es el desquite.

Para el remate, en la última carrera, MIRITA, que es la de más pareja campaña en esta serie. Numeroso público se dará cita en el recinto palmeño, para presenciar una linda carrera. El premio Primavera, ofrece una contienda de gran atracción. Los "viejos" se juegan su chance a hacerle "cototo" a Maporal en el Gran Premio Hipódromo Chile, que este año tendrá que ser recordado como los mejores, y en el cual llegarán a demidir superioridades, los mejores elementos, viejos y nuevos, Maporal, Yumbel, Malhoa y Gollywog, serán con seguridad, los representantes de la "nueva ola", y Justiciero, Párrafo, Burlanoff, Pánfilo y Ultimo Gaucho, serán los más probables participantes representando a la "vieja guardia". Este domingo veremos quienes, tendrán derecho a llegar a la gran carrera.

CLUB HIPICO.— Se despejó la incógnita en "El Ensayo" y MAPORAL, confirmó que es el crack sin discusión de la generación. Este fin de semana el programa es pobrísimo y se correrán catorce carreras sin gusto a nada. Hay pruebas con pocos participantes y en la mayoría de ellas destacan animales que vienen de figurar en sus últimas actuaciones. En general, hay que sacar la línea y así se obtendrán pocas, pero buenas ganancias. En las tres primeras carreras, habrá juego de Dupla o sólo juego a ganador. LADY CROONER, en la carrera inicial debe ser la gran favorita. COURT SECRET y MOSTACERA, debe ser la dupla ganadora de la segunda y la combinación de AMAESTRADO y SALAZAR, en la tercera. En esta carrera, llama la atención, de que Mario Carú, jinete aprendiz palmeño, ganador de seis carreras, alternará con las mejores fustas de nuestro medio. C. Pezoa, P. Ulloa, S. Vera y E. Araya. Pueda ser que saque algún provecho mirando a estos "taitas". Para la primera apuesta triple, recomendamos la fórmula NOVILUNIO, que ya figuró y el que ha dado muchos dolores de cabeza a su preparador. Con P. Ulloa, debe responder a su tercero de Secuaz. PUNTAL, con dos terceros consecutivos. J. Escobar tiene hambre de ganarse una carrerita y esta es la ocasión de que "bote" la mala. Para el remate, NAUSHELL, que escoltó a Botnia y ahora recibirá cuatro kilos. Para la apuesta Doble, LA PIRULA, que ganó al trote y quedó en condiciones de repetir y rematar con TRILOGY, que poco a poco recupera sus formas. Para la segunda triple, debe iniciarse con CATERINA, DESOLADO o CHARADA, son las de mejores antecedentes. Para la segunda válida, CONJURADO, que ganó muy bien y el buen dividendo de parte de BEOTIS, que de repente saldrá ganando sin susto. No descuidarla. Para el remate, ESTALLIDO, que gustaba en fija en el Club. Aquí trabaja en record.

HIPODROMO CHILE

1a. RULETA, Musulmán y Freviro.
2a. NORMANDO, Mundial y Bisturí.
3a. M. LOREN, Temerario y Yacal.
4a. M. DE ORO, Tirol y Martillito.
5a. S. DREAM, Indómito y T. Rubio.
6a. CUADRILATERO, Galanteo y Amenazadora.
7a. BIRMANO, Yankée y Shameless.
8a. JUSTICIERO, Párrafo y Burlanoff.
9a. CACHIVACHE, C. Morena y Agajigger.
10a. SALINITA, Chambeco y O. de Tigre.
11a. SEMILLA, Mimoso y Compleja.
12a. O. DE ORO, Orgulloso y A. Rojo.
13a. AMIR, Mitzukawa y Selecciones.
14a. MIRITA, Oeste y Beligerante.

CLUB HIPICO

1a. L. CROONER y Luana.
2a. C. SECRET y Mostacera.
2a. A. AMAESTRADO y Salazar.
3a. MONTPELLIER, Galán D. y Lumaco.
4a. NOVILUNIO, Heredero y Disuelto.
5a. PUNTAL, Camilo y Juglar.
6a. NAUSHELL y Botnia.
7a. ARGOS, Mambrino y R. Paddock.
8a. PALMITO y Lander.
9a. CATERINA, Desolado y Charada.
10a. LA PIRULA, Mirador y Quimperle.
11a. CONJURADO, S. Benny y Beotis.
12a. TRILOGY, Artificiosa y Cora.
13a. ESTALLIDO, P. de León y Missive.



LUIS ESPINOZA, preparador y jinete de Ultimo Gaucho, ejemplar que se adjudicó en brillante forma la prueba especial de ayer en el Club.

DOS CUIDADORES A EE. UU.

Se los lleva Silvio Micelli.— Noblesse en observación.— Otras noticias.

TRATAMIENTOS

ROYAL TURF, puntas de fuego y yodo cáustico en las cañas de ambas manos; CHAPECADO, aplicaciones de cáusticos en las cañas de las manos; MI ESPERANZA, abertura derrame seroso en la pierna izquierda; VERCELLI, abertura absceso submaxilar; EL CANILLA, aplicaciones de yodo cáustico en los nudos de las manos; LE BECAU, aplicaciones de cáustico colorado en el nudo posterior izquierdo; DUGOL, yodo cáustico en los nudos posteriores; PANVIROL, puntas de fuego en el nudo de la mano izquierda y cáustico rojo en ambos nudos.

ANTIPARASITARIOS

Los siguientes ejemplares, recibieron tratamiento antiparasitario: SUPERIOR, CAMINADORA, PRINCIPE RUBIO y CUYANO.

INFILTRACIONES

PAPELON, infiltración sacro-coxígea; RAPA, infiltración, grupas.

PURGANTES

AMIGO y AGUAMIEL, recibieron purgante salino.

EN OBSERVACION

NOBLESSE, pupila de Carlos Santos y que se encuentra inscrita para correr en la 12a. carrera del Hipódromo Chile, quedó en observación por la clínica veterinaria, por haberse descomido.

CUIDADORES A USA

Otros dos cuidadores se lleva el preparador chileno Silvio Micelli a los Estados Unidos. Son ellos Carlos y Luis Valdés. El primero es el actual cuidador de Yumbel.

REGLAMENTO DE CARRERAS

(VIGESIMOSEGUNDA PARTE)

CAPITULO XXV

DIVERSAS CLASES DE CARRERAS

ARTICULO 272.— Los hipódromos podrán programar carreras planas o de obstáculos que puedan ser clásicas, especiales, ordinarias y para jinetes que pertenezcan a clubes afiliados a la Federación Nacional de Deportes Ecuestres o de Polo. Todas ellas podrán ser condicionales o handicaps.

ARTICULO 273.— Las carreras condicionales podrán serlo en cuanto a la edad, sexo, origen o propiedad de sus participantes o a las carreras o sumas ganadas en premios por éstos.

ARTICULO 274.— Las condiciones establecidas en los programas de temporada se refieren al momento en que ha de disputarse la carrera respectiva.

ARTICULO 275.— Los handicaps podrán ser abiertos, libres, limitados, ascendentes y condicionados.

ARTICULO 276.— En las carreras handicaps, una vez fijados y publicados los pesos, éstos no podrán ser modificados ni sufrir alteración de ninguna especie, ni aún por el retiro de los caballos que lleven los pesos más altos, salvo caso contemplado en los artículos 137 y 307.

ARTICULO 277.— Cuando un handicap que aún no se ha corrido hubiere sido confeccionado y publicado contrariando las condiciones de peso límite, éste será anulado.

ARTICULO 278.— La inscripción de un caballo que no se encuentra en estado de correr, en cualquier handicap, especialmente en el limitado, será penada, previa inspección veterinaria, con multa que fijará anualmente el Consejo Superior de la Hípica Nacional.

Esta multa se hará efectiva a la persona que hubiere firmado la inscripción, sea propietario, arrendatario, representante o preparador, sin perjuicio de las otras sanciones que el directorio estime conveniente aplicar.

ARTICULO 279.— Las carreras de obstáculos son de dos clases: de vallas y steeplechase.

ARTICULO 280.— En las carreras de obstáculos podrán participar caballos de tres años y más.

ARTICULO 281.— La distancia mínima para las carreras de vallas será de 2.400 metros y para las de steeplechase, 3.200 metros.

No podrán disputarse carreras planas de menos de 800 metros en los hipódromos centrales.

CONTINUARA

CAMBIOS DE MONTAS

Los siguientes cambios de montas se registraron para la reunión del próximo domingo, en el Hipódromo Chile:

Carrera:

7a. Nº 14 RECTORY GIRL, A. Parra y Nº 15 SERPIA, Enrique González.
8a. Nº 7 JUSTICIERO, Enrique Araya.
12a. Nº 14 PRETENCIOSO, D. Cerda y Nº 16 CHALONS, Gabriel Meneses.
13a. Nº 1 BOBBY L. Hevia y Nº 10 LA TORTOLITA, N. Vásquez.





IMPUESTO A LA RENTA

Se avisa a los señores Contribuyentes que en el presente mes de octubre corresponde pagar en las Tesorerías Comunales del país, la tercera cuota del Impuesto a la Renta Enrolado en las categorías primera, segunda (Profesiones o ocupaciones lucrativas), adicional y global complementario.

Estos pagos pueden efectuarse, también, por correspondencia, remitiendo cheques cruzados o vale-vistas bancarios extendidos a la orden de los respectivos Tesoreros por los valores exactos que figuran en los Roles y despachados por cartas certificadas, por lo menos con tres días de anticipación al vencimiento del plazo, que termina el día 31 de octubre en curso, a fin de que esos impuestos se ingresen dentro del período legal, porque de lo contrario devengan intereses penales.

SE SOLICITA A LOS SEÑORES CONTRIBUYENTES QUE NO POSTERGUEN SUS PAGOS PARA LOS ULTIMOS DIAS DEL PLAZO, CON EL OBJETO QUE SE EVITEN LAS MOLESTIAS QUE INEVITABLEMENTE, OCASIONAN LAS AGLOMERACIONES.

TESORERO GENERAL DE LA REPUBLICA



ESCRITORIOS, MESAS Y SILLAS METALICAS

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS N.o 336, por el mobiliario que a continuación se indica, destinado a la Dirección de Estadística y Censos:

25 ESCRITORIOS METALICOS.

10 MESAS PARA MAQUINA DE ESCRIBIR, METALICAS.

25 SILLAS FIJAS, METALICAS.

BASES y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero de esta Dirección, solamente de 9.30 a 12.30 horas.

Las Propuestas se abrirán en presencia de los interesados, en el Departamento Adquisiciones, calle Amunátegui N.o 66, 2.o piso, el día:

19 de noviembre de 1964, a las 10.30 hrs.

EL DIRECTOR

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE VIALIDAD

ADQUISICION DE REPUESTOS PARA TRACTORES BULLDOZER CATERPILLAR

OFICINA CENTRAL

Comunícase a las firmas proponentes que han retirado Bases Administrativas y Técnicas para la adquisición de Repuestos para Tractores Bulldozer Caterpillar D-6, Serie B, Motor modelo D-333, Serie 37-A, que su apertura ha sido postergada para el día 12 de noviembre de 1964, a las 11 horas, en el Despacho del Ingeniero Jefe del Departamento de Maquinarias y Adquisiciones, Morandé N.o 71, 2.o piso.

ADQUISICION DE REPUESTOS PARA CAMIONES CHEVROLET MODELO C-6303

OFICINA CENTRAL

Se comunica a las firmas proponentes que han retirado Bases Administrativas y Técnicas para la adquisición de Repuestos para Camiones Chevrolet modelo C-6303, que su apertura ha sido postergada para el día 9 de noviembre de 1964, a las 10 horas, en el Despacho del Ingeniero Jefe del Departamento Maquinarias y Adquisiciones, Morandé N.o 71, 2.o piso.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

ALCANTARILLADO DE SANTIAGO

LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución del Alcantarillado Comuna LA CISTERNA, red Población El Salitre, Proyecto N.o 5586.
Presupuesto oficial: Eº 76.361,70.
Se entregarán antecedentes los días 2 y 3 de noviembre.
Se abrirá la propuesta el día 18 de noviembre.

ALCANTARILLADO DE SANTIAGO — COMUNA SAN MIGUEL

LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de las Obras de Abovedamiento del Canal San Joaquín en Avenida Santa Rosa entre Salesianos y República.
Proyecto N.o 3686-A.
Presupuesto oficial: Eº 123.127,90
Se entregarán antecedentes los días 5 y 6 de noviembre.
Se abrirá la propuesta el día 20 de noviembre, a las 11.30 horas.

AGUA POTABLE DE PUERTO MONTT

LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de las Obras de Agua Potable para el Aeropuerto de Tepual, Proyecto N.o 3992-A.
Presupuesto oficial: Eº 77.543,54.
Se entregarán antecedentes los días 31 de octubre, 2 y 3 de noviembre.
Se abrirá la propuesta el 19 de noviembre, a las 11.30 horas.

ALCANTARILLADO DE SANTIAGO — COMUNA SAN MIGUEL

Población Obreros Municipales 2 de Marzo.
Proyecto N.o 5599.
Presupuesto oficial: Eº 16.173,85.
Se entregarán antecedentes los días 11 y 12 de noviembre.
Se abrirá la propuesta el 27 de noviembre.

Un "visitante" chileno



HUGO GOODMAN, el extraordinario actor cómico y fonomímico chileno, que se ha convertido en una de las figuras más populares del teatro, el cine y televisión mexicanos, llegará a Santiago, el próximo sábado, especialmente invitado por la esposa del Presidente López Mateos. Goodman actúa en el film de Tito Davison, "Cri-Cri, el grillito cantor", que será exhibido a los niños, durante la visita de la Primera Dama de México, a nuestro país.

Alegría para grandes y chicos en el Teatro "Caupolicán"



JIMMY MAC CARTNEY, es el encargado de mantener el buen humor entre los asistentes a las diarias funciones que ofrece "Sinfonía en el Hielo" en el Teatro Caupolicán. Aquí lo vemos en una de sus pruebas donde alterna con el público.

GUIA DEL ESPECTADOR

CINES

ASTOR (Estado 257 — 392112). — 15; 18.45 y 22 horas: Dos seductores. (May. de 21).
BANDERA (Bandera 76 - 89111) 14; 16; 19 y 22 horas: El profesor Voligoma. (May. y menores).
CALIFORNIA (Irarrázaval 1564 — 498061).— 15,45; 19,15 y 22.20 horas: La jaula del amor. (Noticiarios y agregados. May. 21 años).
CENTRAL (Huérfanos 930 — 33555).— 15,15; 19 y 22 horas: Tom Jones. (Inglesa, drama, may. de 21).
DANTE (Washington 26 — 494359).— 19 y 22 horas: Muchachas; Not.
DUCAL (Agustinas 777 - 35375). 14; 16,15; 19 y 22 horas: Festival de Greta Garbo. Reina Cristina. (Mayores de 15 años).
EGAÑA (Plaza Egaña - 471026) 19 y 22 horas: Los monstruos. (Italiana, cómica, 21 años).
ESPAÑA (Estado 337 - 398488). 14; 16,15; 19 y 22 horas: El burócrata González. (Chilena, comedia, menores).
EL GOLF (Av. Apoquindo 614 — 480046).— 19.15 y 22.15 horas: El burócrata González. (Chilena, cómica, mayores y menores).
GRAN PALACE (Huérfanos 1176 — 60082).— 15,15; 19 y 22 horas: Mendigar o morir. Not. (May. de 14).
HUERFANOS (Huérfanos 930 - 33555).— 15; 19 y 22 horas: Tom Jones. (Inglesa, drama, mayores de 21).
IMPERIO (Estado 235 - 397960). 14; 16.30; 19,15 y 22,15 horas: Los monstruos. (Italiana, cómica, may. de 21).
KING (Huérfanos 840 — 32838). — 15,15; 19 y 22 horas: Vivir su vida. (Francesa, drama, may. de 21).
LAS CONDES (Av. Apoquindo — 484067).— 19 y 22 horas: Resurrección; Not. (Soviética, drama, mayores de 18).
LAS LILAS (Juan de Dios Vial 1299 — 43116).- 18,45 y 22 horas: Vivir su vida. (Francesa, drama, mayores de 21).
LIDO (Huérfanos 680 - 32838). 15; 16.30 y 22 horas: El cardenal. (Mayores de 18).
METRO (Bandera - Unión Central — 83361).- 15; 19 y 22 horas: La jaula del amor. (May. de 21 años).
ORIENTE (Av. P. de Valdivia 099 — 41345).— 18.30 y 22.15 horas: Venus imperial. (Europea, drama. May. de 21).
PACIFICO (Huérfanos 1147 — 62921).— 14; 16; 19 y 22 horas: Los visitantes de la noche. (Cine francés).
PEDRO DE VALDIVIA (Av. P. de Valdivia - Bilbao - 43948). 18.30 y 22 horas: Los monstruos. (Italiana, cómica, mayores de 21).
REGINA (V. Mackenna 624 — 36097).— 18 y 21.30 horas: La lista de Adrián Messenger; Cualquiera puede ganar. (Mayores de 14).
REX (Huérfanos 735 — 31143). 15; 19 y 22 horas: Cosecha amarga. (Mayores de 21).
SANTA LUCIA — CINERAMA (Av. B. O'Higgins - San Isidro — 34718).- 15; 18,15 y 22,15 horas: El maravilloso mundo de los Hnos. Grimm. (EE.UU., educativa, menores).
WINDSOR (Moneda 1025 — 89761).— 15; 18.45 y 22 horas: Marnie. Not. (Suspenso, mayores de 18 años).

ROTATIVOS

ALAMEDA (Av. B. O'Higgins 2987 — 91254).— 13 horas: Los hijos del Capitán Grant; Los puentes del infierno; Mientras sopla el viento.
ARTURO ALESSANDRI (Avda. B. O'Higgins 2879 — 96848).— 14 horas: El reposo del guerrero; Piso de soltero; Fuga en cadenas.
ALCAZAR (Av. Brasil 373 — 80122).— 13 horas: Viaje hacia la medianoche; Mercado de amor; Sólo los valientes; Not. y Dibujos.
ALHAMBRA (San Pablo 4160 - 90527).— 14 horas: Floyd el gangster; Después del cuplé; La mano de la muerte; El satélite chiflado.
ALHUE (Pobl. Dávila - 581427). 14 horas: El infierno es para los héroes; Hogueras de odio; La furia de Ceylán.
AMERICA (Ñuble 390 - 52443). 14 horas: El gatopardo; Yo, ella y la otra; El suceso.
ANDES (Av. Irarrázaval 435 — 43811).— 14 horas: Por amor y por dinero; Aguilas al acecho; Ahí viene el novio.
AVENIDA MATTA (Av. Matta 618 — 51455).— Descanso del personal.
BAQUEDANO (Plaza Italia — 31787).— 14 horas: Emboscada tras la ley; El ánfora mágica; El caudillo rebelde. (Menores).
BLANCO ENCALADA (Av. B. Encalada 2820 — 91787).— Descanso del personal.
CAPRI (Monjitas 825 — 392414). 14 horas: Del matrimonio al amor y Un asunto delicado.
CARRERA (Av. B. O'Higgins 2151 — 86685).— 14 horas: Cuando los mundos chocan; El castillo del ogro; El cara pálida; Cinco mujeres marcadas.
CERVANTES (Matías Cousiño 134 — 381894).— 11 horas: Irma, la dulce. (EE.UU., comedia, may. de 21 años).
CINELANDIA (Puente 540 — 67532).— 13 horas: Camisa de fuerza y Mujeres del mundo.
CITY (Agustinas 1022 — 66687). 11 horas: Contra todas las banderas y Not. (May. de 15)
COLON (San Pablo - Maipú — 90577).— 13 horas: En Roma encontré mi amor; La espada redentora y El puente sobre el río Kwai.
CONTINENTAL (Plaza Bulnes 41 — 60735).- 14 horas: Marco Polo.— (EE. UU., aventuras, may. de 14 años).
CHILE (Recoleta 2104 - 372566). Descanso del personal.
ESMERALDA (San Diego 1035 — 64303).— 14 horas: Muerte en la noche; La sombra del gato; Pasiones secretas.
FLORIDA (Estado 226 - 34289). 11 horas: Ursus. (Italiana, acción, may. y menores).
GRAN AVENIDA (Gran Avenida 4830 — 52163).- 14 horas: Pasión secreta y Muerte en la noche.
HOLLYWOOD (Av. Irarrázaval 2900 — 42389).— 14 horas: Casamiento a la italiana; El mantenido; Asesino y amante.
HUELEN (Huérfanos 779-31603). 11 horas: Irma, la dulce. (Estados Unidos, comedia, mayores de 21 años).
IDEAL CINEMA (Mapocho 4117 —92188).— 14 horas: La lista de Adrián Messenger; Mal hijo; Lanzarote y su dama.
IMPERIAL (San Diego 1344 — 51112).— Descanso del personal.
ITALIA (Av. Bilbao - Av. Italia — 41883).— Descanso del personal.
LA PALMILLA (Pedro Fontova 5021).- Descanso del personal.
LIBERTAD (F. Vivaceta 1564 - 371627).- 14 horas: Muerte en la noche; Pasiones secretas y Not.
LO CASTILLO (Vitacura - C. Goyenechea — 481981). 14,30 horas: Amor en Las Vegas y Quo Vadis.
LO FRANCO (Carrascal 4604 - 92705).- Descanso del personal.
MADRID (Chacabuco 32-93657). 13 horas: La última vez que vi París; David y Betsabé y Amor en Las Vegas.
MAIPO (San Pablo 4251-95050). 14 horas: El destino de George Raff; El imperio de los gangsters; Duelo en el bosque y El hombre y la bestia.
MARCONI (M. Montt 032 — 42867).— 14 horas: Quo Vadis y Detective con faldas.
MAYO (Monjitas 879 — 391201). 11 horas: El quinteto de la muerte y El rostro sin miedo.
MINERVA (San Pablo - Chacabuco — 91464).— 13 horas: Caravana de mujeres; Extraña violencia; Los últimos días de Pompeya.
MISTRAL (San Diego 279 — 63994).- 13 horas: Caravana de mujeres; Extraña violencia y Los últimos días de Pompeya.
MODERNO (Gran Avenida 6544 — Cisterna 253).— 14 horas: Prófugo de su pasado y Varan, el increíble.
MONACO (Diez de Julio - A. Prat — 81027).- 13 horas: Al estilo francés; Yo, ella y la otra y Llévatela, es mía.
MONUMENTAL (Av. B. O'Higgins 3943 — 91555).— Descanso del personal.
NACIONAL (Av. Independencia 801 — 370594).- 13 horas: Yo, ella y la otra; El suceso y El gatopardo.
NAVIA (Samuel Izquierdo 01625 — 93422).- Descanso del personal.
NILO (Monjitas 879 — 392078). 11 horas: Los Beatles.
NORMANDIE (Av. B. O'Higgins 139 — 392749).- 14 horas: Camas separadas; La edad del deseo.
NOVEDADES (Cueto 257 — 94594).- South Pacific; En los mares del sur y Locuras de Mimí.
O'HIGGINS (San Pablo - R. Cumming — 86929).- 14 horas: El hombre y la bestia; El destino de George Raft; El imperio de los gangsters y Duelo en el bosque.
PALACE (U. Ureta - Iquique). 15 horas: Paloma brava; Camino a la horca y Sublime obsesión.
PLAZA (Compañía 1068 - 84714) 10 horas: La jaula del amor. (EE.UU., drama, may. de 21).
PORTUGAL (Diez de Julio 252 — 34816).— 14 horas: Yo quiero vivir contigo; Te odio y te quiero y Soy gallo donde quiera.
PRAT (San Diego 2117 - 50754). 13 horas: La noche es mi enemiga; Muerte en la noche y Soñando despierto.
REAL (Compañía 1040 - 65555).- 11 horas: Marco Polo; Not. (Americana, aventuras, mayores de 14).
RECOLETA (Av. Recoleta 597 — 373133).- 14 horas: El gallo giro en España; Torero por un día y El señor fotógrafo.
REPUBLICA (Avda. República 239 — 93613).— 13 horas: Amor en Las Vegas; El jeque rojo y El gatopardo.
RIO (Monjitas 743 — 33550).— 11 horas: El Cid; Festival del Conejo de la Suerte; Selección de agregados.
RITZ (San Antonio 50 - 380613). 11 horas: Il sorpasso; Las ganas locas. (Mayores de 21).
RIVIERA (Diagonal Cervantes 802 — 36093).— 13 horas: El aventurero del Pacífico; Festival de dibujos.
ROMA (San Diego 230 - 67358). 14 horas: Cuando los mundos chocan; Callejón sin salida; El castillo del ogro y El cara pálida.
ROXY (Huérfanos 1055 - 80809). 11 horas: Las siete caras del Dr. Lao. (EE. UU., fantasía, menores).
SAN ANTONIO (S. Antonio - Huérfanos — 33605).— 11 horas: Vacaciones en Mallorca. Not.
SAN DIEGO (San Diego 612 — 81093). Desde las 14 horas La ánfora mágica; Emboscados tras la ley; Festival del Pájaro Loco. (Menores).
SAN MARTIN (Av. B. O'Higgins 776 — 35357).— 11 horas: El Cid; Festival del Conejo de la Suerte; Selección de agregados.
SANTA FE (San Diego 1950 — 55103). 14 horas: Con los mismos colores; Nevada y Sabor a miel.
SANTA ROSA (Santa Rosa 3890 — 53940).— 14 horas: Camino a la horca; Torrentes de miedo y Paloma brava.
SANTIAGO (Merced 829 — 32888).- Función especial de 12 a 14 horas. Rot. desde las 15 horas: El burócrata González.
SAO PAULO (Merced 772 — 397946).— 11 horas: El doctor insólito. (Cómica, mayores de 14, inglesa).
SEPTIEMBRE (San Dionisio 2565 — 94321).— 14 horas: S.O.S. Scotland Yard; Suerte loca; El niño mago y Por primera vez.
SUR (San Diego 935 — 61524).- 13 horas: Los hijos del Capitán Grant; Los puentes del infierno y Mientras sopla el viento.
TIVOLI (Huérfanos 757 - 30611). 11 horas: El indio heroico y Los vikings.
TOESCA (Huérfanos 1313 — 63289).— 11 horas: Can Can, La chica de Hamburgo.
VALENCIA (Plaza Chacabuco — 370288).- 14 horas: El gallo giro en España; El señor fotógrafo y Torero por un día.
VERDI (Pza. Zañartu - 499704). 14 horas: Piratas de la pradera; Hombres sin rumbo y La torre de Londres.
YORK (Ahumada 166 — 66687). 11 horas: Rata de América. (May. de 18 años).

COMUNALES

MUNICIPAL (San Bernardo).- 14 horas: 55 días en Pekín; Not.
NACIONAL (Puente Alto).- 14 horas: Los tres coquetones; El jeque rojo; El rostro impenetrable.
PLAZA (Puente Alto). 16 horas: La patrulla de Bataán; El amor llamó dos veces.
SANTIAGO (San Bernardo).- 14 horas: Los dioses vencidos y Festival de Dibujos Animados Fox.
TALAGANTE (Plaza 196 - 66). 18 y 21,30 horas: Charada y Tiko y el tiburón.

EL BIEN FINGIDO (de Gabriela Roepke)

por MAGDALENA PETIT

Al ir a saludar a Susana Bouquet, cuando finalizó la función de esta obra, ella me advirtió: "...bueno, mi papel es bastante antipático". Por cierto que lo es, pero le repliqué que nada de eso debería importarle a los actores, y que su lucimiento en la personificación de Teresa, personaje importante en la pieza de Gabriela Roepke, podía dejarla satisfecha, ya que, precisamente, se hace antipática, tal como lo requiere la psicología que deseó destacar su autora. Nada hay, para mí, más repulsivo que la concupiscencia. Por desgracia, forma un alto porcentaje en esa amalgama que constituye el carácter de la persona humana. De la concupiscencia nace la envidia, la intriga, y hasta se puede llegar por ella al crimen. Sin duda, para Gabriela Roepke, el repudio a esta triste condición del alma la llevó a señalárnosla personificada. Y, para contraste que hiciera resaltar el defecto, dando al mismo tiempo al espectador una compensación, nos muestra la manifestación opuesta, encarnada en la simpática Alicia: toda abnegación, olvido de sí, desinteresada y perdonadora de quien no piensa sino en arrebatarle la fortuna —ese bien fingido— de aquella tía moribunda. Pero al hablar de esta Alicia que Mimí Sills nos interpreta, no podríamos decir que es porque se hace atrayente, que fue tan bien representada por la joven actriz. No, no siempre el papel del bueno resulta fácil y es preciso recalcar la naturalidad, la sencillez con que actuó ella, en una compenetración emocionada que llegaba hasta la completa identificación. Es, por lo tanto, una excelente adquisición, esta actriz, para la Compañía del "Teatro L'Atelier". Bien secundada por Patricio Castillo, sin duda la pareja, por el doble motivo de representar los papeles atrayentes y de hacerlo adecuadamente, se "roban, aquí, la película". Y, al decir esto, es de absoluta necesidad hacer resaltar la gran equivocación que cometen casi siempre, tanto los críticos, como el público mismo —y esto vale también para el cine— de confundir el juego de los actores con la valía o no valía de los personajes que encarnan. Hay, a veces, personajes pobrísimos, no sólo por su propia psicología, sino principalmente porque no acertó a ponerlos de pie el autor. No es el caso este último, aquí, para Gabriela Roepke. Se nos muestra, en su obra, además, como buena moralista, y ella misma nos indica que se sentía trabajada por su tema sin comprender bien lo que buscaba y que los versos de Fray Luis de León se lo indicaron: "Que mortal destino/de la verdad aleja así el sentido,/ que olvidado, perdido,/sigue la sombra vana,/el bien fingido". Y agrega: "Estas palabras, tan semejantes a las de Shakespeare cuando se refiere a "las riquezas exteriores", me hicieron pensar y encontrar dos mundos: el de los alejados de la verdad y el de los que no siguen la sombra vana".

Noticias de Teatro

A ESPAÑA

Jorge Díaz, el célebre autor nacional, viaja a España. Posiblemente a estrenar algunas de sus obras.

OBRA POLICIAL

Américo Vargas reprisará la comedia policial de Camilo Pérez de Arce "Visitantes de la Muerte", en el Moneda.

EN EL TALIA

"Sinvergüenzas, pero Honorables", es el título de la obra de Alfonso Cahan, que se estrena en el Talía.

EN ARICA

En el Teatro Nacional de Arica repitió anoche el éxito de su debut, la Compañía de Los Cuatro, con la divertida comedia de Norman Krasna, "Un Domingo en Nueva York".

PLAZA JORGE QUEVEDO

A iniciativa de Rafael Frontaura, la próxima semana se inaugura en la Comuna de San Miguel la Plaza Jorge Quevedo.

EL LOBO A LIMA

Fueron embarcados los decorados de "¿Quién le tiene miedo al Lobo?", de Albee, con destino a Lima. El ITUCH se presenta allí la próxima semana. Mientras tanto, en el Municipal de Lima realiza exitoso debut el Ballet Nacional.

"Beatles" chilenos volvieron sin peluca



UNA SORPRESA SE LLEVARON LOS PERIODISTAS de diarios, radios, revistas y televisión, que acudieron a la conferencia de prensa ofrecida por el conjunto "Don Giovanni y sus Dolce Vita", más conocidos como los "Beatles Chilenos", efectuada en el Tap Room, local donde acaban de hacer su debut, después de una exitosa jira a Buenos Aires y Montevideo. Director del Conjunto es Giovanni Galasso, joven de 21 años, ex funcionario de la Interpol; lo componen, además, su hermano Osvaldo, de 22 años, el mayor del equipo; Tito Pineda, Armando Silva, Carlos Aravena y Pedro Valenzuela, el benjamín del conjunto, de sólo 16 años, y ya un eximio baterista. Su director explicó, que las pelucas con las cuales se dieron a conocer (con las que aparecen en el grabado), y que les dieron el parecido con el popular cuarteto británico, las habían dejado de lado, pues se consideran con personalidad propia, y no meros imitadores. Esta afirmación la confirmaron ampliamente con la excelente demostración musical que brindaron a continuación a los periodistas. Llamó especialmente la atención, la ejecución de un twist, basado en la narración de un match de fútbol, hecho a base de guitarra, del cual es autor Jack Brown, quien ha sido el maestro de este conjunto. La similitud entre la guitarra y el locutor deportivo Darío Verdugo es sorprendente, por lo que el narrador de Cooperativa corre el peligro de ser reemplazado en cualquier momento por un guitarrista de la nueva ola. Tanto el sentido del ritmo y las modernas orquestaciones del joven sexteto, como la agilidad acrobática de sus movimientos, hacen de "Don Giovanni y sus Dolce Vita", uno de los números más alegres que se presentan actualmente en Santiago, y un buen complemento al show que presenta el ahora "colérico" Negro Tobar.

Vamos al Baile de LA NACION



"Inmediatamente, cuenten con nosotros", fue lo que nos dijeron los CUATRO DUENDES, al solicitarles su colaboración para el baile que organiza el Deportivo Nocturno LA NACION, a efectuarse el sábado 14 de noviembre en el salón ubicado en Serrano N.o 332. En esta oportunidad actuarán Gloria Aguirre, Los Pregoneros, la Orquesta Ritmo Internacional, que dirige Lino Astudillo; Chito Morales (que está mejor que nunca), y muchos otros.

FEDERACION DE COROS DE CHILE

La Federación de Coros de Chile invita a todos los integrantes de Conjuntos Corales de Santiago a adherirse a la celebración de la Transmisión del Mando Presidencial, incorporándose a la **Gran Masa Coral**, que se formará para cumplir distintas intervenciones musicales.

Se cita a ensayo para estudiar la Canción Nacional a cuatro voces, que se interpretará con la gran Banda de la Guarnición de Santiago, mañana viernes 30 del presente, a las 19.30 horas, en el Colegio San Pedro Nolasco.

Sean Connery, el héroe de "El satánico Doctor No", se consagra en "MARNIE" como un actor de méritos indiscutibles. La película se proyecta en el Windsor en segunda semana. ¡Joya en tecnicolor!



"Tippi" Hedren y Sean Connery figuras estelares de "MARNIE" que está triunfando en el Windsor a través de dos semanas de exhibiciones. Mezcla de sutil los planos del sexo y el creciente suspenso.

VIDA SOCIAL

ALBUM SOCIAL.—




SEÑORITA PILAR URETA JULLIAN

PARTES DE MATRIMONIO.—

Circulan los siguientes partes:

Jaime Errázuriz Rozas y Paz Ruiz Tagle de Errázuriz participan a Ud. el matrimonio de su hijo Jaime con la señorita Sylvia Pugh Martínez, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Capilla de Peñuelas (Coquimbo), el sábado 31 de octubre, a las 18.30 horas.

Jaime Errázuriz Ruiz Tagle participa a Ud. su matrimonio con la señorita Sylvia Pugh Martínez, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Capilla de Peñuelas (Coquimbo), el sábado 31 de octubre, a las 18.30 horas.

Alfredo Pugh Cook y Sylvia Martínez de Pugh participan a Ud. el matrimonio de su hija Sylvia con el señor Jaime Errázuriz Ruiz Tagle, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Capilla de Peñuelas (Coquimbo), el sábado 31 de octubre, a las 18.30 horas.

Coquimbo, octubre de 1964.

COMIDA EN LA EMBAJADA DEL BRASIL.—

El Embajador de Brasil, señor Fernando Ramos de Alencar, y señora Juita Salles de Ramos de Alencar ofrecieron en su residencia de Avenida Bernardo O'Higgins, una comida a un grupo de sus relaciones.

Asistieron las siguientes personas:

Embajador del Perú, señor Armando Revoredo Iglesias, y señora María Llona de Revoredo; Embajador de Ecuador, señor José Ricardo Martínez Cobo, y señora María Helena Olguín de Martínez; Embajador de Francia, Monsieur y Madame Auboyneau; Embajador de Portugal, señor Augusto Rato-Poitier, y señora Alma de Rato-Poitier; presidente del Senado, señor Hugo Zepeda Barrios, y señora Ana Coll de Zepeda; subdirector del Protocolo, señor Ramón Sotomayor Dumas, y señora Ilse Madzen de Sotomayor; señor Roberto Vergara Herrera y señora Antonieta Bence Pieres de Vergara; señor Osvaldo Vial Vial y señora Sara Grez de Vial; señor Mario Tagle Valdés y señora Teresa Pereira de Tagle; y el Primer Secretario de la Embajada del Brasil, señor Octavio de Souza Bandeira, y señora Thalita de Souza Bandeira.

CIRCULO ESPAÑOL.—

El próximo sábado, a las 13.30 horas, tendrá lugar en los salones del Círculo Español, el banquete que el Comité de Presidentes de Sociedades Españolas de Santiago, ofrece en honor del Excmo. señor Ministro de la Vivienda de España, y señora de Martínez, y de los miembros de la comitiva integrante de la delegación española a la ceremonia de la Transmisión del Mando Presidencial.

Las adhesiones se reciben en las oficinas de las instituciones españolas hasta mañana, a las 21 horas.

COCTEL-COMIDA.—

Las señoritas Ana María y Patricia Unzurraga Silva ofrecieron un coctel comida a sus relaciones, en su residencia de calle General Holley.

ALMUERZO.—

Don Arturo Queirolo Fernández, General Director de Carabineros, ofrecerá el próximo sábado, a las 13.30 horas, un almuerzo a un grupo de sus relaciones y miembros de la prensa, en la Casa de Campo de La Reina, calle Alvaro Casanova.

PROXIMO MATRIMONIO.—

El sábado 7 de noviembre, a las 19.30 horas, será bendecido en la Parroquia de Nuestra Señora de los Angeles, el matrimonio de la señorita Cecilia Detmer Mackenna con el señor Alvaro Aguirre Valdivieso.

BAUTIZO.—

Ha sido bautizado Jaime Enrique Tagle Salas, hijo del señor Jaime Tagle Metzdorff y de la señora Verónica Salas de Tagle.

Fueron sus padrinos, el señor Luis Tagle Jouanne y la señora María Edwards de Salas.

COMIDA EN EL CLUB DE LA UNION.—

El viernes 6 de noviembre, a las 21.30 horas, se efectuará en el Club de la Unión, una gran comida de etiqueta, en honor de la Misión que envía el Gobierno de España, a la Transmisión del Mando, y que preside el Ministro de la Vivienda, señor José María Martínez Sánchez-Arjona.

Se ruega a los amigos de España y señoras, se sirvan adherir en la Caja del Club.

NACIMIENTO.—

Ha nacido una hija del señor Cristián Wood Ried y de la señora María Eliana Huidobro de Wood.

RECEPCION.—

La señorita Alicia Berguecio Sotomayor ofreció una recepción a un grupo de sus amistades, en su residencia de calle Las Pataguas.

EN LA DIPLOMACIA.—

Han regresado de Nueva York, el Embajador de El Salvador en Chile, señor Héctor Palomo Salazar, y señora Alma Soto de Palomo.

—El Embajador de Uruguay, señor Julio César Vignale, y señora Josefina Holz de Vignale, ofrecerán en su residencia de Avenida Nueva Lyon, una recepción el próximo domingo, de 19 a 21 horas, en honor del Canciller de su país, señor Alejandro Zorrilla de San Martín.

ENFERMOS.—

Se encuentra enfermo de cuidado, en la Clínica de la Universidad Católica, el señor Alejandro Labbé Labbé.

—Continúa enfermo, el señor Pablo Vial Errázuriz.

GARDEN PARTY.—

En su residencia de calle Tomás Andrews, María Teresa Bulnes Núñez-Morgado, invitó el domingo último, a un garden party a un grupo de sus amistades.

MISA.—

Hoy, a las 12 horas, se oficiará en la Parroquia Santa Elena, una misa por el eterno descanso del alma de la señora Matilde Muñoz de Blanchait.

A LA HORA DE COMIDA "JANTZEN" EN EL CRILLON.—

Hoy, a las 21.30 horas, se efectuará nuevamente la hora de comida del "Jueves Jantzen", en el gran salón del Hotel Crillón, que con tanto éxito quedó inaugurada el jueves pasado, ante una numerosa concurrencia. Un grupo de bellas modelos chilenas exhibió los últimos diseños Jantzen ,en trajes de baño. "Cannes", traje de baño en negro y blanco, de motivo arlequín; "Mallorca" traje rayado, en blanco y verde turquesa, llamaron poderosamente la atención del público asistente, como también, "Ibza" y "Bahama", bikinis en negro con naranja y azul con blanco, respectivamente, recibieron largos aplausos.

Entre los numerosos asistentes a la hora de comida, recordamos a: Humberto Aguirre Doolan, Luis Guzmán Pérez, María Luisa Ortúzar de Guzmán, María Elvira Piwonka Moreno, Francisco Echeverría Guzmán, María Mercedes Pozo Silva, Hernán González Castillo, Norma Braun Lloyd, Gonzalo Campos Solar, María Oriana Pozo Silva, Gregorio Schwester Guzmán, Ana de la Cruz de Schwester, José Miguel Larraín Rodríguez, María Elena Infante Correa, Fernando Sahli, Magdalena Cruz de Sahli, Manuel Palma Neumann, María del Pilar Martínez Goycoolea, José Miguel Vives, Nena Fernández de Vives y otros.

CLUB DE LA UNION, SALON AZUL.—

El miércoles 4 de noviembre próximo, se llevará a efecto la comida mensual de los contertulios del Salón Azul del Club de la Unión, con asistencia de señoras.

EN HONOR DE LA SEÑORA EVA SAMANO DE LOPEZ MATEOS.—

El próximo martes 3 de noviembre, se efectuará en el Club de la Unión, a las 21 horas, la comida que el Instituto Chileno-Mexicano de Cultura ha organizado en honor de la señora Eva Sámano de López Mateos, esposa del Primer Mandatario de México.

Las adhesiones se reciben en la Caja del Club.

Sindicato Profesional de Actores

ELECCION DE DIRECTORIO

De acuerdo con el Artículo 378 del Código del Trabajo, el viernes 23 de octubre de 1964, ante el Inspector del Trabajo, señor Sergio Fernández H., se efectuó la elección de Directorio por el período 1964-1965, con el siguiente resultado: presidente, Alejandro Angelini; secretario, Carlos Lamas; tesorero, Héctor Lillo; directores, Agustín Martínez H. y Mario Rebolledo.

HOMENAJE AL GENERAL IZURIETA RINDE ACADEMIA DE GUERRA

Hoy jueves la Academia de Guerra, hará entrega de una estatuilla "Diosa Minerva" al General de Ejército, Comandante en Jefe del Ejército, Oscar Izurieta Molina, durante una ceremonia que se desarrollará en el Salón de Honor del Instituto

TE-CANASTA.— La Junta de Vecinos de la comuna "La Marina" tiene el agrado de invitar a usted a un Té-Canasta Pro Adelanto Local, que se efectuará en el Hotel Crillón, hoy jueves 29 de octubre, a las 16 horas.

Habrá desfile de modas, presentado por la señora Luisa Alcalde.

Las adhesiones se reciben en los siguientes teléfonos: 55821 y 53576.